imburgs agblad

Les Pays Bas

terdag 3 januari 1981. 63e jaargang nr. 2.

geversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, 6400 AA Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 49,45, maand ƒ 16,57, per exemplaar ƒ 0,70.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



:onsument zij geloofd en ge-
'en. De heer Heijn van Ahold.
rt Heijn (AHA) zegt bij een
etstijging van 9 procent in
concern: „Wij hebben het
rdeel dat de mensen altijd zul-
blijven eten en drinken. Om-
het onze taak is daarin te
zien heeft onze onderneming
groot voordeel boven bedrij-
in andere branches". Deze
umptie-katechese van een
aanstaand multi-kruidenier
kt als een basisverzekering
de toekomst. Piet Hein, van
ilvervloot, die niet meer weg
randen is uit de vaderlandse
hiedenisboeken gaat nu mo-
k overtroefd worden door Al-
Heijn, die een heel andere zil-
loot op de zeeën van de mens-
beproeft. Het gaat om de
me hoeveelheid dubbeltjes.
rtjes, guldens, rijksdaalders,
weliswaar niet helemaal meer
onvervalst zilver worden ge-
kt, maar die toch gaan mee-
n bij de consument. Dat geldt
wens niet alleen voor Albert
n maar in feite voor alle klei-
n grote kruideniers in den
e. Mogelijk dat ook de kapper
elfde lokroep de toekomst in
sturen. Want haren blijven
ers ook groeien. Ook de schoe-
abrikant zou zo kunnen rea-
n want alleen figuurlijk gaat
nd naast zijn schoenen lo-
Albert Heijn heeft wel met
stellingname, die niet bewe-
hoeft te worden omdat het een
nitie is dat wij blijven eten en
ken een interessant onder-
p naar voren gehaald. Als de
kracht niet meer te handha-
is door loonsverbetering en
s steigerende sociale voorzie-
en, is de koopkracht kenne-
wel te handhaven door prijs-
gen, die een gevolg zijn van
iet sterk stijgende lonen. Het
idelijk een heel ander gezicht
onze consumptiemaatschap-
waarbij een groot verbruik
bestraft maar beloond wordt
een prijsdaling. Bij de nuts-
ijven ligt dit voorlopig nog in
volkomen andere richting. Als
aar spaart aan energie, volgt
prompt een prijsverhoging.
de Morgen, wie de groei prijst
de prijzen laten dalen.

let weer

l bewolking met perioden
regen en een middagtempe-
ur dalend tot 4 graden.
chtige tot stormachtige
d uit westelijke richtingen.
gen: kouder met winterse
en en temperaturen om het
spunt.

NDAAG:
op : 8.48 onder: 16.41
an op : 5.43 onder: 14.51
RGEN:
op : 8.48 onder: 16.42
an op : 6.46 onder: 15.29

acht

Mannen gewapend met geweren en stokken hebben het op nieuwjaarsdag in de Italiaanse stad Brescia aan de stok gekregen met betogers die tegen de jacht zijn. De demonstratie werd in scia gehouden omdat daar centrum van de vuurwapen-munitie-industrie gevestigd De aanvallers verbrandden ndoeken met opschriften te-de jacht, zij knipten draden microfoons door en moles-den de demonstranten. Maar die dag geen schot gevallen Brescia...

ondspatiënt wordt
anger behandeld



Verbod op gebruik methylbromide

Landbouwgif in Westlands drinkwater

Van onze correspondent

DEN HAAG – Na het aantreffen van methylbromide in het Westlandse drinkwater, mag dit landbouwgif met ingang van maandag aanstaande niet meer worden gebruikt. Alle regionale inspecteurs voor de volksgezondheid hebben van het ministerie opdracht gekregen in hun gebied na te gaan of zich dergelijke situaties zouden kunnen doen.

Dit besluit van de ministeries van volksgezondheid-milieuhygiëne, landbouw-visser en sociale zaken geldt voor zes weken. Binnen deze periode moet een gesprek op gang komen tussen de belanghebbenden om voorschriften op te stellen voor het gebruik in de toekomst.

Volgens de NV Westlandsche Drinkwaterleidingbedrijf in Monster is de stof doorgedrongen in kunststof waterleidingen onder of in de nabijheid van met dit goedje behandelde kassen. Het gaat hier alleen om aftakkingen van de hoofdleiding naar particuliere woningen. Het bedrijf benadrukt, evenals het ministerie van volksgezondheid, dat de gezondheid van de mensen geen gevaar kan lopen, omdat de concentraties gif erg klein zijn. Toch heeft het drinkwaterbedrijf besloten bewoners van huizen waar verontreinigd water uit de kraan kan stromen gratis vers water in flessen te verstrekken. Het gaat hierbij om ongeveer 1400 gezinnen verspreid over de regio. Er zijn inmiddels al 200.000 flessen drinkwater gebotteld.
Het gif zal langzaam vanzelf uit het drinkwater verdwijnen door de stroming van het water. Een woordvoerder van het ministerie van volksgezondheid schatte echter dat het toch wel zes weken kan duren voordat het sein 'water veilig' kan worden gegeven. Er zal door een laboratorium onderzoek gedaan worden naar de exacte duur van de vervuiling van het drinkwater.

Methylbromide wordt door tuinders gebruikt om hun kassen na een bepaald aantal oogsten te ontsmetten. Het is bij inwendig gebruik zeer gevaarlijk. Al bij aanraking met een kleine hoeveelheid treden er verlammingsverschijnselen op.

Wanneer een tuinder zijn kas laat ontsmetten – er zijn speciale bedrijven die met dit gas werken – wordt de kas hermetisch afgesloten, waarna ontsmetters in speciale pakken de grond behandelen. De grond wordt daarna met plastic (!) afgedekt, waarna de kas verzegeld wordt tot het middel is uitgewerkt. Op de kas verschijnen dan sinistere aanplakbiljetten met doodskoppen.

De tuindersorganisaties hebben in het verleden altijd toegegeven dat aan het middel grote bezwaren kleven, maar dat nog geen alternatief beschikbaar is. Andere oplossingen, zoals het stomen van de grond, is veel duurder, terwijl bovendien methylbromide de grond veel beter van parasieten zuivert. Er wordt in de verschillende instellingen voor de tuinbouw, zoals het proefstation te Naaldwijk, naarstig gezocht naar een vervangend middel. Tot nu toe echter vruchteloos.

Minister Ginjaar (Volksgezondheid) heeft verleden jaar tijdens een bezoek aan het Westland laten weten dat hij van het omstreden middel af wil. Toch verlengde hij de toen aflopende vergunning met vijf jaar.

KLM-stewardess bij inferno in Nairobi gedood

NAIROBI – Bij de bomaanslag op het Norfolk-hotel in de Keniase hoofdstad Nairobi blijkt, in tegenstelling tot eerdere berichten, wél een Nederlandse onder de slachtoffers te zijn. Gisteravond ontving het ministerie van buitenlandse zaken in Den Haag vanuit Kenia het bericht dat bij de ramp de 25-jarige KLM-stewardess A. Kampinga uit Haarlem om het leven is gekomen. De vrouw bezweek een dag na de brand, waarbij zij ernstige verwondingen had opgelopen. Het dodental tengevolge van het inferno in Nairobi bedraagt thans 19.

Intussen is de Keniase politie naarstig op zoek naar twee personen die mogelijk een rol hebben gespeeld in wat wordt genoemd de „bomaanslag" op het hotel. De Keniase minister van staatsveiligheid, Godfrey Kariuki, verklaarde dat alles in het werk zal worden gesteld om de daders op te sporen.



● *De storm van de afgelopen dagen heeft langs de kust van Texel een enorme duinafslag veroorzaakt. Ten zuiden van de vuurtoren ging ruim tien meter verloren. Op deze plaats werd twee jaar geleden het strand verscheidene meters opgehoogd. Het strandpaviljoen bleef nog net behouden.*

● „Geen pretenties, wél charmes". Willem Ruis vandaag daarover in een interview op onze weekendshowpagina. Daarop óók:



● *WILLEM RUIS*

„journaal voor de kinderen vanaf maandag op TV" en de lancering van de TV-satelliet bij RTL-Luxemburg pag. 5

● Radio- en TV-overzicht voor het weekend pag. 6

rijuit

● Een Limburger aan de top van de Vliegende Hollander pag. 17

● Boer Geelen spaart het varken pag. 18

● Onder archivarissen komt geen criminaliteit voor pag. 19

● Open Doek/denksporten pag. 20

● Is de vis straks nog te eten? pag. 21

● Alfred Mozer, gastarbeider in Europa pag. 23

● Mini-wk Uruguay Sport 1

● Maradona's miljoenendans Sport 2

Amerikaans rapport: Kritieke periode nadert

'Gevaar voor aanval op Polen nu groot'

Van onze correspondent

WASHINGTON – De kansen op een Sovjetrussische inval in Polen zijn zeer groot. Het feit dat Moskou nog niet heeft ingegrepen, hoewel zijn troepen daartoe – volgens Amerikaanse zegslieden – al sinds 3 december gereed staan, heeft het huidige gevoel van ontspanning veroorzaakt.

Ten onrechte, zo betoogt een rapport van de subcommissie van het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden, die toezicht houdt op het werk van de inlichtingendiensten, want het werkelijke gevaar is niet voorbij en de meest riskante periode „staat op punt van beginnen".

Het rapport, getiteld „Het ergste moet nog komen", is gisteren in Washington gepubliceerd. Commissie-voorzitter Les Aspin, een Democraat die dikwijls waarschuwt tegen al te sombere schattingen van Amerika's militaire potentieel tegenover dat van de Sovjetunie, is daarin tot de slotsom gekomen, dat de tijd van midden januari tot eind maart kritiek is.

Aspin noemt drie redenen waarom een Sovjet-inval in Polen waarschijnlijk is. Ten eerste zijn de voorbereidingen zover gevorderd dat die vergeefs zullen zijn als de periode van medio deze maand tot april niet wordt gebruikt, aangezien daarna de dooi en regen en een aantal andere factoren het moeilijk maken de troepen die nu gereed staan, ter plaatse te houden. Als de politieke situatie in Polen tot een uitbarsting komt na die tijd en de Russische troepen niet meer in hun huidige uitgangsstellingen staan, zal een groep machthebbers in het Kremlin zijn eigen toekomst met zorg tegemoet moeten zien. En in de derde plaats hebben de Sovjets altijd gebruik gemaakt van troepen, als zij die eenmaal met zulke omstandige voorbereidingen voor actie in gereedheid hadden gebracht.

Tegenstellingen

Verder wijst Les Aspin op binnenlandse politieke tegenstellingen binnen de Poolse CP, waar een bepaalde fractie gaarne zou zien dat partijleider Kania onder zou gaan door een Russische ingreep. Het rapport wijst er ook op dat volgens Tsjechische officieren die met het systeem vertrouwd zijn, de Russen zes maanden voorbereiding nodig zullen hebben voor een invasie.

Zo komt hij tot half januari als begin van de „kritieke periode". Aspin noemt ook het feit dat Russisch militair personeel bij Poolse legeronderdelen is ingedeeld, als factor van grote betekenis.

De vrije Poolse vakbeweging Solidariteit heeft gisteren uit de Sovjetunie opnieuw een krachtige waarschuwing ontvangen niet aan te sturen op verdere hervormingen, die zouden kunnen leiden tot een „economische chaos in het land". De waarschuwing was vervat in het bericht van het persbureau Tass en wordt door politieke insiders een van de felste uitvallen naar Polen tot dusver genoemd.

Beloning van ƒ 1 miljoen

ATHENE – De Griekse minister voor openbare orde heeft gisteren een beloning van twintig miljoen drachmen (bijna ƒ 1 miljoen) uitgeloofd voor inlichtingen die leiden tot de arrestatie van degenen die vorige maand bomaanslagen hebben gepleegd op de twee grootste warenhuizen van Athene.
De ondernemingen, Minion en Katranzos Spor brandden tot de grond toe af. De schade liep in de honderden miljoenen guldens. Als gevolg van de aanslag – die is gepleegd door leden van een niet nader bekende organisatie, genaamd Oktober '80 – raakten honderden mensen hun baan kwijt.

Stationering raketten

Bonn bevreesd voor negatief besluit van Nederland

Van onze correspondent

BONN – De Westduitse regering vreest dat Nederland zich eind 1981 zal uitspreken tegen stationering van nieuwe middellange-afstandsraketten in Europa, of in ieder geval op eigen grondgebied. Bonn acht het, aldus een bericht in de Frankfurter Rundschau, niet waarschijnlijk dat de huidige CDA/VVD-coalitie na de verkiezingen in mei blijft bestaan.

Maar zelfs als dat wel het geval zou zijn, houdt men er in de Westduitse hoofdstad rekening mee dat de groep tegenstanders van het NAVO-besluit van december 1979 binnen het CDA zo groot zal worden, dat de Nederlandse regering in de Tweede Kamer geen groen licht krijgt. De VVD is immers de enige van de vier grote partijen die volledig achter het NAVO-besluit staat. Bonn is bang dat een negatief besluit van Nederland consequenties zal hebben voor de houding van België. Daardoor zal de eenheid binnen het Atlantisch Bondgenootschap ernstig worden verstoord, wat Moskou ertoe zou kunnen brengen om met de toch al vertraagde ontwapeningsondehandelingen helemaal geen haast meer te maken.

Noodzakelijk

De bondsregering is onveranderd van mening dat het NAVO-besluit – stationering van nieuwe kruisraketten met tegelijkertijd een aanbod van de Sovjetunie om te onderhandelen – moet worden uitgevoerd, teneinde de Russische voorsprong op het gebied van de nucleaire middellange-afstandsraketten te vereffenen. Volgens Bonn is dit een noodzakelijke voorwaarde om te praten over ontwapening. De bondsregering hecht er bovendien, zo bleek uit een toespraak van minister van buitenlandse zaken Hans Dietrich Genscher, veel belang aan dat de NAVO tegenover het Warschaupact gesloten optreedt.

Vergelijking Talbot Solara GL en GLS

Ditmaal een test van twee types tegelijk. En wel van de Talbot Solara GL en GLS. Beide zijn uitgevoerd met een 1,6-litermotor en alleen in de GLS zit een vijfversnellingsbak. Het meest opmerkelijke verschil is het rustige motorgedrag en het comfort dat in de GLS op een hoger peil staat dan in de GL.

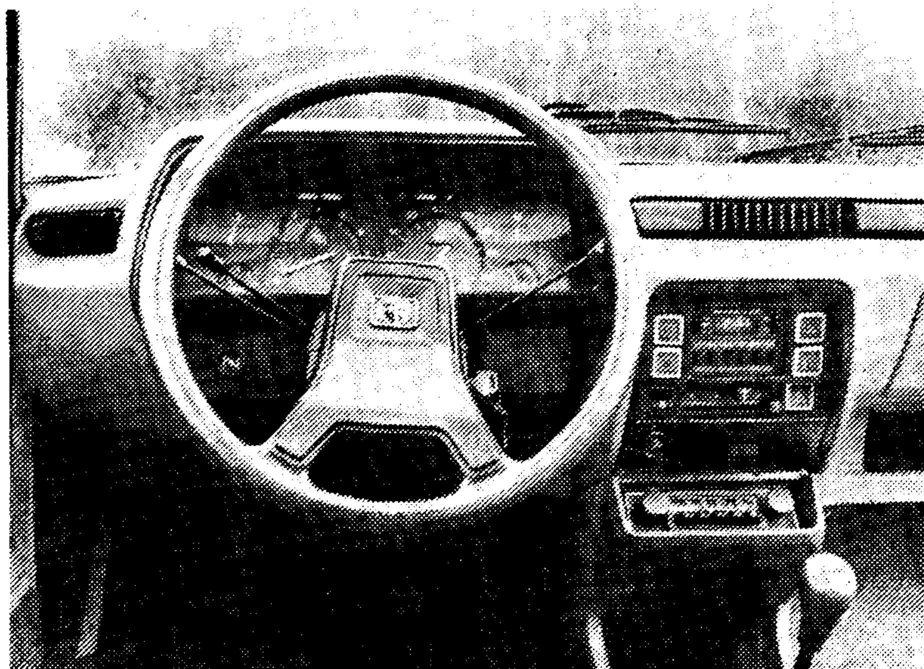
Voor beide wagens geldt een redelijk pittig gedrag, waarbij het schakelen een weinig onnauwkeurig en bij tijd en wijle stroef gaat. In de Solara zitten uitstekende stoelen met voldoende zijdelingse steun en zitvlakken die ver genoeg doorlopen onder een juiste hoek om geen vermoeide bovenbenen te krijgen. Temeer daar deze auto zeer geschikt is als reisauto, is dat zitcomfort zo belangrijk.

Het interieur is ruim en goed afgewerkt, waarbij de GLS een groot aantal zaken extra heeft: chokeverklikkerlicht, oliedrukmeter, accuconditiemeter, dubbeltonige claxon, gelaagde voorruit, toerenteller, zilverkleurige wieldoppen, geheel gekleurde kunststofbumpers met aluminium sierstrip, inbouwkit radio, afsluitbaar handschoenenkastje, elektrisch bediende zijruiten voor, digitale klok, moquette beklede portieren met kaarttassen vóór en bekleding van wielkasten achter. Dat alles kost ƒ 1800 meer dan een Solara GL. Daar komt dan nog ƒ 500 bij voor de vijfbak.

De motor is het beproefde type dat ook in de 1510 zit: een behoorlijke krachtbron van 1592 cc met een vermogen van 73 pk (LS) en 88 pk (GLS). Het koppel ligt voor beide versies haast gelijk: rond de 135 Nm bij 3000 toeren p. min., maar bij een gedoseerd gebruik maken van die trekkracht komt de vijfbak van de GLS er met benzineverbruik een stuk gunstiger af. Ruim 1:12 is te halen, terwijl de GL 1:10,6 km als gemiddelde kan scoren. Topsnelheid van beide Solara's ligt rond de 160 km p. u., onnodig om te rijden, aardig om te weten.

Garantie

Het solide gevoel van een degelijke carrosserie is bij deze Talbot niet overduidelijk. De gedachte dat Franse wagens van huis uit roesten wordt evenwel weerlegd door de garantie van zes jaar tegen enige oxidatie. Datzelfde koetswerk, met zoveel zorgvuldigheid voorbehandeld en afgelakt, is 5 cm hoger geworden in vergelijking met de 1510. Toch hebben mensen van enige lengte (nu is 1.85 m niet buitensporig) bepaald geen overdaad aan hoofdruimte daardoor gekregen. Het zicht rondom is goed, waarbij men tijdens het „insteken" acht moet slaan op de hellende kofferbak. In combinatie met de hoogoplopende achterbank is de achterzijde van de auto niet makkelijk zichtbaar. Bij die parkeermanoeuvres achteruit „pik" je dus licht wat mee.



● *Talbot Solara: ruim en goed afgewerkt interieur...*

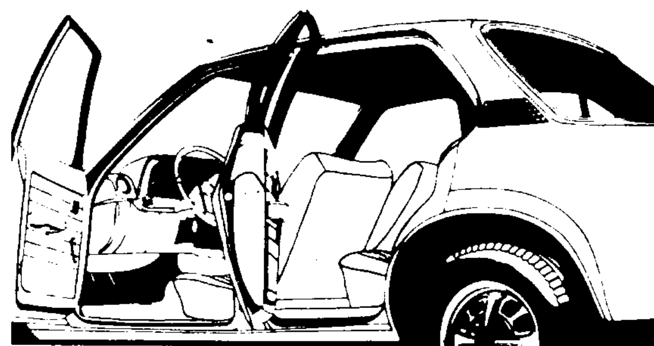
Het weggedrag en de handelbaarheid van de Solara is goed zolang er geen korte bochten op matig en of nat wegdek worden genomen. Dan wordt het gedrag onzeker, zij het nog wel controleerbaar. Bij wat hogere snelheden ontbreekt elk hinderlijk windgeruis. Bij het echt langzame stadswerk gaat het sturen niet al te licht, een bekrachtiging is daarentegen niet onmisbaar. Alle hendeltjes, knopjes, sloten en pedalen zitten optimaal bereikbaar en eenvoudig in bediening.

Fris

Als extra is er een tripcomputer te koop. Dan kun je zien hoe laat het is, hoe lang je al in de auto zit, hoeveel kilometer je hebt afgelegd, hoe hoog het gemiddeld en actueel verbruik is, alsmede de gemiddelde snelheid sinds vertrek. Interessant speeltje, dat bijna ƒ 500 kost, en er is kennelijk nog veel vraag naar ook, verzekert de fabriek. Verwarming en luchtverversing staan op een redelijk peil. Als de aanjager iets meer vermogen krijgt, kan het echt lekker fris in het gelaat zijn. Nu is het in een aantal gevallen nét niet toereikend.

De beide wagens vergelijkend heb je voor ruim twee mille extra heel wat meer auto aan een GLS, die bovendien nog zuiniger is. Je moet wel 70.000 km rijden om dat „terug te verdienen", maar dan heb je toch lekker comfortabel gereden gedurende al die tijd. De toekomst moet leren of de naam Talbot velen aanspreekt. Simca-rijders, zo is gebleken, waren tamelijk merktrouw. Het is te hopen dat de voortekenen (opname in het Peugeot-dealernet) bedriegen en Talbot niet geheel opgaat in de automobielgigant PSA. Want de Solara en ook de twee nieuwkomers Tagora en Murena bewijzen dat dit merk heel best in alle klassen een aardig model biedt.

SIEM LEEUWENKAMP



AUTOINFO

onder redactie van



NINO TOMADESSO

Strakkere Datsun Cherry met sterkere motor

Voor 1981 zijn de Datsuns Cherry uiterlijk wat gemoderniseerd.

Zo is er een nieuw schuinaflopend kunststof front, met daarin vierkante koplampen die een grotere lichtopbrengst hebben. Aan de bumpers is iets gedaan en de achterlichtunits zijn vergroot. Fraaier is de sterkere motor die de Cherry GL voortaan krijgt, een 1,4-litermotor uit de Sunny-modellen. Als extra kan in de GL bovendien een vijfbak worden geleverd.

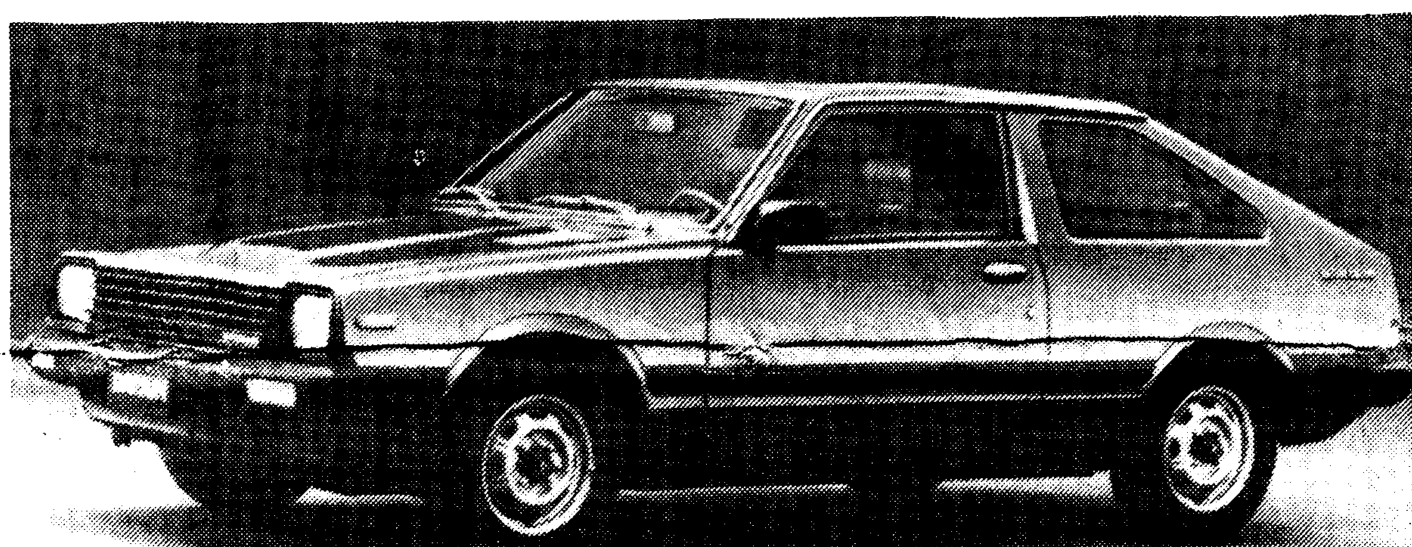
De prijzen zijn thans voor de goedkoopste Cherry (met een 1000-cc-motor) ƒ 12.795,–. De GL gaat ƒ 15.395,– kosten. De Sunny-lijn begint met de prijs van ƒ 13.395,– voor de 1,2 Custom.

Ten aanzien van de Bluebird is het nieuws dat er op de RAI in februari een Sedan en Wagon komt met een diesel van twee liter die 140 km per uur garandeert. De nieuwe motor heeft een vijfversnellingsbak, oliekoeler en een zelfdenkende ventilator. Bij 90 km per uur constant is het verbruik 1 op 18,9. De prijs is nu al vastgesteld. ƒ 22.750,– voor de Sedan en ƒ 24.250,– voor de stationcar.

Voorlopig kan Datsun het op deze prijs houden, maar de vroegere garantie dat een prijs zes maanden vastligt, wordt niet zo gemakkelijk meer gegeven, omdat de Japanse yen zo enorm in waarde is gestegen en blijft stijgen.

In april komt er een Laurel met een 2,4 liter zescilinder en met een zescilinder 2,8 liter diesel. De auto zal rijkelijk uitgerust worden, onder andere met stereo-cassettespeler, stuurbekrachtiging. Door kunststoffen en lichtere metaallegeringen toe te passen is de auto 75 kg lichter dan het vorige model en de aerodynamische vorm is verbeterd. Men denkt dat de prijs voor deze diesel rond de ƒ 35.000,– zal komen te liggen en dat in een concurrentieklasse die tegen de ƒ 50.000,– of er boven zit.

JAN DE VOS



● *Vierkante lampen op de Cherry.*

Winterband en sneeuwketting

Winterbanden helpen ons in deze tijd letterlijk een goed eind op weg. Vooral in wintersportgebieden kunnen we veel te maken krijgen met besneeuwde, gladde wegen. Als er geen winterbanden onder de auto zitten, dienen we veel sneller naar sneeuwkettingen te grijpen. Het is dus nuttig en verstandig winterbanden aan te schaffen.
Wel is het noodzakelijk om op alle vier de wielen zulke banden te monteren omdat een winterband over geheel andere eigenschappen beschikt dan een normale radiaalband. Winterbanden alleen monteren op de twee aangedreven wielen, betekent vragen om moeilijkheden.

Winterbanden onder een auto maken sneeuwkettingen niet onder alle omstandigheden overbodig. Neem de kettingen dus altijd mee. De radiaalbanden, die doorgaans op onze auto's gemonteerd worden, hebben een redelijk goede greep op besneeuwde wegen. Sneeuwkettingen zullen snel nodig zijn bij het beklimmen van besneeuwde steile heilingen. Bij winterbanden, die meestal aangeduid worden met M en S (Modder en Sneeuw) komt men een heel eind verder. Na gebruik worden winterbanden vaak aan hun lot overgelaten. Zij staan dan soms zeer lang in de kelder, garages of vochtige ruimten. Daardoor gaan flexibiliteit en kwaliteit van de band achteruit. Het karkas kan scheurtjes gaan vertonen en zelfs flinke barsten. Het is daarom noodzakelijk de banden zeer zorgvuldig te controleren alvorens ze opnieuw te monteren. Zorg er vooral voor dat de banden op de voorgeschreven (niet te hoge) spanning worden gebracht en overschrijdt de voor de band voorgeschreven maximum snelheid niet.

Ketting

Er zijn verschillende types sneeuwkettingen in de handel met als belangrijkste varianten, het laddertype, het kruistype en het zigzagtype. Het meest wordt de metalen kruisketting gebruikt omdat deze ook weerstand biedt bij een zijdelingse slip. Het nadeel van metalen kettingen is dat deze meteen verwijderd moeten worden als er een sneeuwvrije zone opduikt. De kunststofketting hoeft niet per se verwijderd te worden. Nadelen van deze kettingen zijn: ze bieden minder weerstand tegen een slip en ze zijn moeilijk aanpasbaar te maken als een andere wagen wordt aangeschaft met een groter of kleiner wielformaat.

Rustig

Metalen sneeuwkettingen zijn verkrijgbaar vanaf ongeveer ƒ 120 tot ƒ 400 (kruistype) per stel. De prijzen zijn uiteraard afhankelijk van kwaliteit en uitvoering. Kunststofkettingen in netvorm zijn verkrijgbaar vanaf ƒ 230 tot ƒ 270 per stel, afhankelijk van de maat van de band. Met sneeuwkettingen om de aangedreven wielen zal rustig gereden moeten worden.
Nadat de kettingen gebruikt zijn moeten ze goed worden gereinigd met warm water en daarna ingewreven worden met vaseline of ingespoten worden met tectyl. Bij een breuk in de metalen ketting is repareren goed mogelijk. Bij het bestellen van een ketting is het goed het merk van de auto en het merk en de maat van de band op te geven.
In de loop van de laatste jaren zijn er ook vele verhuuradressen voor sneeuwkettingen bijgekomen. Men kan natuurlijk ook bij vele wintersportzaken terecht.

Metalen kettingen en kunststofkettingen zijn vaak onder de meest barre omstandigheden aan de tand gevoeld. Bij kunststofkettingen is men in het algemeen tot de conclusie gekomen dat ze een redelijk goed resultaat bereiken en dat er op sneeuwvrije wegen geen hinderlijke bijgeluiden optreden. Ook de wegligging wordt er niet onbetrouwbaar door. Wel is het aanbrengen soms erg omslachtig omdat de wagen opgekrikt moet worden. Bovendien is in Zwitserland het gebruik van kunststofkettingen niet toegestaan. **D.R.**

IN GESPREI

In deze rubriek neemt de redactie – buiten haar verantwoordelijkheid – g ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst, ind zijn voorzien van naam, adres en woonplaats. Indien dat niet het geval is, word terzijde gelegd. Verzocht wordt kort en bondig te schrijven; te lange brieven k worden ingekort of geretourneerd.

● Sokken

Door de reeds veel beschreven reorganisatie bij Macintosh ben ik, na 15 jaar „vast werk", als werkzoekende ingeschreven bij het arbeidsbureau te Heerlen. Daar ik, en met mij vele anderen, er niet van hou om stilzwijgend af te wachten tot dat mij nieuw werk wordt aangeboden, ben ik op diverse plaatsen gaan solliciteren, zowel schriftelijk als mondeling.
Wat mij vooral hierbij opvalt is dat er nog altijd ondernemingen zijn welke de fatsoensnormen niet in acht nemen en nog te beroerd zijn om even een antwoordbriefje te sturen. Bovendien is het momenteel zeer moeilijk om een nieuwe werkkring te vinden, vooral als men reeds 37 jaar is. Het schijnt dat men dan al te oud is.
Dit werd mij nogal zeer duidelijk medegedeeld door een personeelschef van de Nederlandse Spoorwegen afd. Maastricht.
Deze had ik n.l. op aanraden van mijn personeelschef opgebeld. Toen de heer Neef (personeelschef N.S.) mij vroeg hoe oud ik was en hem zei 37 jaar, kreeg ik als antwoord: „ouwe sokken hebben we genoeg." Ga er maar aanstaan, je zult het maar gezegd krijgen. Als er van dergelijke instanties al zulke antwoorden komen wat heb ik dan nog van alle anderen te verwachten?

HEERLEN **J. Debie**

● Modernisme

Vele katholieken vragen zich af hoe lang de parochianen uitlatingen van hun moderne pastors hebben te aanvaarden. Het betreft hier niet alleen een pastor in Hoensbroek, maar dit verschijnsel doet zich voor in vele delen van Nederland. Men mag zijn kinderen en zijn omgeving in 'n eeuwenoude conservatieve stijl opvoeden, maar wat baat het indien moderne pastors zich hiertegen verzetten. Mogelijk trachten zij het verval hiermee te kunnen opvangen, dit tot ergernis van vele anderen. De heer H.Th. Pepels schrijft (LD 11-12): „Stap voor stap worden de mensen niet alleen van de kerk vervreemd, maar bewust tot vijanden van de kerk gemaakt." Mijns inziens zullen ouderen hiertegen meer inspraak moeten laten gelden wil hierin verandering komen. Moderne pastoraal werkenden hebben getracht de functies van het hedendaagse christelijke gezin in de wereld inzake huwelijk, sexualiteit, relaties, gewetensnood, abortus en homofilie onder de aandacht te brengen. Volgens de vereniging van pastoraal werkenden heeft men de weg van het maatschappelijke gekozen. Men heeft het standpunt van de bisschoppen genegeerd en voornoemd standpunt ingenomen. Men heeft zich terzijde van de pastoraal werkenden in verbinding gesteld met het ministerie van sociale zaken en hier de vraag gesteld of het van priesters in de zin der wet a beid erkend kan worden. Zoiets mij denken aan kardinaal Wych in Tjechoslowakije, die jarenlan verblijf heeft moeten houden in Amerikaans consulaat. God be Nederland dat het hier niet zove ge komen.

ARNHEM **P.Ch. J**

Naschrift: even voor de goede kardinaal Wyszinsky is de prima Polen. Het was kardinaal Minds primaat van Hongarije, die een jaren in het Amerikaans cons woonde.

● Gebedsactie

Geachte redactie en mensen in Limburg. Ik heb over „Gebeds (LD 23-12) gelezen. Gaat men spandoeken en borden bidden de Hollandse God? De zigeune Devla heeft zo'n goede oren da borden helemaal niet nodig zijn. Maar de Devla staat niet in de b daarom weten de priesters niets. Jezus ook met spandoeken gelop

HEERLEN **J.P. Vluch**

● Stank voor da

Dit moest een mevrouw een paa ken geleden ervaren. Ze vond ee drag van ongeveer 4000 gulde stapte naar de eigenaar, die in de mondse binnenstad een café be om hem dat geld eerlijk terug te gen. Binnen een minuut stond ze op de stoep, alleen 4000 gulden li Het enige wat er bij de eigenaar was: „Bedankt". Daar kon me het mee doen. Tien percent vi loon had ze heus niet verwacht. zelfs een bos bloemen kon er n Dat was heus wel genoeg geweest ze niet verwachtte kreeg ze wel. de eigenaar van het geld de sa sche opmerking in het bijzijn va mensen: „Zeg, je krijgt nog ƒ 1,50 geld en vindersloon, tenminste heb ik gehoord." Vind je 4000 gu breng je ze terug en wordt je oo voor schut gezet. En zo iemand dan ook nog de naam van onder en ex-scoutingleider. Een ding ker, wat de eigenaar van 't gevon zo nodig moest zeggen is hij niet komen, terwijl de vindster va geld de eer aan zichzelf heeft g den en het geld heeft teruggebra schoon ze de 4000 gulden bes kunnen gebruiken met een mini inkomen van nog geen 1200 g voor vier personen. Maar zo zie je weer: stank voor dank.

ROERMOND **mevr. Y.S.P. B**

puzzel van de dag

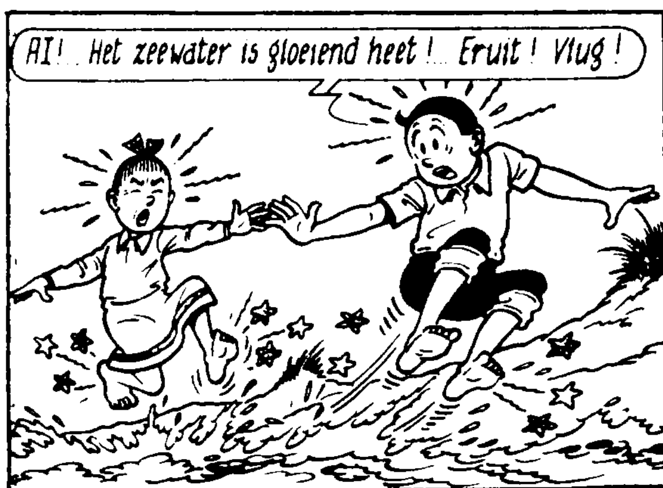
geheel gelijk
vol-maakt
gelijk
tijdperk
kerkelijke straf
talmen
jongensnaam
heerseres
bedehuis
do
grappenmaker
pers. voornw.
God (Latijn)
opgave
nobel
koud
meisjesnaam
grote bijl
flink

Oplossing van vrijdag

- l - a - m - m - f
l a m b r i z e r i
- b o t e r - e e n
u r n - e r o s i e
- a t - e e - - n e
- d e e l - a a - r
- o u d - u n i t -
a r r e s t e r e n

de koperen knullen

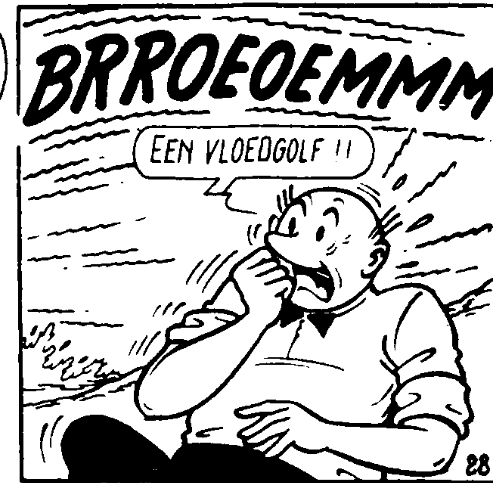
suske en wiske











panda en de meester-schraper







recept

recept wina born

Omelet bloemkool



Eerst de bijbehorende tomatensaus: een ragfijn gesnipperd klein uitje, samen met een klein blikje tomatenpuree even fruiten in 4 eetlepels olie. Een afgestreken eetlepel bloem erdoor mengen en na enkele minuten er geleidelijk 1,5 dl water doorroeren. Blijven roeren, steeds boven laag vuur, tot de saus bindt. Op smaak brengen met zout en peper en 1 theelepel suiker. Verdeel de bloemkool in kleine roosjes en verwijder daarbij alle harde stronken. Niet langer dan 10 minuten koken en dan met een vork fijndrukken. Meng hierbij 25 gr weke boter, 1 eetlepel geraspte kaas, snufje nootmuskaat en zout en peper naar smaak. Klop 6 eieren los en meng er de bloemkoolmassa door. Boter in een koekepan heet laten worden en de helft van het omeletmengsel bijgieten. Dubbelslaan als de onderkant is gestold. Op dezelfde wijze een tweede omelet bakken. De warme saus er apart bijgeven.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagbl

Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns

Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Postbus 14
6400 AA Heerlen

Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881

Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Spoeddebat over terrorisme - Deining om 'stunt' van l'Espresso

Italië in rep en roer

OME – Het Italiaanse Huis van Afgevaardigden heeft beslo- n zijn winterreces te bekorten voor een speciaal debat over n opleving van het terrorisme. Het huis zal donderdag aan- ande bijeenkomen, vier dagen eerder dan aanvankelijk t geval zou zijn.

nleiding is de herleving van de ac- iteit van de Rode Brigades die op dejaarsavond, in het kader van n „oorlog tegen de staat" de poli- generaal Enrico Calvaligi, belast t de verantwoordelijkheid voor de vangenissen waarin terroristen rden vastgehouden, bij zijn wo- ig doodschoten.

tegenwoordigheid van onder ande- president Sandro Pertini die een antie in Zuid-Frankrijk had onder- broken, werd de generaal gisteren in Rome begraven. Verbolgen belangstellenden riepen leuzen als „wij hebben de doodstraf nodig" en „lang leve de carabinieri". De doodstraf werd in 1946 in Italië afgeschaft.

De Rode Brigades hebben sinds 12 december een hoge rechterlijke functionaris in hun macht, Giovanni d'Urso, die ook betrokken is bij het toezicht op het gevangeniswezen. De autoriteiten vermoeden dat deze gevangene zijns ondanks de stadsguerrilleros op het spoor heeft gezet van generaal Calvaligi.

Rumoer

Intussen is veel rumoer ontstaan over een vraaggesprek dat medewerkers van het linkse weekblad l'Espresso via een bemiddelaar schriftelijk hebben gehad met de Rode Brigades. De Italiaanse pers veroordeelde unaniem het optreden van de betrokken journalisten, die beiden inmiddels zijn aangehouden.
Ook van de zijde van de leiding van het weekblad kwam kritiek. Een van de belangrijkste leden van de raad van bestuur, Vittorio Ripa di Meana, nam ontslag uit protest tegen de voorgenomen publikatie van het vraaggesprek in het vandaag verschijnende nummer. Uittreksels waren eerder door het persbureau Ansa verspreid.
De twee aangehouden journalisten zijn Mario Scialoja, die zich in het bijzonder bezighoudt met de verslaggeving over het stadsguerrilleros, en Giampaolo Bultrino, die voor het contact met een tussenpersoon zou hebben gezorgd. Precies een week na de ontvoering van d'Urso had Bultrino een ontmoeting met deze tussenpersoon, die hij omschreef als een goed geklede jongeman die hevig transpireerde van angst. De volgende dag overhandigde Scialoja bij geheime bijeenkomsten in twee Romeinse bars in totaal 54 schriftelijke vragen. De uitvoerige antwoorden die 70 bladzijden besloegen, met inbegrip van het verslag van de ondervraging van d'Urso, werden op 30 december na een anonieme telefonische mededeling aan l'Espresso in een vuilnisemmer gevonden.

Verzuim

Wat l'Espresso en de twee journalisten vooral kwalijk wordt genomen, dat zij toen pas en niet al op 19 december de politie hebben ingelicht. Ook wordt het blad verweten dat het „de stem van het terrorisme" wil laten horen.
In een nieuw vlugschrift hebben de Rode Brigades intussen nog eens geëist dat „alle gevangenissen worden gesloten en alle proletariërs op vrije voeten worden gesteld".



● Nu het wintersportseizoen in alle hevigheid is losgebarsten, zijn ook de zogenaamde „gipsvluchten" weer van start gegaan. Deze week arriveerde op Schiphol weer een vliegtuig met een aantal mensen die aan hun wintervakantie voorlopig een gipsen „aandenken" zullen behouden.

Nederlanders blijven bij hun versie

Israël ontkent vernietiging van vijf lijken

RUZALEM/DEN HAAG – Het Is- lische legercommando ontkent t klem dat Israëlische militairen eerste kerstdag in Zuid-Libanon bben geprobeerd de lijken van vijf rmeesterde en gedode Palestijnse iltranten te vernietigen. Neder- dse militairen van de VN-vredes- icht in Zuid-Libanon houden even- l vol dat zij er getuige van zijn ge- est dat Israëlische soldaten de op- tapelde lijken van de omgekomen estijnen met een onbekende vloeistof overgoten en de brandstapel daarna door middel van explosieven in brand staken.

Een officiële zegsman van het Israëlische leger ontkende gisterochtend de hele affaire. Volgens de legerwoordvoerder is het uitgesloten dat er ooggetuigen zijn geweest, omdat het treffen tussen de Israëli's en de Palestijnse commando's zich afspeelde in een grot. Bij het vuurgevecht werd een van de Palestijnen uiteengereten, aldus de woordvoerder toen een riem met handgranaten die hij om zijn middel had, ontplofte.
Volgens de legerwoordvoerders hebben de Israëlische soldaten vaste orders om lijken achter te laten. Dat zou ook na het incident van 25 december zijn gebeurd. De verklaring van de Nederlandse VN-militairen noemde de woordvoerder „onzinnig". De zegsman ontkende vervolgens dat een Israëlische patrouille heeft geschoten op het medisch team van de VN-vredesmacht, dat ter plekke een onderzoek wilde gaan instellen. De woordvoerder sprak ook tegen dat Israëlische soldaten de lijken in plastic zakken en op brancards meegenomen zouden hebben naar Israël.
In officieuze Israëlische militaire kringen heet het dat de lijken van de vijf Palestijnen wel degelijk naar Israël zijn overgebracht. Ze zouden in aanwezigheid van een Islamitische geestelijke zijn begraven op een speciale begraafplaats voor gedode Palestijnse commando's.
De Israëlische woordvoerder opperde de mogelijkheid dat mogelijk leden van de christelijke militie van majoor Haddad in het spel zijn geweest. Haddad houdt, gesteund door Israël, een smalle grenszone tussen Israël en Libanon bezet.

Graanembargo tegen Moskou verlengd

ASHINGTON – De Amerikaanse esident Jimmy Carter heeft het em- rgo op de levering van graan en rschillende andere produkten aan Sovjetunie met een jaar verlengd. beleid zou echter veranderingen nnen ondergaan, als Ronald Rea- n in het Witte Huis zit.

der het embargo vallen graan en an- re landbouwprodukten, fosfaten die kunstmest worden gebruikt, mate- en voor olie- en gaswinning en chtwagenonderdelen. Een woord- rder van het ministerie van handel eft de verlening van de maatregelen teren aangekondigd.
nister van handel Philip Klutznik emde de verlenging gerechtvaar- d vanwege de „voortgezette Russi- e aanwezigheid in Afghanistan". agan heeft daarentegen toegezegd boycot te zullen opheffen, omdat een negatief effect heeft op de nerikaanse landbouw.

VEEL MENSEN IN DE KERK ONTGOOCHELD

EN BOSCH – Mgr. J. Bluyssen van Hertogenbosch vindt het betreu- nswaardig en zorgwekkend dat zo- le goedwillende mensen in de kerk, t afgelopen jaar verward en ont- ocheld zijn, vooral in hun geloof.

zijn nieuwjaarstoespraak in de Sint-Jan in Den Bosch noemde de bisschop met name de bijzondere synode voor Nederland over de situatie in de kerk in ons land, welke in januari 1980 in Rome werd gehouden, en de algemene synode over het christelijk gezin in deze tijd van afgelopen oktober.
„Zeer velen hebben jammer genoeg aan deze beide synoden meer zorg en teleurstelling beleefd dan vreugde en nieuwe verwachting", aldus de bisschop. Ook hijzelf heeft het afgelopen jaar als „echt moeilijk" ervaren, omdat de ontwikkelingen in kerk en samenleving de problemen en spanningen hebben versterkt. De bisschop riep op niet bij negatieve gevoelens te blijven stilstaan, maar gebeurtenissen als beide synodes te laten werken als een uitdaging aan geloof en christen-zijn.
Hij voegde eraan toe dat hij niet gelooft in het zogenaamde doemdenken. Het suggereert teveel dat wij aan demonische, vernietigende krachten zijn overgeleverd, waartegen geen verweer mogelijk is.

„Sinds Jezus doem en verdoemenis heeft overwonnen, kunnen wij altijd opnieuw de weg naar een nieuwe toekomst inslaan", aldus mgr. Bluyssen.

● *Een politieman verzorgt een vrouw, die gewond raakte toen zij naast het vangzeil terecht kwam ...*

Gewonden bij brand

AMSTERDAM – Bij een felle uitslaande brand in de tweede Atjehstraat in Amsterdam, zijn gisteren in de vroege ochtenduren zes mensen gewond geraakt. Een van hen de vijfjarige Dirk van Egmond werd in zorgwekkende toestand overgebracht naar het brandwondenziekenhuis in Beverwijk. De vijf anderen liepen lichte verwondingen op en werden overgebracht naar twee ziekenhuizen in Amsterdam.

De politie weet nog niet wat de preciese oorzaak is van de brand. Op grond van getuigeverklaringen bestaat wel het vermoeden dat er sprake kan zijn van brandstichting. De brand begon kort na half vijf in het koffiehuis op de begane grond. Via het trappenhuis ging het vuur snel naar de tweede etage. Korte tijd later stond ook de derde verdieping in lichterlaaie. Op het moment dat de brandweer arriveerde verdrongen zich op de balkons al talrijke mensen die naar beneden wilden springen, met behulp van buurtbewoners werden vangzeilen gespannen, waar de mensen vanuit de brandende etages in konden springen. Enkele hadden zichzelf al in veiligheid gebracht.

Aantal diensten overdag worden beperkt

Extra tariefsverhoging voor het streekvervoer

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De tarieven van het streekvervoer zullen per 1 mei met vier procent extra stijgen. Minister Tuynman (Verkeer en Waterstaat) heeft dit de Tweede Kamer per brief laten weten. Dit is slechts één van de voorgestelde maatregelen om de hoog opgelopen tekorten van het streekvervoer te beperken. Wanneer hij niet in de gelegenheid gesteld wordt deze maatregelen uit te voeren, zal het volgens Tuynman onmogelijk zijn het voorzieningenniveau op peil te houden.

De tekorten van het busvervoer zijn van 1977 tot 1980 gestegen met 74 procent van 308 miljoen tot 535 miljoen gulden per jaar, aldus de brief. Als oorzaken voor de stijging noemt de minister de sterk in prijs gestegen brandstof, de toegenomen rentelasten, het herziene rijtijdenbesluit en de toename van het aantal reizigers. Dit laatste klinkt wat vreemd, omdat die groei een extra inkomen zou moeten betekenen. Volgens Tuynman heeft het juist hogere exploitatiekosten met zich meegebracht.
Voor de begroting van 1981 moest het kabinet een bedrag van 134 miljoen zien te vinden. Het is daar, met enige moeite, in geslaagd. Er is een extra bedrag aan de begroting van verkeer en waterstaat toegevoegd en er zijn gelden uit andere begrotingsartikelen overgeboekt. Volgens de minister is deze maatregel echter niet voor herhaling vatbaar.

In 1981 heeft het kabinet 494 miljoen gulden beschikbaar tegen een begroot tekort van 551 miljoen gulden. Er is dus een gat van 57 miljoen, wat door ombuigingen gedicht moet worden, schrijft Tuynman. Hij maakt onderscheid tussen maatregelen die het voorzieningenniveau niet maar het niveau wel aantasten.

De minister denkt in de eerste categorie maatregelen 41 miljoen gulden te kunnen vinden door een beperking van de rentekosten, het onderhoud en de marketing en door een efficiënter opzetten van de dienstroosters. Het restant van 16 miljoen gulden kan volgens Tuynman alleen gehaald worden door een tussentijdse tariefverhoging van vier procent per 1 mei.

Eufemisme

Daarnaast wil de minister het aantal diensten per dag verminderen. In de avond zal het aanbod beter op de vraag moeten worden afgestemd, meent de bewindsman – een eufemisme voor een beperking van het aantal busdiensten. De tijden van het spitsuur worden uitgebreid van twee tot drie uur, zodat pas als het aanbod groter is dan bij een spitsuur, normaal is, het dienstenaanbod verhoogd mag worden. Bovendien wil de minister onderzoeken of het mogelijk is gelede bussen in te schakelen, zodat een hogere frequentie van busdiensten niet nodig is.
Tot nu toe wordt de frequentie verhoogd zodra de bezetting van de bussen een bepaalde norm overschrijdt. Tuynman gaat deze norm verhogen. Hij wil hiermee voorkomen dat volgend jaar nog meer bussen gaan rijden, waardoor het tekort weer verder zal oplopen.

PAPOEA MAG BLIJVEN

ASSEN – De waarnemend president van de rechtbank in Assen heeft in kort geding beslist dat de 26-jarige papoea Jacob Aringaneng voorlopig in Nederland kan blijven, zo lang in het kader van de Vreemdelingenwet geen definitieve beslissing is genomen over diens verzoek als politiek vluchteling erkend te worden.

In Westland al diverse ongelukken gebeurd

Vervolg van pagina 1

In het Westland zijn al verschillende ongelukken met methylbromide gebeurd. Zo is een ontsmetter door een lek in zijn pak voor de rest van zijn leven gedeeltelijk verlamd. Enige weken geleden ontstond deining in het Westland omdat een ontsmettingsbedrijf in de open lucht een grote hoeveelheid methylbromide in kleine vaten gepompt heeft.

Volgens deskundigen zou er een verband bestaan tussen het relatief hoge aantal miskramen in het Westland en het gebruik van methylbromide. Een Delfts ziekenhuis heeft een onderzoek hiernaar aangekondigd.
Tuinders die kunnen aantonen dat er geen kunststof waterleidingen in de buurt van hun kassen liggen, kunnen bij het ministerie een ontheffing van het afgekondigde verbod krijgen. Het ministerie van landbouw kan nog niet zeggen of het middel na de zes weken „bedenktijd" weer gebruikt mag worden.
Het Centraal Bureau van de Tuinbouwveilingen toonde zich verbaasd dat het gif in het drinkwater terecht is gekomen. Directeur L. Gijsberts van deze cooperatieve afzetorganisatie: „Wij wisten niet beter dan dat methylbromide in de grond werd afgebroken. Dit is een heel nare zaak voor het Westland".

Geen paniek

De directeur van de NV Westlandsche Waterleidingbedrijf, J. Walma, meent dat het water van zijn bedrijf „volkomen betrouwbaar" is. „In de dorpen aan de openbare weg is geen enkele reden tot paniek. Het gaat alleen om mensen die op particuliere leidingen zijn aangesloten en waarvan de leidingen door of langs kassen lopen", aldus Walma.
Dat het besmette water in het net zou zijn teruggelopen, acht de directeur vrijwel uitgesloten, omdat tussen de hoofdleidingen en de particuliere aansluitingen beveiligingen zitten. „Mocht er toch iets zijn teruggestroomd, dan gaat het om zo'n kleine hoeveelheid dat voorkomen van methylbromide niet eens meer aantoonbaar zou zijn", meent de directeur. Hij vindt dat de levering van water gewoon door moet gaan omdat bij was, afwas en bad geen gevaar oplevert.

Onderzoek

Het onderzoek naar de aanwezigheid van het gif is op 6 december begonnen op verzoek van het waterleidingbedrijf met het nemen van monsters. Walma: „We zijn ons het laatste jaar steeds meer bewust geworden van het feit dat stoffen als methylbromide door de wanden van kunststof waterleidingsbuizen kunnen doordringen. Denk aan Lekkerkerk. We waren ons bewust dat het deining zou kunnen veroorzaken, maar we vonden dat we het wel moesten doorzetten".

Weer vals honderdje

BERGEN – In Nieuw-Bergen is bij een supermarkt een vals bankbiljet van honderd gulden aangetroffen. Dit ontdekte een klant die aan de kassa ter betaling een Eurocheque ter waarde van 300 gulden aanbood. Toen de cassière wat kleingeld en twee briefjes van 100 gulden terug gaf, bleek een van de biljetten vals te zijn. Een onderzoek door de politie heeft nog geen resultaat opgeleverd.

Miljoenenfraude met doorgedraaide appels

Van onze correspondent

GELDERMALSEN – Op de fruitveiling in Geldermalsen is een fraude ontdekt, waarbij voor veevoer bestemd en doorgedraaid fruit aan de conservenfabriek Veluco in Geldermalsen werd verkocht voor kwaliteitsfruit. Het gaat om ongeveer vijf miljoen kilo appels. Een woordvoerder van het ministerie van landbouw heeft dit desgevraagd bevestigd.

In de fraudezaak zijn twee mensen aangehouden. Volgens een woordvoerder van de rijkspolitie in Geldermalsen ging het om mensen met een controlerende functie (bij de conservenfabriek en bij de veiling), die de fraude mogelijk hebben gemaakt.
De zaak wordt al enige tijd onderzocht door de algemene inspectiedienst van het ministerie van landbouw. Ook de officier van justitie in Arnhem is bij het onderzoek betrokken.
Volgens adjunct-directeur K.W. van Dee van de veiling in Geldermalsen heeft zijn bedrijf niets met het gebeurde te maken. Van Dee: „Fruit dat op de veiling de minimumprijs niet haalt, wordt doorgedraaid en bestemd als veevoeder of vernietigd. Er zijn speciale tussenhandelaren die dit fruit als veevoer bij de boeren aan de man moeten brengen. Deze mensen hebben echter niets met de veiling te maken. De veiling is alleen verantwoordelijk voor het opladen van de fruitauto's.
Van Dee meent dat het zo'n tussenhandelaar is geweest die de fraude heeft gepleegd. Het ministerie van landbouw bevestigt dit. Een woordvoerder verklaarde dat een zogenaamde fouragehandelaar geknoeid heeft met de papieren, waarop stond dat het fruit bestemd was voor veevoer.

Weer anti-Chinese rellen op Java

MARANG – In de stad Semarang, n provinciale hoofdstad op Java, bben soldaten op nieuwjaarsdag in lucht geschoten om jonge Indone- rs te verspreiden die op relletjes t waren. In de stad hebben zich in vember anti-Chinese rellen voor- gaan.

t is nu rustig in Semarang, maar eps en pantservoertuigen bevinden h op veel plaatsen in de stad. Ze gingen de straat op nadat er geruchten in omloop waren gekomen dat bepaalde „elementen" met de jaarwisseling onrust wilden stoken. Uit veiligheidsoverwegingen hadden Chinese middenstanders zich in hun gesloten winkels teruggetrokken. Leden van oppositiepartijen verdenken de regering-Suharto ervan, dat ze haar tegenstanders als extreem links of uiterst rechts typeert om hen in de ogen van de bevolking verdacht te maken. Het weekblad „Tempo" liet verscheidene politici van de oppositie aan het woord. Waarnemers in de archipel signaleren een stijging van de politieke temperatuur in het eilandenrijk, waar in 1982 algemene verkiezingen op het programma staan.
Een woordvoerder van de Islamitische Verenigde Ontwikkelingspartij, die 99 zetels heeft van de 360 gekozen mandaten in het parlement, was van mening dat de autoriteiten het woord „extreem" in de mond nemen om hun politieke tegenstanders in een kwaad daglicht te plaatsen.
De leider van de nationalistische christen-democratische partij (29 zetels) zei dat het kwalificeren van oppositionele politici als extremisten tot doel had hen in diskrediet te brengen. Parlementsleden van de regerende Golkar-partij (232 zetels) waren echter van mening dat ambtenaren bewijs hadden voor hun bewering aangaande extremisten. Zo zou de minister van binnenlandse zaken, generaal Amir Machmud, beslist bewijzen hebben voor zijn beschuldigingen.
In het algemeen gelden de emmunisten (die zich niet politiek mogen organiseren) als uiterst-links, terwijl de regering in Jakarta de kwalificatie „uiterst rechts" vooral gebruikt voor fanatieke islamitische groepen, die de republiek willen vervangen door een mohammedaanse staat.

Immense problemen wachten nieuwe president

Geen „bruidsdagen" voor Ronald Reagan

Van onze correspondent
HENK KOLB

WASHINGTON – Ronald Reagan krijgt geen „leertijd" als hij op 20 januari het Witte Huis betrekt. Integendeel, zoals de zaken er nu voorstaan, erft hij van president Carter een aantal vraagstukken die vrijwel onmiddellijk verreikende besluiten eisen, met belangrijke politieke consequenties en maatschappelijke gevolgen. De traditionele „bruidsdagen", die een president per traditie enig politiek respijt geven bij de aanvang van zijn ambtstermijn, zullen aan de bruiloft tussen Reagan en de macht ontbreken.

Want te Washington onderhandelt Chrysler over 400 miljoen dollar aan nieuwe leningen met regeringsgarantie, die het bedrijf dringend behoeft om niet bankroet te gaan. Maar de goedkeuring van de regering hangt af van de bereidheid van de vakbond United Auto Workers (UAW), af te zien van looneisen en daarvoor moeten de cao-besprekingen worden heropend. Hoewel alle betrokkenen bij het industriele drama dat zich in de automobielindustrie voltrekt' willen dat het besluit valt voor de inhuldigingsdag, is het niet waarschijnlijk dat de stukken van de legpuzzel al tegen die tijd in elkaar zijn gelegd.

De UAW is vele jaren een van de belangrijkste vakbonden geweest met een overmaat aan politieke invloed. Maar van het ledenbestand van voorheen 1,6 miljoen staat zo'n 300.000 man op straat en de lidmaatschapscijfers zijn aan het teruglopen tot onder een miljoen. De vakbond die sterk genoeg was om de AFL-CIO van George Meany de rug toe te keren, overweegt na toch weer tot deze overkoepelende organisatie toe te treden, om in de politieke arena niet onder de voet te worden gelopen. Van hooghartige eisen op overwerk voor zijn leden, die duizenden arbeidsplaatsen kostten voor anderen, kan de UAW thans niet anders doen dan meewerken aan de overleving van een bedrijf, van een industrietak, die vergaand hulpbehoevend is geworden, omdat zijn managers hebben gestreefd naar korte-termijn-winst en het oog op langere termijn zijn kwijtgeraakt.

Bastions

De nieuwe auto's, de kleinere modellen die de bedrijven moesten redden (niet alleen Chrysler, maar ook Ford en General Motors) worden niet goed verkocht en het is vrijwel zeker dat Chrysler zal ondergaan als het de lening niet rond krijgt. Reagan, de voorstander van minder overheidsbemoeienis, van een vrije-markteconomie, die zelfs bastions tegen economisch onheil opwerpt, zal vrijwel onmiddellijk duidelijk moeten maken wat zijn standpunt is tegenover zulke reddingsacties van de overheid als Chrysler op het oog heeft. En het is wel zeker dat in de marge dan tevens zal worden geroepen om marktbescherming tegen de buitenlandse importeurs. Ford wil op bepaalde punten al samen gaan met Toyota, Volkswagen bouwt zelf in de VS en niet zonder trots hebben de Japanners laten weten dat zij in 1981 voor het eerst in de geschiedenis meer auto's zullen produceren dan de Verenigde Staten.

Een ander probleem is dat van de olievoorraden. In de laatste maanden is daaruit diep geput om te voorkomen dat de vijandelijkheden tussen Iran en Irak tot prijsstijgingen van de brandstof zou leiden op de internationale markt.

Doch omdat die oorlog bij de huidige staat van de vijandelijkheden nog onbeperkt kan voortduren, moeten de industriële landen hun voorraden weer gaan aanvullen, en dan is er maar één alternatief: de prijzen stijgen onder druk van grotere vraag.

Winsten

De Amerikaanse regering van na 20 januari krijgt nu voortdurend adviezen om alle prijsbeheersing los te laten, voor benzine en ruwe olie, met als gevolg stijgende prijzen voor de consument. En grote winsten voor de oliemaatschappijen. Daarnaast zouden regering en oliemaatschappijen een internationaal kader moeten vinden voor een interventiepolitiek die al te abrupte prijsstijgingen moet voorkomen. Doch daarvoor zijn voorraden nodig en een stuk medewerking van de OPEC-landen. Beide elementen zijn vooralsnog niet toereikend voorhanden.

En tenslotte is er dan de kwestie van de hoge rentevoet, de belastingvermindering die Reagan heeft beloofd en de praktische onmogelijkheid aan de overheidsuitgaven veel te beperken. Inflatie zal, zo zeggen de voorspellers, wel iets zakken doch hoog blijven (gemiddeld komen de prognoses ergens tussen 13 en 14 procent uit voor 1981) en daaruit laat zich, zoals de Washington Post opmerkt, geen stabiel klimaat scheppen met lagere rentepercentages.

Consument

Kortom: Reagan krijgt per 20 januari een eerste-klas-uitzicht op een vicieuze cirkel. Een autoindustrie in moeilijkheden zal alle hulp ten spijt moeilijk te redden zijn bij hogere benzineprijzen die de consument dwingen tot minder autorijden en bij een rentepercentage dat financiering van nieuwe auto's vrijwel alleen nog mogelijk maakt voor de meest kredietwaardige klanten.



● *Jan Terlouw, "...zo langzamerhand welletjes..."*

MASSA-MOORD IN SYRIË

LONDEN – Op een plein in de Noordsyrische stad Aleppo zijn door politie en militairen 200 mensen bijeengedreven en wegens anti-regeringsactiviteiten doodgeschoten.

Dit is meegedeeld door reizigers die uit Syrie in Jordanië zijn aangekomen. Het Jordaanse radiobericht erover werd gistermorgen door de BBC overgenomen.

De terechtstelling zou het afgelopen weekeinde hebben plaatsgevonden.

Aan het bericht van de BBC werd toegevoegd: „Door Syrië is over de terechtstelling niets meegedeeld. De Syrische regering voert al sinds enige weken een campagne tegen de fanatieke organisatie de Islamitische Broederschap."

Door Bagdad is indertijd Jordanië ervan beschuldigd de sekte te steunen. Dit heeft in november van het afgelopen jaar geleid tot grote spanningen aan de Syrisch-Jordaanse grens en het zenden van sterke militaire afdelingen daarheen, die na twee weken werden teruggetrokken. Dit gebeurde na een geslaagde bemiddeling door Saoedi-Arabie.

Terlouw: steeds maar loonmaatregelen heeft geen zin

Geleide loonpolitiek misschien oplossing

Van onze redactie economie

UTRECHT – Fractieleider Terlouw van D'66 vindt dat het tijd is „serieus te overwegen terug te keren naar de geleide loonpolitiek". „We zullen het daar echter over moeten hebben nu de ene loonmaatregel volgt op de andere", zegt hij in een vraaggesprek met De MHP-krant, het blad van de vakcentrale voor middelbaar en hoger personeel.

Volgens Terlouw denkt zijn fractie er ook zo over. Steeds maar loonmaatregelen nemen heeft geen enkele zin meer. „Het kabinet-Den Uyl nam er destijds drie en onder Van Agt zijn er al twee genomen. Moet dit nog zo doorgaan? Wij vinden zo langzamerhand dat het welletjes is". Een belangrijke reden voor Terlouw om herinvoering van de geleide loonpolitiek te overwegen is het feit dat telkenmale de sociale partners binnen de Stichting van de Arbeid er niet in slagen overeenstemming te bereiken over het sociaal-economisch en arbeidsvoorwaardenbeleid.

Over de gesprekken in de Stichting van de Arbeid spreekt Terlouw als „rituele dansen, terwijl er niets is gebeurd. Iedereen raakt alleen maar meer gefrusteerd. De werkgevers ontlenen aan de economische situatie argumenten om niet te willen praten over arbeidsplaatsengaranties en andere immateriële zaken terwijl de werknemers blijven vasthouden aan een reële loonstijging van twee procent. Ze sluiten zelfs keihard CAO's af die geheel tegen de bedoeling van de volksvertegenwoordiging ingaan. Daar zijn natuurlijk de betreffende werkgevers ook schuldig aan. Dat kan niet", aldus Terlouw. Hij vraagt zich af of het nog wel toelaatbaar is dat de Stichting van de Arbeid „in wezen kan dicteren hoe de rijksbegroting eruit ziet".

Terlouw wijst erop dat ook alle trendvolgers (ambtenaren en dergelijke) worden „meegesleept" naar een stijging van de loonkosten, zoals die voor het particuliere bedrijf wordt overeengekomen. Niet dat hij nu direct zegt dat overheidspersoneel en aanverwanten voortaan niet meer de algemene inkomensontwikkeling moeten volgen. Maar bekeken moet worden in hoeverre het systeem elementen van trendsetting moet krijgen in plaats van trendvolging.

Volgens de voorman van D'66 is het absoluut noodzakelijk een begin te maken met een serieuze vergelijking van arbeidsvoorwaarden bij overheid en semi-overheid met het particulier bedrijfsleven. Die zogenaamde pakketvergelijking had er al lang moeten zijn. D'66 zelf kwam in een studie tot de conclusie dat de ambtenaren een reële voorsprong hebben. Op grond daarvan is bepleit dat de ambtenareninkomens minder sterk zouden stijgen en is de regering in dat opzicht gesteund. Wat de sociale zekerheid betreft, waarschuwt Terlouw dat als het aantal WAO- en WW-trekkers zich blijft uitbreiden, het moment komt „dat de pot leeg is". Dan zullen alle uitkeringen omlaag moeten en betalen de zwaksten het gelag. Hij is verontrust dat er nog steeds geen maatregelen zijn genomen waardoor het aantal mensen dat een beroep op de sociale voorzieningen moet doen, gaat dalen.

Werkgelegenheid

Over de werkgelegenheid is Terlouw vrij somber. Hij denkt dat volledige werkgelegenheid, zoals die zich na de oorlog voordeed, niet meer zal voorkomen. Bovendien is het zeer de vraag of in de komende tien jaar de werkgelegenheid zich enigszins zal herstellen. Er zit niets anders op dan het beschikbare werk eerlijker te verdelen onder degenen die willen werken, omdat de oplossing niet meer in het scheppen van nieuwe banen kan worden gevonden.

„We denken ook aan arbeidstijdverkorting over de gehele linie. Dat is echter een proces van lange adem. Er zullen meer deeltijdbanen moeten komen, voor vrouwen en vooral voor mannen, zowel bij de overheid als in het bedrijfsleven. Wij vinden dat de overheid een grote druk moet gaan leggen zowel op haar eigen ambtelijk apparaat als op het bedrijfsleven opdat er meer deeltijdbanen komen".

Van het PvdA-arbeidsplaatsenplan voor de zogenaamde niet-commerciële dienstensector kan volgens Terlouw „niets terecht komen. De financiering is, vooral op lange termijn, „niet waterdicht". Hij meent dat de weg die D'66 voorstelt beter is. Eerst zal de industrie moeten worden versterkt, daarna kan er weer ruimte komen voor arbeidsplaatsen elders.

Solidariteit niet tevreden

Van onze corresponde
WARSCHAU – De Pools
vakbeweging Solidariteit
tevreden over de uitvoeri
de Akkoorden van Gda
regering houdt de zaak op,
Solidariteit. Allerlei wet
vóór 1 januari aangenom
den moeten zijn, zoals
beidswet, waarin de vrij
bond officieel wordt gereg
de wet op de censuur, zij
steeds niet aan het parl
voorgelegd. Vooral het f
er na de Akkoorden van G
opnieuw arrestaties zij
richt, heeft veel kwaad bl
zet.

De drie leiders van Solid
Walesa, Gwiazda en Glys, h
onder meer hierover besp
gen gevoerd met de minist
buitenlandse zaken Czyrek
ce-premier Jedinak. die v
woordelijk is voor de uitv
van de Akkoorden van Gd
Over het verloop van de b
kingen is niet veel bekend,
zeker is dat drie punten aan
de zijn geweest. Ten eerste
litieke gevangenen. Gesteld
de elf mensen die gevange
ten, moeten worden vrijge
Het gaat hier om beijveraar
een onafhankelijke Poolse s
bond en voor de mensenre

Verbod

In de tweede plaats is be
aangetekend tegen het v
om de film Robotnici 1980 i
latie te brengen. De film is e
cumentaire, gemaakt door
kende regisseur Andrzej
tijdens de staking in august
overheid verbood de film
de Poolse regering, en dan
regeringsonderhandelaar Ja
ki, er in de film tamelijk slec
komt. Ook een andere fil
niet in roulatie mag komen
de orde geweest. Deze gaat
de gebeurtenissen van dec
1970, waarvoor dit jaar de
herdenking is gehouden, en
gebaseerd op authentieke fo
filmfragmenten en geluids
men.

Moeilijkheden

Het derde onderwerp dat t
de besprekingen aan de o
geweest betreft de moeilijk
die leden van Solidariteit o
vinden als ze door vakbond
andere landen worden ui
digd.
De besprekingen waren ni
doeld om beslissingen te n
maar om een aantal punten
fel te leggen voor een volgen
se, namelijk als in januari e
sprek wordt gehouden me
mier Pinkowski. Bij die be
king moeten wél knopen w
doorgehakt.

Vertraging

Volgens een vooraanstaan
van het presidium van So
teit, mevrouw Anna Walent
zal de vertraging in de uitv
van de Gdansk-akkoorden
dariteit wellicht tegen haar
dwingen opnieuw staking
te roepen. Hierover zal
maand meer bekend worde

'Wij voeden kinderen te fatsoenlijk op

door Miep de Graaff

Sekten? Wat zijn dat voor dingen? kreeg de vereniging Samenwerkende Ouders Sekteleden anderhalf jaar geleden vaak te horen. Of: ach, laat die kinderen nou toch lief tegen elkaar doen, als ze dat zo graag willen.

Vandaag de dag weet het gros van de Nederlanders zo ongeveer wat sekten zijn. De (religieuze) groepen die zich kenmerken door het hebben van die ene leider, die ene gelukmakende leer waarbij kritiek ongepast is, die ene groep uitverkorenen. (En de rest: jammer dan). Sekten heten totalitair te zijn; hun aanhangers met huid en haar op te slokken, ze af te zonderen van een normaal leven in de maatschappij. Die snelle algemene bekendheid hebben ze niet in de eerste plaats aan zichzelf te danken. De SOS, de zo passende afkorting van de Samenwerkende Ouders Sekteleden, is daar mede-„schuldig" aan. Oorspronkelijk opgericht als hulp- en praatgroep voor ouders van sekteleden („het was een wanhoopsdaad, we vlogen tegen de muur op"). Nu is de SOS uitgegroeid tot een orgaan dat voorlichting geeft en zowel ouders als ex-sekteleden zelf weer op de been probeert te helpen.

Brochures

Die voorlichting geschiedt door middel van allerlei brochures. Zo is er net een informatieboekje uitgekomen waarin de belangrijkste, in Nederland opererende sekten zo objectief mogelijk worden belicht. Het boekje is specifiek voor middelbare scholieren – de toekomstige doelgroep voor de wervende sekteleden – bedoeld. Bovendien heeft de vereniging in het afgelopen halfjaar een dikke vierhonderd brieven verstuurd. Eerst naar overheidsinstanties. Een golf van publiciteit over het fenomeen was daarvan het gevolg. Later reageerde de overheid toch. Begin verleden jaar werd een Subcommissie Sekten ingesteld door de vaste kamercommissie voor volksgezondheid. In januari nog hoopt deze commissie met een rapport uit te komen. Dat had SOS-voorzitter mevrouw W. Ruyters ook allemaal niet kunnen vermoeden, toen ze met een paar anderen het initiatief tot de vereniging nam. „Nee, wat wij in het begin wilden was elkaar helpen. Wij als ouders hebben het moeilijk, net zoals de ouders van drugsverslaafden. Je maakt jezelf natuurlijk verwijten, je schaamt je. Krijgt een schuldgevoel en voelt je machteloos.

Kettingreactie

Het initiatief bracht een kettingreactie op gang. Er kwam een aantal ouders van sekteleden op af, blij met het bestaan van de SOS. Daarnaast waren er aarzelende ouders die „altijd wel iets vermoeden", maar pas nu ze wat meer over de sekten te horen kregen beseften dat hun kinderen daar ook zaten. Een groep die tot dusver had aangenomen dat de kinderen in een alternatieve leefgemeenschap huisden.

Bovendien meldde zich een aantal uitgetreden sekteleden. Mevrouw Ruyters, haastig pratend al zou ze vooral niets willen vergeten: „Ja, daar moesten we ook iets mee doen. We proberen nu wat in het leven te roepen, hetzij een opvanghuis, hetzij een lijst van gastgezinnen of ambulante hulp voor ex-sekteleden. Want vergeet niet dat zij vaak volkomen ontredderd en berooid zijn als ze uittreden. Al die tijd hebben ze gedacht iets verschrikkelijks goeds aan het doen te zijn, de wereld te hervormen.



● *Veel van de omstreden sektes vinden hun oorsprong in het Oosten.*

En nu zijn ze volkomen berooid, al hun geld is opgesoupeerd. Ze zijn hun vrienden kwijt en het contact met de ouders ligt heel moeilijk. Want binnen de sekte is ze voorgeschoteld dat hun biologische ouders eigenlijk hun vijanden zijn. Echt, een aantal ex-sekteleden komt in een psychiatrische inrichting terecht.

Nu de eerste (publiciteits)-storm is uitgeraasd kan de SOS, een honderdtal leden en een paar honderd sympathisanten rijk, de balans opmaken. Daaruit blijkt dat het contact tussen de leden veelvuldig en persoonlijk is („Nee, die praatgroepen eens in de maand zien we niet zitten. Als iemand wil praten moet dat meteen kunnen").

Pijler

Daarnaast is de voorlichting een belangrijke pijler geworden. Want: „De wervingsmethoden van de sekten vinden wij niet vrijblijvend genoeg. Weet je wat het is, wij voeden onze kinderen eigenlijk veel te fatsoenlijk op. Ze durven niet „nee" te zeggen als ze worden aangeklampt door sekteleden. En het gaat allemaal heel vriendelijk hoor, je wordt uitgenodigd voor een gratis maaltijd, een lezing, er is een reuze sfeer, heel aantrekkelijk. Geleidelijk aan word je er dan intensiever bij betrokken. Dan is het: kom 's een weekeinde. Kom je, dan wordt je zodanig geïndoctrineerd met love bombing, onvertuigde onderdrukking dat er al haast geen weg meer terug is. Bij de Moon-sekte bijvoorbeeld word je geen moment alleen gelaten.

Constant een begeleider, al ga je maar naar de wc. En wordt doodgegooid met vriendelijkheid. Een ex-sektelid vertelde me eens dat ze telkens koffie kreeg van haar begeleidster, de hele dag door. Op een gegeven moment had ze daar zo schoon genoeg van dat
ze het kopje met inhoud op d
smeet. De begeleidster bleef
lijk en ging weer nieuwe koff
Waarop dat meisje zich heel s
voelde en dacht: ach, het ligt a
aan mij, waarom doe ik zo rot?
speculeren ze op. Dat het i
geen spelbreker wil zijn, dat hi
opgaan in de groep."
De methoden die de sekten e
houden om leden te werven
SOS zoveel mogelijk bekend
Daarom ook de voorlichtings
voor scholieren. In die boekje
in sobere bewoordingen de k
ken van een aantal sekten op
Opvallend sober zelfs.

Afstandelijk

Mevrouw Ruyters: „Ja, er wo
vaker gezegd dat we zo afst
zijn. Maar het gaat er ons niet o
wervend te zijn. Schelden slaat
dien niet aan bij jongeren.
strekken ze de pure gegevens
moeten ze zelf maar uitzoeken
daadwerkelijk met ze gebeurt.
na het lezen van dat boekje n
een sekte toe willen, okée. M
hebben ze tenminste bewust g
en weten ze waarvoor ze kieze
wij ons als ouders voelen, dat
toch niet overbrengen. Dat moe
hebben meegemaakt."

Ouders van kinderen die in een sekte zitten of hebben gezeten zijn
enigd in de SOS, de vereniging Samenwerkende Ouders Sekteleden.
adres: Postbus 311, 5550 AH Valkenswaard. Ook ex-sekteleden ku
zich via dit postnummer bij de vereniging melden. Mensen die (sle
ervaringen hebben met een sekte kunnen zich ook wenden tot de
commissie Sekten van het ministerie van volksgezondheid (Binne
2, Den Haag). De commissie verwerkt alle haar ter beschikking gest
gegevens in een rapport, dat binnenkort zal uitkomen.





RTL-Luxemburg reserveert raket voor 100 miljoen kijkers

Van onze RTV-redactie

LUXEMBURG/HEERLEN – Radio Tele Luxembourg (RTL) heeft een optie genomen op een lancering van een televisiesatelliet met de Arianeraket. Deze optie kost 100.000 dollar. De lancering van de Luxemburgse televisiesatelliet is gepland voor mei 1985. Met deze betaalde optie heeft RTL duidelijk gemaakt wel degelijk serieuze plannen te hebben voor de lancering van een eigen televisiesatelliet, die ongeveer 100 miljoen kijkers in Luxemburg, België, Nederland, Zwitserland, Frankrijk, Duitsland en Engeland kan bereiken.

RTL HEEFT VOORSTUDIES voor een eigen satelliet laten uitvoeren door het Engelse bedrijf BADG. Het Amerikaanse bedrijf Hughes en de Frans-Duitse combinatie Eurosatelliet. RTL zal in het voorjaar van 1981 de ruimtevaartindustrieën uitnodigen offertes uit te brengen voor de Luxemburgse televisiesatelliet.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274





Willem Ruis geen fenomeen, wél een persoonlijkheid

„Ik heb geen pretenties, ik red het op mijn charmes!"

Van onze showpaginaredactie

ERLEN – Een avondje Willem Ruis is een platmaker. De ıgever-kwismaster-opschroever verkeert niet meer uitsluiıd op de huisbuis in beeld. Al twee seizoenen reist hij rond t zijn Theatershow die niets meer is dan een afgeleide afleing van zijn televisieoptreden. De „kleine" Willem Ruisow, voor de kenners die het kamervermaak geregeld tot zich gen te nemen. Daar komt weinig show aan te pas, eigenlijk. show is verpakt in de bewegelijke presentator zelf. Wie als oepskriticus veronderstelt dat een avond spelletjes doen op h een wat saai toneelplaatje oplevert - aangezien geen andeattracties in de vorm van groepen, artiesten of aanverwante ikelen opdoemen - krijgt van Ruis een doorslaggevend antord: „Dat kan financieel niet uit."

daar dat Willem bijna in zijn eentje avond vult in de vaderlandse thea- Centraal staat hij wel, geadvid, gesouffleerd en geassisteerd de stemgeworden Brabantse ıdelijkheid: Pierre van Ostade. In elevisieuitzendingen blijft Pierre aar) meestal onzichtbaar, maar op oodium van schouwburgen en hals ome Pierre een niet weg te denmontere, kwetterende begeleider het gebeuren. Om Willem Ruis it het. Het Centraal Organisatie eau uit Hoevelaken staat er organirisch achter, met name om het enpakket rond te krijgen. Tal van a's weten zich vertegenwoordigd hun produkten. Deze worden helpers voortdurend af- en aanld en ontlokken ah's en oh's aan publiek wanneer het zilverkleuriepgordijn splijt voor de verlokkinvan de kwiskandidaten.

anning

em Ruis (35) weet voortreffelijk te gaan met het element SPANG. Skrien Filmschrift besteedde dat verschijnsel een heuse, wetenppelijk getinte analyse. Daarin t onder meer: „In het scènario dt het meedoen aan de kwis op al belachelijk gemaakt." Dat t.

e voorstelling is het net als op de visie. Wie een vreemdsoortig voorp bij zich heeft, dat je normaal niet gt mee te nemen als je een avondje gaat, weet zich verzekerd van een elijkheid om uit de rij te schuiven. truikelen over andermans benen ervolgens in gestrekte draf naar toneel te rennen. Aldaar wordt de didaat getroffen door de goedkeue blik van Willem (deelnamepermissie) of door zijn bliksemende afwijzing („te laat") en gaat terug naar af: de in hilariteitsstemming verkerende uitverkochte zaal. Zo simpel ligt dat.

Hij maakt het niet moeilijk. En hij doet ook niet moeilijk. Pretentieloos? Ruis, om elf uur, als het applaus verklonken is en een paar om handtekeningen bedelende meisjes keurig worden bediend: „Ik sta er helemaal achter. Het is puur weggooi-amusement. Ik heb geen pretenties. Wel ben ik soms verwonderd dat het allemaal klopt. Ik red het op mijn charme. In Duitsland hebben ze over me geschreven dat ik van plastic ben. Dat is niet het geval. De pers in ons land zegt dat ik commercieel ben. Ik heb het opgegeven daar serieus op in te gaan en nog te verwachten dat ik ooit wezenlijke kritiek zal krijgen op mijn optreden, bijvoorbeeld over het Harten Vijf Gala dat toch goed is aangekomen en hele hoge taboes doorbrak..

Bananen

Het is waar wat hij zegt. Willem Ruis kwismasterde in Kerkrade tijdens een televisieuitzending voor langdurig zieken en gehandicapten.

„Ik laat je stuiteren en dan vang ik je. Spring maar van het balkon", moedigt Willem Ruis aan. „Je kunt je rot lachen. We hebben veel plezier om dingen die mis gaan. Wie heeft een appel en een ei bij zich? Wie een foto?". Willem imiteert het Gronings tot vervelens toe, maar de zaal bescheurt zich. Pierre van Ostade in smoking terzijde achter een soort lessenaar, zijn reclamestem paraat als hij van de te winnen prijzen mededeling doet.

Een grove grap gaat Willem niet uit de weg: „Als je van bananen houdt, heb je een herinnering aan mij". Ruis acteert voortdurend. Soms onopvallend per quasi-improvisatie. Soms gedurfd en welbewust, een beetje koket, wanneer hij probeert voor te spelen hoe ouderwetse acteurs spraken in een tijd dat er geen geluidsinstallaties beschikbaar waren. De zaal herkent het niet, want de mensen die naar Willem Ruis komen kijken, zijn televisiezitters, geen vaste theaterklanten.

Wat wel aanslaat, na de pauze, is zijn uitvoerige act als steward in een vliegtuig. Dan laat hij onder meer zien hoe je als alleenstaand reiziger een andere alleenstaande aan de hand van een vakantiegids kunt versieren. Toevalstreffers en gokelementen combineert Willem Ruis spits en met soms amper zichtbare, voorgekookte verrassing. Steeds houdt hij de wending bij de hand die hem het beste pas. Het behoort bij zijn pakket trucs dat lang niet alle produkten uit de droometalage verdwijnen naar zijn deelnemers. Succes en mislukking zijn volgens programma ingepast. Huilerigheid, dramatiek en juichende bijval zitten op de golflengte van de Ruisshow vlak naast elkaar. En zo wil men het.

De deelnemers laat hij hun spel spelen, winnen en verliezen. De 'schitterende afvalemmer' (taaltje van Pierre) is het symbool van de mislukking en de verwervers verbijten hun teleurstelling, ook al gaat de Amerikaanse trip mooi niet door. Volgende zaak.

Een meneer met een centimeterband mag zich melden. Zijn taak is het om dameshakken te meten van 8 tot 10 centimeter. Alle goedbedoelde rotzooi voert men mee in de hoop aan bod te komen. Als er een geluidsfragment wordt afgedraaid, scheurt Willem de prijswinnende buit van een tientje doormidden. „We delen de score" heet dat.

Ter tafel een zak uien en een snelkookplan. Een jongeman krijgt een donsdeken, laat zich door Ruis overhalen nog een kans te wagen en wint een wasautomaat. Dolgelukkige moeder bespringt het podium. Zoen voor Willem. Vette lach. Willem Ruis, commentariërend in zijn show, als een man en een vrouw samen een spelletje spelen: „Zij beslist. Dat betekent: hij krijgt wat zij niet wil nemen. Zo gaat dat in het leven". Rolpatroon bevestigend tot en met.



● *WILLEM RUIS (35).*
...„Ik ben een verschijning. Een fenomeen ben ik niet en zal ik nooit worden"...

Aan de orde verder: een lange kaars. Spel opgesierd met de aanmoediging: „Gretha heeft de steun van jullie allemaal nodig." Gretha krijgt haar steun en haar kleurige afvalemmer. Dag Gretha. De verveling slaat toe na drie kwartier. Een uiterst persoonlijke gewaarwording, want de zaal kan er niet genoeg van krijgen en gaat pas een half uur later opgewekt de pauze in voor een aanval op de buffetten.

Eigen weg

Zo'n programma roept de vergelijking op met de wals waarmee hij in persoon over het publiek heen gaat. Toch zou hij best iets anders willen. Wat?

Willem Ruis: „Als ik een ander programma zou doen, moet het ook heel iets anders zijn. Ik ben niet groot gebracht in het theater. Als bekende Nederlander ga ik mijn eigen weg. Ik wilde altijd drie dingen worden: acteur, nieuwslezer en hofmeester. Ik ben ze alle drie geworden. Twaalf aanbiedingen heb ik gehad om in films te spelen. Ik heb er elf naast me neergelegd. Alleen de rol die ik graag had gehad – in „Grijpstra en De Gier" – heb ik helaas niet gekregen. Er was ook een aanbieding voor een toneelstuk. Na lang wikken en wegen heb ik besloten het niet te doen. Ik zit niet in een crisis, maar toch ben ik eraan toe om iets anders aan te pakken. Ik kan het mij permitteren. Daarom ga ik ook door met het Duitsland-avontuur dat nog heel 1981 in beslag zal nemen met een show eens per twee maanden. De opzet staat nu vást. Het is het grote cliché: de uitdaging trekt me. Verder interesseert het me geen reet. Lukt het niet, dan ga ik fluitend weer naar huis. Ik wil niet afgaan. Daar in Duitsland zeggen ze ook dat ik het haal. Bij Rudi Carrel in Bremen heb ik een lang weekeinde doorgebracht en hij zei: Jij redt het. Het programma is niet goed, maar jij wel."

Wat is je sterkte punt?

„Ik kan verschrikkelijk goed luisteren naar mensen. Ik ben heel rustig. Iets knapt nooit af op financiële eisen. Mijn financiële situatie valt tegen voor iemand die zo hard werkt. Als ik morgen zou mislukken, heb ik een schuld van ƒ 50.000,-.

Ben je een verschijnsel of een verschijning?

„Ik ben een verschijning. Als ik denk aan een fenomeen, dan noem ik de Beatles, mensen die veel en veel begaafder zijn dan ik ben of ooit zel worden. Wat me wel aanstaat is de vergelijking die ik las over de kwis: dat ik duivel en engelbewaarder tegelijk ben. De duivel die de mensen er steeds weer toe verleidt om hun begeerten de vrije loop te laten gaan en de engelbewaarder die ze tegen die begeerten beschermt. Dat in elkaar overlopen dus van beide, de duivel en de heilige... Bij dat alles is de samenwerking tussen Pierre en mij optimaal. Ik heb interesse in menselijkheid. Ik kan agressief zijn in de voorstellingen."

Allemaal show

Voor wie denkt dat het allemaal show is: „Dat drukke springen kost me geen moeite. De imitaties komen vanzelf. Ik voel me aangetrokken tot Paul van Vliet, maar ook tot Toon Hermans. De formule zit vast in mijn kop en ik weet te anticiperen op de gebeurtenissen."

En over het radiosportprogramma „Langs de Lijn" dat hij al sinds 1970 meestal twee keer per week presenteert: „Ik heb geen wezenlijke interesse. Ik mis alle informatie, die moeten ze me aanleveren voor de interviews. Het gaat mij om het randgebeuren."

Dan vertelt Willem Ruis vervolgens vertederd over zijn dochter van zes, de tweede van zijn drie kinderen. Zij is muzikaal en zag er niet tegenop om in het Rosa Spierhuis in Amsterdam voor oudere mensen viool te spelen. Vader heeft nu ook les. Piano. In zijn jeugd in Haarlem was hij daar nooit aan toegekomen. Ruis weet om te gaan met zijn spontaniteit. Als ooit gezegd is dat hij de sfeer voorstaat van de anti-presentatie, zeg ik: neen. In zijn combinatie van acteren, praten, improviseren en inspringen op situaties, is hij op en top showman. Ondanks een paar relativerende grappen waar hijzelf het hartelijkst om lacht, wil hij drie uren amusement dusdanig leuk in de hand houden, dat hij als nummer een overblijft.

Frits bij de KRO-radio

Van onze showpaginaredactie

TTARD – Sittardse Frits Ramacher, een van de weinige oubadours die Limburg in de gelopen jaren nog heeft overhouden, valt volgende week ijdag 9 januari tussen 14.00 en .00 uur te beluisteren in het RO-radioprogramma op Hilersum I. Frits werkt dan mee n het programma „Thé comet" dat als thema heeft „Voeng, teveel van het goede". Frits oedt" in ieder geval de kijkers et twee van zijn troubadoursedjes: „Groet oet Limburg" en Limburg mie landj". Hij wordt uzikaal begeleidt door het wartet Joop Reynolds.



FRITS RADEMACHER olgende week vrijdagiddag bij de KRO-rap...

Actrice Leontien Ceulemans presentatrice

Eigen journaal voor kinderen

HILVERSUM – Eindelijk is het zover. Kort voordat de nieuwslezer van het NOS-journaal de kijkers in de eerste avonduitzending met een golf van ellende overspoelt, presenteert Leontien Ceulemans (28) vanaf komende maandag 5 januari het NOS-journaal. Op iedere werkdag zal de nieuwsrubriek van 18.30 tot 18.37 uur op het eerste net worden uitgezonden. Het jeugdjournaal wordt een nieuwsrubriek voor kinderen uit de vierde, vijfde en zesde klas van de lagere school. „Kinderen tussen 10 en 12 jaar hebben een schitterende leeftijd", zegt Arno Wamsteeker de eindredacteur van het jeugdjournaal. „Ze staan open voor de wereld, beginnen informatie op te nemen en willen serieus worden behandeld".

Eenmaal per week zal de Nederlandse Onderwijstelevisie (NOT) – als alles volgens plan verloopt – in een programma dieper ingaan op een door het jeugdjournaal behandeld onderwerp. Dit vervolgproject is er volgens Wamsteeker ook de oorzaak van dat er berichten in de wereld kwamen waarin werd gemeld dat het jeugdjournaal een tekort zou hebben van 1 miljoen gulden. „Dit bedrag is niet op ons van toepassing. Wij hebben tijdens de proefperiode niet op een dubbeltje hoeven kijken, en dat hoeven we ook niet na 5 januari te doen."

Vanaf komende maandag op TV

De aanstelling van Leontien Ceulemans als presentatrice van het jeugdjournaal was een grote verrassing. Als actrice in afleveringen van de Mounties en als buurmeisje in alle afleveringen van Vader en Zoon kreeg ze een bekende naam. Toch solliciteerde ze, toen ze bij het Rotterdamse RO-theater zat, bij de NOS. „Ik voel me heel erg betrokken bij kinderen", verklaart ze haar beslissing. En ik vind het leuk kinderen te informeren over dingen die ik al weet, en die zij ook best willen weten." Ze ziet haar taak als 70 procent redactiewerk en 30 procent presentatie. „Die presentatie is een prettige bijkomstigheid en ik ben natuurlijk vereerd dat ik het mag doen", zegt ze. „Maar ik wil weten waarom juist die bepaalde tekst wordt gemaakt. Anders zou ik het nooit eerlijk tegen de kinderen kunnen zeggen. Juist dat samenspel op de redactie vind ik belangrijk." Daarom is ook geen kind voor de presentatie gekozen. „Alleen de teksten oplezen, kan een kind ook", zegt Wamsteeker. „Maar de presentatrice moet binnen het team passen en bij het programma betrokken zijn. Dat is werk voor volwassenen. En als een kind het programma zou presenteren, wordt het als „snoezig" ervaren. Zoiets is onecht. Dat kan niet. Want we willen de kinderen, onze kijkers, juist serieus nemen."

Liza had miskraam



● *Liza Minella*

RENO (Nevada) – De Amerikaanse filmster Liza Minelli heeft in het ziekenhuis na een kleine ingreep wegens complicaties bij een zwangerschap een miskraam gekregen. Zij was in de vijfde maand. Het is de derde miskraam van de 34-jarige zangers en filmster, die geen kinderen heeft. Mevrouw Minelli en haar man, Mark Gero, hadden zich wegens haar zwangerschap afgezonderd. Liza Minelli is de dochter van wijlen Judy Garland en filmregisseur Vincente Minelli.

Regisseur Raoul Walsh overleden

LOS ANGELES – De bekende Amerikaanse filmacteur en -regisseur Raoul Walsh is op 88-jarige leeftijd overleden, zo heeft een ziekenhuis in Los Angeles meegedeeld. De regisseur Frank Capra noemde Walsh „de grootste man uit de geschiedenis van de Amerikaanse film. Hij omspande het totaal van de filmgeschiedenis van de Amerikaanse film. Hij omspande het totaal van de filmgeschiedenis".

Walsh, die in 1892 geboren werd in New York, maakte zijn debuut als filmacteur in de rolprent „Birth of a nation" onder regie van D.W. Griffith. Daarna speelde hij de titelrol in de film „the life of villa", het verhaal van de Mexicaanse revolutionair, Pancho Villa.

In 1929 kwam er een abrupt einde aan Walsh's acteurscarrière. Tijdens opnamen voor de film „in old Arizona" – de eerste geluidsfilm, waarin buitenopnamen waren opgenomen – liep hij een verwonding op aan zijn oog. Als regisseur, naar welk vak hij nadien omschakelde, werkte Walsh met het puikje van de Amerikaanse filmwereld. In „What price honor?" regisseerde hij James Cagney, in „high Sierra" met Humprey Bogart. Spelers die het een eer vonden onder Walsh te werken, waren verder Douglas Fairbanks, Gregory Peck, Gloria Swanson en Edward G. Robinson. Van de vele rolprenten, voor de regie waarvan Walsh tekende, zijn nog te noemen: „Battle cry", „the naked and the dead", „white heat", „the thief of Baghdad", „the bowery", „they died with their boots on" en „captain Horatio Hornblower".

Zaterdag



■ = zwartwitprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 - 13.05 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.
15.30 Journaal.
15.32 Dag huis, dag tuin, dag opbergschuur. „De slaapkamer van Niels". Tv-serie voor de kleintjes.
15.43 Papelewaaigaai. „Een huis met een dak". Voor de kinderen.
16.00 Wat je zegt ben je zelf. Voor de jeugd.
16.25 - 17.30 Stuif Es In. In Hilvarenbeek ontvangt Ria Bremer weer jongens en meisjes die door hun speciale kunnen een gouden stuiver kunnen verdienen.
18.25 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.
18.30 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.45 Paspoort. Informatie voor Marokkanen.
18.55 Journaal.
18.59 Nieuwjaarstoespraak. Door drs. Th.D. Jansen, voorzitter van de NCRV.
19.05 Ted Show. Spelprogramma onder leiding van Ted de Braak. Medewerkenden: Annelies Balhan, Mini en Maxi, Joke Bruys en het orkest van Harry de Groot.
20.40 Schrikdraad. Informatierubriek.
21.37 Journaal.
21.55 Herinneringen aan Amsterdam. Jan de Hartog vertelt van zijn leven in de stad Amsterdam.
22.10 Compilatie liedjes kleine waarheid. Liedjes uit de serie „De kleine waarheid".
22.50 Tot besluit. Dagsluiting door ds. M.L.W. Schoch, predikant te Arnhem.
23.05 Journaal.
23.10 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.
18.55 Journaal.
18.59 Sindbad, de zeeman. „De grote blauwe draak". Tekenfilmserie.
19.25 Daar vraag je me wat. Populair wetenschappelijk programma. Presentatie: Vincent van Engelen. Vragen kunnen gesteld worden aan arts Hanneke Bruls, de bioloog Dik Dekker en de natuurkundige Henk Mulder.
20.00 Journaal.
20.27 Thomas en Sarah. „Terugkeer naar Gethyn". Tv-serie.
21.20 Brandpunt. Actualiteitenrubriek.
21.55 Sport op zaterdag. Sportrubriek. Presentatie: Henk Lichtenveldt.
22.25 De Alles is Anders Show. Praatshow met Aad van den Heuvel als gespreksleider.
23.30 Journaal.
23.35 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal en Tagesthemen.
10.23 Derrick. „Der Kanal".
11.25 Europa im Vergleich. „Freiheit heilt".
12.10 Buitenlands journaal.
12.55 Persoverzicht.
13.00 - 13.15 Journaal.
13.40 Programmaweekoverzicht.
14.10 Journaal.
14.15 Sesamstraat. Voor de kinderen.
14.45 ARD-adviseur: school en beroep. Taalvakanties in vier Europese landen.
15.30 Das fliegende Klassenzimmer. Duitse speelfilm met Joachim Fuchsberger, Heinz Reincke, Diana Korner en anderen. Avonturen van een stel kostschooljongens uit de tweede klas gymnasium en hun vetes met de knullen van de Mavo.
17.00 Katholieke vesperdienst.
17.30 Hier und Heute unterwegs.
18.00 Journaal.
18.05 Sportjournaal.
19.00 Gezichtspunt Düsseldorf.
19.22 Franz Josef Wanninger.
20.00 Journaal
20.15 Chinese acrobaten uit Taiwan. Voorstelling in Wenen.
21.45 Lottotrekking, journaal, woord voor de zondag.
22.05 ■ The walking hills. Amerikaanse speelfilm uit 1949 onder regie van Dave Wilson met William Bishop, Jerome Courtland, Edgar Buchanan en anderen. Rodeorijder Dave Wilson vlucht, na bij het pokeren een man te hebben gedood. Hij sluit zich aan bij een groepje avontuurlijke pokerspelers. In het grensdorpje Calexico verblijven zij en het ene sterke verhaal volgt na het andere. De vondst van een stel oude wagenwielen kan op waarheid berusten en het vijftal besluit de woestijn in te trekken, want het transport van goudstaven van honderd jaar geleden moet daar nog te vinden zijn. Shep weet echter niet dat er onder hen zich iemand bevindt die naar hem op zoek is...
23.20 Die magier sind unterwegs. Magische show.
0.25 Journaal.



● *ACROBATEN UIT TAIWAN*
...Acrobatenshow opgenomen in Wenen, 20.15 uur Duitsland I...

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

12.00 Programmaoverzicht.
12.30 Voor buitenlandse gastarbeiders.
14.45 Journaal.
14.47 Captain Future. „De strijd om de graviummijnen". Tv-serie.
15.10 In het rijk der wilde dieren. „Actie zeeleeuw". Natuurfilm.
15.35 Sterrenzomer. „Griezelig bezoek". Jeugdserie.
16.25 De Muppet Show. Poppenshow. Speciale gast: Liza Minelli.
16.54 De grote prijs.
16.55 Journaal.
17.00 Spiegel der deelstaten.
17.50 Een man wil hogerop. „Nu worden we rijk". TV-serie.
19.00 Journaal.
19.30 Ein zauberhaftes Biest. „De reis naar Marrakech". TV-serie over de twaalfjarige Angie, die tot elke prijs wil voorkomen dat haar vader een nieuwe vrouw in huis neemt.
20.15 ■ Frauenartz dr. Pratorius. Duitse speelfilm uit 1949 onder regie van Curt Goetz met Valerie von Martens, Erich Ponto en anderen. De charmante medische studente Maria verneemt van professor Pratorius dat zij zwanger is. Het meisje denkt aan zelfmoord. De vader van haar kind is overleden en haar vader, een predikant, durft zij niets te vertellen.
21.45 Journaal.
21.50 De actuele sportstudio. Sportrubriek.
23.05 - ca. 2.00 Rock-Pop in concert. Muziek voor fans met Dire Straits, Mike Oldfield, Roxy Music en Talking Heads.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

16.00 Pippi Langkous. Pippi en de spunk". Tv-serie.
16.30 De jobs en zijne Majesteit. Reportage over de koninklijke familie van Thailand.
18.00 De mus van de Wallrafplatz. De raffinaderij. Tv-serie.
18.30 Het toernooi van de schaakgrootmeesters. Miles-Schmidt.
19.00 Het leven van elke dag. Portret van twee jonge meisjes die boerin willen worden.
19.45 The Best of Beat-Club. Optreden van de Rolling Stones.
20.00 Journaal.
20.15 Montery Pop. Amerikaanse documentaire uit 1968 over het Internationale Pop Festival 1967 in Montery, Californië, met The Mamas and the Papas, Canned Heat, Simon and Garfunkel, Eric Burdon and the Animals, The Who, Country Joe and the Fish en anderen.
21.30 Een boodschap voor het nageslacht. Film over de arbeidsdichter Gunther Westerhoff.
23.15 Life goes to the movies. Veertig jaar Hollywood – gezien door de ogen van het weekblad Life.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

17.30 Inleiding in het arbeidsrecht.
18.00 De vliegende fiets.
18.30 Als missionaris in Duitsland. Een Afrikaanse pastor maakt de balans op.
19.00 Landen, mensen en avonturen.
19.50 US-TV. Nieuwsuitzendingen.
20.50 Cabaret. De vier jaargetijden.
22.05 Bernard Haitink dirigeert werken van Prokowjek, Bartok en Brahms.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

15.30 Dag aan dag. Culturele actualiteiten.
16.00 - 17.30 ■ Ignace. Franse speelfilm uit 1937 onder regie van Pierre Colombier met in de hoofdrol Fernandel.
18.00 Paulus de boskabouter. Voor de kinderen.
18.05 Circus. Amerikaans programma.
18.30 Popeye. Tekenfilmpjes.
18.40 Anton Pieck en zijn werk. Kunstprogramma over de tekenaar Anton Pieck.
19.30 Lottotrekking. Mededelingen. Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Laverne en Shirley. „Dubbele afspraak". Comedyserie.
20.35 Show rond Anni Anderson. Gasten: Peter Gordeno, Pim Jacobs, Horst Jankowsky en Francois Glorieux.
21.35 Gijzeling op zee. Driedelige Amerikaanse thrillerserie met Jean-Pierre Aumont, Horst Buchholz, Telly Savalas en anderen. De sekteleider Graig Dunleavy bevindt zich op een oceaanstomer. Het gezelschap wil een kolonie stichten. Het benodigde kapitaal bestaat uit de 70 miljoen dollar in goud die Dunleavy eist voor het schip en het leven van de passagiers.
23.05 Journaal.

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

15.00 De zwerftochten van Fifi Brincadier. Voor de kinderen.
15.55 Li pwète di Fier. Waals tv-spel.
16.40 Tuinrubriek. Chlorofiel en zuurstof.
17.10 Het eerste levensjaar. „De baby is twaalf maanden". Tv-serie.
17.40 Dr. Snuggles. Tekenfilm.
17.45 Follies. Popprogramma.
19.23 Lottotrekking.
19.30 Journaal.
19.55 Zygo-Fêtes. Jean Poiret.
20.00 De wonderbaarlijke tuin. Natuurfilm.
20.30 Monsieur Jo. Franse politiekomedie uit 1971 van Jean Girault met Louis de Funès en Claude Gensac.
21.40 Face au public. Gilles Vigneault.
22.40 Journaal, lottotrekking en sport.



● *ANNI ANDERSON*
...Show rond deze Belgische vedette, 20.35 uur (België Nederlands)...

RADIO

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.

7.03 Hallo hier Hilversum! (8.03 Dingen van de dag). 9.30 De VARA feliciteert. 10.30 Z.I. 12.03 Tussen start en finish. 13.30 Heeft de radio zijn gezicht verloren? 15.02 Muziek uit Studio I. 16.02 De Speeldoos. 17.02 De platendoos. 17.30 Bouwen, een huis, documentaire. 18.11 Dingen van de dag. 19.02 Het Promenade Orkest: klassieke muziek. 19.30 Zing zomaar simpel een melodie. 20.03 Muziek uit eigen huis. 20.30 Langs de lijn, Sport en muziek. 22.30 Wachten op middernacht. 0.02 BRT-Jazzorkest. 1.02 Take it easy. 2.02-7.00 De Nos-Nacht.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 TROS Binnenkort. 7.36 Aktua. 8.10 Op uw gezondheid. 8.36 Toeraktua. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Onder de mensen. 10.00 Documentaire. 10.30 Coulissen. 11.30 Janboel. 12.00 Opvoeden kan iedereen. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Introduktie kernpunt. 13.15 Van de binnenpagina. 14.00 Kernpunt. 15.00 Sport na sport. 15.30 Kieskeurig. 16.00 Aktua Special Midden-Oosten. 17.24 Mededelingen. 17.36 Aktua 18.00 Licht verteerbaar. 18.25 7e dags adventisten. 18.40 Vast en zeker (Ministerie van Sociale Zaken). **18.50 Een mondje Frans.** 19.10 Michel en Louis. 19.30 De Hoge „C." 20.00 Concert à la carte. 21.00 De rustdag nieuws. 22.40 In Zijn armen de lammeren. Hoorspelserie (5). 23.00 23.55 Zaterdagavonduur.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Popfrisser. 9.03 Happy 10.03 Popstation. 11.03 Pop no 12.03 Los vast. 14.03 Op stap. 15 co express. 16.03 NCRV-Za Sport. 18.03 De Avondspits met tionale Hitparade. 19.02 Elp 20.02 Elpee-pop-special. 21.01 C style. 22.02 Weekend-blues. 23.0 Jazztime.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00

7.02 Op een klein stationnetje, gens in de vroegte. 8.00 Klass Caroline. 9.02 Piano an. 10.00 C mattinale. 12.02 Liever de lu 13.15 Herman Krebbers pres 14.02 Spaanse componisten. 16 se volksmuziek. 16.15-17.00 Op religie.

ROZ
FM-kanalen 13 e

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10-19. Evenement, muziekprogramm de Limburgse dirigentenda hoort opnamen van het slotco 30 november in de Rodahal te de, gegeven door een gelegen kest van 126 musici, o.l.v. Garcia Asensio en Pablo Sanch rella.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6

Nieuws: 6.00 t/m 17.30 op elk 19.30, 21.30, 23.30

Duits: 5.30 Der fröhliche Weck 8.00 Hier Frank! Wer da?. 11 ragt, gespielt. Jörg. 12.00 Hal De Radioclub aus Luxembur Hits bei RTL. Die grossen A ver. 15.00 RTL-Torparade. Bjö Superclub. Oliver. 20.00-1.00 Check. Der Samtagabend m und Felix.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00, 7.00, 8.00, 10.0 18.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur.

Limburg: 5.30 Welkom weeke In het spionnetje. 8.10 Te bed o bed. Een programma voor ho en vertikale luisteraars.
Oost-Vlaanderen: 10.05 Dag-uit. 10.10 Orgelrecital. 10.30 Gevarieerde muziek met regio formatie. 11.30 Tip 10, Top 30. le hitparade. 13.10 Tip 10. Top
Antwerpen: 14.00 Radio Rijsw gentijdse muziekshow voor e dig publiek.
West-Vlaanderen: 17.00 Ra 17.55 De boekenmolen. nieuws. 18.10 Wereldwensen. platen met groeten van en voo raars in binnen- en buitenlan Prikbord. Agendanieuws. 19.1 Harmonie- en fanfaremuziek Akoestische decor. Muziek v luidsjagers. 19.53 In manus tu ne. Katholiek-godsdienstige ding.
Brabant: 20.00-23.40 Dominotere popwerk.

Zondag



■ = zwartwitprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

11.00 - 12.00 Eucharistieviering. Vanuit Amersfoort.
13.00 - 13.05 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.
16.15 Sociale verzekering. Les 12.
16.45 Fotograferen en filmen. Introductieprogramma.
17.00 Kies het leven. Programmaserie over theologie en geloof in deze tijd.
17.30 - 17.32 Wilde ganzen.
18.25 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.
18.30 Moderne sterrenkunde. Les 1. Sterrenstelsels. Teleac.
19.00 Journaal.
19.05 Heidi. Tekenfilmserie.
19.30 Bekijk 't maar. Magazine voor de jeugd. Onderwerpen: een beroep dat tot voor kort alleen aan mannen was voorbehouden. 2. Perikelen rond jeugdpuistjes.
19.55 Z.K.H. prins Bernhard in Indonesië. Documentaire over de reis die prins Bernhard in 1979 naar Indonesië maakte.
20.40 Kruis of munt. Gedramatiseerde documentaire over de psychische gevolgen van een zware hartaanval, gebaseerd op een autobiografisch verslag. Met Ton Kuyl, Lies Franken, Bram v.d. Vlught en anderen. Lex van Arkel staat in deze film model voor mensen die worden getroffen door een hartinfarct.
22.05 Vragenuur. Kijkers stellen vragen aan een aantal gasten. Presentatie: Jaap van Meekren. Thema: oorlog en vrede. Panel: J.M.A.H. Luns, secretaris-generaal van de NATO, Henk Neuman, directeur van het Nederlands Instituut voor Vredesvraagstukken en Kurt Waldheim, secretaris-generaal van de VN.
23.05 Journaal.
23.10 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

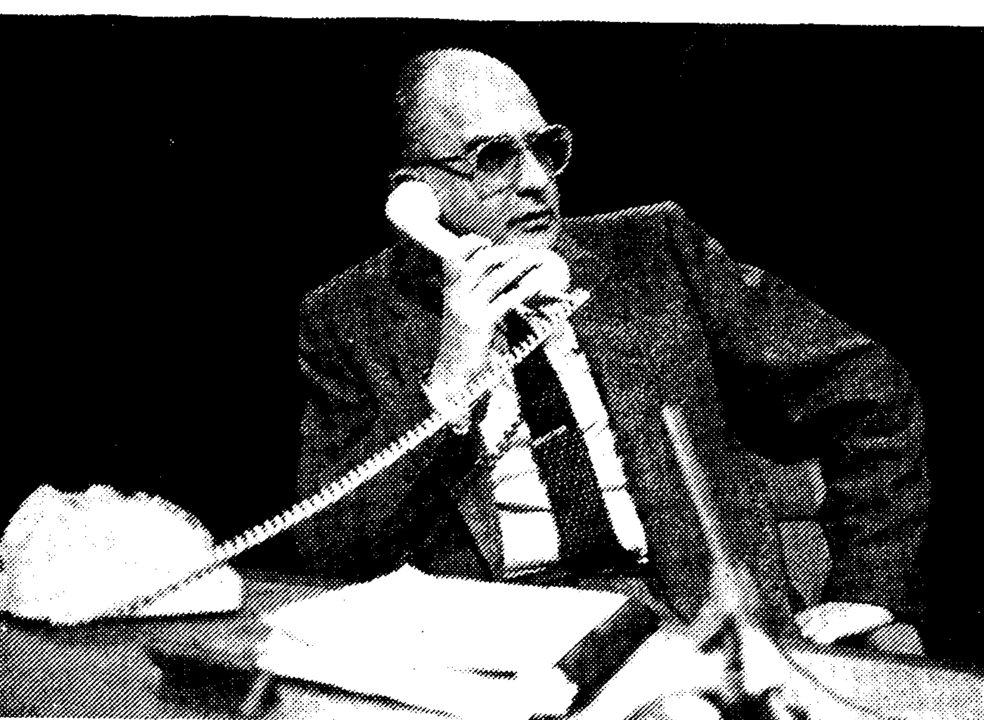
13.00 - 13.05 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.
14.30 Open schooltijd. Teleac.
15.30 Journaal.
15.35 't Spant erom. Spelprogramma onder leiding van Piet Römer. Gast: Ivo de Wijs.
16.25 De rode ballon. Kunstmagazine. Presentatie Jeanne van Munster.
17.05 Studio sport. Sportrubriek.
17.35 Op zicht. Kunstmagazine. Presentatie Eveline de Mooij en Jaap Walvis.
18.05 Kunst op het spoor. Tussen twee werelden. Tv-serie over kunst en kunstenaars.
18.30 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.45 Sprekershoek. Zendtijd voor mensen met een eigen mening.
19.00 Studio sport. Sportrubriek.
20.00 Journaal.
20.10 Artsenij. Medische rubriek. Hoe behouden we een gezond 1981? Presentatie Aart C. Gisolf.
20.40 Vijf minuten bedenktijd.
20.45 De schrijvers. Achtdelige serie waarin Nederlandse schrijvers onder leiding van Harry Mulisch discussiëren over zaken van gewicht.
21.30 Berlin Alexanderplatz. De dood van een kind en de geboorte van een bruikbaar mens. Laatste aflevering. In het gesticht overdenkt Franz zijn leven. Is hij een mislukkeling geweest?
23.00 Journaal.
23.05 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

9.25 Programma-weekoverzicht.
9.55 Pinokkio. Voor de kinderen.
10.45 Het vuurrode speelgoedautootje. Voor de kinderen.
11.15 De wensvader. Anke, een meisje van dertien uit een internaat weet zich haar vader niet meer te herinneren. Zij droomt dat ze elkaar spoedig weer zullen ontmoeten. Op een middag denkt zij dat het zo ver is.
12.00 De internationale frühschoppen.
12.45 Journaal en weekspiegel. Actualiteitenrubriek.
13.15 Weihnachtsoratorium. Door het Collegium St.-Emeram en de Regensburger Domspatzen.
13.45 Weekmagazine.
15.00 Een plaats onder de zon. Film over de neurologische kliniek Schildautal in Seesen.
15.05 Matt en Jenny. De aankomst. Tv-serie.
15.30 ARD-sport-extra. Skiën. Internationaal vierschansentoernooi in Innsbrück. Samenvatting van de wedstrijden van vandaag.
16.15 Natuurmonumenten in Alaska.
17.00 De rebellen van de Liang Shan Po-rivier. De liefde is sterker dan de dood. Japanse avonturenserie.
17.45 Schilderijenraadsel. Altaarstuk uit 1424 van de Hamburgse Meister Francke.
18.30 Journaal.
18.33 Sportjournaal.
19.15 Wij over ons.
19.20 Wereldspiegel. Actualiteitenrubriek.
20.00 Journaal.
20.15 Mensen en wegen. De droom van de mangoboom en het witte paard. Portret van de Copacabana in Brazilië.
21.00 De recherche adviseert. Tips ter bescherming tegen de misdaad.
21.05 Consequenties. DDR-tv-film uit 1979. Karin Golz werkt als narcosezuster in een ziekenhuis en haar baan bevalt haar best. Haar huwelijk met Rolf lijkt probleemloos. Groot is de schok als Karin hoort dat Rolf een vriendin heeft die een kind van hem verwacht. Zij is overstuur en begaat op haar werk een grove fout, die fatale gevolgen heeft.
22.05 Journaal.
22.10 Partner Griekenland. Discussieprogramma.
22.55 Het menselijk gezicht. Film.
23.40 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 Programma-weekoverzicht.
10.30 ZDF-matinee. Jaren van ons leven. Tv-serie over mensen en gebeurtenissen in het naoorlogse Duitsland (1945–1952).
12.00 Zondagsconcert. Folkloristisch programma uit Holstein.
12.45 Vrijetijdtips.
13.15 Weekkroniek. En actuele vragen.
13.40 Wij Europeanen. Hindernissen. Op weg naar eenwording. Tv-serie.
14.10 Pusteblume. Voor de kinderen.
14.45 Actie Zorgenkind.
14.50 Feiten. De benzineprijzen astrologisch en zakelijk bekeken.
15.20 Voetballen. Samenvatting van de gisteren gespeelde wedstrijd Italië-Uruguay.
17.00 Journaal.
17.02 Sport.
18.00 Dagboek.
18.15 De Waltons. Het ongelukje. Tv-serie.
19.10 Perspectieven van Bonn.
19.30 Duitsland – Duitsland. Grensbepaling. Documentaire over de geschiedenis van de verdeelde natie Duitsland: Bondsrepubliek en DDR.
20.15 Das war'n noch Zeiten. Korte verhalen rond het kruideniers-winkeltje van Kalke & Zoons in Berlijn met Johanna van Koczian, Peer Schmidt, Marie Versini, Jutta Speidel en anderen.
21.30 Journaal. De sport van vandaag.
21.45 Voetballen. Rechstreekse reportage van de wedstrijd Brazilië-Argentinië.
23.45 Journaal.



● *JAAP VAN MEEKREN*
...stelt de kijkers in de gelegenheid vragen te stellen aan prominente gasten, 22.05 uur Nederland I...

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

16.00 Ilse is weg. Voor de kinderen.
16.40 De mus van de Wallrafplatz. De rode staart.
17.00 Het werkelijke leven van de visser Kyriakos op Skiathos.
18.00 Pippi Langkous. Pippi's afscheidsfeest. Jeugdserie.
18.30 Toernooi van de schaakgrootmeesters. Short – Miles.
19.00 Tijdgenoten. Gerd Bucerius.
19.45 The best of Beatclub. Johnny Winter, Small Faces en Iron Butterfly.
20.00 Journaal.
20.15 Rockpaleis.
22.00 Het spel van de week. Hübner – Kortsnoj. Wie wordt de uitdager van de wereldkampioen schaken?
22.30 Proefnemingen in Bochum.
23.15 Arena. Cultureel magazine.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

16.00 Op geheime duiktocht. Reportage over een Franse atoomduikboot.
16.45 Het Nordlinger Ries. Tocht door 15 miljoen jaar.
17.30 De vuurrode speelgoedauto. Voor de kinderen.
18.00 Wat doe ik voor de kost? Spelprogramma onder leiding van Robert Lembke.
18.45 Kinderen in het verkeer. Onderweg in de auto.
19.00 Sandokan. Tv-serie.
20.35 Babba Hesselbach. Herinnering aan Wolf Schmidt, een schrijver.
21.20 Stuttgart 264626 antwoordt op vragen van kijkers.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

9.15 Open school. Voor boer en tuinder. Gymles.
10.00 Zal ik eens wat vragen dokter. Programma over vergiften.
11.00 Confrontatie. Actuele onderwerpen.
12.00 Journaal voor slechthorenden.
15.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
15.25 Matteus en Jakobus. Joegoslavische jeugdfilm uit 1977.
16.55 - 17.20 De besten. Tv-serie over de beste sportlieden ter wereld. Vandaag Sir Garfield „Gary" Sobers, cricketspeler uit Barbados.
17.50 Toerisme.
18.30 Paulus de boskabouter. Voor de kinderen.
18.35 Van pool tot evenaar. Toeristisch programma over Spanje. Presentatie Nand Baert.
19.40 Mededelingen.
19.45 Journaal en sport.
20.30 Palmerstown USA. Honkbal I. Tv-serie over jeugdherinneringen van Alex Haley.
21.25 Van straten en pleinen. Een Indiaanse fluit klinkt over de bergen. Programma over muziek en geluiden van de Andes-volkeren.
22.10 Journaal en sport.

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

9.30 Interwallonië. Programma voor Italianen in België.
10.00 De stille revolutie. Tv-serie.
10.30 Voor slechthorenden.
11.00 Eucharistieviering.
12.00 Faire le point. Discussieprogramma.
13.00 Journaal.
13.05 Concertissimo. Recital door Bernard Lemmens.
14.00 Theatermagazine.
14.30 Feesten en gebruiken in België.
15.00 Visa pour le monde. Toeristisch spelprogramma.
17.00 Timide et sans complexe. Tv-serie.
18.30 Dr. Snuggles. Tekenfilm.
18.35 Sax. Het oordeel. Tv-serie.
19.24 Toto.
19.30 Journaal.
19.55 Zygomaticorama. La cible. Tweedelige film met Sam Elliot. Journaal, toto en sport.

RADIO

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur

7.02 Muziek voor de zondagochtend. 8.02 Vroege vogels. 9.30 Tekst en muziek. 10.02 Hervormd/Gereformeerde kerkdienst. 10.50 De andere wereld van zondagmorgen. 12.02 Muzikaal Onthaal op de plaats. 13.02 Avro-Magazine. 13.45 Miniatuurtje. 14.02 Langs de lijn. 18.12 Echo. 18.22 Dierbaar. 19.02 Terwijl de mannen kijken. 20.03 Man en paard. Schaakrubriek. 20.15 Zondagavondzang. Vanuit de Oude Kerk te Delft. 20.45 Wie heeft daar woorden voor? „De misdaad tegen een rechtvaardige" 21.02 Specialiteiten à la carte. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De nacht wacht. 4.02-7.00 Krieken met Adje.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 8.00, 13.00, 22.30, 23.55

8.10 Overweging. 8.25 De hutsgeklutste. 9.25 Waterstanden. 9.30 Suriname mon amour. „Utopia 1990". Programma over Suriname. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 'n Zondags pak. 12.00 Suara Maluku. 12.30 Tambu. 12.10 Zorg en hoop. 13.55 Voor de buitenlandse werknemers. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.00 Liturgie en kerkmuziek. 18.15 Mensen. 18.30 Brood en spelen. 19.00 Radio Thuisland. 19.30 Verhaal. 20.00 De taalshow. 20.30 Vonken onder de as. Verhalen uit de Peel. 20.45 Onder de groene linde. 21.00 Voor blinden en slechtzienden. 21.10 Gamma van Alpha en Beta. 21.30 Het zal mijn tijd wel duren. 22.05 Spiegel van België. 22.40 Gek geweest. Ervaringen van ex-psychiatrische patiënten. 23.20-24.00 Gastcollege.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur

8.02 Ko de boswachter show. 8.30 Sportpanorama. 9.02 Juist op 10.02 Muziek Mozaïek. 11.02 dagse gezicht van de Vara 14.02 De Europarade. 16.02 Gouwe Ouwe Club. 17.02 De hitparade. 19.02 Nos-Jazz. 21 Rock-dreams.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 8.00, 9.00, 1.00, 14.00

8.02 Vroeg klassiek. 9.02 Musgiosa. 10.00 Het Nederlands podium. 11.00 Nederlandse m namen. Produkties van de 1980. 13.00 Opera-matinee. 14 certen op de zondagmidda 17.00 Musica Nova. Program Ton Hartsuiker.

ROZ
FM-kanalen 13

18.00-19.00 ROZ-Sport. Ama bal, volleybal dames, de VCH-DVC, de Limburgse de handbal Sittardia/DVO-Mosa overzicht 1980: met de nadr anecdotische zijde van het Li sportgebeuren.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6

Nieuws; 9.30, 11.30, 14.30, 17. 21.30, 23.30

Duits: 7.00 Wunschkonzert. 8.00 Der Kaffee ist fertig Gunsch. 10.00 Max-mix. Max zer. 12.00 RTL-Uhr Mittags. Heute aus Oberstaufen. 14.00 parade. Thomas Gottschal Wusch konzert. Camillo. 17. Björn. 18.00 RTL-Party. 20.00 Gefragt - gespielt. Sie w - wir spielen. Jörg. 23.00-1. Nachtarbeiter.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 18. 22.00 en 23.40 uur.

Oost-Vlaanderen: 6.00 Goede morgen. 7.30 De peperbus. 8. vue. 9.05 Weekend melodie.
Brabant: 10.00 Zondag te hu da van Brabantse aktiviteiten dag. 10.10 Radiool. Veel mu kinderen. 11.00 Kriekelambie muziek van 't vat. 12.00 Ro 13.10 In de zak.
West-Vlaanderen: 14.00 Ra nee. 15.00 Vrij entree.
Limburg: 17.00 Piek-uur (1 schurend scharniertje. 17.45 voetbaluitslagen). 18.05 Sp gen. 18.30 Musicalmente Italiaanse ontspanningsmuzi Melodie is een zondagskind.
Antwerpen: 20.00 Uit en th Sportsprokkels. 20.45-23.40 staat vrij. Verzoekprogramm

Economie Vandaag

SM

ERDAM – De centrale ondergsraad van de KNSM-Group eeft zich voorlopig afwijzend sproken over de voorgenomen met Nedlloyd. De OR ziet als gevan de fusie in de toekomst nae gevolgen voor het personeel. il wél akkoord gaan met de fumaar slechts indien aan zijn waarden wordt voldaan. Deze zen onder meer: geen gedwonntslagen bij de KNSM, noch nu in een later stadium, een verde VUT-regeling (vanaf 54 jaar uder) en een vervroegde-penregeling (vanaf 57½ jaar). Bij de M werken 3846 mensen, bij Nedl15.623.

bobank

ECHT – Per 1 januari jl. treedt öperatieve Centrale Raiffeisennleenbank BA – bekend als ale Rabobank – naar buiten als bank Nederland. Hij behartigt langen van de 978 aangesloten selijke Rabobanken waardoor hun werkzaamheden ten behoen de leden en overige cliënten zo mogelijk kunnen doen. Bij de bank Nederland werken moeel 4600 personen, bij de hele bankorganisatie bijna 27.000 nen.

erije

ERS – Algerije heeft zijn oliemet 3 dollar verhoogd tot 40 dolr vat van 159 liter en daarmee prijs tot de hoogste van de -landen gebracht. Vorige d besloot de OPEC, de Organivan Olie-exporterende Landen, aximumprijs van olie te verhoot 41 dollar. Lang niet alle -landen zijn intussen tot deze ging overgegaan; Saoedi-Arader meer wil zijn prijs de eerstnde maanden vasthouden op 32 . Libië heeft zijn olieprijs al t 41 dollar verhoogd.

old

DAM – De omzet van Ahold t Heijn Holding) is in 1980 met 9 procent toegenomen tot ƒ 5,8 d. De stijging in Nederland be4,3 procent, die in het buiten8 procent. Dit heeft de heer A. president van de Raad van Bein een nieuwjaarsrede tot het eel gezegd. Wat de afzonderlijhters betreft, zei de heer Heijn pen dat Miro binnenkort weer ositieve bijdrage aan de finanositie van Ahold zal leveren, er 1980 maatregelen genomen om problemen te raken, zo zei hij.

old 2

DAM – Tijdens zijn nieuwede verklaarde de heer Heijn istisch te zijn over de onlangs enomen Simon-winkels (ex-Side Wit). „De nieuwe formule aan te slaan, deze sluit geheel ij onze filosofie over de toenee betekenis van de buurtwinDe resultaten van Alberto en waren opnieuw goed. AC-rents konden eveneens terugzien goed 1980; men hoopt in 1981 e bouw van een nieuw wegrest te Sliedrecht te kunnen ben. De buitenlandse activiteiten hold nemen toe. In het zuiden e Verenigde Staten zijn er nu estigingen, in Canada 18 superen, 8 super-discounts en een eistributiecentrum.

lië

E – Italië hoopt ter financiering een groot ontwikkelingsprona in het arme zuiden – dat in nber door een aardbeving werd fen – en in de energievoorziede landbouw en andere sectohet buitenland 60 miljard gulkunnen lenen. De Italiaanse reschat de financiële gevolgen e aardbeving op 1,3 miljard gulFinanciële experts in Itlalië en de kans dat het land de de leningen ook zal krijgen, g groot. Ook op de Italiaanse stie om in het buitenland een van twee miljard gulden bijbrengen voor herstel van de evingsschade is in buitenlandanciële kringen nauwelijks gerd.

yzathe

ERDAM – De directie van PakV heeft de groepsdirectie van isie Polyzathe BV per 19 der van haar verantwoordelijkntheven. Reden is een toeneverschil van inzicht over het te beleid binnen Polyzathe. Drs. n en ir. M.E.F. Kool worden per 1981 ontslagen. Met de leiding lyzathe is voorlopig belast drs. Verburg, lid van de directie khoed Holding. Aanleiding tot chillen is de ingestorte woningdie Polyzathe heeft opget met een voorraad woningen or de huidige markt te duur is moet worden verminderd. e kant van bezwaren van de emingsraad van Polyzathe teontslagen is ons niets geblezo verklaarde een woordvoern de Pakhoed-directie.

mlichten

– De felle dubbele remlichten egen de achterruit van persoo's die men hier en daar al jn vanaf 1 februari 1981 in uitsland toegestaan en intusden er al meer dan 500.000 aue. Het voordeel ervan is – ook s de Duitse automobilistenging ADAC – dat deze hoog gee remlichten in files beter ar zijn dan de gewone rem. In Nederland en andere Westse landen zijn deze nieuwe nten echter nog niet goedge-

„We slaan Japanse auto-industrie met eigen wapens"

Genk verwelkomt 200 „Japanners"

Van onze verslaggever

GENK – Over enkele dagen, na het einde van het gedwongen kerstverlof, zullen bij de Ford-automobielfabrieken in het Belgische Genk 200 „Jappen" aan de lopende band staan. Ford-Genk hoeft daarvoor geen sociale lasten of ander loon te betalen, want uit het Land van de Rijzende Zon komen robotten. Op deze manier wil men de productiekosten voor auto's omlaag schroeven om zodoende (vooral tegen de oppermachtige Japanse concurrentie) succesvoller op de automobielmarkt te kunnen opereren. Een woordvoerder van Ford: „We slaan de Jappen met hun eigen wapens... met Jappen".

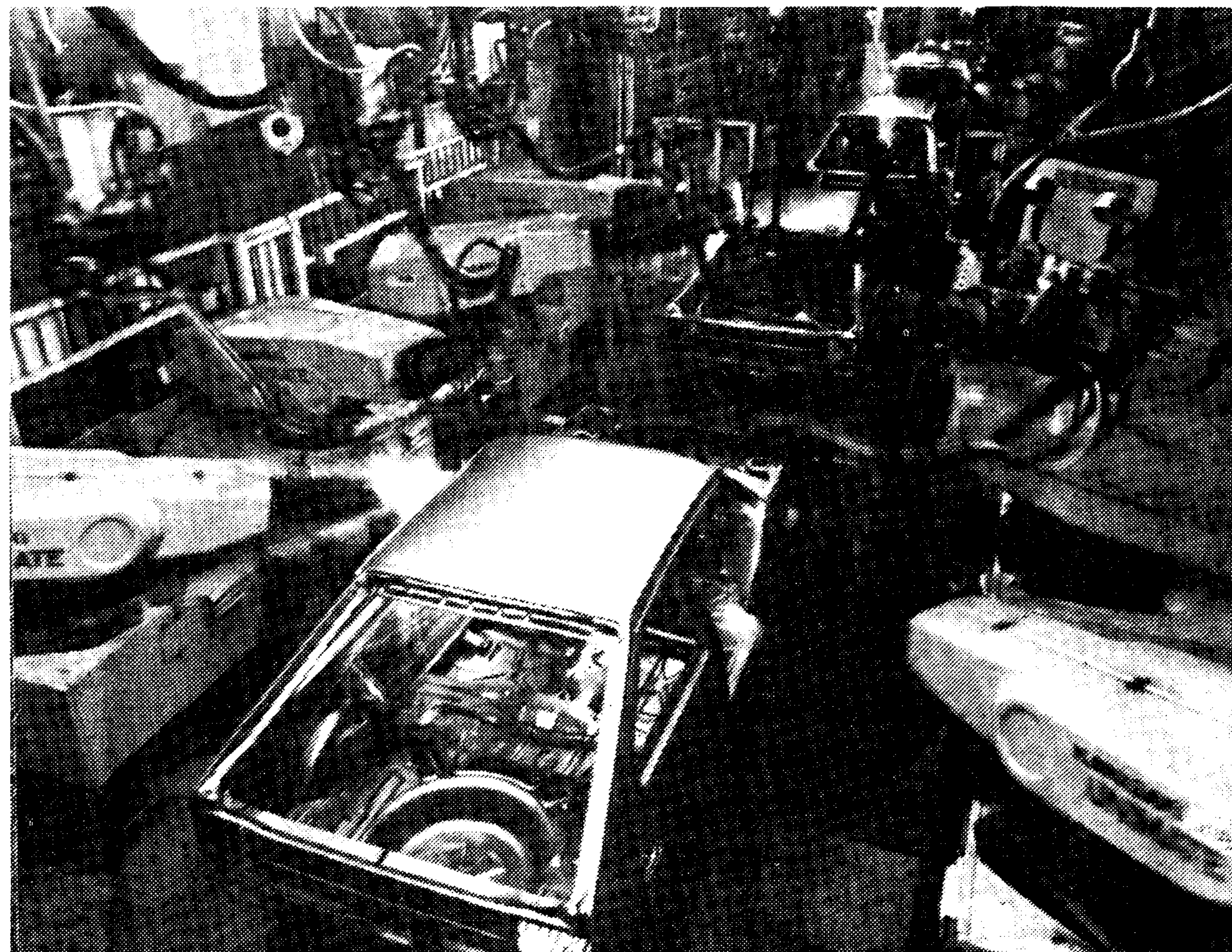
Overigens zijn de nieuwkomers niet goedkoop. Ruim 100.000 gulden moeten de Belgen per robot op tafel leggen, hetgeen bij een afname van 200 stuks nog altijd aan behoorlijke investering is. De levensduur van een dergelijke „Jap" is ongeveer vijf jaar. Bovendien is gebleken dat een „Sawasaki-robot" aan de lopende band minder sterk is dan de mensenhand.

Niettemin wegen de voordelen op tegen de nadelen. De robot haalt met gemak achterstand in, omdat hij zonder pauzes kan werken, hij maakt kosteloos overuren en hij kan voor vele karweien geprogrammeerd worden en vooral op financieel gebied streeft hij de mens voorbij: hij staat niet op de loonstaten.

De laatste maanden heeft Ford-Genk vele testen laten uitvoeren en daarbij niets aan het toeval overgelaten. Zelfs heeft men, ter vergelijking, de Amerikaanse robot „Juminat" laten overvliegen, maar deze kon qua nauwkeurigheid niet tegen de Japanner op. De vraag blijft overigens hoe de vakbonden zullen reageren op de indiensttreding van de Japanse robots. Aangenomen mag worden dat een vrij harde confrontatie de directie van Ford-Genk te wachten staat.

„Toni"

Onder de codenaam „Toni" worden op het ogenblik bij dit autoconcern koortsachtig voorbereiding getroffen voor de introductie van een nieuw model Taunus. Men houdt er rekening mee dat binnen twee jaren deze nieuwe middenklassewagen van de band komt. Het nieuwe model zou 20 procent minder benzine verbruiken, heeft voorwielaandrijving, een vijfde deur en de eerste „beurt" hoeft pas na 20.000 kilometer plaats te vinden. Insiders zijn van oordeel dat Ford-Genk met dit nieuwe model de toekomst een stuk zekerder tegemoet kan zien.



● *Een blik in de montagehal van Datsun (Nissan-Japan). Hier worden de auto's nagenoeg geheel met robots gemaakt en men ziet dan ook in veel produktiehallen letterlijk geen mens meer.*

Verhoogde bijdrage aan EEG

Nederland wil niet, maar betaalt wél

BONN – Na Frankrijk en België heeft ook West-Duitsland besloten niet mee te betalen aan een aanvullende begroting van de Europese Gemeenschap voor 1980. Dit heeft een woordvoerder van het Westduitse ministerie van financiën bekendgemaakt.

Het Europese Parlement heeft eerder deze maand besloten de begroting voor 1981 te verhogen met een aanvullende begroting van ruim een miljard gulden voor 1980. Dit extra geld zou dienen voor maatregelen op het gebied van het sociale en het regionale beleid. De ministers van financiën van de EG-landen waren al akkoord gegaan met een aanvulling van 275 miljoen gulden, maar vorige week konden zij het niet eens worden over een standpunt inzake de verhoging van dat bedrag tot ruim een miljard gulden.

Italië, Groot-Brittannië en Ierland, de landen die het meest zijn gebaat bij de extra uitgaven, schaarden zich in de ministerraad aan de zijde van het parlement. Frankrijk, West-Duitsland, België, Nederland en Denemarken waren het echter niet eens met de door het parlement gevolgde procedure voor vaststelling van een aanvullende begroting. Het uitblijven van een formele verwerping van de begroting in de ministerraad opende voor het Europese Parlement de mogelijkheid deze voor aangenomen te verklaren. De voorzitter van het parlement, Simone Veil, deed dit vorige week.

Aandeel

Frankrijk, België en West-Duitsland zullen dus hun aandeel niet betalen. De bijdrage van de Bondsrepubliek zou dertig procent van het totale bedrag belopen. De Nederlandse regering besloot woensdag jl. wel te betalen. Volgens een woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken is Nederland van mening dat er niet zodanige obstakels zijn dat niet tot betaling zou kunnen worden overgegaan.

Ziekenfondspatiënt langer behandeld

LEIDEN – De ziekenfondspatiënt in Nederland krijgt door de bank genomen een langere en zodoende dikwijls duurdere medische behandeling dan een particuliere patiënt. Dat komt onder meer doordat de ziekenfondspatiënt geen nota's onder ogen krijgt; het fonds betaalt immers. Zodoende heeft hij het niet zo gauw in de gaten wanneer dokter of ziekenhuis uit financieel belang de behandeling langer voortzet dan strikt noodzakelijk is. Omdat zulks niet ten koste gaat van zijn portemonnaie, zal de fondspatiënt niet zo gauw tegenstribbelen.

De particuliere patiënt daarentegen wél. Geconstateerd is dan ook dat hij in tegenstelling tot de ziekenfondspatiënt minder vaak de huisarts bezoekt, niet zo gauw wordt doorverwezen naar specialisten, minder snel de kans loopt in een ziekenhuis te worden opgenomen en daar meestal korter verblijft.

Deze ongelijkwaardigheden in medische behandeling tussen de twee groepen komen naar voren in een onderzoek van twee wetenschappers van de rijksuniversiteit Leiden (W. van der Ven en R. van Vliet) en twee ambtenaren van het ministerie van volksgezondheid (F. Nauta en F. Rutten). Hun waarnemingen worden deze maand gepubliceerd in het maandblad Gezondheid en Samenleving.

Hun conclusies, maar ook vermoedens, geven een niet zo fraai beeld van de medische hulpverleners. Hoewel de onderzoekers in uiterst bedekte termen formuleren, valt tussen de regels door te lezen dat ziekenfondspatiënten „gebruikt" worden om de bedden in onderbezette ziekenhuizen bezet te houden. Tevens kan de oplettende lezer opmaken dat artsen ziekenfondspatiënten eerder naar specialisten doorverwijzen omdat er toch minder aan hen te verdienen valt.

De onderzoekers vinden dat de verschillen tussen de verzekerden, zeker in financieel opzicht, moeten verdwijnen. Dit zou er bijvoorbeeld toe kunnen leiden dat ziekenfondsverzekerden ook een eigen-risicobedrag zouden moeten betalen, terwijl particulier verzekerden een lager bedrag aan eigen risico zouden hebben. Verder vinden zij dat de hulpverleners geen verschil moeten maken tussen de groepen verzekerden; dat de medische voorlichting moet worden opgevijzeld en er sprake moet zijn van een betere communicatie tussen arts en patiënt. Ten slotte moet overbodige medische hulp verdwijnen, zo stellen de onderzoekers.

Pandbrieven

AMSTERDAM – De Fries-Groningse Hypotheekbank en de Westland-Utrecht Hypotheekbank hebben nog juist vóór nieuwjaar de afgifteprijs van hun 11 procent pandbrieven 1982 (per '81/'82) verhoogd van 99 naar 100 procent. Voorts verhoogde de WUH de afgifteprijs van haar 11 procent spaarpandbrieven 1980 (5 jaar looptijd) van 98,50 naar 100 procent. De Tilburgse Hypotheekbank heeft op de eerste werkdag van het nieuwe jaar dit voorbeeld gevolgd met een verhoging van de afgifteprijs van zijn 11 procent pandbrieven 1980 (per '83-'87) van 98,5 naar 99,5 procent waarmee het effectieve rendement thans uitkomt op ca. 11,16 procent.

Beursoverzicht

Rustig

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs is het jaar rustig begonnen. Tussen het vele handenschudden met de bijbehorende nieuwjaarswensen door werd nog wel wat tijd gevonden om te handelen, maar het had allemaal maar weinig om het lijf. Een paar koersontwikkelingen traden op de voorgrond. De beurs reageerde vooral op de ontwikkelingen rond de voorgenomen fusie tussen Nedlloyd en KNSM. Nu van verschillende zijden negatief geadviseerd is, komt de fusie enigszins op losse schroeven te staan. De koers van KNSM kreeg hierdoor een forse knauw en zakte maar liefst ƒ 5,50 op ƒ 88.

Nedlloyd daarentegen steeg ƒ 3.20 op ƒ 69.90. De NMB noteerde op ƒ 200.- iets lager. Ook Amro verloor terrein en wel ƒ 1.10 op ƒ 59.80. Bij de internationals moest Koninklijke Olie ƒ 2.40 terug en kwam rond het middaguur op ƒ 206.80 te staan. Unilever trok daarentegen vijftig cent aan op ƒ 123.50. De rest van de internationale aandelen veranderde weinig. In de financiele sector klom FGH ƒ 2.50 op ƒ 62. Ook de verzekeraars gingen omhoog. Nationale Nederlanden werd ƒ 0.70 duurder op ƒ 118.50. Bij de bouwers trok OGEM dertig cent aan op ƒ 7.50. Verder steeg Ahold negentig cent op ƒ 72.40 en Gist-Brocades eveneens negentig cent op ƒ 49.40.

De obligatiemarkt was door de bank genomen onveranderd. Slechts hier en daar waren wat koersstijgingen.

De lokale markt opende het jaar goed. Over de gehele linie stegen de prijzen. Het publiek was duidelijk aan de koopzijde, waardoor verscheidene fondsen vast gestemd waren. Zo ging Nutricia drie gulden omhoog op ƒ 39. Audet ƒ 2,30 op ƒ 79. [illegible] 6.50 op ƒ 106.50 en Bols ƒ 1.90 op [illegible] Ballast-Nedam won ƒ 2 op ƒ 60. Furness ƒ 1.80 op ƒ 28.80 en Buhrmann-Tetterode ƒ 1.20 op ƒ 56.20. Ook de handelshuizen lagen goed in de markt. Zo steeg Deli ƒ 1.10 op ƒ 65.70, Otra ƒ 3 op ƒ 60 en Ceteco zelfs ƒ 3.90 op ƒ 124. Internatio-Muller boekte een winst van vijftig cent op ƒ 14.30. Verder lagen goed in de markt Schuttersveld, De Telegraaf, Macintosh, Amfas en Bredero. Maar weinig fondsen gingen omlaag. VMF liet ƒ 1.80 liggen op ƒ 30 en Borsumy-Wehry ƒ 2 op ƒ 202.

Tijdens beurstijd kwam er op de actieve markt wat vraag opzetten. Hierdoor gingen vooral de bouwers omhoog. Zo kwam HBG op ƒ 73.30 terecht, ƒ 3.30 winst en Volker-Stevin op ƒ 21.10, zeventig cent winst. Gist-Brocades passeerde de vijftigguldengrens en ging naar ƒ 50.30. Terug moest KNSM en ook de banken verloren terrein. ABN daalde naar ƒ 285 en NMB ƒ 199, interimdividend. Ook de Europese optiebeurs begon het jaar rustig. Beleggers namen een afwachtende houding aan. Een uitzondering vormde de AMRO-bank, waarin op het middaguur al 97 contracten waren omgegaan op een totale omzet van 431 opties. Put opties Koninklijke Olie waren hoger op de lagere koersen.

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2.09	2.19
Engelse pond	4.94	5.24
Belgische frank (100)	6.58	6.88
Duitse mark (100)	107.00	110.00
Italiaanse lire (10.000)	21,75	24.75
Portugese escudo (100)	3.50	4.10
Canadese dollar	1.75	1.85
Franse franc (100)	45.75	48.75
Zwitserse franc (100)	119.25	122.25
Zweedse kroon (100)	46.75	49.25
Noorse kroon (100)	39.75	42.75
Deense kroon (100)	33.50	36.50
Oostenr. schilling (100)	15.24	15.54
Spaanse peseta (100)	2.54	2.84
Griekse drachme (100)	3.60	4.40
Finse mark (100)	53.75	56.75
Joegoslav. dinar (100)	5.60	7.00
Ierse pond	3.90	4.20

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	71,50	73,00
Akzo	17,00	17,30
ABN	289,50e	285,00
Amev	94,40	94,50
Amro-bank	60,90	59,00
Bos Westm.	80,50	81,00
Dordtsche Pr.	258,20	254,50
idem (pref)	253,50	250,50
Elsevier-NDU	142,00	146,00
Ennia	143,00	144,00
FGH	59,50e	62,30
Gist Brocades	48,50	50,00
Heineken	51,80	51,80
Heineken Hld.	46,80	46,80
Holl. Betongroep	70,00	73,00
Hoogovens	13,70	14,00
KLM	57,30	57,30
Kon. Olie	210,00	207,00
Nat. Ned.	117,80e	118,60f
Nedlloyd groep	93,60	96,90f
Ned. M. Bank	209,90f	198,50d
Ogem Holding	7,00e	7,60
Pakhoed Hold.	37,50	38,30
Pakhoed (cert.)	32,50	34,00
Philips	14,70e	14,80f
Robeco	212,00	212,00
Rodamco	110,60	110,50
Rolinco	204,00	204,00
Rorento	117,10	117,20
Unilever	123,00	124,00
Ver Bezit VNU	74,20	74,80
Volker Stevin	20,50	21,00e
Westland U.H.	215,50	216,00

Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80	105,70	105,90
10.75 id. 80	102,80	102,70
10.50 Ned. 74	101,70	101,70
10.50 id. 80	101,30	101,50
10.25 id. 80–90	101,00	101,00
10.25 id. 80–87	100,40	100,50
10.00 id. 80	98,50	98,60
9.75 id. 74	96,60	96,60
9.50 id. 76-1	99,40	99,40
9.50 id. 76-2	96,80	96,80
9.50 id. 80-95	95,50	95,90
9.25 id. 79-89	95,30	95,30
9.00 id. 75-1	92,70	93,00
9.00 id. 79-94	92,60	92,70
8.75 id. 75-1	94,40	94,40
8.75 id. 75-2	94,40	94,40
8.75 id. 76-96	91,80	91,80
8.75 id. 79-94	92,80	92,80
8.75 id. 79-89	92,50	92,50
8.50 id. 75-1	93,10	93,10
8.50 id. 75-2	92,80	92,80
8.50 id. 78-93	90,00	90,00
8.50 id. 78-89	95,10	95,10
8.50 id. 79-89	95,00	95,00
8.25 id. 76-96	89.20	89.20
8.25 id. 77-92	91,50	91,50
8.25 id. 77-93	91,00	91,00
8.25 id. 79-89	90.80	90,80
8.00 id. 69	88.80	88,80
8.00 id. 70-95	89,40	89,40
8.00 id. 71-96	87,40	87,40
8.00 id. 70-1	96,20	96,20
8.00 id. 70-2	96,20	96,20
8.00 id. 70-3	95,70	95,70
8.00 id. 76-91	91,30	91,30
8.00 id. 77-97	88,00	88,00
8.00 id. 77-87	93,80	93,80
8.00 id. 78-88	90,30	90,30
7.75 id. 71-96	86,40	86,40
7.75 id. 73-98	84,60	84,90
7.75 id. 77-97	86,40	86,40
7.75 id. 77-92	88,80	88,80
7.50 id. 69-94	86,90	86,90
7.50 id. 71-96	85,60	85,60
7.50 id. 72-97	83,70	83,70
7.50 id. 78-93	88,10	88,10
7.50 id. 78-88	88,70	88,70
7.50 id. 78-88-2	88,20	87,90
7.50 id. 71-81	99,80	99,60
7.20 id. 72-97	82,30	82,30
7.00 id. 66-1-91	86,90	86,90
7.00 id. 66-2	86,50	86,50
7.00 id. 69-94	84,90	85,20
6.75 id. 78-98	81,40	81,40
6.50 id. 68-1-93	84,60	84,60
6.50 id. 68-2	83,50	83,70
6.50 id. 68-4	83,20	83,00
6.25 id. 66-91	86,20	86,10
6.25 id. 67-92	83,60	83,60
6.00 id. 67-92	84,00	83,80
5.75 id. 65-1-90	86,00	86,00
5.75 id. 65-2	85,20	85,30
5.25 id. 64-1-89	85,80	85,80
5.25 id. 64-2	84,70	85,0
5.00 id. 64-94	80,00	80,40
4.50 id. 58-83	92,50	92,50
4.50 id. 59-89	86,50	87,00
4.50 id. 60-1-85	92,00	92,30
4.50 id. 60-2	83,30	83,40
4.50 id. 63-93	77,90	78,10
4.25 id. 59-84	92,00	92,10
4.25 id. 60-90	83,20	83,00
4.25 id. 61-91	83,00	83,30
4.25 id. 63-1	80,00	80,20
4.25 id. 63-2	78,40	78,40
4.00 id. 61-86	89,20	89,20
4.00 id. 62-92	80,30	80,30
3.75 id. 53-93	78,50	78,80
3.50 id. st. 47	75,00f	75,20
3.50 id. 53-83	93,80	93,80

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	73,60	74,60
8.75 ABN	99,90	99,90
6.75 Amro 73	90,75	90,60
5.50 Amro 8.25	233,00	233,00
8.50 Westm.	91,50	91,00
6.25 Buhr T	97,00b	97,00b
4.00 Elaion	92,20	92,80
8.75 Elsev.-NDU	75,60	77,00
7.25 Furn. 73	80,50	81,00
5.75 Gist-Br.	90,20	91,00
5.25 Hoogovens	73,00b	—
7.25 Kappa 73	80,50	80,50
8.75 KNSM	89,90	89,50
8.75 KBB	82,50	83,80
7.75 K.N. Pap.	78,00	78,00
7.25 M'intosh	76,50	76,90
9.00 Meneba	80,00b	81,70
7.00 NBM-B	75,00b	75,00b
7.25 Nederh.	1,30	—
6.50 NBM	489,00	—
7.75 Nutricia	75,00e	77,00
8.00 Nijverd.	79,50	80,50
6.50 Océ-Gr.	89,00	90,00
4.75 Philips	82,50	82,10
10.00 Pont	87,00	88,00
7.50 Proost B.	85,00	85,00
6.50 Rolinco	58,00	59,00
6.50 id. 1000	61,00	61,00
8.00 Sanders	90,00b	91,50
8.75 Schuitema	91,50	93,00
7.00 Skol Br.	90,10	90,10
7.00 Slav. Bk.	85,00	85,00
8.75 Stev. Gr.	64,50	64,00
9.00 VMF-St.	61,50	61,80
8.25 Vih. But	83,00a	—
8.50 Volk. Stev.	52,00	55,00
7.00 W'have	99,50	99,30
7.00 W'sanen	82,50b	84,00b
8.75 W.U. Hyp.	90,10	91,00

Binnenlandse aandelen

ACF	65,00	6,00
ADM-Beheer	156,00	160,00
Amas	—	
Amfas	114,00	115,00b
Asd. Rubber	2,60	2,50
Asd. Rijtuig	123,00	123,00
Ant. Brouw.	180,00b	180,00b
Ant. Verf.	173,00	174,00
Asselberg	94,00	93,00
Ass. St. R'dam	76,50	76,00
Audet	76,70	79,00b
Aut. Ind. Rt.	850,00	850,00
Ballast-N.	58,00	61,00
Bam	34,20	34,50
Batenburg	391,00b	393,00
Beek van	43,50	43,50
Beers	91,00	93,00
Begemann	—	100,00a
Belindo	282,50	282,00
Bergoss	17,90	17,10
Berkl.P	44,50	45,00e
Blydenst. C.	228,00	228,00a
Boer Druk	100,00	101,00
Bols	54,10	56,70
Borsumij W.	204,00	202,00
Braat Bouw	140,00e	140,50
Bredero VG	166,00	—
id. cert.	166,00	165,00
Bredero VB	180,00	182,00
id. cert.	180,50	182,00
Buhrm. Tett.	55,00	56,20
Cal. hold. NV	29,60	30,00
Calvé-D. cert.	169,50	171,50b
id. 6 pct. cert.	1282,00	1281,00
Centr. Suik.	63,00	62,00
id. cert.	61,00	62,10
Ceteco	119,00	126,00
id. cert.	120,10	126,00
Chamotte	11,60	11,80
Cindu-Key	14,90	15,00
Claimindo	273,00	273,00
Deli mij.	64,60	65,70
Dessaux	41,10	41,50
Dikkers	15,00	16,00
Dorp en co.	101,00e	102,00
Duiker App.	81,50	81,50
Econosto	26,10	26,60
Emba	100,00b	107,00
Eriks	71,20	7,00
Fokker	33,50	34,00
Ford Auto	220,00a	215,00
Furness	27,00b	28,80
Gamma H.	27,50e	27,60e
id. 5 pct.	14,10	—
Gel. Delft c.	320,00b	335,00b
Gelder cert.	9,50	9,50
Geld. Tram	1040,00	—
Gerofabr.	30,50	30,50
Giessen	155,00	155,00
Goudsmit	44,10	45,00
Grasso	73,00b	73,00
Hagemeijer	26,50	27,10
Hero Cons.	95,00e	—
Hoek's Mach.	53,00e	53,10
NV Holdoh.	274,50	276,00
Holec	46,50	46,50
HAL Trust	101,70	101,50
Holl. Kloos	125,00	125,00
Hunter Douglas	11,00e	11,40
HVA Mijen crt.	30,00	30,00
ICV	62,00	63,00
Ind. Maatsch.	180,00	186,00
IBB Kondor	85,00	85,20
Internat. M.	13,80	14,40
Inventum	820,00b	820,00b
Kempen B.	42,50a	43,50
Klene S.	195,00a	194,00
Kluwer	86,50	87,00
KBB	40,00b	42,80
id. cert.	39,00	39,00
id. 6 cum.	10,10	10,10
KNP	21,30	21,50
KNSM	94,00	86,00e
Krasnap.	72,50	73,50
Kwatta	8,00b	8,00b
Landre Gl.	137,00	137,00
Leids Wol.	111,20	12,50
Macintosh	39,00	42,00e
Maxw. Petr.	241,70	237,20
Meneba	31,50 •	32,50
Metaverpa	1330,00a	—
MHV A'dam	24,50	24,50
Moeara En.	417,00	406,50
id. 1-10	5300,00	5300,00
id. 1-4	1140,00	1120,00
Mulder	610,00e	610,00
Mijnb. W.	315,00	325,00
Naarden	15,00f	15,10
Naeff	92,00b	92,00b
Nagron	24,80	24,90
NBM-Bouw	10,80	11,00b
Nedap	103,00e	102,00
Ned. Crediet	49,50	46,50e
NEFIT	1080,00	1085,00
Ned. SHB	187,00	187,10
Ned. Springst.	4430,00	4430,00
Nierstrasz	680,00	600,00
Norit	63,00	63,50e
Nutricia GB	36,00	38,50
Nijverdal	19,50	19,80
Océ-Gr.	94,20	94,10e
van Ommeren	29,00	29,00
Orenstein	152,00	152,00
Otra	57,00	60,00
Palembang	110,00	110,00
Palthe	19,10	19,50
Pont Hout	68,00	67,50
Porcel Fles	165,00	170,00b
Proost en Br.	78,00	79,00
Rademakers	150,00e	157,00
Ravast NV	14,00	14,00
Reesink	190,00	190,00
Reeuwijk	66,00a	—
Riva	272,50	272,50
id. cert.	239,00	240,00
Rohte en Jisk	44,00	45,50
Rommenholl.	275,00	275,00
Rijn-Schelde	42,50	43,00
Sanders	116,50	118,70
Sarakreek	63,00	62,10
Schev. Expl.	1,07	1,07
Schlumberger	1240,00	1270,00
Schokbeton	310,00b	310,00b
Schuitema	88,00	88,00
Schuppen	95,00	97,00
Schuttersv.	45,00	47,00
Slavenb. Bnk.	189,00	189,50
Smit Intern.	34,00e	34,40
Telegraaf	56,50	59,50
Textiel Tw.	35,60	36,00
Tilb. Hyp.bk.	123,50	124,90
Tw. Kabel h.	200,00b	202,00
Ubbink	78,10	83,50
Unikap	112,00	113,00
Ver. Glasf.	90,00b	96,00
VMF-Stork	31,80	30,00
Verto cert.	18,40	18,50
Vihamij Butt	23,50	24,20
VRG Gem. Bez.	36,00	35,00
Wegener cert.	50,00	47,00
Wessanen	46,00	47,00
Wyers	19,60	19,10
Wijk en Her	150,00	

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	12,20	—
Am. express	39,65	40,00
Am. Motors	4,15	4,10
Am. Tel.&Tel.	49,00	48,00
Asarco	41,30	43,60
Atl. Richf.	64,10	64,20
Beth. Steel	27,40	26,20
Boeing Comp.	43,40	44,40
Burroughs	54,25	54,40d
Citicorp.	23,70	24,15
Cities Serv.	49,50	47,50
Colgate	14,40	14,20
Control Data	74,00	70,90
Down Chemical	32,10	—
Du Pont	40,80	42,10
Eastman Kodak	69,50	69,60
Exxon Corp.	80,50	80,50
Fluor Corp.	61,20	60,00
Ford Motor	20,00	20,00
General Electr.	60,60	61,50
General Motors	46,60	45,30
Getty Oil	90,25	92,30
Gillette	27,00	8,00
Gulf Oil	42,50	43,70
IBM	68,50	68,30
Intern. Flavor	22,40	23,00
Intern. Paper	42,60	42,20
Intern. Tel&Tel	29,90	30,10
Kennecott	26,90	26,90
Litton Ind.	86,50	89,00
Lockh. Aircraft	31,80	33,50
LTV Corp.	18,60	20,25
Mobil Oil	81,10	81,10
North Am. Phil.	36,50	38,20
Occ. Petr. Corp.	34,30	34,80
Pepsico	26,30	27,30
Philip Morris	42,50	43,10
Philips Petrol.	59,20	59,00
Polaroid Corp.	24,50	25,30
Quaker Oats	30,00	—
RCA	28,80	29,40
Rep. Steel	23,50	23,60
Schlumberger	117,80	118,40
Sears Roebuck	15,20	15,60
Shell Oil	57,10	58,00
Sperry Rand	60,70	63,30d
Stand. Oil of Cal.	100,50	100,00
Tandy	95,00	50,00d
Texaco	48,25	48,00
Texas Instruments	122,60	121,30
Union Carbide	49,30	50,30
Union Pacific	77,50	—
U.S. Steel	24,70	25,00
Warner Lambert	19,60	20,10
Westingh. El.	29,50	29,60
Woolworth	25,00	4,70
Xerox Corp.	60,30	

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	316,00	322,00
Br. Petrol	850,00	850,00
Gevaert Ph.	84,00	84,00
Hoechst	119,00	—
Hoesch	24,00	—
Imp. Chem.	155,00a	—
Petrofina	345,00b	—
Solvay	150,00	150,00
Un. Miniere	460,00	460,00
Alcan	69,00	69,20
Am. Cyanam	70,00	70,00
Am. Standard	133,90	136,00
Ampex Corp.	76,00	75,50
Bell Teleph.	33,00e	34,20
Can. Pacific	76,50	78,20
CBS	103,00	—
Celanese	115,50	116,60
Chrysler	10,00	11,50
Columb. Gas	85,20	85,50
Cons. Edison	53,00	52,60
Curtiss W.	85,00	87,00
East Airl.	14,80	14,80
Gen. Foods	62,50	
Goodrich	47,00	48,00
Goodyear	32,50	33,00
Husky Oil	34,20	36,50
Imperial Oil	61,50	61,00
Inco	40 40	42,00
Mc. Donnell	99,00	104,00
Merck Co.	—	181,50
Minnesota	121,20	123,00
National Can.	48,00	47,50
Nat. Dist & C.	56,20	56,30
NCR Corp.	155,50	159,00
Procter & C.	142,50	146,00b
Reynolds I	97,50	98,00
Shell Can.	43,50	45,20
Standard Br.	56,60e	59,00
Sterling Dr.	46,00	47,00
Sun Oil C.	105,00b	105,50
Transam C.	38,00	39,20
U. Brands.	31,10	33,50b
Dai-Ichi K.	400,00	400,00
Nippon Elec.	1140,00d	—
Pioneer El.	248,00	248,0-
Sanyo Electr.	198,00	198,00
Sony Corp.	640,00	

De nieuwe bijstandsuitkeringen

De bijstand dient niet alleen voor de noodzakelijke bestaanskosten die iedereen moet maken. Want er wordt ook bijstand gegeven voor bijzondere uitgaven die niet iedereen heeft, maar die voor u wel noodzakelijk zijn.

Hoeveel bijstand u wordt toegekend, hangt af van uw eigen inkomsten. Ook daardoor is de bijstand een duidelijk individuele uitkering, die van persoon tot persoon kan verschillen. Nadere inlichtingen bij uw gemeente.

Met ingang van 1 januari 1981 zijn de normbedragen als volgt:

NORMBEDRAGEN

Uw bijstandsuitkering is afgeleid van het minimumloon. Dat is het loon, waarop elke werknemer van 23 jaar en ouder ten minste recht heeft. Van dit loon worden loonbelasting en premies voor sociale verzekeringen afgetrokken. Dan blijft het netto-minimumloon over.
De uitkering voor een echtpaar is gelijk aan het netto-minimumloon. Eén-oudergezinnen krijgen 90% en alleenstaanden 70% daarvan, omdat de noodzakelijke kosten van het bestaan voor hen lager zijn.
Voor ongehuwde werklozen beneden 21 jaar gelden aparte bedragen.
Net als iemand die het minimumloon verdient, moet de bijstandsontvanger uit zijn of haar uitkering de normale kosten van het bestaan betalen. Dit zijn de kosten voor bijvoorbeeld eten, drinken, wonen, kleding, meubilair en ontspanning.

Woonkosten

Woont u in een **huurhuis** (met een kale huur tussen f 204,20 en f 630,- per maand) dan komt u als bijstandsontvanger in het algemeen voor huursubsidie in aanmerking. De gemeente kan u daarover inlichten.

Als u op bijstand aangewezen raakt en nog niet voor huursubsidie in aanmerking komt, past de bijstand op dezelfde manier in de huur bij als de huursubsidie zou doen.

Woont u in een **eigen woning**, dan komt u natuurlijk niet in aanmerking voor huursubsidie. Bedragen hypotheekrente, eigenaarsonderhoud, belasting op onroerend goed e.d. bij elkaar minder dan f 204,20 per maand, dan moet u die kosten uit het uitkeringsbedrag betalen. Liggen de kosten tussen f 204,20 en f 630,- per maand, dan krijgt u boven het normbedrag een toeslag. Deze toeslag is even groot als de huursubsidie voor een huurhuis van die prijs.

Let wel:

Als u woont in een eigen huis, waarvan de waarde na aftrek van de hypotheek hoger is dan het vrij te laten vermogen, dan kunt u eventueel bijstand te leen krijgen op onderpand van uw huis (krediet-hypotheek)
Zie ook „Eigen vermogen".

Woonkosten boven f 630,-* per maand

Voor huren boven f 630,- per maand wordt geen huursubsidie gegeven en dus ook geen bijstand. Als u zo duur woont, zult u een goedkoper huis moeten zoeken. Om u de tijd daarvoor te gunnen kunt u - voorlopig voor een jaar - een toeslag krijgen. Die is gelijk aan de woonkosten, verminderd met f 260,-. Woont u in een eigen huis met hogere kosten dan f 630,- per maand, dan geldt voor u hetzelfde. Ook dan zult u naar een goedkoper huis moeten uitkijken.
*) Voor alleenstaanden jonger dan 30 jaar geldt een bedrag van f 420,- per maand.

Woonkosten bejaarden

Als u 65 jaar of ouder bent en uw huur is hoger dan f 630,- per maand, kan het zijn dat u toch voor huursubsidie in aanmerking komt. Indien het subsidiebedrag niet voldoende is, kunt u daarboven extra bijstand krijgen. Omzien naar een goedkopere woning is in dit geval dus niet nodig.

Gaan wonen in een dure woning

Moet u, om welke reden dan ook, in een huis met een hoge huur gaan wonen (een serviceflat bijvoorbeeld) overleg dan vooral eerst met de gemeente.
Er wordt alleen bijstand verstrekt als dit beslist noodzakelijk is.

Overgangsregeling

Ontving u, in verband met woonkosten die op 31 december 1977 hoger dan f 350,— waren, een overbruggingstoeslag, dan wordt deze per 1 januari 1981 met f 10,- verminderd.

Grotere uitgaven voor eigen rekening

De grotere aankopen die iedereen wel eens moet doen, bijvoorbeeld kleding, meubels of een kachel moeten uit het normbedrag worden betaald. Dat geldt ook voor verhuiskosten en kosten van woninginrichting. Alleen in bijzondere gevallen kan daarvoor bijstand worden gegeven.

1. GEZINNEN

NORMBEDRAG

Echtpaar zonder en met kinderen	
Per week	f 324,—
Per maand	f 1.404,10
Eén-oudergezin	
Per week	f 291,60
Per maand	f 1.263,70

PLUS:
De premie die u betaalt voor een vrijwillige verzekering of een bejaardenverzekering bij een ziekenfonds.
Maar **niet** de aanvullende premie.

PLUS:
Vakantiegeld

Echtpaar zonder en met kinderen	
Per week	f 19,14
Per maand	f 82,92
Eén-oudergezin	
Per week	f 17,22
Per maand	f 74,63

Deze bedragen worden eens per jaar, in juni, uitbetaald.

2. THUIS INWONENDE KINDEREN (werkloos)

NORMBEDRAG

20 jaar	Per week	f 138,50
	Per maand	f 600,25
19 jaar	Per week	f 121,55
	Per maand	f 526,55
18 jaar	Per week	f 104,50
	Per maand	f 452,85
17 jaar	Per week	f 81,—
	Per maand	f 351,—
16 jaar	Per week	f 49,90
	Per maand	f 216,25

PLUS:
Vakantiegeld

20 jaar	Per week	f 8,18
	Per maand	f 35,45
19 jaar	Per week	f 7,18
	Per maand	f 31,10
18 jaar	Per week	f 6,17
	Per maand	f 26,75
16 en 17 jaar	Per week	f 4,78
	Per maand	f 20,73

Deze bedragen worden eens per jaar, in juni, uitbetaald.

3. ALLEENSTAANDEN

NORMBEDRAG

21 jaar of ouder	Per week	f 226,80
	Per maand	f 982,85
16 t/m 20 jaar (werkloos)		
20 jaar	Per week	f 209,80
	Per maand	f 909,15
19 jaar	Per week	f 192,80
	Per maand	f 835,45
18 jaar	Per week	f 175,80
	Per maand	f 761,75
16 en 17 jaar *	Per week	f 158,80
	Per maand	f 688,05

PLUS:
De premie die u betaalt voor een vrijwillige verzekering of een bejaardenverzekering bij een ziekenfonds. Maar **niet** de aanvullende premie.

PLUS:
Vakantiegeld

21 jaar of ouder	Per week	f 13,39
	Per maand	f 58,04
16 t/m 20 jaar (werkloos)		
20 jaar	Per week	f 12,39
	Per maand	f 53,69
19 jaar	Per week	f 11,39
	Per maand	f 49,34
18 jaar	Per week	f 10,38
	Per maand	f 44,99
16 en 17 jaar	Per week	f 9,38
	Per maand	f 40,64

Deze bedragen worden eens per jaar, in juni, uitbetaald.

* In zeer bijzondere gevallen komt het voor, dat een jongere van 16 of 17 jaar niet meer thuis kan wonen.
De gemeente beslist of en hoe lang hiervoor bijstand wordt gegeven.

4. BEWONERS VAN BEJAARDENTEHUIZEN OF INRICHTINGEN

UITKERING:
De kosten van verzorging of verpleging.

PLUS:
De premie die u betaalt voor een bejaardenverzekering of een vrijwillige verzekering bij een ziekenfonds. Maar **niet** de aanvullende premie.

PLUS:
Per maand een bedrag voor persoonlijke uitgaven.
Voor een alleenstaande is dat f 245,30 en voor een echtpaar f 422,65.
Als u door persoonlijke omstandigheden weinig privé-uitgaven kunt doen, wordt de uitkering lager. Maar niet minder dan f 93,65 voor een alleenstaande en f 169,90 voor een echtpaar.

PLUS:
Vakantiegeld dat gelijk is aan dat van de AOW. Dit bedraagt voor een alleenstaande f 58,04 en voor een echtpaar f 82,92 per maand.
Deze bedragen worden eens per jaar, in mei, uitbetaald.

PLUS:
Een vergoeding voor broodmaaltijden, als deze niet in de verzorgingsprijs zijn begrepen. Voor een alleenstaande is de vergoeding f 83,90 en voor een echtpaar f 167,80 per maand.

MAAR:
De bijstand wordt verleend voor zover de eigen inkomsten niet voldoende zijn om bovenstaande kosten te betalen.
Hebt u als inkomsten naast de AOW echter nog een pensioen, dan mag u daarvan als alleenstaande f 23,35 en als echtpaar f 46,65 per maand houden.

Met hoeveel de uitkeringen per 1 januari 1981 zouden worden verhoogd, was pas eind december bekend. Vandaar dat de meeste gemeenten geen kans zien om al in januari met deze verhogingen rekening te houden. Dit zal dan een maand later gebeuren - natuurlijk met terugwerkende kracht.

EIGEN INKOMSTEN

Bijstand ontvangt u als u geen of te weinig eigen inkomsten hebt. Hebt u helemaal geen inkomsten, dan krijgt u de normbedragen die onder 1 t/m 3 vermeld staan. Hebt u wel eigen inkomsten, dan worden deze van de normbedragen afgetrokken. Maar bijverdiensten worden niet helemaal afgetrokken. Welke bijverdiensten dat zijn, ziet u hierna.

Bijverdiensten uit arbeid

Van het geld dat u verdient met een bijbaan mag u een derde deel houden. Of er sprake is van een bijbaan, beoordeelt de gemeente. Met de buitengewone kosten die u moet maken om dat geld te kunnen verdienen, zoals bijvoorbeeld extra hoge reiskosten, wordt rekening gehouden.
Bij een één-oudergezin wordt de eerste f 33,05 van wat de ouder per week verdient niet afgetrokken.
Per maand is dit f 143,20.

Inkomsten uit onderverhuur

Twee derde van de overeengekomen huur wordt niet afgetrokken.

Bijverdiensten uit kostgangers

40% van wat uw kostgangers u beta… wordt gezien als uw verdiensten. Die … diensten worden per kostganger ges… minimaal f 49,55 per week of f 214,80 … maand. Evenals bij andere bijverdien… wordt een derde deel, dus minimaal … per week of f 71,60 per maand, niet … trokken.
Hebt u drie of meer kostgangers, da… dat beschouwd als een pensionbedr… worden die inkomsten volledig afget…

Van al uw bijverdiensten sam… mag u niet meer houden dan:

- f 82,60 per week of f 358,- per ma… voor het hoofd van een één-oude… (inclusief de eerste f 33,05 per w… f 143,20 per maand van bijverdien… uit arbeid).
- f 49,55 per week of f 214,80 per m… voor een echtpaar met of zonder … kinderen (plus f 33,05 per week o… f 143,20 per maand als beide ech… bijverdiensten uit arbeid hebben).
- f 34,70 per week of f 150,35 per m… voor een alleenstaande.
- f 18,60 per week of f 80,55 per ma… voor een thuisinwonende.

Andere inkomsten

Al uw andere inkomsten worden geh… de normbedragen afgetrokken. Dus … per 1 januari 1981 verhoogde AOW- … andere sociale uitkering.

Kostgeld van inwonende kinderen

Van uw kinderen die inkomsten heb… kunt u een redelijk kostgeld verwac… Daarin zit ook een bijdrage in de va… gezinslasten. Daarom trekt de bijsta… minste f 13,05 per week of f 56,50 pe… voor meerderjarige en f 8,70 per we… f 37,65 per maand voor minderjarige … deren van uw uitkering af.

EIGEN VERMOGEN

U hoeft niet al uw spaargeld aan te … voor u voor bijstand in aanmerking … Het vrij te laten eigen vermogen is … 1 januari 1981:
f 14.200,— voor gezinnen
f 7.100,— voor alleenstaanden
f 8.600,— voor bejaarde echtparen … bejaardentehuizen of inrichtingen.
f 4.300,— voor bejaarde alleensta… in bejaardentehuizen of inrichtingen…
De rente van dit vermogen is ook vr…

Er is een aparte regeling voor een … vrijlating van vermogen voor ouder… ex-zelfstandigen en oudere langdu… loze werknemers (50 t/m 64 jaar).

ZELFSTANDIGEN

Voor zelfstandigen gelden andere bepalingen.
Ook is er een aparte regeling voor … te laten bedrijfsvermogen.

BIJZONDERE UITGAVEN

Het kan zijn dat u noodzakelijke ex… hebt, die ontstaan zijn door bijzond… omstandigheden zoals bijvoorbeeld … en gebreken. Hiervoor kan bijstand … gegeven, waarbij rekening wordt g… met uw draagkracht. Sinds 1 april 1… gelden hiervoor landelijke regels. V… kleinere uitgaven (minder dan f 150… kalenderjaar) wordt geen bijstand v… Over deze regeling kunt u bij de ge… een speciale folder vragen.

Bent u jonger dan 65 jaar, dan die… uitgaven in verband met invaliditeit… voorziening te vragen op grond va… Algemene Arbeidsongeschiktheids…

Publikatie van het ministerie van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk W…

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 3 januari 1981 ● Pagina 9

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
FDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



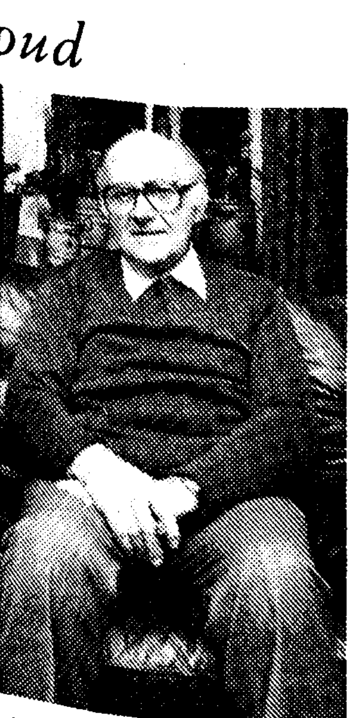
ieuw

ien nieuwe lente, een nieuw id". Nieuwjaar doet je soms toeden dat de lente voor de staat, maar dat is helemaal waar. Niet voor niets hoort in stad en land „Als de dagen en, gaat de winter strengen". r in ieder geval is het nieuw- en maken wij nog even van gelegenheid gebruik om een rderheid van onze bevolking zligheid te wensen in 1981 en minderheid het geluk. Het- echter niet betekent dat elke lerheid bij uitstek minder ge- ig zou zijn dan de meerder- Want zoals u weet bevindt jeluk zich in een klein hoekje pij kunnen ons wel een min- eid in een klein hoekje voor- n, maar geen meerderheid. zit meestal op de grote hoop.

fscheid

seph Nievelstein is acht jaar hoofd geweest van het Cen- l Registratie Bureau van de sente Hoensbroek. Begin deze : heeft hij afscheid genomen zijn collega's en dat gebeurde ns een receptie in de burger- van het gemeentehuis. De emeester was er, de gemeen- retaris en nog een heleboel re mensen. Het zangkoor Rochus" uit Waubach kwam serenade brengen. Dat doet :oor niet bij elke ambtenaar n Hoensbroek afscheid neemt, r omdat meneer Nievelstein 'n twintig jaar het secreta- ! van de vereniging beheert. t Hoensbroekse ambtenaren- s vanwege dit afscheid tot de lerheden gerekend moet wor- durven wij te betwijfelen. veel geluk toegewenst in het we jaar. Ook meneer Nievel-

oud



k heb twee goede leermeesters d, de dirigenten Lortije en fers. Zij maakten van mij een kant en geen instrumentdra- zoals men er in die tijd veel . Dat zegt André Meex uit de huisstraat in Hulsberg. Hij vandaag zijn gouden jubi- bij de fanfare St.-Caecilia. ig jaar lang heeft hij piston zen en toen hij met spelen t stoppen bombardeerde men tot bestuurslid. En nu luistert Meex trots naar zijn zoon die als saxofonist de muzi- eer van de familie hoog t. Vanavond wordt André door de fanfare gehuldigd. ens ons zal dat best een gezel- est worden.

estolen

n minder leuk muziekbe- je komt dit nieuwe jaar uit beek. Daar werd namelijk in- oken in het verenigingslokaal showband Antonius. Er wer- wat sigaretten, drankjes en muziekboxen gestolen, waar erger is, ook een nieuwe bas- pet en een nieuwe gewone pet. De instrumenten verte- oordigen een waarde van gulden. Antonius is hopeloos peerd door deze diefstal en ekt nu mensen die eventueel matie kunnen verstrekken of nanier weten waarop Anto- weer aan die instrumenten komen, even met het bestuur llen. Telefoon 045-222383. En hien dat een kaarsje voor ntonius ook helpt?

limlach

ze man van Palemig kwam morgen even nieuwjaar en. Dat doet hij elk jaar en tellen dat ook zeer op prijs. nig gekeuvel over het weer en wij hem of hij het voetbal- p TV had gezien, de wed- Duitsland-Argentinië wel rstaan. Het enige wat hij op antwoordde was: „Ja". daarbij zweefde zo'n gran- glimlach rond zijn lippen, bij het vermoeden kregen dat Palemiger met zeer veel ge- n die wedstrijd had beke- Wij trouwens ook!

Steijfers: 'Als er iets moet gebeuren, dan doen wij dat!'

Woningvereniging doet toezegging over Gracht

Van onze verslaggever

KERKRADE – De Woningvereniging Spekholzerheide zal, indien technische voorzieningen voor een veilig functioneren van de c.v.-installatie van woningen in de Kerkraadse wijk de Gracht nodig zijn, die voorzieningen treffen en zelf daarvan de kosten voor z'n rekening nemen. Dat heeft de secretaris van de woningvereniging Spekholzerheide, de heer Steijfers, gisteravond bekendgemaakt.



● Buurtraad-voorzitter Coumans maant de aanwezigen tot kalmte.

Steijfers zei dit tijdens een vergadering van ongeveer 60 bewoners van de buurt de Gracht met de buurtraad van die wijk in het vrijetijdscentrum. Hij was weliswaar niet namens de woningvereniging op die vergadering aanwezig, maar maakte dat wel namens de woningvereniging bekend. Overigens gelooft de woningvereniging niet dat in alle woningen van de wijk problemen zouden zijn met de c.v.-installaties waardoor afvoergassen de woningen binnendringen en mogelijk gevaar voor ontstaan van koolmonoxyde bestaat. „Het is een probleem van twee personen", zei de heer Steijfers, „en dat probleem geldt niet voor de hele wijk".

Maar die opmerking werd hem door de aanwezige bewoners niet in dank afgenomen. Hij kreeg van diverse kanten opmerkingen te horen, dat het met de c.v-installaties in de huizen wel degelijk mis is.

Opgezet

Nogmaals gaf de voorzitter van de buurtraad, de heer Coumans, gisteravond een uiteenzetting van het gebeurde. Coumans zei dat de buurtraad haar vertrouwen in Limagas heeft opgezegd en dat de buurtraad zich ernstig zorgen maakt over de situatie die is ontstaan. „Totnutoe heeft Limagas niets meer van zich laten horen", zei hij. Wel meldde de heer Coumans, dat wethouder Lei Hermans van de gemeente Kerkrade op de hoogte is gesteld. Hermans had kort voor de bijeenkomst in het vrijetijdscentrum een onderhoud met Coumans. Dinsdag zal in het gemeentehuis een vergadering plaatsvinden van buurtraad en gemeentebestuur om te bekijken wie eventueel verantwoordelijk kan worden gesteld voor de gang van zaken in de wijk en wie voor de kosten van het aanbrengen van technische voorzieningen moet opdraaien.

Een deel van de woningen in de wijk is particulier eigendom; andere zijn in het bezit van de Woningvereniging Spekholzerheide en een aantal is van „Kok Beheer". Wie het geld op tafel zal moeten brengen kan wel eens een langdurig steekspel worden. Temeer is de buurtraad bevreesd dat in de tussenliggende tijd niets zal gebeuren en dat de gevaarlijke situatie blijft bestaan.

Tijdens de vergadering gisteravond bleek wel, dat in diverse woningen reeds geruime tijd problemen zijn met de c.v.-installatie. Sommige bewoners hadden er last van dat de kachel uitging. Een andere bewoner vertelde dat bij windstilte en mist zijn installatie niet goed brandde, dat de muren van de c.v.-ruimte nat werden en dat er een ondraaglijke lucht in het huis kwam te hangen. „Wij blijven erbij", zei de buurtraad-voorzitter „dat als er koolmonoxyde is geconstateerd in twee woningen, de mogelijkheid bestaat dat ook in de andere woningen zich hetzelfde voordoet".

Overigens bestond er ook politieke belangstelling voor de bijeenkomst van gisteravond. Zowel de raadsleden Toon Creusen en Jo Bok van de BBK, alsook raadslid Jan Kuckelkorn van de Partij van de Arbeid, waren aanwezig.

Protestmars naar Den Haag kan beginnen

SUN-embleem van zes bij zes meter

SCHAESBERG/UBACH OVER WORMS/NIEUWENHAGEN – Het SUN-burgercomité heeft het programma van de op woensdag 4 februari te houden protestmars naar Den Haag afgerond. 's Morgens om half negen, vertrekken vanuit de SUN-gemeenten liefst vijftig bussen richting Den Haag. Vier uur later is iedereen present op het Malieveld. Aansluitend trekken circa vijfduizend SUN-burgers in een stoet naar het Binnenhof, muzikaal begeleid door de fanfare Aloysiana Schaesberg, fanfare Eendracht Nieuwenhagerheide, harmonie St.-Caecilia Nieuwenhagen, fanfare Victoria Rimburg en het fluit- en tamboerkorps Wilhelmina uit Nieuwenhagen. Mogelijk dat het aantal muziekkorpsen nog zal groeien.

's Middags om half twee begint op het Binnenhof de SUN-demonstratie, waar een SUN-embleem van zes bij zes meter een belangrijke rol bij zal spelen. Het duo d'r Angerhoave uit Schaesberg bijt met een origineel optreden de spits af. Vervolgens spelen de gezamenlijke muziekkorpsen het Limburgs volkslied. Achtereenvolgens vinden optredens plaats van de jeugdshowgroep van de showband Barbara uit de Kakert, een majorettenkorps van de Groenstraat en de schuttersshow van de drie schutterijen uit de SUN-gemeenten.

Na een toespraak van ir. Wiel Ringens, voorzitter van het SUN-burgercomité, zal de petitie aan de Kamerleden worden aangeboden. Het hele gebeuren wordt daarna besloten met spontane demonstraties, spreekkoren enzovoorts.

Om vijf uur wordt iedereen weer op het Malieveld verwacht, waarna om 17.30 uur de bussen naar Zuid-Limburg terugkeren.

De opstapplaatsen van de bussen vanuit de SUN-gemeenten zijn: SCHAESBERG: Streeperkruis-gemeentehuis, Markt, kerk Kakert en Eikske, totaal 24 bussen. NIEUWENHAGEN: kerk Kerkstraat, gemeentehuis, Hoogstaat/Dorpstraat, totaal 18 bussen. UBACH OVER WORMS: d'r Eck Rimburg, 't Stroatje Groenstraat, gemeentehuis, Residentie Abdissenbosch, totaal 17 bussen.

Aanmeldingen vóór 14 januari via een inschijfformulier in het weekblad ENSU-Weetje of in de gemeentehuizen in de SUN.

Daarnaast nog bij de heren Ringens, Kampstraat 12 in Schaesberg, Brassee, Markstraat 36 in Ubach over Worms, Haagh, Exdel 27 in Nieuwenhagen en Schoenmakers, Ruitersstraat 9 in Schaesberg.

Nuth stopt Opbouwwerk

NUTH – De gemeente Nuth gaat het Opbouwwerk in de loop van 1981 stopzetten. Burgemeester en wethouders hebben de raad laten weten dat Nuth drastisch moet bezuinigen. In een brief aan de raadsleden schrijven B. en W.: „Dit Opbouwwerk, dat in 1980 van start is gegaan, heeft niet datgene gebracht wat wij ervan hebben verwacht of redelijkewijze konden verwachten".

Gemeentesecretaris P. Pötgens beaamt dat beoordeling van het opbouwwerk gevoelsmatig is gegaan. „Je kunt met dat maatschappelijk werk nooit precies zeggen hoe het uit moet zien.

Het Opbouwwerk had een soort maatschappelijk werk moeten worden, maar het werd meer een technische begeleiding. De opbouwwerker hielp de mensen met brieven schrijven en dergelijke. Dat was niet naar genoegen".

De heer Pötgens wil het falen van het Opbouwwerk niet aan de opbouwwerker wijten: „Misschien spelen er maatchappelijke problemen die door een opbouwwerker niet opgelost kunnen worden".

Volgens de gemeentesecretaris komt maatschappelijke hulpverlening niet in het gedrang nu het Opbouwwerk wordt stopgezet. De gemeente werkt aan plannen om het Opbouwwerk te vervangen door een andere vorm van hulpverlening die nauwer bij de verwachtingen zal aansluiten.

Maandag 12 januari om 19.00 uur vergadert de raad in het Kontaktgebouw in Nuth.

Ruiten aan diggelen

KERKRADE – In de nacht van donderdag op vrijdag gaf de bestuurder van een personenauto die geparkeerd stond op het Europaplein in Kerkrade, zoveel gas bij het starten van zijn auto dat de nog koude motor uit elkaar sprong. Een wegvliegend onderdeel van deze motor vernielde de ruit van een bar. De totale schade is nog niet bekend.

In de nacht van woensdag op donderdag werd omstreeks half een een ruit van een friture aan de Markt in Kerkrade vernield. De schade bedraagt 200 gulden.

Opheffing van ABVA-afdeling groep-Gemeenten

HEERLEN – De ABVA-groep Gemeente afdeling Oostelijk Zuid-Limburg houdt donderdag 8 januari om 20.00 uur een ledenbijeenkomst in het Pankratiushoes aan de Nobelstraat in Heerlen.

Op het programma staat onder andere de opheffing van ABVA-Groep afdeling Oostelijk Zuid-Limburg en de oprichting ABVA/KABO-vakgroep Gemeenten afdeling Oostelijk Zuid-Limburg; de bestuursverkiezing en de verkiezing van een afvaardiging voor het Federatie-Groeps-Congres. Voor meer informatie over deze bijeenkomst kan men terecht bij de secretaris van de vakgroep, de heer B. Eppinga, Pattonstraat 5, Heerlen, telefoon 045-414088.



● De actiegroep overhandigt een van de marktbezoeksters een witboek.

Witboek „Ubach over Worms Zelfstandig"

300 boekjes al in omloop

UBACH OVER WORMS – Ongeveer driehonderd boekwerkjes zijn gisteren door de aktiegroep Ubach over Worms Zelfstandig aan de man gebracht. De boekwerkjes waren tegen een vrijwillige bijdrage verkrijgbaar in een stand van deze groep. Tijdens de markturen in Ubach over Worms. In het boekje maken ze de Waubachse inwoners er op attent wat deze gemeente de inwoners zoal te bieden heeft. Met het aanbieden van de boekjes willen de leden van de actiegroep aantonen dat het de moeite waard is om te streven naar een zelfstandige gemeente Ubach over Worms. Het witboek Ubach over Worms zelfstandig is geïllustreerd met tweeëndertig foto's die alle facetten van de gemeenschap Ubach over Worms tonen. De actiegroep Ubach over Worms Zelfstandig wil pas overgaan tot het ondersteunen van een SUN-gemeente als zelfstandigheid van Ubach over Worms niet langer haalbaar blijkt.

AANRIJDINGEN IN KERKRADE

KERKRADE – Drie auto's raakten donderdagmiddag licht beschadigd toen de 58-jarige J.v.d.H. uit Kerkrade, die over de Koningsweg richting Kerkrade-Centrum reed, in een ogenblik van onoplettendheid op de verkeerde weghelft terecht kwam. Hij kwam hierdoor in botsing met een tegemoetkomende personenauto en een bestelauto, waarna hij via het trottoir en het fietspad in het struikgewas van het stadspark tot stilstand kwam. Er raakte niemand gewond. De totale schade bedroeg 2.700 gulden.

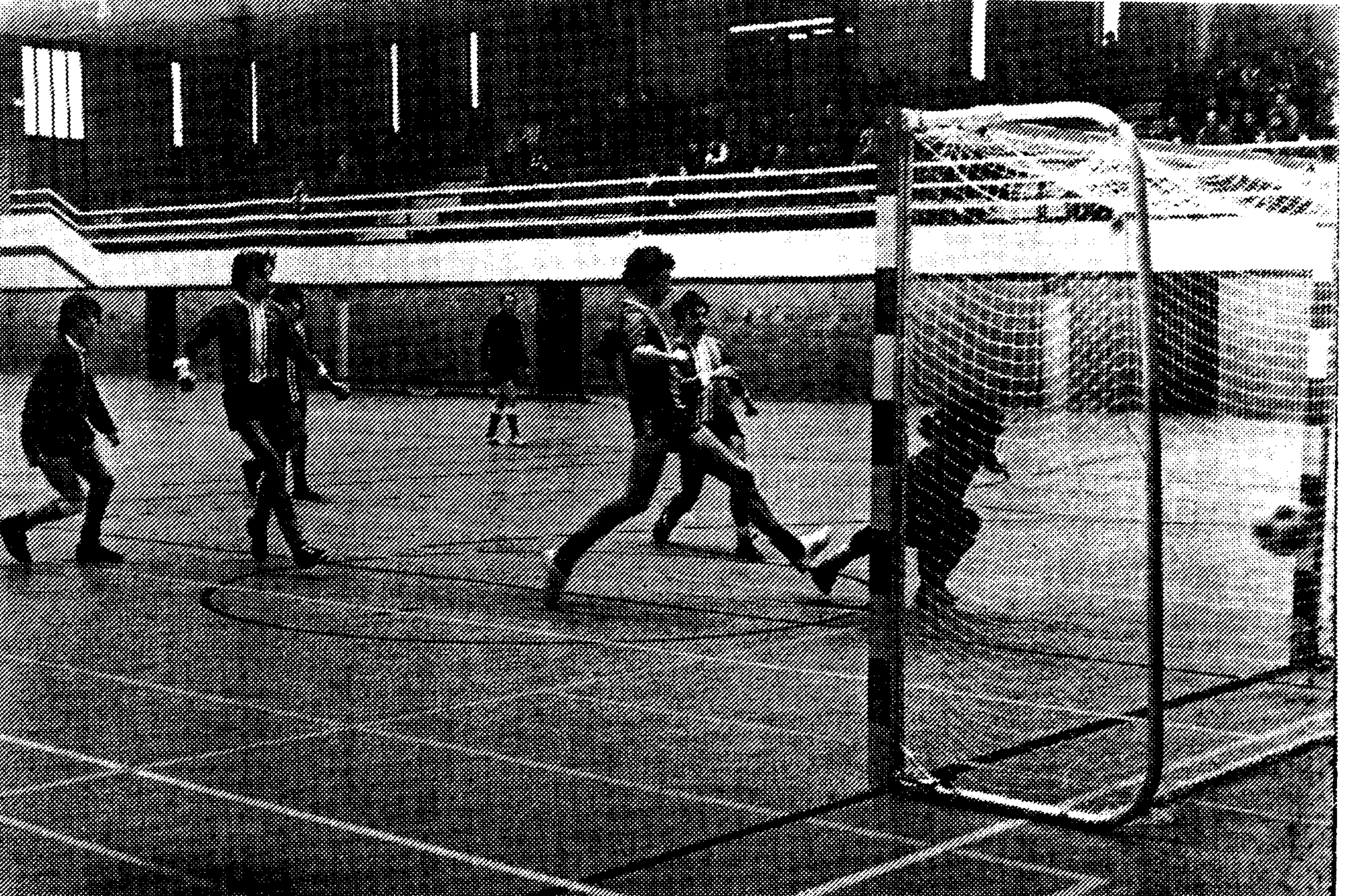
Donderdagavond kwam de 21-jarige H.v.P. uit Kerkrade in botsing met een tegenover hem voorgesorteerde personenauto op het kruispunt Kerkradersteenweg-Hammolenweg-Brughofweg. De totale schade aan de beide auto's bedroeg 1000 gulden.

In nieuwe sporthal Rumpen te Brunssum

MTS Heerlen winnaar zaalvoetbaltoernooi

BRUNSSUM – De MTS uit Heerlen is gisteren winnaar geworden van een Kerstzaalvoetbaltoernooi dat vanaf 22 december door de Stichting Jeugd- en Jongerenwerk Brunssum in de nieuwe sporthal Rumpen werd gehouden. In de finale van dit sportieve en spannende toernooi, dat veel publieke belangstelling genoot, wisten de MTS-ers de Danger Freaks met 4–0 te verslaan. Bij de strijd om de derde en vierde plaats wond de FC Pancho met 4–2 van de Groene Ster II

In totaal namen 42 teams deel aan dit sporttoernooi dat aanvankelijk was opgezet voor verschillende zaalsporten zoals volleybal en handbal. Door de geringe belangstelling kon echter alleen het zaalvoetbal doorgang vinden.



● De MTS'ers scoren 1–0 tijdens de finalewedstrijd.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Flying high, 3e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, do., za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur, a.l.
Rvoli
Xanadu, 3e week, dag. 15.30 en 20 uur, do., za. en zo. 15.30, 19 en 21.30 uur, a.l.
Woody alleens bananas, nachtvoorstelling, vrij en za., 24 uur, 16 jr.
Buys Bunny zet de boel op stelten, wo. t.m zo. en wo. 13.30 uur, jeugdvoorstelling.
Woensdag in beide theaters geen avondvoorstelling.
Passage
Een gastvrouw onthult, dag. vanaf 14 tot 24 uur, 18 jr.
Vurige lippen, nachtvoorstelling, vrij., za. en zo., 24 uur, 18 jr.
H5
The empire strikes back, 2e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, a.l.
The Aristocats, 2e week, dag. 14, 16 en 20 uur, a.l.
Flash Gordon, 3e week, dag. 16, 19 en 21 uur, 12 jr.
In de greep van de boogschutter, dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur, 16 jr.
Bruce's fingers, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur, 16 jr.
Vier vuisten op safari, 2e week, dag, om 14. uur, 12 jr.
Karatenest Hang Chau, nachtvoorstelling, vrij. t/m zo. 22.30 uur, 16 jr.
Casanova, 2e week, nachtvoorstelling, vrij. t m zo. 22.45 uur, 16 jr.

KERKRADE

Wijgrachttheater
Billy Turf, do., za. en zo. 14.30 uur, a.l.
De wraak van de luipaardman, do., za. en zo. 17. uur, 12 jr.
Diepzee monsters, do. t m maandag 20 uur, 16 jr.
De hete hel van Rio Cannibale, do., vrij. en za. 22.30 uur, 16 jr.
De fanschuss, wo. 20 uur, 16 jr.

UBACH o. WORMS

Grandtheater
Mad max, do. en za. 20 uur, zo. 19 en 21 uur.

MAASTRICHT

Festival
The empire strikes back, 2e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, a.l.
Palace I
De vrolijke Tiroler sexkliniek, 2e week, dag. 14, 16, 20 en 22 uur, 16 jr.
Palace II
The Aristocats, 2e week, dag. 14.15, 16.15 en 20.15 uur, a.l.
The turning point, nachtvoorstelling, do. t.m zo. 22.30 uur, 16 jr.
Studio
Being there, 3e week, dag. 15, 19 en 21 uur, 16 jr.
Royal I
Zwoele pornonachten, dag. vanaf 12 uur, 18 jr.
De frivole speurder op het pornopad, vrij., za. en zo. 22.45 uur, 18 jr.
Royal II
Flash Gordon, 3e week, dag. 15 en 20.30 uur, 12 jr.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Zef Clement
Gobelins en gouaches van Anneke Hoppener en keramiek en Bien Koekebakker. Open dag. 15-20 uur; ma. en di. gesloten. Tot 11 januari.
Galerie Stadhouders
Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10-14 uur.

Instruktiedagen voor majoretten

BRUNSSUM – De Limburgse Bond van Tamboerkorpsen houdt op zondag 4 januari en zondag 15 februari in de nieuwe sporthal „Rumpen" in Brunssum twee instruktiedagen voor majoretten. Deze instruktie bestaat uit een dans-twirl-routine op muziek uit de Amerikaanse film „All that Jazz". Aan het einde van de instructiedagen, die om 10 uur beginnen, zal het twirlen showteam „The seven source" uit Dordrecht een demonstratie geven in de twirlsportonderdelen.

Aktiviteiten Vrouwenhuis

HEERLEN – Aan het begin van het nieuwe jaar heeft het Vrouwenhuis aan de Coriovallumstraat in Heerlen weer enkele activiteiten op het programma staan. Zondag 4 januari zijn alle vrouwen tussen 14.30 en 18 uur welkom voor een nieuwjaarsborrel in het Vrouwenhuis. Dinsdag 6 januari houdt de „Meidengroep" van het Vrouwenhuis een thema-avond getiteld „Wie vrijt met wie?" Aan de orde hierbij komen onderwerpen als verliefd zijn, vrijen en voorbehoedsmiddelen. Als opening van een reeks thema-avonden en -ochtenden over „Vrouw en sexualiteit" vindt zaterdag 10 januari een voorlichtingsmiddag plaats vanaf 14 uur. 's-Avonds is er een „lijffeest".

Zwemmarathon in Nuth

NUTH – De Stichting Jeugd, Sport en Recreatie Nuth houdt vandaag en morgen in samenwerking met het sportfondsenbad Nuth een 24-uurs zwemmarathon. Het startsein voor deze marathon, waaraan meer dan 100 zwemmers deelnemen, wordt vandaag om 16 uur gegeven. Het festijn wordt dan vanaf 21 uur opgeluisterd door discotheek de Piraat, die ook zondagmorgen tijdens het frühschoppen aanwezig is. Het sportfondsenbad is voor de toeschouwers gedurende de marathon geopend.

Maaseik: „openluchtmuseum van Maaslandse cultuur"

Het apothekersmuseum zeer bezienswaardig

Nu het feestgedruis van de laatste dagen is verstomd beginnen weer de beslommeringen van alledag. Een en ander betekent ook dat u de weekends zult aangrijpen om die beslommeringen even te vergeten. Welnu, trek er dan maar eens op uit om in een andere omgeving te ontspannen. U behoeft daartoe beslist niet zo ver van huis. Breng bijvoorbeeld eens een bezoek aan het Belgische Limburgse stadje Maaseik, dat ook wel eens „het openluchtmuseum van de Maaslandse cultuur" wordt genoemd.

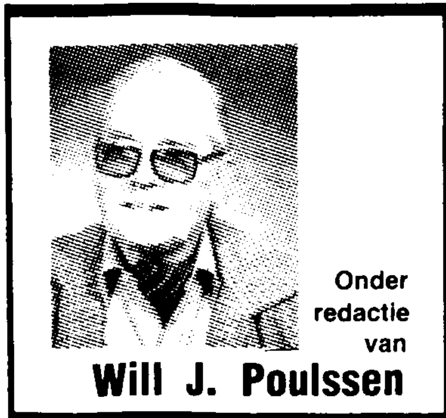
Nadat u de brug over de Maas bent gepasseerd zult u snel in de ban raken van tal van bezienswaardige gebouwen, die vooral rond het prachtige, bijna vierkante marktplein zijn gelegen. Op dit plein ontgaat u natuurlijk niet het beroemde standbeeld van de gebroeders Jan en Hubert van Eyck, de bekende schilders die bij onze zuiderburen furore maakten. In het oog vallen echter ook de pompen uit het jaar 1742. Bovenal zijn het echter diverse oude woningen in Maaslandse stijl, die het plein een aparte bekoring geven. Twee ervan springen bijzonder in het oog.

Op de eerste plaats is er op de hoek van de Bosstraat De Nootstal, waarin de VVV is gevestigd. De voorgevel ervan is slechts twee meter breed, waardoor deze gevel de smalste is in heel Belgisch Limburg. Het huis heeft nummer 2, zodat u niet lang behoeft te zoeken. Stap er maar eens binnen om uitgebreide informatie over Maaseik te krijgen.

Bijzondere aandacht wil ik echter vragen voor het huis op nummer 46. In deze vroegere apotheek is thans het bijzondere interessante Apothekersmuseum gevestigd. Het is tot 31 maart op zon- en feestdagen van 14.00 tot 16.00 uur geopend. Op de overige dagen kunt u zich wenden tot de heer G. Henkens in de Kleine Kerkstraat 38. U kunt zich op dit adres ook telefonisch aanmelden onder het nummer (vanuit Nederland): 09/32/11/56.45.11. De toegangsprijs voor het museum bedraagt Bfrs. 10 (ongeveer 70 cent) voor volwassenen en Bfrs 5 (ongeveer 35 cent) voor kinderen en groepen.

Om u een duidelijk beeld te geven wat het museum zoal omvat kan ik niemand beter aan het woord laten dan kruisheer pater Willem Sangers, de Maaseik- en Limburgkenner bij uitstek. Met zijn tekst in de hand zult u zeker worden geboeid door de vele zaken, die binnen de muren van het prachtige huis te zien zijn. Hij zegt erover:

Het huis nummer 46 is een statig partriciërshuis, met een deftige en artistieke gevel. Een goed voorbeeld ook van de Maaslandse renaissance, sober en functioneel met hardstenen omlijstingen, glas-in-lood en rode bakstenen.



Onder redactie van **Will J. Poulssen**

In dit huis hebben zes apothekersgeslachten elkaar over een periode van meer dan 250 jaar opgevolgd. In 1704 opende J.E. Langkbein er een „farmacie" en legde daarmee de grondslag voor de oudste private apotheek van België. Toen de laatste apotheker, Guillaume van Venckenray, op 84-jarige leeftijd overleed, kocht de stad Maaseik in 1962 het gebouw met de inboedel van de apotheek. Sinds 1964 is er het Apothekersmuseum gevestigd en tevens is er het Stedelijk Museum in ondergebracht.

Bij het betreden van het museum ziet men links en rechts twee oude toonbanken. Daarachter bevinden zich muurhoge rekken en laden. Boven het hoofd van de bezoeker kronkelt meer dan een slang, het symbool van een goede gezondheid. De grootste rijkdom van de apotheek is ongetwijfeld de indrukwekkendste verzameling potten:

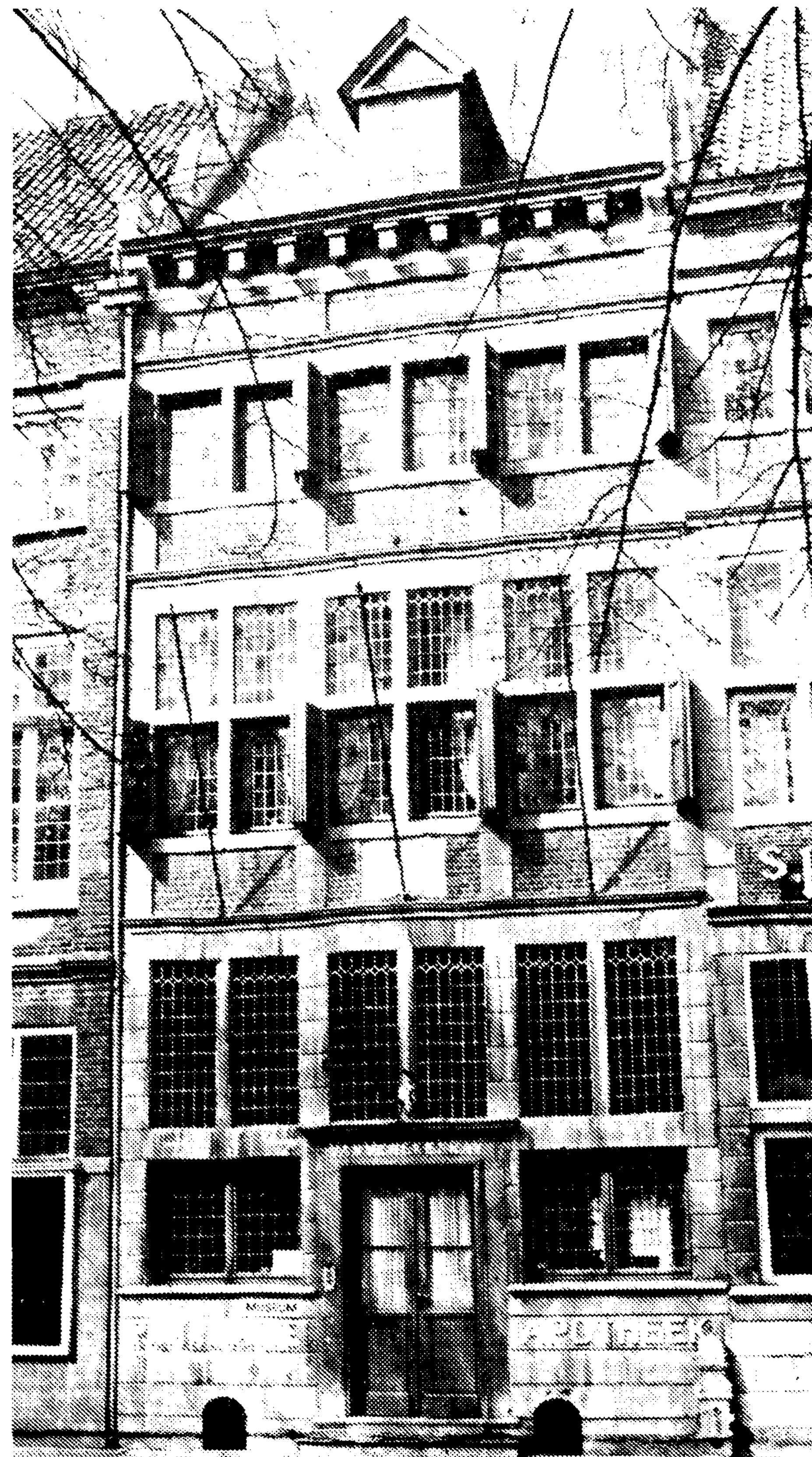
– Houten potten, die onder de adem van de eeuwen vaal zijn geworden. Zij dateren van rond 1500.
– Delftse potten, met een sierlijk pauwemotief, uit de 17e eeuw.
– Tinnen olie- en balsempotten, die zeer zeldzaam zijn. De inscripties getuigen van een eerbiedwaardige ouderdom (18e eeuw).
– Mooi en een rijtje, oude glazen, flessen en kruikjes, nog met de mond geblazen.

Boeiend om te weten is zeker, dat veel potten en laden nog poeder en kruiden bevatten.

Naast oude vijzels uit koper, ijzer en steen, bemerkt men een prachtige bronzen vijzel. Hij werd in 1634 gemaakt door Heinrich ter Horst, de beste vijzelaar uit Deventer. Op de toonbank liggen oude messen, spatels en een oude pillendraaier.

Tijdens de Franse overheersing moest de „pharmacien" een gifboek bijhouden. Het bevat de verkoop van 1812 tot 1817. Hierin schreef hij onder andere welk vergif hij aan de drogist verkocht, opdat die zijn verven kon mengen. Of ook: „Monsieur le capitaine Eveillard Desbois, déclare avoir pris chez Monsieur Botty, une once d'arsenic affin de détruire chez lui les rats qui lui font un grand dégats à Mazeck, le 6 juillet 1812." (meneer de kapitein Eveillard Desbois verklaart te hebben genomen bij meneer Botty, een ons arsenicum teneinde bij hem de ratten te vernietigen, die grote schade aanrichten in Maaseik, de 6e juli 1812).

Het receptenboek is een bundel, waarin de apothekers hun geheimen ~~hebben neergeschreven. Die~~ geheimen gaan van een formule voor het maken van boenwas tot een middel om „feyt" te genezen. Hierbij worden bijvoorbeeld verwerkt: bloed uit het hart van een moel (mol), dit om de kwaal te stoppen; verder honing, leliebladeren, eieren enzovoorts om ze te genezen. In het tuintje van de oude apotheek worden kruiden gekweekt die de apothekers vroeger gebruikten om de geneesmiddelen te bereiden.



● *Het Apothekersmuseum op het fraaie Marktplein in Maaseik is een van de bezienswaardigheden in dit charmante stadje.*

De apotheek geeft toegang tot een zaaltje, een groot lokaal, een binnenkoer en een achtergebouwtje, die samen het stadsmuseum vormen. In het zaaltje hangt een portret van de laatste apotheker. De deuren van de kast links in het zaaltje zijn afkomstig van het Prinsenhof in Maaseik, dat in 1818 werd gesloopt. Het zijn twee eikehouten deuren in Lodewijk XIV-stijl, versierd met acanthusbladeren. In 1975 heeft de stad Maaseik deze kast teruggekocht van het bisdom Luik. Bekijk even de twee wassen portretten, voorstellend Jan van Eyck en zijn zuster Margaretha.

Uit de abdijkerk van Thorn ziet men een waardevol levensgroot madonnabeeld met kind: een fraai voorbeeld van laat-gotisch sculptuur. Het beeld stond enkele jaren geleden tentoongesteld in Canada.

Aan de schoorsteen naast twee engelen uit het uithangbord van het huis „In de rozenkrans" leest men dat het huis bewoond werd door Dionisius van Carlo, goudsmid, burgemeester en bokkenrijder. Hij werd aangehouden op 29 maart 1794, gefolterd en hij stierf in de gevangenis van het stadhuis.

Men komt nu in het hoofdlokaal. Het pronkstuk van het museum is ongetwijfeld de ivoorverzameling: 26 ivoren kunstwerken, een schenking van de Maaseikenaar Jos Gielen anno 1906. Sommige werden vervaardigd door de Maaseikenaar Pieter Geuns (1706-1766), die naast kunstenaar ook natuurvorser was.

Men kan de rondgang in het hoofdklokaal het best beginnen bij de kast met de resten uit de prehistorie. De grootste geslepen bijl in vuursteen uit de Limburgse Maasvallei, 21 cm lang, ziet men naast een unieke bronzen vleugelbijl. Uit de Romeinse tijd zijn er o.a. waterkruiken en een ijzeren schijfwerper. Daarnaast ook urnen met as en beenderen, gevonden langs de Romeinse baan te Aldeneik. Het museum verhaalt ook over de knappe koperslagers en edelsmeden op wie Maaseik kon bogen. Een bronzen koker, kunstig gesneden sleutelplaten en sloten zijn sprekende bewijzen van hun kunst.

Vele voorwerpen herinneren aan de geschiedenis en de folklore van de stad; een plan van de Maaseikerversterkingen uit 1672, schilderijen, teksten, de schandpaal die bij het geanthuis stond, twee kleine kanonnen, zegelstempels, de stadswaag van 1630 en brandemmers, die herinneren aan de verschrikkelijke branden van 1650 en 1684, waaraan de brandprocessie haar ontstaan heeft te danken. Men ziet fragmenten van oude glasramen met wapens van de kanunniken Willem en Kacob Croll, die het kasteel van Wurfeld bouwden.

De laatste aanwinst van het museum zijn gotische koorbanken, afkomstig uit de Kruisherenkerk. Die koorbanken dateren uit 1500 en zijn uniek in Limburg.

Men belandt nu op de binnenkoer met het kruidentuintje. Zuilen van de oude Catharinakerk, gevelstenen en grafstenen flankeren de wanden. De zeer kunstig gekapte stenen vazen in Lodewijk XV-stijl zijn afkomstig van het Prinsenhof.

In het achtergebouw staat o.a. een deuromlijsting in renaissancestijl uit 1630 en een weefgetouw, dat nog met een houten kam werkte. Dit weefgetouw werd in 1974 onder de kundige leiding van de heer G. Schunck uit Valkenburg gerestaureerd. Op aanvraag worden met dit getouw demonstraties gegeven. Hier wordt ook de zilverdraaibank met bijbehorend alaam van de Maaseiker zilversmid Philippen bewaard.

Tot zover pater Willem Sangers, die – zoals reeds gezegd – een Maaseikkenner bij uitstek is. Uit zijn uiteenzetting mag blijken, dat het beslist de moeite waard is eens een bezoek aan het Apothekers- en Stedelijk Museum van het interessante stadje aan de Maas te brengen.

● *De gewestelijke VVV is te Maaseik gevestigd in De Nootstal. De voorgevel van het gebouw is slechts twee meter breed en daarmee de smalste gevel in Belgisch Limburg.*

Regio kort

● De kanarievereniging Zang en Kleur houdt zondag om 10 uur in lokaal Prevaes te **Schaesberg** een ledenvergadering. Op de agenda staat een bestuursverkiezing. ● De postduivenvereniging de Oude Liefhebbers houdt zondag van 10 tot 13 uur in lokaal Prevaes te **Schaesberg** een hoktentoonstelling. ● De fanfare St.-Lambertus uit **Schinveld** geeft zondag om 11 uur een concert. Dit vindt plaats in het Fa-Si-La-lokaal en er wordt lichte muziek ten gehore gebracht. ● In verband met de verhuizing naar het multifunctionele gebouw is de bibliotheek **Simpelveld** vanaf maandag 5 januari gesloten. Men wordt verzocht de boeken tijdig in te leveren. ● Door het kindervakantiewerk **Schaesberg** wordt vandaag, zaterdag, de kerstboomverbranding gehouden. Tussen 18 en 19 uur op het terrein aan de Melcherstraat en tussen 18.30 en 19.30 uur op het terrein naast de Kakertsweg in de Kakert. Voor de deelnemende jeugd is er een gratis loterij en krijgt elk kind een verrassing. ● Door de stichting welzijnswerk wordt dinsdag om 20 uur voor de ouderen en gepensioneerden uit de gemeenten **Klimmen, Nuth** en **Wijnandsrade** een toneelavond gehouden. Opgevoerd wordt door de Vriendenkring uit Vilt het spel „Treeske en Suzie". Kaarten zijn alleen in voorverkoop verkrijgbaar bij de stichting en de samenwerkende verenigingen. ● De afdeling Limburg van de vereniging de Verzamelaar uit **Heerlen** houdt zondag van 10 tot 17 uur in het HKB-gebouw aan de Pater Beatusstraat te Heerlen een ruilbeurs van alle verzamelobjekten. De toegang is gratis. ● In kaffee de Nor aan de Geerstraat te **Heerlen** wordt vandaag, zaterdag voor de kinderen vanaf 5 jaar een driekoningenmiddag gehouden. Onder leiding van de medewerkers van het kindertheater is er van alles te doen. De entree is een gulden en driekoningenkleding is gewenst. ● Het Limburgs saxofoonkwartet geeft zondag om 11 uur samen met de harmonie St.-Cecilia in het gemeenschapshuis **Bingelrade** een concert. De entree is gratis. ● De prijzen van de loterij gehouden door de worstelvereniging Simson uit **Schaesberg** zijn gevallen op de lotnummers 254, 525, 1088, 503 en 2316. De prijzen zijn verkrijgbaar bij B. Bloemer, Marktstraat 32, Ubach over Worms, tel. 310225.

Kienagenda

Vandaag

Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door sportvereniging Alle Negen. 19.45 uur in club 208 door mannenkoor David.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Van Veen door MZL Colibrie. 20 uur in zaal Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen.
Brunssum: 20 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.

Zondag

Heerlen: 20 uur in zaal Hermans, Schaesbergerweg door de Brabantseclub. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door s.v. Coriovallum. 20 uur in het gemeenschapscentrum Laurier Passart door de gezamenlijke verenigingen.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging St.-Rochus. 19.45 uur in club 208 door v.v. Rood-Wit. 20 uur in zaal Kloth Chèvremont door skatfederatie en duivenvereniging.
Brunssum: 20 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het gemeenschapshuis Concordia ten bate van instrumentenfonds harmoniekorkest. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke vereniging Langeberg. 20 uur in het Unitasgebouw door Rumpens mannenkoor.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.
Nieuwenhagen: 20 uur in het Spaanse Kentje door de carnavalsvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door v.v. Waubach.
Nieuw-Einde: 20 uur in de Varenbeuk door de gezamenlijke verenigingen.
Treebeek: 20 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
Vaesrade: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door het Lourdesfonds.
Nieuw-Einde: 20 uur in de Varenbeuk door de gezamenlijke verenigingen.
Heksenberg: 19.45 uur in het gemeenschapshuis door het vrouwengilde.
Hulsberg: 20 uur op de Trepkes door fanfare St.-Cecilia.

Maandag

Heerlen: 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door Olympia. 20 uur in Stad Heerlen door v.v. Helios. 20 uur in het gemeenschapshuis Heerlerbaan door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmeli.
Kerkrade: 19.45 uur in club 208 door schutterij St.-Michael. 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door v.v. Helios. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door harmonie St.-Cecilia. 20 uur in hotel Monopole door toer- en wielerclub Bleijerheide. 20 uur in zaal Reulings Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen.
Brunssum: 20 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen Langenberg. 20 uur in zaal Oberije door buurtvereniging Haansberg. 20 uur in het Unitasgebouw door b.v. Limburgia. 20 uur in het Open Huis door drumband Willem Alexander.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen. 14 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden.
Nuth: 19.45 uur in zaal Roemgens door de gezamenlijke vereniging.
Hoensbroek: 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke vereniging. 19.15 uur in zaal Schiffers door St.-Jan Gebrook.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
Simpelveld: 19.45 uur in zaal Kalsbeek door het damescomité.
Schaesberg: 20 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door Kolonia.
Voerendaal: 20 uur in het Kunderkruis door de voetbalvereniging.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg-Vooruit.

Nieuwjaarsconcert Hoensbroek-Zuid

HOENSBROEK – De Boerenblaaskapel van de fanfare St.-Gabriël uit Hoensbroek-Zuid verzorgt zondag een nieuwjaarsconcert in het Trefcentrum in Hoensbroek-Zuid, Pius XII-Plein 38. De aanvang van het concert is om 11 uur. De entree is gratis.

Nieuwjaarsconcert in D'r Brikke-oave

BRUNSSUM – De fanfare St.-Cecilia uit Bocholtz geeft zondag om 11.30 uur een nieuwjaarsconcert in D'r Brikke-oave in Brunssum. Tijdens dit concert worden onder andere werken uitgevoerd: The Frogs van Granville Bantock, Biche van Paul Gilson en Images d'été van Jos Moerenhout. De toegangsprijs bedraagt 2,50 gulden; CJP'ers en 65'ers betalen 1,50 gulden.

IN GESPRE

● Postduivenhouders

Naar aanleiding van het artikel LD. „problemen binnen club v duivenhouders", willen wij, verenigingen die zich teruggetr hebben uit het samenspel ver vrienden, het volgende stelle aantal leden bedraagt, zoals ge reerd niet 3500 doch slechts 17 seizoen 1980. Deze 177 leden gespeeld op de vlucht Soisso aantal van 3500 bedraagt het aantal leden van de postduive Phoenix, het overkoepelende waarmee de vier eerder genoem enigingen totaal geen moeite blemen hebben. De heer J. Cr heeft niet bedankt als lid van menspel, maar wel als secreta het samenspel inclusief de vo en de penningmeester met inga 1 januari 1981. Een en ander beurd tijdens de vergadering Adriolo te Simpelveld op 4 sep 1980. De vier verenigingen heb gestorte bedrag inderdaad g nered omdat het bedrag niet De leden van de vier verenig hebben contributie betaald tot cember 1980, die zij ook niet te deren omdat zij hun rechten n len verliezen. Wel eisen zij de te ting à f 25,– terug zoals in he ment vermeld staat en de vers voor de kampioenen, de trofee warme maaltijden. Ten aanzien lossing met rood resp. met wit rienburg is er telefonisch con weest met de heren v.d. Weer Crombach (secretaris van het spel) waarbij uitdrukkelijk ge dat de verenigde vrienden m zouden lossen en niet met wit gesproken tijdens de jaarverg van de verzendingsbond Phoen opstellen van de brief door e disch adviseur door de heer Cr is wel degelijk ter sprake gewe dens de vergadering van de Ee te Onderspekholz in maart jl. vóór de aanvang van het seizo heer Ritzen wilde toen uit pro vergadering verlaten. De heer stelt dat er geen wanbeleid is g maar dat blijkt wel uit de ge vluchten die hij wilde doorvoe het huishoudelijk reglement en tuten blijkt dat een en ande moet worden goedgekeurd doo zonderlijke verenigingen. Dit geen enkele vereniging beke weest. Bepaalde afgevaardigde den voor het blok gesteld tijd extra opgeroepen vergadering derspekholz door PDV de PDV Voorwaarts Bleijerheide de Oude Huiszoekers. PDV d dracht en PDV de Zwaluw. Zij ten besluiten nemen zonder hun achterban, hetgeen reg tair niet is toegestaan. Uit de ring, bijgevoegd bij de uitslage hierin toegestemd. Met de ge het artikel konden zich enkele verenigen, hetgeen leidde tot beschuldigingen waardoor de van 4 verenigingen zich bedrei den. Wij, als vertrokken vereni geven hierin echter de menin aan de 86 vertrokken leden. De ger van enkele vertrokken lede toe dat het samenspel de vert leden heeft benadeeld. De 8 koesteren geen wraakgevoelen de overgebleven leden. Inmid de wethouder van sportzaken gemeente Kerkrade, de heer der, ingeschakeld als bemidde

PDV Voorwaarts
PDV Heilust
PDV De Oude Huisz
PDV De Hoop

Bibliotheek Ransdaal verhuisd

RANSDAAL – De parochi theek in Ransdaal is sinds k huisd van het jeugdgebouw ves naar een nieuw onderko der de kleuterschool. In de ten, die reeds enige jaren lee heeft de bieb zich definitief tigd. Na enige maanden van wing en aankleding kon de zing beginnen.

De verhuizing naar het nieuw komen is voor de lezers geruis zonder veel ongemakken Tweede kerstdag kon iedereen een kijkje komen nemen. Da door veel mensen dankbaar van gemaakt. De bibliotheek h over een ruime entree met grenzend een berghok, wc's keukentje. In de grote zaal zich ook de leesdesk. Aangr aan deze zaal is een grote werk „Door het grote boekenbesta den we niet langer meer in 't blijven. Persoonlijk ben ik e op wat we nu bereikt hebben" J. Raemakers. De officiële o van de bibliotheek vindt plaats nader te bepalen datum in febr

Simpelveld huldigt oud-turner

SIMPELVELD – De turn- en tenclub Simpelveld huldigt twee gouden jubilarissen, te Leo Grond en Theo Hustin. De huldiging zal plaatsvinden tij jaarvergadering die om 10 uur Dackus aan de Irmstraat begint af is in de parochiekerk om 9 eucharistieviering. Van 14 tot kan een ieder de jubilarissen c komen drukken. Leo Grond, die vele jaren geled van de topturners van de ver was, heeft enkele jaren geled voorzitterschap van Leo S overgenomen. Tevens is Leo een van de leiders in de Interna Turnverband. De tweede gouden jubilaris Th tin is oud-turner en handstar ker. Hij is lid van de vereniga tin-familie. Samen met zijn o bert en Pierre vormde hij vel het acrobatentrio De Hustino's

Primeur in St.-Annadal

Huisarts mag in ziekenhuis behandelen

door sante brun

MAASTRICHT – In het nieuwe poliklinisch behandelcentrum, dat eind van de ...and wordt geopend in het St.-Annadalziekenhuis in Maastricht, zal voor ...uisartsen de mogelijkheid bestaan kleine ingrepen bij hun eigen patiënten zelf ...doen. Men denkt er over, voor hen een middag geheel vrij te maken, of op ...spraak te werken. Op 14 februari zullen de huisartsen in Maastricht daartoe ...orden uitgenodigd tijdens de contactdag huisartsen van de capaciteitsgroep ...elkunde van de Rijksuniversiteit Limburg; deze contactdag wordt in het ...kenhuis gehouden.

...deze contactdag zal een reeks on-...werpen aan de orde komen en een ...die onderwerpen is het contact ...en het ziekenhuis en de ...artsen. W. Bakker zal spreken ...„Wat verwacht de Maastrichtse ...arts van de academische afdeling ...kunde", en de hoogleraar algeme-...heelkunde prof. J.M. Greep zal ...ken over „Wat verwacht de acade-...che afdeling heelkunde van de ...artsen?" Met name tijdens de laat-...toespraak zal de nieuwe mogelijk-... ter sprake komen.

...van de nieuwe mogelijkheid ge-...k zal worden gemaakt moet wor-... afgewacht. Greep meent, dat zij ...wezenlijke bijdrage zal zijn aan de ...terking van de gezondheidszorg in ...erste lijn, die de laatste jaren op ...rs lip is. Het gaat hier voorname-...om ingrepen, die een arts vaak ...al zelf doet in zijn eigen behandel-...er. In het poliklinisch behandel-...rum staan hem echter betere faci-...ten ter beschikking.

Helaas maakt de huidige financieringsstructuur van de gezondheidszorg het nog onmogelijk de financiële kant van deze nieuwe ontwikkeling precies in te passen. Toch zal deze trend, die uniek is in Nederland, bij voortzetting kunnen leiden tot vermindering van de kosten van de gezondheidszorg. In ieder geval wordt ook hiervan een verschuiving van klinische naar poliklinische behandeling verwacht.

Een echte doorbraak in deze richting vergt volgens Greep echter een drastische wijziging van de huisartsenopleiding. Deze is momenteel, in verhouding tot de opleiding tot medisch specialist, heel kort en er wordt ook veel minder geld aan besteed. Volgens Greep zal het aantal specialisten in Nederland zich in 1990 uitgebreid hebben tot 12.000, hetgeen enorm veel geld gaat kosten. Deze trend moet worden gekeerd, meent hij.

CDJA Limburg:

Actie had resultaat

...ERMOND – De CDJA Lim-...rg heeft met genoegen ken-... genomen van het feit, dat ...de Kamerbehandeling op ...december gebleken is, dat ...acties met name van vele ...gerenorganisaties tegen de ...eringsplannen resultaten ...bben gehad gezien onder ...dere de verlichting van de ...evenredig zware offers van ...16-, 17- en 18-jarigen.

...CDJA vindt echter ook, dat ver-...illende handelingen zoals de acties ...de KWJ te Heerlen op 23 novem-...en te Sittard en Venlo op 13 de-...ber niet goed te keuren zijn en niet ...tmatig waren en dat het door de ...J op 17 december - daags voor de ...erbehandeling - te Eygelshoven ...senteren van de regeringsplannen ...informatie over omvang van lonen ...uitkeringen voor jongeren in de ...komst, gezien moet worden òf als ...niet geloven in resultaten van ei-...acties òf als het bewust geven van ...ieve informatie. Bij dit alles over-...igt de CDJA dat in het kader van ...noodzakelijke bezuinigingen op de ...ectieve sector en de particuliere in-...ens ook van de jongeren daarin ...bijdrage mag worden verwacht. ...is het recht en de plicht van de ...gerenorganisaties om met de poli-... verantwoordelijken overleg te ...en en met acties hun opvattingen ...r de regeringsplannen kracht bij te ...en.

Veemarkt Den Bosch

...N BOSCH – Aanvoer: totaal 6326; ...deren 2486; graskalveren 139; vette ...veren 36; nuchtere kalveren 2309; ...apen 1166; geiten 31; slachtvarkens ... slachtrunderen 1134. ...zen: (in guldens) melk- en kalf-...ien 1850-2850; guiste koeien 1200-...0; kalfvaarzen roodbont 1900-2850; ...rtbont 1500-2300; klamvaarzen ...0-1875; guiste vaarzen 1400-1800; ...ken 850-1350; graskalveren 525-... nuchtere kalveren voor fok-mes-...j roodbont 150-390; zwartbont 100-... weideschapen 120-180; lammeren ...70; stieren 1e en 2e kwaliteit per ...gesl. gew. 7,25-7,80; 6,30-7,25; vaar-... 1e en 2e kwal. per kg gesl. gew. ...-7,75; 5,90-6,75; koeien 1e, 2e en 3e ...al. per kg gesl. gew. 6,35-7,50; 5,75-...; 5,35-5,75; worstkoeien per kg ...gew. 4,70-5,70; vette kalveren 1e, ...n 3e kwal. per kg gesl. gew. 4,90-... 4,80-4,90; 4,10-4,80; slachtzeugen ...2e en 3e kwal. per kg lev. gew. 2,20-...; 2,10-2,20; 2,00-2,10; vette schapen ...220; vette lammeren 160-250. ...erzicht: (resp. aanvoer, handel en ...zen) melk- en kalfkoeien gelijk - ...maal - gehandhaafd, guiste koeien ...ter - prijshoudend - gehandhaafd, ...skalveren normaal - rustig - ge-...dhaafd, vette kalveren gelijk - rus-... - lager, nuchtere kalveren groter - ... - lager, schapen en lammeren ...ter - normaal - hoger, slachtvee gro-... - traag - lager; slachtzeugen kleiner ...stig - hoger.


● L.J. Janssen, president-directeur van DSM-Limburg

Turken in kerk Luik in hongerstaking

LUK – Een groep Turkse arbeiders en studenten zijn in een kerk in Luik een korte hongerstaking begonnen om aandacht te vestigen op de in hun vaderland ontstane situatie na de militaire staatsgreep van 12 september verleden jaar. Door hun aktie, die tot en met zondag duurt, hopen de hongerstakers vier jonge arrestanten in Turkije weer op vrije voeten te krijgen.

Radiozaak voor 27 mille geplunderd

MAASTRICHT – Uit een radiozaak, gevestigd in de Entre Deux in Maastricht, is voor een bedrag van ruim 27.000 gulden aan apparatuur gestolen. Tot de buit behoorden onder meer verscheidene video-recorders, TV-toestellen en cassettedecks. De inbraak, die gisteren werd ontdekt, is vermoedelijk tijdens de jaarwisseling gepleegd.

STRINGENTE EIS:

„Mooi weer"....

Misschien dat een fotograaf in zijn donkere kamer of een patiënt onder narcose op een operatietafel er geen last van heeft gehad. Maar alle anderen hebben gisteren gemerkt hoe slecht het jaar 1981 – althans klimatologisch – is begonnen.

Nu is „slecht" ook weer betrekkelijk want parapluiefabrikanten wrijven zich tijdens dergelijke dagen in de handen. Maar we kunnen veilig stellen dat alle anderen – mogen wij het dit keer eens hebben over de overgrote meerderheid van het Nederlandse volk, een meerderheid die meestal misbruikt wordt om het eigen gelijk aan te tonen – met een weer, zoals we dat sinds een etmaal in Zuid-Limburg mochten beleven goed de pest in hebben. Uit deze meerderheid heeft zich een sprekende minderheid gevormd, die tot de daad is overgegaan.

Het resultaat is bovenstaande slogan, die een fotograaf op zijn tocht tegenkwam. Als ze met een dergelijke petitie aan onze deur komen, zijn wij dadelijk bereid om te tekenen. Andere tijden, andere zeden: vroeger baden we om mooi weer al of niet vergezeld van enkele meters worst ter ere van Sint-Clara, thans eisen we het. Nu afwachten wat de meeste zoden aan de dijk zet.

In 1980 200 arbeidsplaatsen minder, maar:

Personeel bij DSM moeilijk te krijgen

HEERLEN – Het personeelsbestand van DSM-Limburg is – bij een natuurlijk verloop van ongeveer 1000, evenveel als in 1979 – in 1980 met ongeveer 200 personen verminderd. Hoe dat in de komende jaren verder zal gaan, zulks mede in het kader van het personeelsplan, hangt sterk af van de mogelijkheid om nieuwe projecten te realiseren. Intussen heeft DSM voor 1981 alweer 200 nieuwe proces-operators nodig voor openvallende en nieuwe plaatsen – en kan dikwijls aan de behoefte aan nieuw personeel maar nauwelijks worden voldaan doordat nieuw aangenomen krachten in Limburg een opleiding hebben gehad die onvoldoende is voor hun werk bij DSM.

Dit heeft president-directeur J. Janssen van DSM-Limburg BV gisteren gereleveerd tijdens zijn nieuwjaarstoespraak. Hij maakte daarbij onder meer ook gewag van het in 1980 sluiten van bedrijfsonderlen als de Deca, de Meka-3 en van de Poriso-steenfabriek Maurits. Daartegenover stonden uitbreidingen van de polypropeen-, de KELTAN- en de ABS-installaties en de fabriek voor het geheel nieuwe produkt MTBE, een toevoeging aan motorbenzine om de klopvastheid te verhogen.

In het verband van de uitbreidingen en de investeringen verwees ir. Janssen naar de plannen met betrekking tot de Graetheide, waar DSM 220 ha in eigendom heeft. Juist omdat de procedures ten aanzien van de bestemming van deze terreinen met grote zorgvuldigheid moeten worden behandeld en dus veel tijd vergen heeft DSM nu reeds de betrokken gemeenten gevraagd er een industriële bestemming aan te geven. „Om, wanneer zich concrete projecten aandienen, de mogelijkheid te hebben om ze hier in Limburg te plaatsen", aldus de heer Janssen.

Verdere groei van het concern in Limburg blijft pure noodzaak, aldus ir. Janssen die er daarbij op wees dat wanneer in de afgelopen 20 jaren niet bewust een politiek van expansie was gevoerd, de rol van DSM in de bulkchemie nu al uitgespeeld zou zijn en de werkgelegenheid daarin verdwenen. De bulkprodukties zullen in de toekomst op maat gehouden worden, minder massale produkties zullen toenemen. Een deel van de groei zal moeten dienen om activiteiten te vervangen die hebben uitgediend. En wanneer dat allemaal loopt zoals het moet, zal in de komende vijf jaren in Zuid-Limburg voor anderhalf miljard gulden moeten worden geïnvesteerd.

„Tegenvaller"

In het begin van zijn toespraak had ir. Janssen over de resultaten van het tweede halfjaar van 1980 gesproken als over „een ernstige tegenvaller", lagere capaciteitsbenutting, lagere afzet, verder stijgende kosten door o.a. duurdere grondstoffen en dalende opbrengstprijzen. Kunststoffen en grondstoffen voor garens en vezels lieten het afweten maar kunstmest deed het onvermoed goed. De afzet bij industriële chemicaliën en ook aan bouwmaterialen stagneerde. Maar de tegenvallers, gerekend bij de maatregelen tot beteugeling van de kosten en tot vernieuwingen in de produktie, gaven de president-directeur goede hoop „dat DSM zich zal kunnen handhaven in de resterende groep van internationale chemische bedrijven – een positieve en bemoedigende uitspraak voor de medewerkers".

Ir. Janssen deelde tenslotte mede dat het bedrijf begonnen is zich te buigen over de onontgonnen vragen van het verband tussen ziekteverzuim, arbeidsverzuim en arbeidsmotivatie. Ook de deeltijd-arbeid is in studie, maar – aldus ir. Janssen – reeds is duidelijk dat niet elke taak daarvoor geschikt is. Mede in studie is overigens het inzetten van vrouwen in produktie- en andere uitvoerende functies.

Dat DSM erin geslaagd is om ook in de sfeer van de jeugdwerkgelegenheid iets te doen, toonde ir. Janssen aan door te vermelden dat in 1980 150 jongelui zó van school zijn aangekomen – zulks in weerwil van het eerder geconstateerde ontbreken van voldoende op het bedrijf toegesneden vooropleiding.

MET OOG OP ABORTUSWETGEVING GEEN INGRIJPEN DOOR JUSTITIE

Abortuskliniek in Beek nu 'legaal'

door huub paulissen

BEEK – Dr. Charles Schlebaum hoeft niet langer te vrezen voor zijn abortuskliniek Eurocare b.v. aan de Potgieterstraat 2 in Beek. Hoofdofficier van justitie – mr. E. Bauwens – heeft besloten geen aktie te ondernemen tegen de kliniek. Loco-burgemeester Pierre van Bogaert van Beek toont zich verbolgen over de wijze waarop de kliniek begin december een feit werd, maar ook hij ziet af van stappen die tot sluiting van Eurocare zouden kunnen leiden.

„Als ik zo goed als zeker weet dat een wet wordt gewijzigd", aldus hoofdofficier Bauwens doelend op de op stapel staande abortuswetgeving, „dan ga ik als hoofdofficier van justitie een praktijk als die van dr. Schlebaum niet aan banden leggen. Ofschoon ik houd wel degelijk een oogje in het zeil." Iets waartoe loco-burgemeester Van Bogaert zegt te zijn beperkt, daar hij niet over sanctiemogelijkheden beschikt. „Ik keur het optreden van Schlebaum af; hij heeft zich vooral niet met de gemeente Beek in verbinding gesteld. Hij heeft niets gedaan om tot goed overleg te komen. De arts houdt zich al vele jaren met abortuspraktijken bezig en zou derhalve moeten weten hoe gevoelig deze materie bij de bevolking nog altijd ligt. Hij heeft toch een geweten!", fulmineert Pierre van Bogaert. Charles Schlebaum blijft dus een rustig leventje in een rustig dorpje leven (zie LD van 18 december 1980). Hij is inmiddels op zoek naar een praktijkassistente 'Sexuologie, geboorteregeling en zwangerschapsonderbreking'.

Eerder zei Schlebaum nog geen personeel te willen aannemen, daar hij niet wist of Eurocare kon blijven voortbestaan. Reacties, zowel negatief als positief, zijn dr. Schlebaum de voorbije weken niet bespaard gebleven. „De negatieve waren zonder uitzondering anoniem. De positieve kwamen voor het merendeel van vrouwen die behandeld wilden worden. Velen van hen wendden zich tot mij, in de veronderstelling dat zij hun naam niet hoefden te noemen; de kliniek zou toch illegaal zijn... Maar ook ik ga alleen op medische indicatie te werk", reageert de arts.

Onderzoek bij DSM-Limburg

Vrouwen in de produktie

HEERLEN – DSM-Limburg heeft een commissie ingesteld die – binnen nu en een half jaar verder – moet uitzoeken in hoeverre vrouwen kunnen worden betrokken bij het werk in de sferen van onderhoud, expeditie, transport en operating (proces-besturing) en welke aanpassingen er eventueel daartoe in die sferen nodig zijn. Aanleiding tot dit onderzoek is enerzijds de wil om bij te dragen tot enige oplossing in de zeer grote vrouwenwerkloosheid in Limburg (15 procent), anderzijds het verschijnsel dat door de uitbreiding van het onderwijs jongere mannen in de produktie- en technische vaksfeer vaak lastig aan te trekken zijn. Daar komt tenslotte nog bij, dat per 15 maart 1980 de wet 'Gelijke behandeling mannen en vrouwen' in werking is getreden, die het de werkgever gewoon verbiedt bij het aantrekken van personeel onderscheid tussen de seksen te maken.

Aldus verneemt men via het gisteren uitgekomen 'DSM-Nieuws' uit de mond van de heer Reumkens, chef Personeelsbeheer en Ontwikkeling van DSM-Limburg. De DSM-commissie zal voor veel van haar werkzaamheden contact houden met het Districtsbureau voor de Arbeidsvoorziening te Maastricht, onder meer om te zien welk deel van de vrouwelijke arbeidsmarkt geschikt is voor produktie- en andere uitvoerende functies bij DSM en daar belangstelling voor heeft. Momenteel moet men daar niet al te hoge gedachten over hebben, want gebleken is dat bij de GAB's geen enkele vrouw als werkzoekend in de chemische produktiesector staat ingeschreven. „Maar", aldus de commissievoorzitter Zuidam 'dat kan ook wel een vicieuze cirkel zijn: geen vraag en dus geen aanbod.'

Het huidige nachtwerkverbod voor vrouwen speelt een belangrijke rol in het feit dat bij DSM tot dusver nauwelijks vrouwen te vinden zijn de betrokken functies. Maar de commissie heeft al ervaren dat bv. in Zweden een vrouw in de continudienst een heel gewoon verschijnsel is. Maar men kan de vragen ook omkeren, zo meent de commissie. Daartoe zal grote aandacht worden besteed aan de werkomgeving en de 'cultuur' van deze omgeving – de mentaliteit van de medewerkers en van de organisatie ter plekke en de noodzakelijke ombuiging ervan.

Enkele waarheden over de schilderingen in kerkje van Wahlwiller

Omdat ik 30 jaar pastoor ben geweest in Wahlwiller en Nijswiller, namelijk van 1944 tot 1974 en dus de schilderingen in het kerkje van Wahlwiller door de kunstschilder Aad de Haas onder mijn pastoraat zijn aangebracht, kan ik er ook iets over schrijven. Ik ben namelijk bang dat een aantal zaken niet op de juiste wijze worden weergegeven. Ik laat alle namen van personen weg om niemand te kwetsen en pijn te doen. Toen ik na 18 jaar kapelaan te zijn geweest in de St.-Matthijskerk in Maastricht tot pastoor in Wahlwiller en Nijswiller werd benoemd was Wahlwiller nog klein, telde maar 450 inwoners, had nog drie lemen huizen en kende nog niet de vele mooie nieuwe huizen die er later gebouwd zijn. Ik leed aan evenwichtsstoornis.

Omdat ik veel hield van deze mensen, deze dorpen en deze streek ben ik er 30 jaar als pastoor gebleven en heb drie promoties naar veel grotere plaatsen afgewezen.
Ik ben daarom een heel ongewone tijdsduur hier gebleven. Vijf jaar voor mijn komst had mijn voorganger het kerkje van Wahlwiller vergroot met twee zijkappelen en een voorportaal. Op de plaats van het voorportaal had een door een familie geschonken calvarieberg gestaan. Omdat de kerk van binnen in hoofdzaak nog gepleisterd was en vol Duitse teksten, heb ik die teksten vooral met de witkwast uitgewist. Op een morgen zie ik op de rijksweg een jongeman staan met een blauwe jas en daarover het koord van de derde orde van St.-Franciscus. Ik spreek hem aan met: „Bent u kunstschilder?", waarop hij antwoordt: „Ja, dat ben ik".
Ik vraag verder: „Mag ik weten waar u woont?" Waarop hij antwoordt: „In Ingber-Gulpen." „Mag ik u dan bezoeken, want ik heb een kleine kerk die u zoudt kunnen schilderen." Hij antwoordt: „Dat mag u". De volgende morgen, na de mis van half acht, ga ik te fiets naar zijn huis in Ingber-Gulpen. Ik maak daar kennis met zijn vrouw, en vertel hun wat mijn bedoeling is. Ik zie daar een „boodschap van de engel aan Maria" zo sereen en fijn, dat ik zeg: „Mijnheer de Haas, jij mag de kerk van Wahlwiller schilderen **zonder enige beperking."** De kunstschilder komt naar het kerkje kijken en neemt zijn opdracht aan.

Ik stelde me intussen met de bouwcommissie van het bisdom in verbinding, doch die lag toen zo ongeveer uit elkaar. Daarom heb ik de meeste steun gehad van twee leden van die commissie, n.l. van de oud-leraar in Nederlands van Rolduc, nu rector van de Nieuwenhof te Maastricht, die alle jonge artiesten steunde en een pastoor-schilder uit Midden-Limburg.

Omdat de muur daar het vlakste en gaafste was zei ik tot de Haas om daar met zijn schilderingen te beginnen. We spraken er van te voren veel over, doch ik liet de Haas beslissen. Toen het kruistafereel af was vroeg ik de Haas even te stoppen. Ik zou nu graag de goedkeuring van de bisschoppelijke bouwcommissie hebben. De rector uit Maastricht kwam direct en vond de schildering goed. Toen kwam een hoog protestant iemand. Hij betitelde ze als godslastering. Ik zakte weer zowat in elkaar. Toen kwam de priester-schilder uit Midden-Limburg. Hij noemde dit geval een „Jonas Redevicus", „een herleefde Jonas". De kunstschilder en ik gingen verder met de andere figuren op het priesterkoor.

Toen kwam een professor uit Leiden, hij noemde de schildering een godslastering. Toen kwam een hoogleraar uit Leuven, hij weigerde in de pastorie te komen, ofschoon hij ook priester was, hij zou me aanklagen in Roermond bij de bisschop en in Rome bij de paus. Daar stond ik weer bijna in elkaar gedeukt, doch ik hield vol, ik bleef de Haas steunen.
Ik kreeg allerlei brieven die de kunst van de Haas afkeurden. Doch omdat ik aan niets meer kon herinnerd worden heb ik alle brieven en documenten verbrand, en heb niets meer over die akelige strijd over de kunst van Aad de Haas bewaard.

Toen schreef nog een andere kunstenaar allerlei dingen in de krant, zonder ooit iets van Aad de Haas te hebben gezien. Ik gaf aan de kunstschilder opdracht om door te gaan met zijn werk. Er was toen een tijd dat Rusland dreigde uit te breken over Europa. Ik zei aan de Haas: „Laten we als waarschuwing aan de wereld op de boog midden in de kerk de apocalyptische ruiters schilderen uit het boek der openbaring van St.-Jan."
De Haas ging er onmiddellijk mee akkoord en bestudeerde dat stuk van het evangelie zeer goed. Hij schilderde zijn prachtige apocalyptische ruiters, de heerser (die hijzelf is), de oorlog, de honger en de dood. Die zijn eenvoudig uiterst mooi. Toen begonnen we met **het plafond. We staan beiden boven op** de grote stelling in de kerk en we horen onder: „Kitsch, kitsch". Ik ga naar beneden en zie daar een grote kunstschilder, die bijna niet spreken kan. Ik zeg: „Mijnheer dit woord zult ge moeten herroepen, want de kunstschilder de Haas is ook een groot schilder doch van een ander genre als het uwe." Die herroeping is later ook door hem gedaan bij een groot feest. De Haas werkte verder en begon nu met de heiligen op de muren. Daar stonden vroeger op consoles gipsen beelden, die ik allemaal aan een antiekverkoper had weggegeven.

De Haas begon zijn heiligen op de muren te schilderen; ik liet hem volledig vrij in de keuze ervan: hij begon met Franciscus, die prachtig is, pastoor Van Ars, die enig is, en dan schilderde hij heiligen die onze mensen niet kenden, zoals Lidwina van Schiedam, Clemens Hofbauer, Benedictus Laber, Elisabeth van Thüringen enz.

Inmiddels had ik zes speciale stenen uit Frankrijk voor hem laten komen. Daaruit zou hij zes beelden beitelen, een van Maria, een van Jozef, een van Cunibertus, een van Quirinus, over de twee anderen zouden we nog praten.
De Haas is aan het beeld van Maria begonnen, het is niet afgekomen, het staat nu op het graf van de moeder van een nu overleden Kerkraadse priester.

Waar de andere Franse stenen zijn gebleven heb ik nooit vernomen. Nu zouden we aan de kruisweg gaan beginnen. Telkens kreeg ik tips vanuit Roermond dat ik die schilderingen van Aad de Haas uit de kerk moest verwijderen. De twee secretarissen van de bisschop kwamen me dat zelfs persoonlijk mededelen in Nijswiller na het lof. De Haas wilde de kruisweg op de muur schilderen, ik raadde hem dat volkomen af, omdat het pleisterwerk op de muren slecht was en afschilferde. Ik kreeg in Maastricht vier houtborden. Omdat die te breed waren voor 14 staties, **maakten we er zestien van**, we voegden het verraad van Judas en de verrijzenis van Christus **eraan toe.**



● *De apocalyptische ruiters uit het boek van de openbaring van St.-Jan in de kerk van Wahlwiller.*

Toen begon de spanning echt; ik kreeg veel te verduren. Ik ga, ofschoon ik er niets verloren had, op de priesterwijdingsdag, naar het grootseminarie te Roermond. Daar ziet me de bisschop, grijpt me bij mijn arm en zegt: „Jacques, doe me die kruisweg uit de kerk weg en dat nog voor Pasen, anders krijg ik van Rome n.l. van de bekende strenge privésecretaris van de paus op de kop en gij wordt gesuspendeerd (dus afgezet als priester."
„En doe dat nog voor Pasen, ik stuur u dan een van mijn secretarissen." Ik antwoordt: „Bisschop ik zal luisteren, hoe moeilijk het ook wordt."

Ik ga met mijn auto naar de Haas, die toen in Gulpen zelf woonde. Ik vind hem thuis en deel hem mede dat de kruisweg, op bevel van de secretaris van de paus voor Pasen uit de kerk moet. De Haas grijpt een licht crucifix van een kast en probeert me daarmede op de kop te slaan. Zijn vrouw en ik verhinderen dat. Op Goede Vrijdag bid ik nog de kruisweg voor de kruiswegstaties van de Haas, na de dienst komen twee stukadoors uit het dorp. Ze halen de kruisweg van de twee balken waarop hij getimmerd zat, trekken die balken van de muur en pleisteren het beschadigde. Ik had twee glaskisten uit Maastricht laten komen om ze in te doen, we doen ze daarin.
Op aanbeveling van mijn huishoudster, die alles van het begin had meebeleefd, wil ik die kisten op de pastoriezolder doen, doch een bekende krant in Nederland belt me op met: „Of in Wahlwiller de kunst van Aad de Haas op de pastoriezolder wordt bewaard."
Ik zie weer artikelen in de kranten komen. Ik had de Haas anderhalf duizend gulden voor het schilderen van de kruisweg gegeven. Later heeft het bisdom er nog 3 duizend bijgevoegd mits de kruisweg uit de kerk bleef.
Ik sprak met Aad de Haas af dat hij en ook niet de kerk, van wie de kruisweg was, hem zouden verkopen en zeker niet uit Limburg zouden laten gaan. Een vrachtrijder uit Nijswiller bracht hem naar dat deel van kasteel Neubourg waar de Haas toen woonde.
.De Haas en ik kwamen toen in een minder goede verhouding tot elkaar te staan. Ik had mijn volle macht niet als pastoor gebruikt. Hij ging zelfs naar de bisschop, zei dat hij niet meer onder **hem wilde staan en koos de bisschop van Luik als zijn hoofd. Later lees ik** dat Limburgs (vroeger heette het Maastrichts) kunstbezit de kruisweg vaan de Haas heeft gekocht.
De toenmalige voorzitter van Limburgs kunstbezit komt bij me. Ik protesteer heftig tegen die onrechtmatige verkoop; de kruisweg is immers van de kerk. Hij zegt dat alles met de bisschop besproken is en door hem goedgekeurd. Het bisdom biedt ons als eerherstel ƒ 3500 aan die we weigeren. Ik wilde de kerk eerst herstellen en dan weer de kruisweg terughalen. We moesten krachtens monumentenzorg drie jaar wachten. Ik liet een firma uit Malines-Mechelen de kerk controleren op haar vochtigheid, ze was bijna overal voor 100% vochtig. Ik ben toen als pastoor afgegaan en dit werk moest blijven liggen voor mijn opvolger.
Nu is er nog iets merkwaardigs in de kerk. Op de zijmuur waarin de rechter zijdeur is, staat nog een groot tafereel van de Haas, nl. de prekiding van Christus van de 8 zaligheden, met onder links zijn vader zittend in een stoel.
Ik stond er boven wezenloos op; ik attendeerde de Haas daarop, en daarom schilderde hij dat tafereel over.
Er werd ook geschreven dat de kerk vuil was. Dit komt hier vandaan. Er was toen nog geen gezinsbijdrage voor de kerk. Ik had geen geld voor kolen voor de verwarming der kerk. De boeren rooiden toen hun fruitbomen, zaagden het hout ervan op de maat van de ketel van de verwarming en daarmede kon ik de verwarming van de kerk stoken.
De muur om het kerkhof. De heg om het kerkhof met de kleine bomen erin was slecht. Ik kreeg van een kolenmijn stenen die pasten bij de kerk, doch we moesten ze afhalen en een mijnwerker die er veel mee was omgegaan, zocht ze uit. Van twee wagens stenen bleek er een bruikbaar te zijn. Een aannemer uit de parochie metselde hem goed in mekaar. Het kruis van de oude kruisweg zette ik met goedvinding van de familie, die hem destijds gaf, op de hoek van de muur. Dan ging een keer een groot deel van de parochie op bedevaart naar Banneux. De pelgrims brachten, op hun knieën in de bus, een groot beeld [...] Vrouw van Banneux mee, [...] respect voor hun eerbied [...] vooraan in de kerk liet plaats[...] zit me nog iets dwars. Aad [...] vroeg me destijds of hij als [...] voor al hetgeen ik had meege[...] dens zijn beschildering van h[...] van mij een beschilderd portr[...] maken. Ik vond het goed en [...] er een gemaakt in het groen. [...] ik echt resoluut doch wat d[...] op. wegens het vele dat ik ha[...] maakt.
Doch, ik heb het nooit gekr[...] heeft het geschonken aan een [...] werker uit Neerbeek, die ve[...] werk doet bij artiesten en [...] hun kunstprodukten laat be[...] kreeg mijn portret dat recht[...] klein museum aan de muur h[...]

Toen ik 50 jaar priester was [...] geprobeerd om dit geschild[...] tret van mij los te krijgen, [...] me niet. Dit zijn enkele wa[...] over de schilderingen in en [...] kerkje van Wahlwiller, ge[...] door de pastoor, die in die ti[...] willer geestelijk leidde en be[...] en dat gedurende 30 jaar de[...]

WAHLWILLER **Jacq. Mu[...]**
oud-pasto[...]
Wahlwill[...]
en Nijsw[...]

● *Een van de staties van Aad de Haas die nu weer in de kerk van Wahlwiller hangen.*

IN GESPREK EXTR[...]
EXTRA IN GESPRE[...]
IN GESPREK EXTR[...]

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op – uiteraard [...] verantwoordelijkheid. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst met naam en adres. Zij [...] en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, zullen worden ingekort of gereto[...]

● Kerstkind 3

Voor wat de essentie betreft [...] brief (LD 24/12), de kerst[...] moet ik de heer Jos Colaris ([...] gelijk geven. Maar niet waar h[...] cember als geboortedag van [...] tus betreft. Volgens recente [...] tenschappelijke onderzoeking[...] beslist niet op genoemde datu[...] ren. De gedachte tot het kers[...] terug te voeren tot de „Sol In[...] waarvan Mithras de personi[...] sedert lange tijd – is geweest[...] gaat het om de geboorte van [...] en een tijd van bezinning. Be[...] in deze tijden echter maar he[...] trekkelijk; erger nog, veel me[...] der wie ondergetekende) [...] zich veel te weinig dan wel [...] niet waarmee ze bezig zijn. [...] heeft, zo is de zeer sterke in[...] leen maar tijd voor zichzelf. H[...] feest is verworden tot iets [...] mantisch: een tijd van lekker[...] verwennen met uitgebreid e[...] overheerlijk eten onder de ke[...] Trouwens, dat gedoe met di[...] de" kerstbomen is ieder jaar [...] grote aanslag op ons werel[...] want dennebomen zorgen ne[...] voor een zuivering van de a[...] als voor de nodige zuurstof a[...] bomen dat doen. Let wel, ik [...] zodanig geen afkeer van het k[...] waar het indertijd een tijd v[...] ning betreft. Maar zoals het k[...] en ook Sinterklaas gevierd w[...] overwegend geval) is het welh[...] teloos en overbodig te noeme[...]

SITTARD **Bèr[...]**

IN GESPREK EX[...]
EXTRA IN GESP[...]
IN GESPREK EX[...]

● ROZ 2

Op 30 december jl. maakte de[...] van Noessel zich in deze ru[...] kwaad over dat tijdens de RO[...] dingen het Hilversum-3 progr[...] Limburg niet of niet goed is te[...] gen. Inderdaad een ongewens[...] tie.
Op dit moment maakt de RO[...] gedwongen gebruik van de [...] ders in Roermond en Hulsber[...] landelijke Hilversum-3 pro[...] uitzenden. In andere delen [...] land hebben de streekradio's [...] streekprogramma's gelijktijd[...] nen worden beluisterd. Voor [...] zal dit pas over 2 à 3 jaar het ge[...] als gevolg van internationale [...] ken over de verdeling van golf[...] Tot die tijd, meneer van Noess[...] de gevoelige klanken van Hilv[...] tussen 6 en 7 uur nog moeten [...] ren, helaas.

MAASTRICHT **Armand [...]**
ho[...]

IN GESPREK EXTRA
EXTRA IN GESPREK
IN GESPREK EXTRA

● V.P.R.O.

Tweede kerstdag, 9 uur. Opgestaan en zoals normaal de radio aangezet. Deze staat nog op Hilversum 2, het station, dat de vorige dag besloot met mooie muziek. En toen plotseling de stem van een of andere oude viezerik over zijn belevenissen met Bartje. Ik kon mijn oren niet geloven en deze geiljas was, zoals later bleek, nog niet de grootste smeerlapperij. God, Allerheiligen, Maria, Jozef, de kerstkribbe, alles werd erbij gesleept, bespot en belachelijk gemaakt. Het bleek een VPRO-uitzending (wie anders?) te zijn. Het is verbazingwekkend dat een dergelijk programma hier te lande zomaar uitgestraald mag worden. Zo platvoers, zo vuil, zo beledigend voor het overgrote volksdeel in ons land. Het is niet te geloven en m.i. kan zoiets alleen in Nederland. Is er dan, zo vraag ik mij af met respect voor ieders instelling en levensbeschouwing, geen enkele instantie die hier iets aan kan doen. Een democratisch en vrij bestel betekent toch niet dat iedere omroep dergelijke zwijneverhalen kan uitzenden. Verder vraag ik mij af daar deze VPRO toch ook deelt uit het fonds waarin wij jaarlijks onze radio- en televisiebijdragen moeten stoppen waaruit ook deze vuilbekkers betaald worden, of deze verplichting wel gehandhaafd kan worden. Als het niet zo dieptreurig was zou je dit stelletje als een groepje sexueel gefrustreerde halzen kunnen beschouwen en het met een schouderophalen afdoen. Maar het mooie is, dat dit programma in de gids wordt aangekondigd als een „sociaal cultureel programma."

HEERLEN **J. Peters.**

Kerstkind 2

Jos Colaris (em. pastoor) wil dat de overheid ingrijpt als er een kerstman verschijnt, hij noemt dit majesteitsschennis (LD In Gesprek 24/12). De heer Colaris noemt niet welke overheid, maar ik kan me voorstellen dat hij o.a. gedacht kan hebben aan Albertus Magnus, die in 1262 afstand deed van zijn bisschopsambt om nieuwe kruistochten te prediken. Deze Albertus Magnus werd in 1931 heilig verklaard, is hoogheilig, onschendbaar en wordt nog steeds bestudeerd. De kruisvaarders met het kruis in de ene hand en het zwaard in de andere muntten uit in dit soort geloofsbeleving, zij bereikten nooit het Heilige Land, maar hadden een actief aandeel in het decimeren van de joodse bevolking van het christelijk Europa. En deze joden, waren nazaten van Jezus een jood, geboren in Nazareth als zoon van een eenvoudig joods timmerman, die op zijn minst vijf zonen en twee dochters had. Toen hij later door sommigen als de messias werd beschouwd, verschoof de legende zijn geboorteplaats naar Betlehem, waar de „zoon van David" thuishoorde, en werd zijn vader posthuum van een stamboom voorzien die helemaal tot koning David terugging. Toen Jezus nog later werd verheven tot de „zoon van God" moest zijn vader het veld ruimen voor de „heilige geest" van wie zijn moeder Maria (Miriam) hem op wonderbaarlijke wijze ontving. Zijn broers en zusters, hoewel uitdrukkelijk als zodanig vernoemd in de evangeliën werden tot de rang van neven gedegradeerd om Jezus als eniggeboren zoon te kunnen handhaven. Wat uit de evangeliën naar voren komt is de figuur van een gewone jood, geboren, besneden en grootgebracht als een jood, die zijn hele aardse leven doorbracht temidden van joden, die vandaag de dag tot de zogeheten „lagere standen" gerekend zouden worden, en ethische opvattingen predikte en naleefde die doordrongen waren van de thora, van Mozes en de leer van Israëls profeten. En als u de bijbel goed kent, dan moet u weten dat Jezus als jood de wet eerbiedigde en naleefde, en het feit dat hij twaalf discipelen koos (Matt. 5, 18) om de twaalf stammen van Israel te symboliseren, die hij het „zout der aarde" noemde, getuigt nog sterker van het joods nationalisme van de Nazarener. In de evangeliën komt geen enkele morele opvatting naar voren die niet terug gaat tot Mozes en de profeten. Jezus noemde zichzelf „mensenzoon" wat in het Hebreeuws „vlees en bloed" of „iedereen" betekent. Op de vraag van Pilatus: „Zijt gij de koning der joden?" antwoordde Jezus dubbelzinnig: „Gij hebt het gezegd". Jezus ging meer zijn boekje te buiten, drie voorbeelden: door de zinsneden „gij hebt gehoord dat tot de ouden is gezegd" en „maar ik zeg u" naast elkaar te plaatsen, deed hij wat geen joods profeet ooit heeft durven doen, het op één lijn stellen van Gods boodschap en de boodschapper. „Ik ben de weg, de waarheid en het leven", is iets wat een godvrezend jood over de lippen zou kunnen krijgen. Het Nieuwe Testament is historisch twijfelachtig. Het hele evangelie wemelt van geforceerde literaire pogingen om te benadrukken dat Jezus, een eenvoudige jood, de vervulling was van de bijbelse profetieën. Jezus was niets anders dan een leermeester in de moraal en een tragisch figuur, die geappeleerd heeft aan algemeen menselijke gevoelens. Als u de evangeliën goed leest (en maakt u zich verder niet druk om de kerstman waartegen u ten strijde wilt trekken) dan komt u een hoop tekortkomingen in Jezus leven tegen.

BRUNSSUM **C. van Dijk**

imburgs Dagblad

sport

Zaterdag 3 januari 1981 ● Pagina 13

Roda JC uit winterslaap



Roda JC heeft na een korte pauze de trainingen hervat. Oefenmeester Piet de Visser, op de foto baanbrekend werk verrichtend aan kop van de selektiegroep, dook voor die gelegenheid weer eens „ouderwets" de Brunssummerheide in. Voor de aanstaande oefenwedstrijden tegen o.a. amateurhoofdklasser RFC en Bundesligaclub VFL Bochum wilde De Visser kennelijk testen in hoeverre de afgelopen feestdagen een aanslag waren op de conditie van zijn spelers. De Denen Allan Nielsen en John Eriksen voegen zich maandag bij de selektie. Een nieuw gezicht in de groep was dat van Leon Wassenberg. V.l.n.r. Hanssen, Ramakers, Hendriks, Dacier, Degens, Wassenberg en De Visser.
Foto: 3POOT

„Geen sprake van verbreken verbintenis"

KNVB: vertrouwen in bondscoach Zwartkruis

Van onze verslaggever

NTEVIDEO – Nadat Herman Choufoer, ex-betaaldvoetbalbestuurslid be- met technische zaken, al eerder had verklaard dat hij geen enkele reden om zijn bestuur voor te stellen bondscoach Jan Zwartkruis voortijdig zijn contractuele verplichtingen te ontslaan, werd vrijdagmorgen door ufoer en Vilé, leider van de Oranje-delegatie in Montevideo en de voorzit- van de KNVB, die eerder gedane verklaring nog eens bekrachtigd.

B-perschef Evert Grif- werd naar het hotel Vic- Plaza gestuurd met de schap het KNVB-stand- ten overstaan van het me- eel van de in Uruguay ver- nde journalisten officieel te delen.

rtrouwen

t Grifhorst: „Er is gister- id in het spelershotel een nkomst geweest, waarbij nan Choufoer, daarbij ge- nd door Eric Vilé, de Oran- elers erg duidelijk te ver- n heeft gegeven dat bonds- n Jan Zwartkruis zijn con- uele verplichtingen, die n tot en met de wereld- pioenschappen van vol- jaar in Spanje, wel na de te komen. Er is op dit ent geen sprake van dat de KNVB zal overwegen de eerder toegezegde belofte aan Zwartkruis te verbreken".

Het is natuurlijk prachtig voor Zwartkruis opnieuw een bevestiging te krijgen van het KNVB-vertrouwen, maar dat er duidelijk toch wat aan de hand is, kan met die formele KNVB-verklaring niet worden toegedekt. Daarvoor hebben de spelers zich enkele dagen geleden al te nadrukkelijk uitgesproken.

Uitgangspunt

Het is natuurlijk ondenkbaar dat de Oranje-spelers het recht claimen zelf een elftal samen te stellen, maar van de andere kant zou het toch wel bijzonder nuttig kunnen zijn dat Zwartkruis de komende weken een aantal zaken nu eens heel erg duidelijk doorspreekt met de verschillende partijen, Oranje-spelers en KNVB-bestuurderen.

De situatie zoals die nu in Montevideo is komen te liggen, is voor een ieder volstrekt duidelijk: Zwartkruis gelooft nauwelijks nog in zijn eigen spelers en die spelers hebben op hun beurt vrijwel geen vertrouwen meer in hun bondscoach.

En het mag dan ook duidelijk zijn dat op die manier geen eensluidend uitgangspunt kan worden verkregen voor de komende WK-kwalificatiewedstrijden, waarin Oranje de maximale winst zal moeten behalen voor de zo zeer begeerde derde achtereenvolgende aanwezigheid in een mondiaal toernooi.



● De Westduitse équipe schijnt niet al te veel problemen te hebben met het veries tegen Argentinië. Bondscoach Jupp Derwall en de DFB-perschef kunnen hun lachen niet inhouden als zij de commentaren lezen. Commentaren over de eerste nederlaag van de Mannschafft onder zijn supervisie.

Zaalhockey in De Varenbeuk

Van onze hockeymedewerker

HEERLEN – Vandaag spelen de dames van de Heerlense Hockeyclub in de hoogste afdeling van het zaalhockey een tweetal thuiswedstrijden in de sporthal Varenbeuk. Voor de Heerlense dames is dit de tweede serie wedstrijden in de zaal.

Twee van de sterkste zuidelijke zaalhockeyteams komen naar Heerlen. Om 17.30 uur ontmoeten de Heerlense dames als eerste EMHC uit Eindhoven; om 18.30 uur EMHC-MOP (Vught); om 19.30 uur Heerlense dames-MOP.

Rudy Douven zevende in WK-jeugdschaak

GRONINGEN – De Zweed Ralf Akesson, die de wereldtitel reeds had veroverd is op zeer overtuigende wijze winnaar geworden van het toernooi om de wereldtitel jeugdschaak. De 19-jarige Zweed, die in de laatste ronde de Westduitser Bisschff versloeg, bezat twee punten voorsprong op de Rus Piggoesov.

De beste Nederlander is Rudy Douven uit Sittard. Hij won in de laatste ronde van Smith en legde door dir resultaat beslag op de zevende plaats in de eindrangschikking.

Eindstand: 1. Ralf Akesson (Zwe.) 11½ punten; 2. Eugeny Pigousov 9½; 3. Jon L. Arnason (IJsl.) en Silvio Danailov (Bul.) 9½; 5. Nikolai Andrianov (Sov.) 9½; 6. Ognjen Cvitan (Joe.) 7½; 7. Rudy Douven (Ned.); 8. Juan Corral (Spa) 7; 9. Paul Motwaini (Schot.) 7; 10. Dan Lapan (IJsl.) 7.

Stamsnijder vierde in Zwitserland



● *Hennie Stamsnijder*

MUNTELIER – Henie Stamsnijder is vierde geworden in een wielerveldrit over 22 kilometer. De prof uit Enter had een achterstand van 24 seconden op de winnaar, de Belg Roland Liboton. De wereldkampioen, die op nieuwjaarsdag in Rillaar had gezegevierd, legde het zware parkoers af in 55 minuten en 3 seconden. De Zwitser Albert Zweifel bezette evenals een dag eerder de tweede plaats op negen seconden. Klaus-Peter Thaler uit West-Duitsland werd derde.
De uitslag: 1. Roland Liboton 22 km in 55 min. 3 sec.; 2. Albert Zweifel op 9 sec.; 3. Klaus-Peter Thaler op 18 sec.; 4. Hennie Stamsnijder op 24 sec.; 5. Grzegorz Jaroszewski op 32 sec.; 6. Erwin Lienhard op 1.01.

Pijnen/Braun weer op kop

KEULEN – Op de voorlaatste dag van de 29e Zesdaagse van Keulen heeft het Nederlands/Westduitse koppel René Pijnen/Gregor Braun de leiding genomen. Pijnen en Braun hebben één ronde voorsprong op een drietal combinaties. Roy Schuiten, die rijdt met de Belg Stan Tourne, bezette de zevende plaats met een achterstand van negen ronden op het leidende koppel.
De stand: 1. Pijnen/Braun 58 punten; op één ronde: 2. Peffgen/Clark 117; 3. Sercu/Fritz 88; 4. Allan/Frank 78; op twee ronden: 5. Schumacher/Hempel 105; 6. Schütz/Svendsen 77; op negen ronden: 7. Schuiten/Tourne 66; op negentien ronden: 11. Venix/Kos 56.

Inhaalprogramma amateurvoetbal

EERLEN – Ondanks het inder goede weer van de fgelopen dagen en de niet te hoopgevende verachtingen voor dit weekinde, zal morgen in het imburgs amateurvoetbal logelijk een inhaalprogramma worden afgewerkt.

olgens competitieleider Jean ools wordt een inhaalprogramma principe zo compleet mogelijk gehandeld. „Mocht het weer naurlijk helemaal uit de hand lopen, dan zullen er waarschijnlijk el een paar wedstrijden uitvallen. Maar als er al veertig procent van et geplande programma doorgaat, dat mooi meegenomen", aldus de eer Cools gisteren.

et inhaalprogramma voor morn ziet er als volgt uit:

Hoofdklasse:
Panningen-Limburgia
Voerendaal-EHC
SVN-Caesar
RFC-DESK

Eerste klasse F:
Maasbracht-Heer

In 2A:
Gulpen-WVV

In 3A:
Geleen-Schimmert

In 3B:
Kolonia-Hoensbroek
De Leeuw-RKBSV
Schinveld-Waub. Boys

In 3C:
Holtum-Swalmen
Heel-Sanderbout
Obbicht-Merefeldia

In 3D:
Vitesse-Sparta

In 4B:
RKMVC-Sportclub
Simpelveld-Zwart Wit

In 4C:
Sylvia-Chevremont
Valkenb. Boys-RKTSV

In 4D:
Kaspora-Buchten

In 4E:
GVCG-Stevensweert
IVS-Rios

In 4F:
Laar-Crescentia
Vesta-SVO

Beker: 14.00 uur
UVC-SVM
Volharding-Venlo
Venl. Boys-RKSVN
(derde ronde).

Kolonia-Hoensbroek

SCHAESBERG – Morgen worden ook de resterende 24 minuten van de wedstrijd Kolonia-FC Hoensbroek uitgespeeld. De wedstrijd werd destijds bij een 1--0-stand gestaakt in verband met een blessure van de scheidsrechter.

Oefenwedstrijden

BROEKSITTARD – Eersteklasser Almania speelt morgen een oefenwedstrijd tegen derdeklasser Waubach. De partij wordt gespeeld op het terrein aan de Bachstraat in Broeksittard en begint om 14.30 uur.

Mocht morgen de competitiewedstrijd van Limburgia uit tegen Panningen niet doorgaan in verband met het slechte weer, dan spelen de Brunssummers morgen thuis een oefenwedstrijd tegen SV Meerssen. Aanvang 14.30 uur.

Europa Volleybaltoernooi

Openingswedstrijd teleurstellend

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

MAASTRICHT – Voor ruim 1200 toeschouwers werd gisteravond het 15e Europa Volleybaltoernooi geopend met een 0–3 (11–15, 12–15, 4–15) zege van de Belgische (mede) lijstaanvoerder Hörmann VC Genk op de Franse kampioen Asnieres Sports. Nog geen uur duurde deze ouverture die niet geheel aan het verwachte niveau beantwoordde.

Daarvoor miste met name Asnieres de nodige scherpte en precisie. De ploeg van de andere Maasoever nam in de eerste periode snel afstand toen uitblinker Mathieu Bollen zijn variaties aan opslagen op de Franse formatie losliet: 4–8.

Hoewel Asnieres in deze fase nog een reposte kon plaatsen: 11–10, besliste Hörrman VC de set gemakkelijk met 11–15.

Het tweede bedrijf kende een identiek verloop, terwijl de brigade van trainer Galkiewicz in de derde set volledig ineenstortte: 4–15 in slechts tien minuten. Bolen onderscheidde zich opnieuw met liefst zes opslagpunten.

Korea

Later op de avond zorgde VC Sutherland voor een daverende verrassing door de balkunstenaars uit Korea een set af te snoepen: 1–3 (4–15, 15–12, 7–15, 10–15). De Aziaten die met een soms perfect volleybal, gelardeerd met de nodige strijdkreten, hadden in de tweede set de gastheren zichtbaar onderschat. Toen Sutherland met een keihard scorende Wim Thewissen aan het hoofd een 12–9 voorsprong veroverde, moest zelfs de wereldberoemde spelverdeler Ho-Chul Kim het veld ruimen voor een extra aanvaller. De Aziaten slaagden er niet in de bakens te verzetten: 15–12. Korea hield een korte retraite met alle wisselspelers en de derde set ging uit als een nachtkaars 7–15, na een nog alleszins acceptabele tussenstand van 6–6.
Ondanks een fel vechtende Maastrichtse ploeg stonden de Koreanen geen verlenging meer toe.



VERPLEEGKLINIEK
"KLEVARIE" te Maastricht

In onze verpleegkliniek bestaat op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor een

chiropodist(e)
voor 15 uur per week.

Candidaten dienen in het bezit te zijn van het diploma chiropodie.

Het hoofd verplegingsdienst is gaarne bereid nadere informatie over de functie te geven (tel. 043-10541 toestel 129).

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan het Hoofd Personeelszaken, Polvertorenstraat 6, 6211 LX Maastricht.

De Rabobank Nederland vraagt voor de Accountantsdienst

HEAO'ERS B/E (m/v)

Deze dienst voert de accountantscontrole uit bij de Rabobank Nederland, de daarmee gelieerde instellingen en de plaatselijke Rabobanken. Dat gebeurt, behalve binnen het hoofdkantoor, ook vanuit regiokantoren in het land. Voor het kantoor Roermond zoeken wij momenteel medewerkers.

Na een interne opleidingsperiode worden de werkzaamheden in teamverband verricht, waarbij wij denken aan medewerkers met goede contactuele eigenschappen, een voltooide HEAO-opleiding en belangstelling voor accountancy. De functie heeft een ambulant karakter.

De Rabobank Nederland biedt voor deze interessante functie een goed salaris en een aantrekkelijk pakket secundaire arbeidsvoorwaarden, waaronder een dertiende maandsalaris, een premievrij pensioen en goede studiefaciliteiten. De functie geeft verder alle kans op doorgroei in de Rabobankorganisatie.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de sollicitatieprocedure.

Indien u nadere informatie wilt hebben kunt u bellen met de heer A.A.J. Arends, tel. 04750 - 10330.

Schriftelijke sollicitaties worden gaarne ontvangen door de Rabobank Nederland, Personeelszaken, antwoordnummer 713, 3500 VP Utrecht, onder vermelding van nr. VJ 5144.

De Rabobank Nederland: bank achter duizend banken. Begeleidt met raad en daad de ruim 1000 Rabobanken die overal in het land midden tussen de mensen staan.

Rabobank
geld en goede raad

VERPLEEGKLINIEK
"KLEVARIE" te Maastricht

Onze instelling is een gecombineerde verpleegkliniek met ±400 patiënten en een dagbehandelingscentrum. Reactivering krijgt grote aandacht.

Wij vragen, zo mogelijk, per 1 mei a.s., een

logopedist(e)
voor 10 uur per week.

De diploma's logopedie en foniatrie zijn vereist.

De directeur-geneesheer is gaarne bereid nadere informatie over de functie te geven (tel. 043-10541 toestel 121).

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan het Hoofd Personeelszaken, Polvertorenstraat 6, 6211 LX Maastricht.

---

kleuterdal

stelt zich ten doel in samenspraak met de ouders een gerichte dagbehandeling te geven aan kinderen in de leeftijd van 1½ tot 7 jaar, bij wie de ontwikkeling niet volgens de verwachting verloopt.



Voor spoedige indiensttreding hebben wij een vakature voor de funktie van

hoofd administratie (m/v)

Hij of zij wordt belast met de leiding van en de verantwoordelijkheid voor de boekhouding en de administratie van het medisch kleuterdagverblijf, het samenstellen van begrotingen, periodieke overzichten en het financieel jaarverslag en de bewaking van kosten, begroting, liquiditeit en interne administratieve procedures.
Daarnaast dient de administratie te worden verzorgd van een 3-klassige geïntegreerde kleuterschool en van de Crèche Juliana, een kinderdagverblijf dat ressorteert onder de Rijksbijdrageregeling Kinderdagverblijven.

Gevraagd wordt een medewerker — tenminste op SPD I-nivo — die beschikt over een ruime ervaring in één van de genoemde of verwante werksoorten en in geautomatiseerde verwerking. Bijzonder veel waarde wordt gehecht aan een collegiale houding en goede sociale vaardigheden. In eerste instantie gaan de gedachten uit naar kandidaten tussen de 30 en 45 jaar.

Een psychologisch onderzoek, waarbij de kandidaat de beslissing wordt gegeven of het onderzoekresultaat aan de opdrachtgever wordt verstrekt, behoort tot de mogelijkheden.

Geboden wordt een salaris tussen de f 3.281,— en f 4.537,—, waarbij de inschaling geschiedt naar opleiding en ervaring (excl. f 28,25 toeslag), een waarde-en welvaartsvast pensioen (PGGM-A regeling) en goede secundaire arbeidsvoorwaarden conform de CAO van de Federatie Medische Kleuterdagverblijven.

Sollicitaties kunnen binnen 14 dagen worden gericht aan de direktie van het **medisch kleuterdagverblijf**

kleuterdal

Zoetmanstraat 75, 6217 NT Maastricht.



I.v.m. het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd zoeken wij een vakbekwame vervanger voor de functie van

VERTEGENWOORDIGER
Rayon Limburg - Zuidoost Brabant

die middels het onderhouden van de vele goede contacten met onze cliënten de zeer grote omzet in dit rayon in stand weet te houden en te vergroten.

Kennis van houtbewerkingsmachines en de eigenschap zelfstandig te kunnen werken zijn vereist.

Wilt u uw schriftelijke reactie zenden aan:

Directie Van Raay BV
Postbus 414, tel. 073-125422,
5201 AK 's-Hertogenbosch

van Raay b.v.
houtbewerkingsmachines

Romboutscollege
R.K. Scholengemeenschap
Atheneum HAVO
Schoolstraat 16, postbus 260,
6440 AB Brunssum.
vraagt zo spoedig mogelijk
ter vervanging wegens ziekte

een DOCENT (E)
voor het vak
TEKENEN 19 UUR
2e graads

Schriftelijke sollicitaties onder opgave van bevoegdheid, vooropleiding, staat van dienst en referenties aan de rector, drs. H.M. Disco.

Dutch Finish GmbH & Co C.V.
WENCKEBACHSTRAAT 3
6466 NC KERKRADE

Voor onze appretuur en ververij hebben plaatsingsmogelijkheden voor:

PRODUKTIE-MEDEWERKERS/STERS

in 2-resp. 3-ploegendienst.
Voor inlichtingen kunt u vanaf maandag 5-1-1981 bellen tussen 10.00-11.00 uur.

Gevraagd m.i.v. 1 februari 1981

TANDARTSASSISTENTE

in moderne praktijk te Heerlen.
Min. vooropleiding Mavo.

Brieven richten aan:
A.G.M. MUSKENS, tandarts.
Promenade 11, 6411 JA Heerlen.



ALGEMEEN ZIEKENFONDS VOOR DE MIJNSTREEK - A.Z.M.
AKERSTRAAT 27, HEERLEN.

Werkzaam als uitvoeringsorgaan van de Ziekenfondswet, V.G.Z., I. A.W.B.Z., in oostelijk Zuid-Limburg met 225.000 verzekerden, vraa indiensttreding op korte termijn een

verpleegkundige -

Binnen het team van adviseurs en in nauwe samenwerking met de a rend geneeskundigen zal de verpleegkundige worden belast met gende taken:

- advisering inzake aanvragen o.a. voor opnamen in algemene e gorale ziekenhuizen en verpleegtehuizen;
- begeleiding verpleegduur in het licht van de medische indicatie beoordelen van de kwaliteit van de verpleging;
- het begeleiden van de nazorg en het beoordelen van de thuissit
- coördinatie van bovenstaande taken via regionale instanties va leg.

Een brede ervaring op het terrein van de extramurale en intra gezondheidszorg wordt door ons noodzakelijk geacht.

Leeftijd tot 40 jaar.

Sollicitanten met:
- O.K.-opleiding
- ervaring met revalidatietechnieken
- ervaring in de geriatrie
- voltooide management- en/of kaderopleiding genieten de voorke

Honorering en secundaire arbeidsvoorwaarden zijn in overeenste met de aard van deze funktie.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectiepro re.

Voor nadere informatie kan men zich wenden tot de heer J. Daam heer H. Verburg, adviserend geneeskundigen (045-737777 toest resp. toestel 125).

Sollicitaties gelieve u te richten aan het Hoofd Personeelszaken v A.Z.M., Akerstraat 27, 6411 GW Heerlen.

Voor Limbricht zoeken wij een:

Bezorger m

die genegen is in de ochtenduren tussen 6.15 en 7.00 uur onze krant te bezorgen.
Melden: Limburgs Dagblad Sittard Molenbeeklaan 5, Sittard, tel. 04490-15577. Na 18.00 uur 04490-16159.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

ZIEKENHUIS ST. ANNADAL MAASTRICHT

Het Ziekenhuis St. Annadal is een algemeen ziekenhuis met 768 bedden, waarin practisch alle specialismen zijn vertegenwoordigd. Het aantal medewerkers bedraagt ca. 1750. De ziekenhuisorganisatie zal in de toekomst in haar geheel overgaan naar het academisch Ziekenhuis Maastricht, ten behoeve van medischwetenschappelijk onderwijs en onderzoek verbonden aan de Rijksuniversiteit Limburg te Maastricht. De plannen voor dit academisch ziekenhuis zijn thans volop in ontwikkeling. Vooruitlopend vindt in Ziekenhuis St. Annadal reeds geruime tijd een geleidelijk proces van academisering plaats.

In het HAEMO-DYNAMISCH-FUNKTIELABORATORIUM bestaat de plaatsingsmogelijkheid voor een

assistent(e)

Na een inwerkperiode zal zijn/haar taak bestaan uit:
- het assisteren bij het zelfstandig uitvoeren van patiëntenonderzoeken met behulp van electronische apparatuur
- het registreren en bijwerken van de uit onderzoek verkregen gegevens
- het instrueren van patiënten.

Voor deze funktie is vereist:
- diploma Atheneum-B of Gymnasium-B
- grote mate van accuratesse
- goede contactuele eigenschappen.

Duur arbeidsovereenkomst: tot 16-08-1983.
Salaris: afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring.
Minimaal: f 1414,-- en maximaal f 2253,--, excl. toeslag.
De premie AOW/AWW komt voor rekening van de instelling.

Nadere inlichtingen worden U gaarne verstrekt door Dr. H. Bruins Slot, telefoon (043)-862272.

Schriftelijke sollicitaties worden ingewacht bij de afdeling Personeelzaken, onder vermelding van vakaturenummer 224.

Postbus 1918, 6201 BX Maastricht.



GEMEENTE MAASTRICHT

Bij het Grondbedrijf, zijnde een tak van dienst ex artikel 252 van de Gemeentewet, kan worden geplaatst een:

archief-medewerker m/v

die belast zal worden met het zelfstandig vormen, ordenen en uitlenen van dossiers.

Voor deze functie wordt gevraagd het bezit van het diploma SOD I alsmede is ervaring in bovengenoemde werkzaamheden vereist.

Studie voor het diploma SOD II strekt tot aanbeveling.

Salaris- en rangindeling zullen afhankelijk zijn van leeftijd, opleiding en ervaring.

De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij het Grondbedrijf, Helmstraat 12 (tel. 043-841811, toestel 476).

Belangstellenden naar de voornoemde functie worden verzocht hun schriftelijke sollicitatie uiterlijk binnen veertien dagen na het verschijnen van deze oproep te richten tot het college van burgemeester en wethouders en in te zenden aan de direkteur van de centrale personeelsdienst, postbus 166, 6200 AD Maastricht.
In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief gelieve u te vermelden: „Vakature no. 4901; Grondbedrijf".

GRONDBEDRIJF



STOMERIJ PROPERSHOP
zoekt een vakbekwame
BEDRIJFSLEIDER
voor haar warme winkel te Stein

Onze man moet in staat zijn deze zaak zelfstandig te runnen waarvoor hij goed gehonoreerd zal worden.

Sollicitaties kunt u richten aan:
PROPERSHOP STEIN B.V.
p/a Vrijheidslaan 18
6141 BP Limbricht
Tel. 04490-14872 na 20.00 uur

Op de afdeling Planvoorbereiding hebben wij nog plaats voor een

Planvoorbereider

Degene die wij hiervoor in gedachten hebben, moet, op grond van zijn opleiding en ervaring, in staat zijn om de nieuwe plannen zodanig voor te bereiden, dat een efficiënte en praktische werkuitvoering mogelijk is.

Ervaring in de gietbouw verdient de voorkeur.

Schriftelijke sollicitaties, vergezeld van een recente pasfoto in te dienen bij Aannemersbedrijf Jongen B.V., Postbus 31007, 6370 AA Schaesberg.

JONGEN BV AANNEMERSBEDRIJF
Hompertsweg 34, Schaesberg, tel. 045-722851

VERPLEEGKLINIEK
"KLEVARIE" te Maastricht

Bij het MEDISCH SECRETARIAAT bestaat plaatsingsmogelijkheid voor een

medewerk(st)er medisch secretariaat

Het betreft een part-time functie, 20 uur per week. Candidaten dienen bereid te zijn om bij afwezigheid van de medisch secretaresse zo nodig gehele dagen te werken.

Onze gedachten gaan uit naar candidaten die in het bezit zijn van een diploma MEAO, secretariële richting, met bij voorkeur ervaring in de gezondheidszorg. Leeftijd 20 tot 25 jaar.

De Algemene Burgerlijke Pensioenwet is van toepassing. De AOW/AWW-premie komt voor rekening van de werkgever. De salariëring is afhankelijk van opleiding en ervaring.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan het Hoofd Personeelszaken, Polvertorenstraat 6 Maastricht.

Juventus biedt 25.000.000 voor 's werelds beste voetballer

Maradona's miljoenendans

Diego Armando Mara-ma geeft een autogram g. Onlangs liet hij dit baar vergezeld gaan n een vuistslag, toen n handtekeningjager m provocerend toevoeg- : „Hoeveel krijg je hier-or, hoerenzoon?"

Van onze verslaggever

BUENOS AIRES – Argentinië houdt de adem in. Niet omdat de eindzege van Argentinië in het mini-wk in het geding is – na de zege op West-Duitsland lijkt er voor het imperium van Cesar Luis Menotti geen vuiltje aan de lucht – maar omdat er opnieuw sprake is van emigratie van superster Diego Armando Maradona. Het Italiaanse Juventus Turijn lonkt naar „de beste voetballers van de wereld" en zwaait daarbij met de lieve som van vijfentwintig miljoen gulden. Deze sensationele mogelijkheid is deze week bevestigd door Propero Consoli, president van Argentinos Juniors Buenos Aires, de club van het wonderkind Maradona. De Argentijnen zijn er kapot van.

Droomvilla, drie auto's en een eigen firma

Prospero Consoli wendde zich afgelopen week met een dramatische hulpkreet tot zijn landgenoten: „Wij kunnen Maradona niet meer houden. Zijn huidige marktwaarde staat in geen enkele verhouding meer tot de financiële draagkracht van onze vereniging".

FIAT-boss Gianni Agnelli, president van Juventus, reageerde meteen. De Italianen willen de in de rode cijfers verkerende club van Maradona direct met tien miljoen gulden onder de schouders grijpen. De rest, vijftien miljoen, wil Juventus na het wk 1982 in Spanje overboeken op het conto van Argentinos Juniors. Pas dan mag de 20-jarige balvirtuoos, conform een afspraak met de Argentijnse voetbalbond, naar het buitenland verhuizen.

Lening

De Argentijnse voetbalbond heeft begin 1980 al diep in de geldbuidel moeten tasten om een vertrek van Maradona uit te stellen. De bond gaf Argentinos Juniors een lening van een miljoen gulden om de ergste gaten te stoppen. De club was echter niet in staat de eerste termijn van deze schuld, een bedrag van twee ton, af te lossen, want Maradona's waarde is intussen naar duizelingwekkende hoogte gestegen.

De op 30 oktober 1960 geboren superstar, met vijf zusjes en twee broers opgegroeid in de slums van Buenos Aires, heeft voor zijn familie een villa van bijna twee miljoen gulden gekocht. Voor de deur van deze stulp in de wijk Devoto staan voor de Maradona-clan twee Mercedessen en een Ford, met chauffeur, startklaar. De vliegmaatschappij Austral betaalt het maandsalaris van Maradona (50.000 gulden). Voor het komende seizoen ontvangt hij van een aantal firma's nog eens drie miljoen gulden, als zakcentje. Voor Argentinië dat te kampen heeft met enorme inflatie, is het blijven van iemand als Diego Armando Maradona een zaak van kapitaal belang.

Maradona heeft een manager, Jorge Cyterszpiler, die pas twintig jaar is, maar bijzonder gehaaid. Beiden hebben een firma gesticht, de Maradona Productions", die elke gelegenheid te baat nemen om steeds hogere gages te bedingen. Het clevere duo maakte veel geld met een show, onder de titel Kerstmis met Maradona, en opende in de Viamonte van Buenos Aires een reclamebureau. Maradona verschijnt voor de televisie alleen maar tegen een vorstelijke vergoeding; hij vroeg voor een talkshow zó veel dat de televisie „neen" moest zeggen.

„Hoerenzoon"...

De 1,65 grote dribbelaar raakte onlangs in opspraak omdat een rechtbank hem wegens toebrengen van lichamelijk letsel veroordeelde tot een gevangenisstraf van vier maanden voorwaardelijk. Maradona had een 16-jarige jongen een vuistslag toegediend toen deze hem na het ontvangen van een autogram provocerend bejegende met: „Hoeveel krijg je voor deze handtekening, hoerenzoon?".

Over Maradona's unieke positie bestaat geen enkele twijfel. Op zijn vijftiende stond hij al in het eerste elftal. Sindsdien scoorde hij zo'n slordige honderdtwintig competitiedoelpunten. Argentinië's-coach Menotti geldt als mentor en begeleider van de baltovenaar, maar de invloed van Menotti eindigt waar de macht van het geld begint. Tijdens de mini-wk voeren gevolmachtigden van Juventus, onder wie Omar Sivori, onderhandelingen over de transfer van Maradona. Zelf zegt hij daarover: „Ik wil eerst nog met Argentinië de mini-wereldbeker winnen". Dan kan hij namelijk nóg meer bedingen...



● *Maradona (midden) ziet met genoegen hoe West-Duitsland in de persoon van Briegel ter aarde stort. Links: Pasarella, rechts Galvan.*

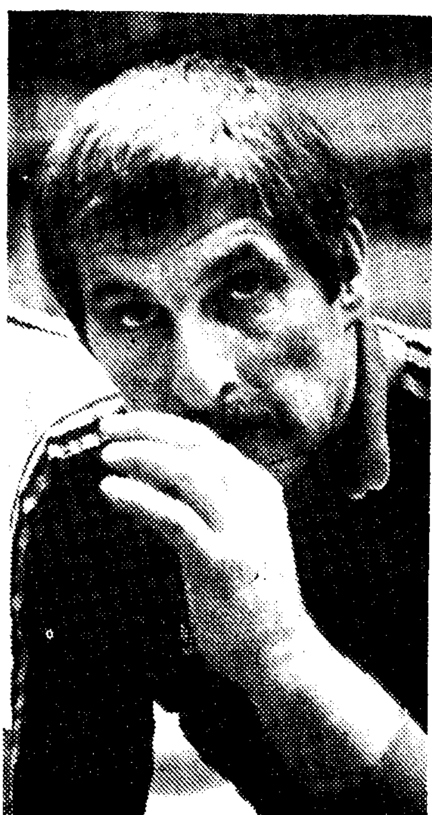
Trainingskamp en twee oefenduels

Fortuna houdt van aanpakken

Van onze sportredactie

ARD – Frans Körver laat en gras over groeien. De na-trainer trommelt zijn rs vanmorgen op voor tweedaagse waarin het aanpakken geblazen is.

a Sittard hervat de training met ieenkomst in het CIOS, waar agen het accent op conditie zal . Ter afsluiting van de eerste dag speelt Fortuna vanavond om 19.30 uur een uitwedstrijd tegen Diest. Dat is de ploeg in de Belgische tweede nationale die sinds enige weken getraind wordt door Wim Hendriks. De Heerlenaar moet proberen de club weg te loodsen uit de degradatiezone en hij is daar totnutoe aardig in geslaagd.



● *Frans Körver ...stevig programma...*

Morgenmiddag onderbreekt Fortuna zijn trainingskamp voor een oefenwedstrijd in Brunssum (14.30 uur) tegen Schuttersveld. Zondag 11 januari speelt Fortuna zijn eerste competitiewedstrijd na de winterpauze: Heracles-Fortuna Sittard.

Programma Budobond Zuid-Nederland

LEN – Het voorlopige programn de Belangenorganisatie Budo-Zuid-Nederland ziet er voorlopig gt uit:

g 11 januari centrale training in aten

g 1 februari meisjestoernooi Bo-eld

g 15 februari centrale training te em

g 22 maart judotoernooi te Over-

g 12 april teamwedstrijden te veld

g 26 april judotoernooi te Bos-eld.

n al deze activiteiten zal echter en datum moeten worden gevoor een centrale training als lling. De eerste centrale training atshebben in Margraten (Dracu-n 10 uur wordt er begonnen met oka's tot en met 12 jaar. Vanaf 11 omen de oudere judoka's aan

Selectie-kegelen

OLTZ – Voor het eerst sinds de ting van de Bocholtzer kegel-BKB werden selectiewedstrijehouden voor een bondszestal egelen. Verwonderlijk toch wel mand van de zes bovenste in ssement van de competitie dit haalde. In de competitie wordt slechts in „de volle" gegooid, bij sportkegelen afgeruimd worden. Het zestal dat op de anen van zaal Glavermans gerd werd en binnenkort uitkomt het zestal van de Kerkraadse ked, bestaat uit: Frits Beckers Val eo Franken Voel Poats, Jan Voel Poats, Frits Rhoen Val illy Franken Franse Zeven, Wilers Voel Poats en reserve Frans mans 't Glavertje.

Tennistoernooi in Margraten

MARGRATEN – Zondag 18 januari houdt de tennisvereniging Dracula uit Margraten een tafeltennistoernooi in het gemeenschapshuis. Aan dit toernooi kunnen enkel recreanten deelnemen. Dit wil zeggen spelers of speelsters die nog nooit in competitieverband zijn uitgekomen of in elk geval de laatste drie jaar niet als zodanig hebben gespeeld. Er wordt gespeeld in vier categoriën: 1 junioren (tot 16 jaar), 2 senioren (vanaf 16 jaar), 3 categorie Margraten (enkel inwoners van Margraten) en 4 dubbel. Opgave kan gedaan worden bij M. Prevoo, Sprinkstraat 78 te Margraten. Het inschrijfgeld bedraagt afhankelijk de categorie *f* 2,- of *f* 3,-.

Vilas op de goede weg

MELBOURNE – Guillermo Vilas is hard op weg naar zijn derde achtereenvolgende Australische tennistitel. De als eerste geplaatste Argentijn plaatste zich in Melbourne voor de halve finales. Vilas schakelde in een vijf sets vergende partij de Amerikaan John Sadri uit: 7–6, 6–4, 2–6, 4–6, 6–3.

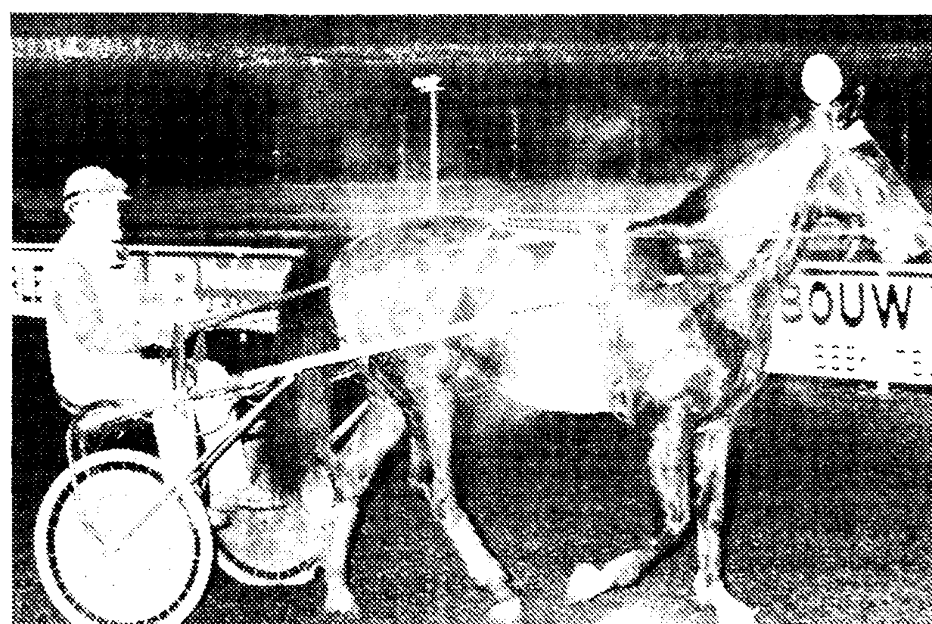
Vorig jaar stonden beide spelers in de finale van dit met 350.000 dollar gedoteerde toernooi tegen elkaar. Vilas trok de eerste twee sets naar zich toe en leek evenals in 1979 op een zege in drie sets af te stevenen. Bij de stand 2–1 in het voordeel van Vilas kwam echter het keerpunt. Sadri bracht vijf games achter elkaar op zijn naam en bleek na een rustpauze in de vierde set in staat de opslag van Vilas te doorbreken. Pas in de vijfde set kreeg de kampioen van Australië Sadri definitief op de knieën. Vilas behield nu zijn service wel en bouwde een voorsprong van 3–0 uit naar winst (6–3).
In de halve finales ontmoet Vilas de Australiër Kim Warwick, die Bill Scanlon uit de Verenigde Staten elimineerde: 6–4, 6–2, 4–6, 6–1. Diens landgenoot Brian Teacher schakelde de Australiër Paul McNamee uit: 6–4, 4–6, 6–0, 7–6.

MORGENMIDDAG OP SCHAESBERG

Fiets en bloemen voor de veertigduizendste

SCHAESBERG – Directeur Jean Schoenmaeckers van de draf- en renbaan Schaesberg verwacht morgenmiddag (zondag dus) aan zijn veertigduizendste bezoek(st)er toe te komen. Hij wil dit markante feit niet in de vergetelheid wegdrukken, maar het even naar voren halen als een bewijs, hoe zeer „zijn" baan zich toch wel in de Limburgse belangstelling mag verheugen. Dat heugelijke feit zal dan hopenlijk morgenmiddag worden gevierd met het uitreiken van bloemen en het aanbieden van een heren- of damesfiets aan degene die als veertigduizendste de tourniquetten passeert. Momenteel zijn er 38.494 betalende bezoekers geweest, hetgeen nagerekend over 21 meetings, een aantal van ruim 1800 bezoekers per meeting betekent in het afgelopen jaar 1980 vanaf 8 augustus, de officieuze openingsdatum.

In die tijd is er een totalisatoromzet geweest van ruim 1.700.000 gulden, waarvan – en dat is wel eens goed te vermelden – ongeveer 1,4 miljoen is teruggekeerd in de portemonnaies van de winnende toeschouwers. De omzet per meeting bedraagt dus ruim 81.000 gulden, terwijl bij de stichting Nederlandse totalisator rekening was gehouden met een gemiddelde van 80.000. Ook hier dus boven de verwachtingen, al moeten we natuurlijk niet de ogen sluiten voor het feit dat de omzet op de toto nog ver achter loopt op die bij de andere Nederlandse banen. Voor het komend jaar 1981 wil de totalisator dezelfde norm van tachtigduizend gulden nog aanhouden. Men hoopt echter op een geleidelijke stijging, zodat de afstand tussen Schaesberg en de andere banen kleiner wordt. In ieder geval morgenmiddag hopenlijk het heugelijke feit van de veertigduizendste. Hij of zij kan op een prettige middag rekenen, compleet met wat cadeautjes.



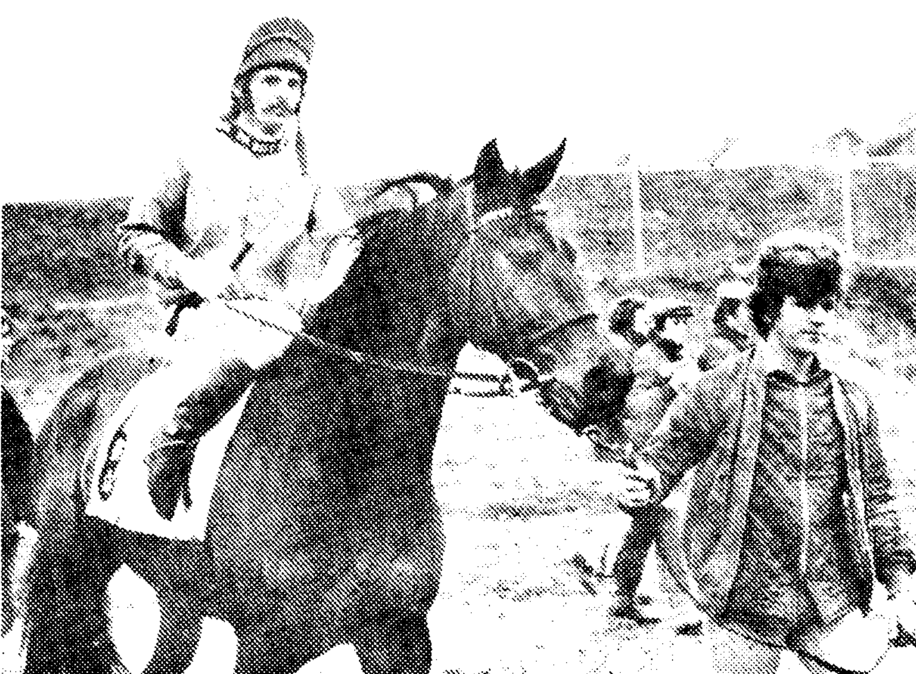
● *Manus Bouwhuis – Hier met de vorige week zaterdag winnende Race H. De Randstad-trainer is een graag geziene gast in Schaesberg. Hij komt altijd met goede dravers, die mede vooraan strijden in de koersen, waaraan ze deelnemen.*

Goede koersen

Alle toeschouwers kunnen bovendien rekenen op negen goede koersen: drie rennen en zes draverijen. Eerste start om twee uur morgenmiddag.

De rennen hebben in trouwe komer Henk v.d. Kraats opnieuw een jockeytrainer, die niet zonder winst naar huis behoeft te gaan. Hij rijdt met Ma Fille II (al eerder succesvol op Schaesberg), met Angry Brigade en met Guernella. De Engelse trainer John Ives, die bij stal-Jaspers in dienst is, heeft een goede kanshebber in Emlaghmore in de eerste ren. De ruin won op 20 december en werd tweede op 15 november. Fine Scott kan een sterke concurrent voor de Ives-pupil betekenen.
Trouwens in deze eerste ren is trainer Ives ook niet kansloos met Saintly One, die tot nu toe slechts Belgische starts beleefde en daarbij een derde, een tweede en een eerste prijs veroverde. Deze hengst is een tijdje op rust geweest. Voor de rest valt het op – en dat is verheugend – dat steeds meer Limburgse trainers en eigenaars met hun volbloeds aan de start verschijnen. Trainers Pubben, Nicolaye en Koullen hebben meerdere volbloeds ingeschreven. Vooral Jan Pubben is ditmaal zeer actief. Kijkt hij in de eerste ren met kloppend hart naar het optreden van Zilverster, in de tweede ren zal hij zijn aandacht dienen te verdelen tussen Pake en Prince Pam. In de derde ren moeten Ballora en Nacha het heil voor hem brengen.
Bij de dravers is Jan Wagenaar weer present. Hij zal o.a. Wim Velis en de „cavalleriex" van de familie Reuten op zijn weg vinden. Dat kan in de Het Zuiden Touringcar Valkenburgprijs over 2640 meter tot een fraaie strijd leiden tussen Tizzy R (Lei Reuten), Thor Wolfrath (Wim Velis) en Theodoor Hanover (Jan Wagenaar). Op de sprint staan een aantal sterke mijlers ingeschreven: Roberta Shilling (die zondag nog op Hilversum de Supertriorace won met Jackie de Jong op de sulky), Sef Hazelaar, Overtax, Piet Hein en niet te vergeten de verrassende winnaar van vorige week Orion Ponderosa.
De wat wisselvallig optredende Ostar en Ofraja Majo hebben in het hoofdnummer twintig meter voorsprong op o.a. Matchless en Mac Buitenzorg. Wim Duivenvoorde komt in deze draverij met Nar Buitenzorg aan de start die vier maanden op rust is geweest.

george taylor



● *Jan Pubben's Buthes Rika won zaterdag jl. op Schaesberg geheel volgens de LD-verwachtingen een van de rennen. Hier na afloop van die ren op weg naar de winnaarring. Jockey J.H.Smith heeft zijn werk goed gedaan...*

Supertrio inleveren

SCHAESBERG – Het supertrio van deze zondag is geënt op de Provenceprijs, die op Hilversum wordt verreden om 13.58 uur. Het is een draverij met autostart over 2440 meter. Deelnemers: 1. Salomé; 2. Taranis D.; 3. Sita van Hiddum; 4. Super Boy Laren; 5. Spancer Fortuna; 6. San Sebastiaan; 7. Scad Nearness; 8. Summer Pearl; 9. Sally Scott; 10. The Komo Star; 11. Suze; 12. Suchette Dear; 13. Sten Vitesse; 14. Sam Belwin. LD-tip: The Komo Star, Suze, Sam Belwin. Outsiders: Taranis D, Sita van Hiddum, Salomé.
U kunt uw supertrio weer inleveren morgenmiddag op de baan van Schaesberg tijdens de koersen, die er vanaf twee uur plaatsvinden. Er is daarvoor een speciaal loket geopend bij de totalisatorafdeling.

LD-tototips voor morgenmiddag

SCHAESBERG – Morgenmiddag (zondag dus) vanaf twee uur zes draverijen en drie rennen op de draf- en renbaan te Schaesberg. Er kan vijfmaal trio worden gespeeld en wel op de koersen 1, 2, 4, 6 en 8. Onze tips voor deze negen koersen zijn:
Buthes Queenprijs (ren): Elmaghmore - Fine Scot - Cheli Outsider: Don't let go.
Kasteel Bethlehemprijs: Solo K - Silverster - Typhoon Hazelaar. Outsider: Scalino.
Adrianaprijs (ren): Essex Prince - Pake - Marcel Raaphorst. Outsider: Guernella.
Claessen bv- Nuthprijs: Radar - Robin H - Sasja van Willy. Outsider: Ronald Zora.
Chathamprijs (ren): Ma Fille II - Second Son - Nacha. Outsider: Leap Day.
Kasteel Jerusalemprijs: Shilling - Sef Hazelaar - Roberta. Outsider: Overtax.
Het Zuiden Touringcar Valkenburgprijs: Theodoor Hanover - Tizzy R - Thor Wolfrath. Outsider: Rose Bowl.
St.-Antonius Maasbrachtprijs: Ofraja Majo - Matchless - Mac Buitenzorg. Outsider: Ostar.
Kasteel Mheerprijs: Ulyssus Hage - Ultra Nimble - Ursus H. Outsider: Tsarina Prince.



GEMEENTE KERKRADE

Bij de sector Publiek Service van de Algemene Technische Dienst, bestaande uit de afdelingen bouw- en woningtoezicht, hinderwet- en milieuzaken en receptie-administratie, kunnen worden geplaatst:

A EEN MEDEWERKER
(administratief)

FUNCTIE:
De activiteiten van de nieuw aan te trekken functionaris zullen zich voornamelijk toespitsen op de juridische en administratieve ondersteuning van de afdelingen bouw- en woningtoezicht en hinderwet-milieuzaken bij de uitvoering van de woningwet, hinderwet en de andere milieuwetten en verordeningen.

Vereisten:
- middelbare vooropleiding en in het bezit van het diploma G.A.-I (B.A.);
- enige ervaring met dit soort werk;
- een goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- leeftijd bij voorkeur tussen 25 en 35 jaar.

Salaris:
Het salaris zal, afhankelijk van opleiding en ervaring op dit terrein, minimaal ƒ 2324,– en maximaal ƒ 3084,– per maand bedragen met een uitloopmogelijkheid naar ƒ 3512,– excl. de toeslag van ƒ 26,– per maand.

B EEN MEDEWERKER
(technisch)

Functie:
De functionaris zal worden belast met:
- beoordeling en advisering van hinderwetaanvragen;
- het voeren van overleg met bedrijven over vergunningsaanvragen hinderwet;
- het uitoefenen van controle ingevolge de hinderwet;
- het verrichten van taken m.b.t. de overige milieuwetten.

Vereisten:
- diploma HTS-bouwkunde;
- goede contactuele kwaliteiten met ambitie op dit terrein;
- leeftijd bij voorkeur tussen de 20 en 30 jaar.

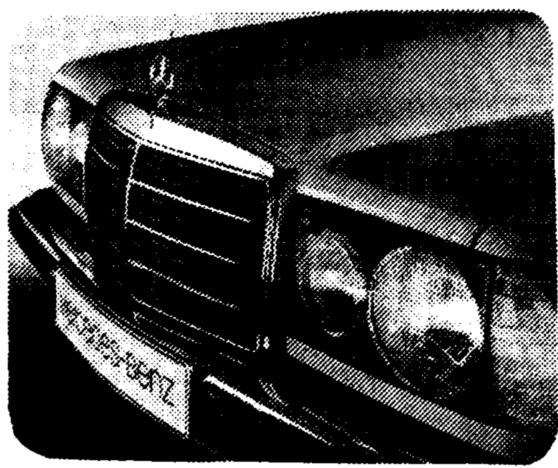
Salaris:
Het salaris zal afhankelijk van eventuele verdere opleidingen en ervaring op dit gebied liggen tussen ƒ 2324,– en ƒ 3084,– per maand excl. de toeslag van ƒ 26,– per maand.

De gebruikelijke gemeentelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan burgemeester en wethouders van Kerkrade, Postbus 600, 6460 AP Kerkrade.

Geleen bedrijfsruimte met kantoren te koop of te huur, tot.opp. 1000 m². Direct te aanvaarden. Te bevragen tel. 04494-46956.

Representatieve jonge vrouw met internationale reiservaring
en beheersing van de Engelse, Duitse en Spaanse taal zoekt interessante betrekking. Br. ond. nr. B 1101 LD Brunssum.



Voor een nieuwe of goede gebruikte Mercedes naar:

Peters Auto's B.V., Haelen

Wij hebben steeds alle types van Mercedes Benz in voorraad!

Nu te zien in onze showroom:
Mercedes 230E met inspuitmotor, tevens
Mercedes 300 SD Turbo
Mercedes 280S en Mercedes 280SE
Mercedes 500 SE, Mercedes 500 SEL

Speciale aanbieding van Mercedes Combi
Verder hebben wij de volgende inruilauto's:

Mercedes 450 SE LPG	1978
Mercedes 300 D aut.	1977
Mercedes 300 D	1978
Mercedes 200 D	1978
Mercedes 280 15.000 km	1980
Mercedes 280 CE Coupé aut. veel extra's	1978
Mercedes 220 D aut.	1975
Mercedes 220 D	1975
Mercedes 280 S LPG	1975
Mercedes 240 D 3.0	1974
Mercedes 280 S aut. LPG	1974
Mercedes 220 D	1977
Mercedes 220 D „lang" zwart	1973
Mercedes 200 D	1977
VW Golf Diesel	1980
Mitsubishi Galant Combi GLX 2000 LPG	1979
Ford Transitbus 9-pers. FT 100	1979
Alfasud Giardinetta	1978
Datsun 200 L sext. aut.	1975

Inruil en financiering mogelijk
BOVAG-garantiebewijs

Welke jonge vrouw wil voorlichting geven ove Moeders voor Moeders?

Moeders voor Moeders verzamelt de urine van zwangere vrouwen. Hieruit kan Organon een preparaat maken dat in sommige gevallen onvruchtbaarheid, zowel bij mannen als bij vrouwen, verhelpt.

Wij zoeken een vrouw die zich met enthousiasme aan haar taak wil wijden. Zij geeft voorlichting aan eventuele deelneemsters. Zij aktiveert en organiseert. Zij legt en onderhoudt kontakten in de medische en verpleegkundige sektor. Daarbij bezit ze overtuigingskracht, is welbespraakt, doortastend en energ

Deelt u graag uw tijd zelf in? Bezit u een middelb opleiding en bent u tussen de 25 en 40 jaar? Beschik over telefoon en auto? Woont u in Heerlen? En hebt belangstelling voor deze part-time funktie, waar u zo'n 5 à 6 uur per week aan zult besteden?

Schrijf dan vóór 14 januari naar Moeders voor Moeders, Boseind 2, 5281 RM Boxtel. Uw rayon wordt: Heerlen, Kerkrade, Bocholtz, Treebeek, Simpelveld, Heerlerheide, Voerendaal en Kunrade.

moeders voor moeders
Bosseind 2, 5281 RM Boxtel.

DANSSCHOOL KORSTEN

Aanvang nieuwe kursussen

maandag 19 januari Elsloo
dinsdag 20 januari Treebeek
woensdag 21 januari Montfort en Geleen
donderdag 22 januari Echt
vrijdag 23 januari Sittard
zaterdag 24 januari Rock & Roll in Elsloo
zondag 25 januari Neerbeek, St.-Geertruid en St.-Joost

Aanmelden en informatie:
tel. 04402-3657
of postbus 555,
6180 AB Elsloo (Lb.).



DANSSCHOLEN: VIJFSTERRENDANSSCHOLEN!

Bij de apotheek van ons ziekenhuis kan op korte termijn worden gep een

APOTHEKERSASSISTENT

De honorering is afhankelijk van het aantal ervaringsjaren en ligt tus ƒ 1804,- en ƒ 2525,- bruto per maand.

Voor nadere inlichtingen kan men terecht bij het hoofd van de apoth heer M.J. Mol.

Schriftelijke sollicitaties richten aan de Personeelsdienst van het de Wever-Ziekenhuis, Postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Garne in de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief vermelden G 45 LD 3.1.

de wever ziekenhuis heerlen

Huize De Schutse
Gereformeerd Bejaardentehuis
Hemsterhuisstraat 123
1065 JX Amsterdam
Telefoon 020-150666

In ons tehuis, waar ca. 150 bewoners worden verzorgd, is een vakature voor

hoofd verpleging en verzorging

Onze gedachten gaan uit naar iemand met pos. prot. chr. levensovertuiging, aan wie wij de optimale zorg voor onze zieke en gezonde bewoners kunnen toevertrouwen.

Vereist is het diploma ziekenverpleging A/B of A, alsmede ervaring in het leiding geven aan medewerkers.

Verder dient men te beschikken over een goed organisatorisch inzicht en goede kontaktuele eigenschappen.



Salariëring in de rang van Hoofdverpleegkundige volgens de CAO voor Bejaardentehuizen.

Sollicitaties en verzoeken om inlichtingen kunt U richten aan de direktrice, zr. A.A. Nagel.

ZIEKENHUIS ST. ANNADAL MAASTRICHT

Het Ziekenhuis St. Annadal is een algemeen ziekenhuis met 768 bedden, waarin practisch alle specialismen zijn vertegenwoordigd. Het aantal medewerkers bedraagt ca. 1750. De ziekenhuisorganisatie zal in de toekomst in haar geheel overgaan naar het academisch Ziekenhuis Maastricht, ten behoeve van medisch-wetenschappelijk onderwijs en onderzoek verbonden aan de Rijksuniversiteit Limburg te Maastricht. De plannen voor dit academisch ziekenhuis zijn thans volop in ontwikkeling. Vooruitlopend vindt in Ziekenhuis St. Annadal reeds geruime tijd een geleidelijk proces van academisering plaats.

Bij de operatiekamers bestaan op korte termijn plaatsingsmogelijkheden voor:

o.k.-assistenten
(differentiatie, Anaesthesie)
of

verpleegkundigen
(Die in het bezit zijn van de differentiatie Anaesthesie, of bereid zijn deze te volgen).

In deze afdeling zijn ca. 50 medewerk(st)ers in 12 operatiekamers werkzaam.

Nadere informaties worden U gaarne verstrekt door Zr. H. Moonen, coördinerend hoofd, O.K. kompleks. Telefoon: (043)-861240.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan onze afdeling Personeelzaken onder vermelding van vakaturenummer 199.

Postbus 1918, 6201 BX Maastricht.

Bromfietsen

Met ingang van januari 1981 hebben wij de bromfietszaak [illegible] Geleen overgenomen. Voor service en garantie kunt u bij ons terecht. Bromfietsspecialist Math Salden, Limbricht.

Te k. KREIDLER ƒ 550. Tevens Vespa Ciao ƒ 295. Groenstr. 202, Waubach.

FLORETS v.a. ƒ 495, 2 x Zundapp h. sch. ƒ 795, ƒ 950, Vespa's Ciao v.a. ƒ 395, Puchs Maxi v.a. ƒ 495, Honda SS 50 als nw. ƒ 1395, 6 mnd. gar. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. ZUNDAPP, Kreidler, Yamaha's en Puch Maxi v.a. ƒ 300,-, Sachs Ultra dubb. schijfrem, ƒ 1750,-. Amerstraat 4, Beersdal-Heerlen.

Te k. KREIDLER RM i.z.g.st., orig. Kreidler-slot, 4 versn., Rootveldstr. 12, Klimmen-Ransdaal, tel. 04459-2472.

Te k. YAMAHA bj. '78, met versn. zeldzaam mooi, tel. 04492-3556.

Te k. KREIDLER 4 g. m. verz. + integr. helm ƒ 300,-. Laurierstr. 187, Passart-Z Hrl.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, bwj. 80, 7000 km, nieuwste model, schadevrij met extra's, ƒ 1000,- onder nieuwprijs, Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Geld en goed

Alle VERZEKERINGEN, fin en hyp. F. Kochen, Geleenstraat 103, Heerlen, tel. 045-713272.

SPAARBEWIJZEN waardebepalen is vrijblijvend en wordt door ons per computer gedaan. Wilt u konstant geld voor uw spaarbrieven dan garanderen wij u een discrete afwikkeling en de hoogste prijs. EMP. CV, Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 04446-3296.

Onderwijs

DANSSCHOOL Korsten, aanvang nieuwe kursussen vanaf 19 januari in Elsloo, Treebeek, Montfort, Geleen, Echt, Sittard. Op zondag in Neerbeek, St.-Geertruid en St.-Joost. Inlichtingen 04402-3657. Ook voor rock&roll zaterdag in Elsloo.

Jeugd-judo (vorming van geest en lichaam), onder leiding van H. Dreuw, Nieuwenhagen, landelijk en intern. gedipl. JUDO-LERAAR (vierde dan).

JEUGD-TAEKWON-DO (Koreaans karate), (de techniek van trappen en slaan, voor zelfverdediging, vorming van geest en lichaam) onder leiding van H. Dreuw, Nieuwenhagen, landelijk en intern. gedipl. teakwondo-leraar (2e dan W.T.F. Korea).

AIKIDO (de moderne elegante Japanse zelfverdediging), onder leiding van H. Dreuw, Nieuwenhagen, intern en gedipl. Aikido-leraar (1e dan).

JIU-JUTSU (de beste Aziatische zelfverdediging), onder leiding van H. Dreuw, Nieuwenhagen, landelijk en intern. gedipl. jiu-jutsu-leraar (zesde dan). Aanmelden 1 t/m 6 genoemde sporten na 6 jan. Schaesberg, zaterdags 10-13 uur, Sporthal Leenhof, Heerlenseweg 162 (oude school naast kerkje). Nieuwenhagen, woensdags 15-21 uur, gem. sporthal (SVN-terrein), Kerkstraat 109a.

ZIEKENHUIS ST. ANNADAL MAASTRICHT

Het Ziekenhuis St. Annadal is een algemeen ziekenhuis met 768 bedden, waarin practisch alle specialismen zijn vertegenwoordigd. Het aantal medewerkers bedraagt ca. 1750. De ziekenhuisorganisatie zal in de toekomst in haar geheel overgaan naar het academisch Ziekenhuis Maastricht, ten behoeve van medisch-wetenschappelijk onderwijs en onderzoek verbonden aan de Rijksuniversiteit Limburg te Maastricht. De plannen voor dit academisch ziekenhuis zijn thans volop in ontwikkeling. Vooruitlopend vindt in Ziekenhuis St. Annadal reeds geruime tijd een geleidelijk proces van academisering plaats.

herhaalde oproep

Ten behoeve van de afdeling Opleiding waar jaarlijks ca. 250 leerlingen deelnemen aan de opleiding diploma A verpleegkundigen is op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor een:

arts-docent(e)

voor 18 lesuren per week (oftewel 2 docenten voor 9 lesuren per week).

Hij/zij zal als part-time docent les geven in de medische vakken interne geneeskunde, chirurgie en kindergeneeskunde.
Kandidaten dienen in het bezit te zijn van het artsendiploma.

Nadere informaties worden U gaarne verstrekt door het Hoofd van de Opleiding Dhr. W. Paulissen, telefoon: (043)-862195.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan onze afdeling Personeelzaken onder vermelding van vakaturenummer 157.

Postbus 1918, 6201 BX Maastricht.

ZZL Maastricht

is het Regionaal Ziekenfonds Zuid-Limburg dat zich naast de uitvoering van wettelijke regelingen op het terrein van de gezondheidszorgverzekering ten doel stelt in dit kader ook een wezenlijke bijdrage te leveren aan de beleidsvoering in de gezondheidszorgsector.

De informatieverwerking van de ruim 100.000 verzekerden geschiedt grotendeels door middel van een geavanceerd computersysteem. De ontwikkelingen op het gebied van de administratieve automatisering hebben op de afdeling Verstrekkingen Administratie geleid tot het ontstaan van een vacature voor een

plaatsvervangend hoofd

aan wie een groot deel van de leiding en controle over de dagelijkse werkzaamheden kan worden gedelegeerd. Deze taken omvatten de administratie, controle en uitvoering van de verstrekkingen als genoemd in de ziekenfondswet.

Voor deze functie komt in aanmerking iemand met een opleiding op

HBO-niveau

en een ruime administratief-economische ervaring, die in staat geacht mag worden een betekenisvolle bijdrage te leveren aan de beleidsontwikkeling van de afdeling. Voorts is van belang dat hij over goede contactuele, leidinggevende en organisatorische kwaliteiten beschikt.



Belangstellenden (m/v) worden uitgenodigd zich schriftelijk met curriculum vitae en vermelding van referentienummer 8032.05 te richten tot GITP/Bedrijfspsychologie, Berg en Dalseweg 127, 6522 BE Nijmegen, t.a.v. drs. A.G. Borst (080-226468).

adviseurs voor personeelbeleid en organisatie

Huize De Schutse
Gereformeerd Bejaardentehuis
Hemsterhuisstraat 123
1065 JX Amsterdam Telefoon 020-150666

Ons tehuis, gelegen in de tuinstad Slotervaart, bij de Sloterplas, biedt verzorging aan ca. 150 bewoners.

Binnenkort ontstaat een vakature voor

plv. hoofd v/d huishoudelijke dienst

Enkele vereisten zijn:
een positief prot. chr. levensovertuiging;
ervaring in een soortgelijke positie.



Salaris en verdere arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de CAO voor Bejaardentehuizen.

Sollicitaties en verzoeken om inlichtingen kunt U richten aan de direktrice, zr. A.A. Nagel.

Binnen de Medische Dienst bestaat op de afdeling EERSTE HULP plaatsingsmogelijkheid voor twee

VERPLEEGKUNDIGE

Voor deze funktie is een diploma Ziekenverpleging-A vereist. Kandidaten worden in de gelegenheid gesteld t.z.t. de intensive-care opleiding te volgen.

Salariëring in de rang van verplegende.

Inlichtingen worden U gaarne verstrekt door de heer G. de Esch, Algemeen Hoofdverpleegkundige. Tel. 045-766666 zoemer 1194.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever Ziekenhuis, postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden B 97 LD 3.1.

de wever ziekenhuis heerlen

„Luchthaven Zuid-Limburg heeft wel degelijk kansen…"

Een Limburger aan de top van de Vliegende Hollander

„Ik bewonder de mensen die in Zuid-Limburg op de bres blijven staan voor hun vliegveld. Dat kom je nergens in Nederland tegen, zoveel geestdrift en verknochtheid." Het is de uitspraak van een Nederlander die bij ons vaderlandse luchtvaartbedrijf KLM de hoge post bekleedt van hoofd Bureau Centrale Planning en Onderzoek: drs. A.H.M. Kruijtzer. Tijdens een gesprek dat wij met hem hadden, kwamen de vragen van twee kanten: van de interviewer én de geïnterviewde! Deze bijvoorbeeld: „Wat dèit Guus allewijl? Zit dee nog altied in d'n handel? En Jo, woent dee nog in Argentinië?"… De lezer die nu een greep doet naar het Groot Puzzelboek, hoeft niet langer met vraagtekens te leven. De oplossing is namelijk erg eenvoudig: de heer Kruijtzer, staffunktionaris bij de KLM, is een geboren en getogen Maastrichtenaar. Hij mag dan zo'n 33 jaar „in den vreemde ronddolen, zijn mentaliteit is die van een doorgezomerde zuiderling gebleven, zijn Maastrichts taalgebruik, alhoewel sporadisch te horen, nog achttienkaraats en de herinneringen aan de stad van zijn jeugd bewonderenswaardig gaaf en gedetailleerd.



● DRS. THUUR KRUIJTZER …*planningmaster…*



De Cityhoppers die thans meermalen per dag de Luchthaven Zuid-Limburg aandoen, behoren tot het type Fokker Friendship en bieden plaats aan 44 personen. De NLM heeft echter ook grotere toestellen in gebruik, zoals de Maastricht, hier gefotografeerd tijdens zijn doop door burgemeester Baeten in februari 1979. Zij zijn van het type Fokker Fellowship, kunnen tweemaal zoveel passagiers vervoeren en worden „dus" gebruikt voor het onderhouden van buitenlandse verbindingen. Om de Fellowship Maastricht en diens grote broers regelmatig op Limburgse bodem te kunnen zien neerstrijken, zal het aanbod NLM-passagiers met een reuzesprong omhoog moeten of zal het planbureau van de KLM een of meer buitenlandse verbinding(en) vanaf Beek moeten uitstippelen. Maar noch van het een noch van het ander is ons tijdens het laatste bezoek aan dat bureau iets gebleken…



door Servé Overhof

Daar zit je dan tegenover een vroegere straatgenoot in het smaakvol ingerichte maar bovenal smakelijk toeleverend restaurant van de KLM aan de Amsterdamseweg in Amstelveen. Thuur Kruijtzer van de Statensingel in Maastricht, na 5 jaar HBS-A afgestudeerd aan de toenmalige RKHBS, thans Henric van Veldecollege geheten. Na die middelbare opleiding volgde hij studie aan de Economische Hogeschool in Tilburg om daar in 1953 af te zwaaien als gebrevetteerd bedrijfseconoom. De militaire dienst in als zandhaas en anderhalf jaar later voor de gewetensvolle noodzaak te solliciteren naar een baan. De Limburger Kruijtzer deed een brief op de post voor DSM, de luchtvaartenthousiast van die naam adresseerde er een aan de directie van de KLM. Luchtvaartenthousiast… drs. Kruijtzer nu: „Wat wist je toen als zuiderling van de vliegerij? In de oorlogsjaren zat je eigenlijk meer in de rats dan wat anders voor de krengen die overvlogen. In de bevrijdingstijd kwam het allemaal wat dichterbij. Dat begon met „d'n Dreuvige" van de Amerikaanse verkenningsdienst…"

Planning

Met ingang van 1 mei 1956 zat de pas afgestudeerde Maastrichtse econoom plots midden in het vliegbedrijf. De KLM had hem in dienst genomen en overeenkomstig antecedenten en opleiding een plaats toebedeeld in de financieel-economische sector. Rond 1960 kwam in dat grootbedrijf een samensmelting tot stand tussen deze sector en het veel omvattende werkgebied van de planning. Drs. Thuur Kruijtzer werd daarbij ingezet en kreeg een zekere heer Orlandini als directe chef. Toen deze in 1970 een directiestoel kreeg aangeboden, werd Kruijtzer aangewezen hem als hoofd van de afdeling op te volgen. Dat diezelfde Orlandini intussen al vele jaren president-directeur van de KLM is, mag een weetje heten dat het merendeel van de Nederlanders wel in de bovenste lade zal hebben zitten.

Wat nu doet Maastrichtenaar Kruijtzer als „planningmaster" bij en voor de KLM? Dat blijkt heel wat te zijn, al is het nochtans in een handvol zinnen te omschrijven. Is daarbij sprake van een „airbus" dan gelieve de welwillende lezer elke associatie met een VW-bus opzij te schuiven. En bij een lijn-op-Atlanta elke vergelijking met lijn 14 van het VSL te onderdrukken.

Drs. Kruijtzer en zijn medewerkers vormen te zamen het adviesbureau voor de directie van de KLM in alle zaken die op lange termijn spelen. Daaronder ressorteren onder meer de planning van aankopen en het uitstippelen van nieuwe lijnen. Of en in welke mate de KLM ertoe moet overgaan nieuwe Fokkers, Boeings of Airbussen aan te schaffen, is een miljoenenaffaire die wordt geïnitieerd, getoetst en op de directietafel gelegd door het bureau van drs. Kruijtzer. Na tevoren uiteraard diepgaand en uitputtend alle technische, operationele en financiële aspecten te hebben bekeken. Men dient niet alleen de directie te overtuigen, maar ook de raad van commissarissen onder voorzitterschap van oud-minister De Pous en de hoogst geïnteresseerde bewindslieden van verkeer en waterstaat en financiën. Dat deze laatsten nog nimmer hebben "dwarsgelegen", is iets dat drs. Kruijtzer grote voldoening geeft.

„Wij plannen en werken altijd jaren vooruit", zegt hij. Elk jaar actualiseert het Bureau Centrale Planning en Onderzoek een meerjarenplan en voegt dat bij de begroting voor het volgend jaar. Commissarissen vooral fiateren niet bijster vlot een stevige uitgavenpost als zij niet weten waar zij in verderliggende jaren bij benadering voor kunnen komen te staan. Uit die termijnplanning neemt de general manager – de funktionaris die met de uitvoering is belast – telkens één jaar over en dan schuift het planbord weer een jaar op.

De door drs. Kruijtzer geleide afdeling ontmoet in tal van opzichten het fenomeen politiek op haar weg. In binnenlands verband gebeurt dat bij zaken die betrekking hebben op het Structuurschema Burgerluchtvaartterreinen, de ontwikkeling van Schiphol en het windsurfen van Eurocontrol. In het wereldwijde buitenland ervaart men vaak de regie van een machtige luchtvaartpolitiek en moet men dikwijls opboksen tegen beschermende en beperkende maatregelen van nationale overheden. Dan blijkt niet zelden dat Nederland maar een bescheiden partij mag meeblazen, alhoewel de KLM als vervoerder allerminst over het hoofd kan worden gezien. De maatschappij onderhoudt door de lucht verbindingen met 118 steden in 73 landen en heeft daarvoor 19.000 personen in dienst.

„Wij vormen een vrij simpel bedrijf. We verkopen namelijk slechts één produkt: de vliegtuigstoel en transporteren daarnaast ook vracht en post. Bij ons is alles gelegen aan een optimale veiligheid. Wij willen die stoel weer veilig op de grond terugzien, inclusief natuurlijk de passagier", zegt de heer Kruijtzer. „Als bij Philips een uur lang de band stilligt betekent dat produktverlies, maar een vliegtuig een uur aan de grond kun je nooit meer inhalen. Zoals je evenmin iets op de plank kunt zetten…"

De NLM

In de plannenkeuken van drs. Kruijtzer en zijn staf staat op gezette tijden ook het NLM-potje op het vuur. De NLM is zo'n 15 jaar geleden als dochter van de KLM ter wereld gebracht met als opdracht de regio een snelle verbinding te geven met de hoofdstad des lands en – van daaruit – met het buitenland. Al die tijd strijken de Cityhoppers van de NLM ook elke dag neer op de Luchthaven Zuid-Limburg. „Vervoer op korte afstand is uit het oogpunt van exploitatie een kostbare zaak", stelt de chef van de Centrale Planning en Onderzoek vast. „In de aanloopperiode van de NLM waren verliezen onvermijdelijk, maar ook nadien heeft het binnenlandse net zich niet zodanig ontwikkeld dat het zich nu zelf kan bedruipen. Daarvoor zijn uiteenlopende oorzaken te noemen." Hij wijst dan op een ingrijpende verbetering van wegverbindingen, op prijsverhogingen als gevolg van oliecrises en een onweerlegbare concurrentie van over staatsrails rijdende Spoorwegen. Dat alles heeft een daling teweeggebracht – althans een stijging verhinderd – in het aanbod van passagiers. In Limburg komt daar nog een „natuurlijke" afzuiging bij uit de hoek van buitenlandse vliegvelden als Düsseldorf, Brussel en Keulen. En wie juicht er over de gebruikelijke tussenlanding in Eindhoven, nauwelijks 20 minuten na vertrek in Beek?

Drs. Kruijtzer veert op en met hem de heer N.P. Harmse, hoofd Perszaken van de KLM. Eenstemmig reageren ze: „Wat wil je? Het aanbod vanuit Limburg is niet dermate groot, dat een ononderbroken verbinding met Amsterdam te verantwoorden is. Wij hebben een tijd lang de helft van het aantal vluchten losgekoppeld van Eindhoven, maar het bleef een half lege kist en daardoor een erg dure vlucht."

„Beek"

Op passagiersgebied voorziet de heer Kruijtzer geen spectaculaire ontwikkelingen voor het Zuidlimburgse vliegveld. Wel in de sector van de luchtvracht. In de visie van de Amerikaanse Gouvernement-adviseurs Dixon en Speas meent hij een zekere overschatting te bespeuren. „Zij gaan uit van een achterland dat de helft van Noord-West-Europa beslaat. Als je dan zegt: dat stuk potentieel pak ik eruit, dan ga je gemakshalve voorbij aan grote broers als Brussel, Düsseldorf en Amsterdam, die in dat gebied al een traditie bezitten."

In de aanbevelingen van Dixon and Speas is ook de suggestie verwerkt „Beek" tot thuishaven te maken van een luchtvaartmaatschappij die met een klein type vliegtuig - zoals de Twin Otter met 20 plaatsen - zelfstandig bestemmingen zou moeten ontwikkelen naar steden als Parijs en Londen. Ziet de KLM daar brood in? Kruijtzer glimlacht en zegt: „Bij het geregeld vervoer van passagiers beginnen wij pas te denken bij honderd de rest laten we over aan de NLM. Als ook die er niets in ziet, moet men terugvallen op anderen."

Zal de Luchthaven Zuid-Limburg wel nimmer hoge ogen in het personenvervoer, „de vracht" daarentegen lijkt wel het nodige perspectief te bieden. Maar ook in dat opzicht zal de KLM er niet in directe zin aan te pas komen. Deze maatschappij immers vervoert 97 procent van de haar aangeboden vracht in de onderbuik van haar passagierstoestellen. Drs. Kruijtzer ziet het overigens wel zitten: een groot internationaal luchtvrachtcentrum in Zuid-Limburg. Temeer waar dat gebied beschikt over uitstekende verbindingen over de grond. Zelfs acht hij, naar analogie van de Luxemburgse Cargolux, een vast luchtvrachtbedrijf „Cargolim" niet uitgesloten, hetgeen vooral de voorzitter van de Raad van Bestuur van het Limburgse vliegveld deugd zal doen. De heer Duynstee toch pleegt dat denkbeeld sinds jaar en dag te propageren!

Zegt de heer Kruijtzer: „Er zijn wel degelijk kansen voor de Zuidlimburgse luchthaven, maar men moet ze niet overschatten. Men moet iets durven ondernemen en durven doorbreken, maar niettemin reëel blijven.

Heeft het hoofd Centrale Planning en Onderzoek van de KLM ook nog een oordeel over de positie van Eurocontrol? Jazeker, maar wel uiterst bedachtzaam en diplomatiek. „Vóór Eurocontrol, dat wil zeggen vóór een geïntegreerd proces van luchtbeveiliging binnen Europa. Hoe en wie dat doet, is in feite vers twee. Vermeden moet evenwel worden, dat door een politieke instelling doublures ontstaan, die het luchtvaartprodukt onnodig duur en efficiënt maken."

Aldus drs. Thuur Kruijtzer, topman bij de Vliegende Hollander, ingezetene van Santpoort, ondervoorzitter van de Kamer van Koophandel voor Amsterdam, maar ook (nog steeds) 'ne Mestreechter jông en fijnbesnaarde Limburger. „Doeg ze de kompleminte!", luidde het bij het afscheid. Bij deze!!!

VELDENAAR LIGT GOED IN DE MARKT BIJ "LEKKER DIER"

VELDEN – Een schilderij aan de wand van zijn kantoor. In hemelsblauw staat een spaarvarken op een sokkel met in sierletters op het lichaam ,,Boer Geelen spaart het varken." Een geschenk van de actiegroep ,,Lekker Dier", waarvan leden regelmatig het 15 hectare tellende bedrijf van varkenshouder Geelen in het Noordlimburgse buurtschap Schandelo (gemeente Velden) bezoeken. Want Geelen ligt goed in de markt bij ,,Lekker Dier" en de belangenvereniging ,,Rechten voor al wat leeft", die zoekt naar alternatieven voor de intensieve veehouderij.



● *Bij boer Geelen hebben de varkens een herenleventje ...*

Boer Geelen spaart het varken

Op het veeteeltbedrijf aan de rand van Nederland leven honderden varkens en biggen onder dierwaardige omstandigheden. Ze krijgen normale frisse lucht, normaal licht, bewegingsvrijheid, normaal drinken, stro en ruw voer. Dat zijn ook de voorwaarden die ,,Rechten voor al wat leeft" voor alle fok- en mestdieren stelt. Maar Geelen zegt, dat hij, op zijn broer na, die eveneens zo'n bedrijf in Schandelo heeft, geen anderen weet waar het zo toegaat als bij hem.

Juist in een tijd waarin honderden varkenshouders met gangbare stallen (Geelen: ,,Bioschuur vind ik zo'n rotnaam") ten onder dreigen te gaan door een te grote veestapel, dalende binnenlandse consumptie, en te hoge lasten doemen nieuwe mogelijkheden op voor de Veldenaar. Via ,,Rechten voor al wat leeft" levert hij een derde van zijn 2500 jaarlijks gefokte varkens, dat niet alleen onder de vijf voorwaarden opgroeide, maar ook geen antibiotica in het lijf heeft en minder kopersulfaat dan andere dieren.

Alternatief varkensvlees, zoals ,,Rechten voor al wat leeft" het vlees van de dieren noemt krijgt waarschijnlijk spoedig een keurmerk van het Produktschap voor Vee en Vlees. Dat alternatieve vlees, waar volgens Geelen een grotere vraag naar komt, brengt hem 50 cent per kilo geslacht gewicht meer op.

,,De consument moet iets meer betalen, maar dan wil ie niet belazerd worden en terecht", zegt de varkenshouder. Een keurmerk kan echter garanderen dat het vlees afkomstig is van varkens, die onder de vijf voorwaarden opgroeiden.

Tevreden geknor

In de lange gang van de mesterij hangt een benauwende lucht. Uit de hokken aan weerskanten lijkt een tevreden gekor te komen, want geen enkel dier ,,verveelt zich" of ,,lijdt aan stress." Geelen: ,,Er zijn duidelijk kwaliteitsverschillen tussen varkens van ons of uit een gangbare stal. De stressgevoeligheid is veel minder dan bij dieren zonder afleiding of beweging. Tijdens transporten hebben wij nagenoeg nooit een dooie, terwijl van gangbare bedrijven die transporteren normaal een half procent de rit niet overleeft als gevolg van de stress."

De hokken in de mesterij bestaan uit een binnen- en buitengedeelte. Binnen liggen de 25 varkens op stro, buiten maken ze voor 95 procent mest, die ze zelf door de sleuven in de vloer in een kelder trappen. ,,In een gangbare stal heb je alleen betonnen platen met sleuven. De mest blijft daar dus binnen, er komt waterdamp en amoniak vrij, waardoor er moet worden geventileerd en de lucht in de winter ook nog verwarmd moet worden. Hier liggen de dieren in het stro. Dat betekent minder warmteverlies, economisch belangrijk voor mij en voor de dieren meer warmte. Bovendien is er in deze hokken meer beweging mogelijk, frisse lucht en normaal licht. In gangbare stallen ontbreekt daglicht om het kanibalisme tegen te gaan dat je krijgt door de verveling, die ontstaat bij gebrek aan stro."

Geelen wandelt op zijn gemak door de stal. Hij is al 16 jaar varkenshouder. Zijn vader begon ermee op deze manier. Die zei: ,,Als je in de natuur ingrijpt krijg je neveneffecten die je niet kunt voorzien."

,,Dat telde mee, maar als je varkens houdt moet je het ook zo doen dat je gezin ervan kan leven en zou dat niet mogelijk zijn dan had ik misschien eveneens een gangbare stal gehad. Toch ben ik blij dat ik ze zo kan laten opgroeien."

De werkwijze van de Limburgse varkenshouder is wel een kwart arbeidsintensiever dan van zijn collega's met hun gangbare bedrijven. Om de andere dag wordt het stro in de hokken gegooid en de mest en stof van het stro eruit gehaald. Maar voordelen van zijn methode van mesten heeft Geelen daarentegen genoeg.

,,Er is geen energie nodig voor warmte en ventilatie, we hebben minder stank doordat de mest buiten ligt en met regenwater in aanraking komt, de dieren hebben meer weerstand en dan zijn er natuurlijk de welzijnsvoordelen."

Aan feiten houden

Vooral het welzijn dat de dieren wordt geboden heeft Geelen geliefd gemaakt bij de actiegroep tegen de bio-industrie. ,,Tja, het feit dat we varkens wat anders houden biedt hen houvast. Toch vind ik wel eens dat ze ver van de werkelijkheid afstaan en soms zomaar beweringen van anderen overnemen. Laatst hoorde ik iemand van de actiegroep bijvoorbeeld zeggen dat 60 procent van de slachtvarkens abcessen had. Dat had ie waarschijnlijk overgenomen van een slager die zoiets beweerde. Maar vrijwel al het vlees dat naar het slachthuis gaat wordt gekeurd. Ik moet eerlijk zeggen dat agrariërs leden van de actiegroepen ook vaak afschilderen op een manier die niet van toepassing is op hun gemiddelde niveau. Ook zij moeten zich aan de feiten houden.

Vette varkens kijken verschrikt op naar het bezoek en doen enkele passen naar achteren. Andere wroeten onverstoorbaar verder in de voederbakken. ,,Zo'n varken groeit in een half jaar van anderhalf naar honderd kilo. Dat maakt niet zoveel uit vergeleken bij die in een gangbare stal. Wel is de vleeskwaliteit van onze dieren beter door ander voer in de laatste helft van de mestperiode. Daar zit bijvoorbeeld meer rogge in. Wij hebben voer dat ons geschikt lijkt voor een goede groei en een betere vleeskwaliteit."

,,De samenstelling van het gangbare voer wisselt steeds naar gelang de kosten van de grondstoffen. Dieren in de gangbare stal krijgen altijd het goedkoopste, waarmee ze het snelst opgroeien. Door het verschil in voer", vervolgt Geelen, ontstaat ook een groot verschil in de smaak van het vlees. Een varken dat vroeger opgroeide met vismeel smaakt niet, terwijl het vlees van een die rogge kreeg veel beter is."

Geen antibiotica

De varkens die hij via ,,Rechten voor al wat leeft" aflevert krijgen in de laatste mestperiode geen antibiotica en minder kopersulfaat. ,,Ze worden daardoor wel 10 procent duurder, omdat ze minder snel opgroeien, maar de consument heeft het ervoor over. Sommige consumenten zijn ook niet zo blij met antibiotica in het vlees, want door het regelmatig gebruik hiervan vermindert het effect van toe te dienen antibiotica bij ziekten van de mens.

De varkenshouder staat even stil bij het ,,buitenverblijf" van de mesterij en wijst op een zwaluw die uit een hok vliegt. ,,Die vogels helpen bij de vliegenbestrijding in de hokken. Ze bouwen er hun nesten in. In een stal met mechanische ventilatie komen ze niet hoor." In het buitengedeelte van de hokken staan de drinkbakken. De dieren worden zo gedwongen af en toe naar buiten te komen en daar dan hun mest te maken. Voor verfrissing wordt gezorgd door een soort douche die buitenom loopt in de vorm van een pvc-leiding en bij warm weer aanstaat.

Achter de mesterij strekt zich over vele hectaren de fokkerij uit. Op een weiland omgeven door een bomenpartij drentelen enkele fokzeugen met de beer. Bij de omheining staan voerboxen, waarin de zeugen worden bijgevoerd.

Ze stappen er zelf in tijdens het voeren. Achter hen wordt dan een klep dichtgedaan, waarna ze ongestoord kunnen vreten. Ook kleinere en zwakkere zeugen krijgen zo het voer dat ze nodig hebben.

,,Als de zeugen drachtig zijn werpen ze in deze hokjes", zegt de varkenshouder, wijzend op kleine houten onderkomens in een hoek van de tientallen perceeltjes weiland, waarop zeugen met biggen lopen of liggen. Alle stukjes zijn begrensd door gaas en bieden volop ruimte aan de dieren.

,,Ze blijven hier bij de zeug tot ze zeven weken oud zijn. Bij een gangbaar bedrijf worden ze al na vijf weken gespeend. Na die zeven weken gaat de zeug weer bij de beer. De weerstand van de biggen is ook gemiddeld groter, maar anderzijds worden de hokjes niet ontsmet en komen de biggen met verschillende infectiebronnen in aanraking. Toch sterven er minder door die betere weerstand."

Door het gaas wurmen zich enkele biggetjes naar het pad dat tussen de fokpercelen loopt. Het instinct brengt ze volgens Geelen wel weer naar de zeug. Goedkeurend lijkt hij even later over zijn complex te blikken, wanneer ie de voordelen van zijn werkwijze voor wat betreft de fokkerij opsomt.

Goed beenwerk

,,In een gangbare stal krijgen de dieren ijzerinjecties voor de rode bloedlichaampjes. Bij ons kunnen ze voldoende ijzer uit de grond opnemen. De zeugen zijn ook vruchtbaarder en het gebruik van hormonen om de bronst op te wekken komt nooit voor. Hun leeftijd ligt verder de helft hoger en het beenwerk heeft niets te lijden." Een stukje bos met een watertje vormt de ziekenboeg, waar zieke dieren ,,opsterken". Een zieke indruk maken ze echter niet, de varkens die er rondlopen. ,,Uit de grond kunnen ze spoorelementen en vitamines opnemen en er is altijd frisse lucht. We houden ze daar tot ze vet zijn."

Terug in zijn kantoortje zegt Geelen dat het te verwachten keurmerk niet alleen voor zijn bedrijf, maar ook voor veel in problemen geraakte collega's een uitkomst kan zijn. ,,Ze hebben minder kapitaal nodig, minder dieren en vangen toch eenzelfde inkomen bij een keurmerk. Er is een aantal gangbare stallen die net zo te maken zijn als bij ons en dat geldt eveneens voor mensen met gemengde bedrijven. Die hoeven ook niet zoveel om te schakelen."

Geelen denkt wel dat als er een keurmerk komt, de eisen voor de mesterij in de bio-industrie drastisch moeten veranderen. ,,De ruimte voor de dieren zal de helft groter worden, verwacht ik. Dan moet er natuurlijk normaal daglicht komen en een dichte ligruimte, die met stro kan worden bezaaid. Voor fokkerij en mesterij meen ik dat men zeker eist dat castreren achterwege blijft. Verder de eis dat er geen aangelijnde dieren in de fokkerij meer mogen staan, een voorschrift voor de speenleeftijd en ten slotte minder kopersulfaat en antibiotica."

Dokter

Gezondheidszor

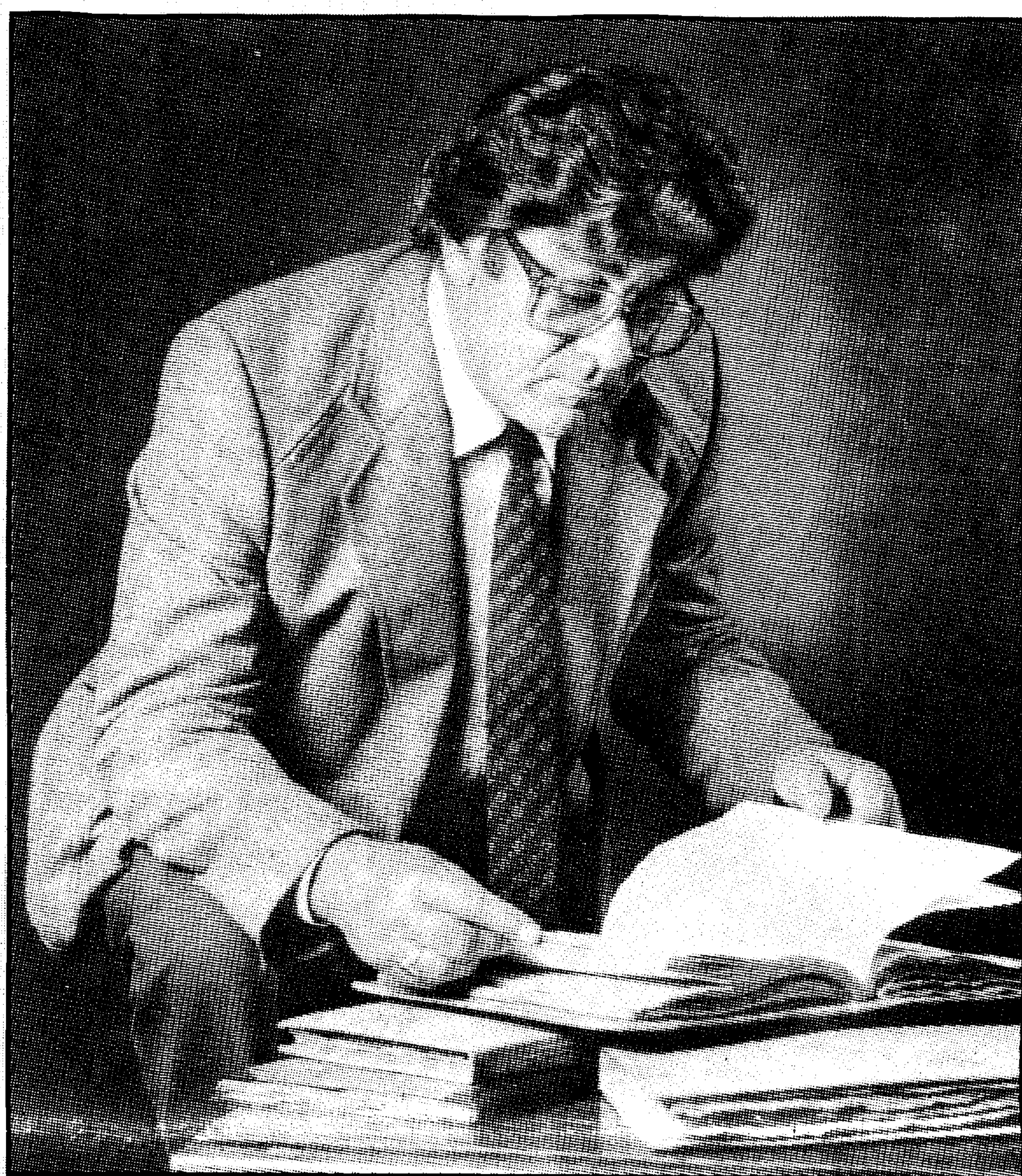
Ook de gezondheidszorg zal
een tijd van bezuiniging ie
moeten doen om de pan uitr
zende kosten binnen de perk
te houden. Er zit beslist geen r
meer in de begroting van dit m
nisterie.
De komende jaren zal de g
zondheidszorg bijna zo'n tie
procent van het nationaal ink
men eisen. Hiermee hoort N
derland bij de landen die aan g
zondheidszorg naar verhoudi
het meest uitgeven. Bezuinigi
gen zijn dus op zijn plaats. Ma
hoe pak je zoiets aan? Je ku
moeilijk, de patiënt zijn medic
nen onthouden waar hij echt b
ter van wordt.
Het Instituut voor Sociale G
neeskunde van de Rijksunivers
teit Leiden is de mening toeg
daan dat de gezondheidszorg o
ganisatorisch niet goed in elka
steekt. Als dat wordt aangepa
kan dat miljoenen op de begr
ting schelen. Van samenwe
king, coördinatie en communic
tie tussen de diverse instelling
en organisaties is nog nauwelij
sprake. Ze werken langs elka
heen en weten niets van dezelf
plannen of onderzoeken, d
eventueel zouden kunnen wo
den gecombineerd. Omdat h
ministerie van volksgezondhe
hier ook wel mee zit, zijn ze s
men tot een voorstel gekom
om eens te kijken hoe daar o
regionaal niveau iets aan geda
kan worden.
Het Instituut voor Sociale G
neeskunde is voor vijf jaar e
bedrag toegekend, bestemd vo
onderzoek en ontwikkeling v
een regionaal systeem van g
zondheidszorg in de regio L
den-Alphen. Twee medewerke
van het project prof. dr. Doe
man en dr. S. Shivananda vert
len iets meer over de achtergro
den.
Het project heeft overigens
naam PROLOOG (Project in
Regio Omgeving Leiden vo
Onderzoek en Ontwikkelin
meegekregen, niet te verwarr
met de toneelgroep Proloog.
– Waarom zo'n regionaal pla
terwijl we landelijk moeten b
zuinigen?
Doeleman: „We moeten ju
met kleinschalige projecten b
ginnen. Van daaruit kunnen
het straks in het landelijk bele
passen. Er is namelijk nog ge
enkele wet die structureel i
regelt op het gebied van gezon
heidszorg. Iedereen kan z
gang gaan. Er ligt bij de Twee
Kamer een Wetsontwerp Vo
zieningen Gezondheidszo
(WVG), waarin de structur
en procedurele regelingen vo
de regionalisatie in moeten wo
den vastgelegd. Ons onderzo
zal daaraan zeker kunnen bijd
gen. Van bovenaf gezien is h
beleid gericht op decentralisat
terwijl we van onderaf tot e
centralisatie willen komen".
– Leg dat eens uit?
„We hebben hier in Nederla
allemaal kleine autonome or
nisaties. Denk aan ziekenh
zen, kruisverenigingen, welzij
werk, artsen en aan de and
kant ziekenfondsen, geme
schappelijke administratiekan
ren (GAK), patiëntenvereni
gen en ga zo maar door. Ik no
nu enkele grote instelling
maar op elke hoek van de str
zit wel iets wat met volksgezo
heid te maken heeft. Je ho
het niet voor mogelijk. Ook h
in de regio met „slechts" 40.
inwoners is dat al het geval. V
enige samenhang of samenw
king is geen sprake. Ik zal e
voorbeeld geven. We hebb
een onderzoek gedaan naar
voorzieningen voor hartpati
ten. Daaruit bleek dat de v
schillende artsen, verpleegk
digen en het GAK allemaal
goeder trouw hun werk de
maar erg weinig rekening h
den met elkaar en elkaars mo
lijkheden.
Wij moeten twee dingen goe
de gaten houden: aan de e
kant de kostenbeheersing en
de andere kant: hoe kunnen
de individuele patiënt zo
mogelijk zorg geven. Vanuit
ministerie van Leidschendam
dat niet te bekijken. Met de R
gionale Advies Commis
waarin personen uit diverse s
toren van de gezondheidsz
zitting hebben, zullen we m
ten gaan bekijken met we
concrete plannen we kun
gaan werken. Op provinciaal
later op landelijk niveau, k
nen er dan normen worden v
gelegd".
– Stuurt u het de kant op
nationalisering van de gezo
heidszorg, net zoals in En
land?
Shivananda: „Nee, beslist n
De gezondheidszorg in Ned
land is erg individualistisch.
dereen wil alles zelf doen.
kwaliteit van de gezondhe
zorg lijdt daar niet onder, we
kosten. Met deze wetenscha
ons achterhoofd moeten we
ker niet aankomen met natio
lisering. En men komt er in
geland ook al van terug.
blijkt toch allemaal niet zo k
tenbesparend te zijn als men
hoopt had. We moeten het z
ken in samenwerkingsverb
den.

Saskia Stoel

MEMOIRES VAN ALBERT DELAHAYE

Onder archivarissen komt geen criminaliteit voor

HEERLEN – De in Klimmen geboren en getogen archivaris – sedert 1 oktober oud-archivaris – van het streekarchivariaat Nassau Brabant, Albert Delahaye, die met zijn boek 'Holle Boomstammen' een stofwolk door de wereld van de vaderlandse geschiedenis heeft gejaagd, is een vlot schrijver. Dat bewijst hij met zijn memoires, verschenen in de reeks publicaties van het archivariaat. Hij zag zelf memoires niet zo erg zitten. Het waarom legt hij al meteen aan het begin uit.



„Alle vroeger verschenen memoires zijn afkomstig van lieden, die misschien bang waren dat hun grote daden en gedachten geen geschiedschrijver zouden vinden. Die memoires werden meestal pas na de dood van de auteurs gepubliceerd, niet omdat deze discreet waren, maar omdat zij ergens nattigheid voelden en de verantwoording dan maar uitstelden tot op een tijdstip, dat er niets meer te verantwoorden viel. Er zijn beroemde schriftstukken bij: van politici die het toch niet over hun hart konden verkrijgen staatsgeheimen mee te nemen in het graf; van generaals die hun verloren veldslagen op papier nog wilden winnen; van courtisanes die berouw hadden over hun zondig leven en pikante bedgeheimen vertelden om het voor te stellen, dat hun voor intriges misbruikte sex van belang was geweest voor het mensdom of de maatschappij. Recente onderzoeken hebben aangetoond dat memoires geen zier aan de loop der dingen veranderen; historici wantrouwen ze terecht omdat de subjectiviteit ervan afdruipt. Later begon het meer en meer te gebeuren, dat nog levenden hun memoires publiceerden, soms om zichzelf heilig te verklaren omdat zij donders goed wisten dat de paus dat nooit zal doen, soms om anderen een hak te zetten, een veeg uit de pan te geven of te kleineren, die zij tevoren niet hadden aangekund."

Toch liet Delahaye zich overhalen. Hier volgt uit zijn eigen mond weer het waarom. „Ben je nou helemaal be...", reageerde ik toen mijn vrienden naar mijn memoires begonnen te vragen, „menen jullie nu ernstig dat ik ook zo'n nul ben, die zichzelf met memoires tot een ballon opblaast?" Daarna dacht ik: och, waarom niet. Iedereen schrijft tegenwoordig dat soort publieke vermakelijkheden. Bij mijn weten bestaat er nog geen van een Nederlandse archivaris, zodat het tijd wordt dat deze groep ook eens aan de beurt komt." En even verder: „Vooruit dan maar op gevaar af dat nu een stroom los komt van archivarissen-memoires. Zou het overigens zo gek zijn als dit gebeurde? De onderzoekingen van het Centraal Bureau voor de Statistiek hebben aangetoond, dat in het korps van de Nederlandse archivarissen vrijwel geen kriminaliteit voorkomt. Voor de vergelijking met andere groepen van de bevolking had de computer het juiste teken van een deelcijfer onder nul niet eens beschikbaar. Op het punt van overtredingen van minder ernstige aard liggen wij ver beneden de ministerraad. Velen onzer gaan nog met bolhoed en paraplu naar hun archieven, die kunnen niet eens een overtreding begaan, zelfs als zij dat om een of andere obskure en daarom onvoorstelbare reden zouden willen, laat staan een lantaarnpaal omver rijden of enige auto's rammen. Memoires van deze heiligen van de laatste dagen zouden een goede invloed op de maatschappij kunnen hebben."

Het begin van de memoires van Albert Delahaye speelt zich in Limburg af waar hij op 18 oktober 1915 werd geboren. „Mijn ouders noemden mij Albert naar de Belgische koning, die toen in Limburg op handen werd gedragen omdat hij op het laatste stukje vrij België aan de IJzer standhield tegen de punthelmige Duitsers. Het stond in de sterren geschreven, dat ik daar, in datzelfde vlakke land van Vlaanderen, de strijd van mijn leven moest voeren tegen de historici, archeologen, naamkundigen en hun hulptroepen, die geen punthelm dragen maar wel een punthoofd van mij gekregen hebben."

'Over'

Over zijn schooljaren in Klimmen valt niet veel te vertellen. Albert Delahaye: „Ze zijn zeer vervaagd, leerplan en rapporten kenden wij niet. Op de laatste dag van het schooljaar liep de meester de klas rond en wees dan met zijn potlood (het was het gekende en gevreesde ceremonieel) 5 of 6 kinderen aan met de boodschap: „Jij blijft zitten", waarop dan prompt geblèr volgde, „de anderen gaan naar de vierde klas". Ja, toen gingen wij nog letterlijk "over". Mij had hij ook aangewezen, wat ik met de hoogste indignatie onderging, zegt men in diplomatieke taal, maar helemaal niet kon pruimen omdat er een stuk dorpspolitiek achter zat. Toen het tijd was om over te gaan, stapte ik gewoon met de anderen mee. Na de vakantie wist de meester het niet meer; af en toe heb ik benauwde ogenblikken gehad wanneer de deur van de derde klas openging, doch na enkele malen vals alarm was ik veilig." Hoog geeft Albert Delahaye op over het onderwijs van de paters Montfortanen bij wie hij in Schimmert het gymnasium doorliep. Ook daaraan heeft hij vrolijke herinneringen. Er heeste een streng rookverbod, herinnert hij zich nog vooral op sigaretten, die helemaal taboe waren. „'n Paar keren per trimester kregen wij rookverlof wanneer er enige tijd een kollektief goed gedrag had geheerst, wat wel eens mislukte. Dan zag je kleine mannen topzwaar met grote sigaren en pijpen. Soms baden wij om een griepepidemie; dan mochten wij namelijk de hele dag roken omdat een geniale oplichter onder de studenten de pater-overste had wijsgemaakt, dat roken een goed afweermiddel was tegen griep. Het einde van het lied was dan, dat de ene helft met griep in bed lag, terwijl de andere dampte als oude lokomotieven, zodat de een na de ander aan misselijkheid van het roken sneuvelde. Hadden wij het zover geschopt – het viel altijd in het voorjaar – dan ging de school dicht en kregen wij een paar weken extra bij de paasvakantie."

door
Cor Lommers



Memoires van een Archivaris

Albert Delahaye

● *Albert Delahaye heeft op school nooit 'mooi' schrijven geleerd. En daar kennelijk ook verder geen moeite voorgedaan. Hij schaamt er zich niet voor. De voorzijde van zijn boek Memoires van een archivaris is versierd met zijn eigen schrift. En laten we eerlijk zijn. Met enige goede wil is de titel en de naam van de schrijver er best uit te halen. Al zouden wij ons wel tweemaal bedenken alvorens zijn secretaris te worden.*

Paal zoenen

Over de archivaris laat Albert Delahaye weten: „In de literatuur doen merkwaardige beschrijvingen van de archivaris de ronde; zij hebben mij mijn hele leven geërgerd en ik wil ze niet eens citeren omdat 't meestal karikaturen zijn. Zij blijken wel de publieke opinie vergiftigd te hebben, zodat de mensen die een normale vent tegenkomen, die niet bibbert en beeft, die niet snottert en snuift, die niet zevert en zuipt, die niet met z'n gulp open loopt, die niet in zichzelf of tegen de wolken staat te praten, die op straat niet alle verkeer met een paraplu in de war stuurt, die niet een schoonheid omver loopt en een lantaarnpaal zoent, die niet in de bus met een vet worstje wil betalen, die niet in Maastricht uitkomt als hij in Groningen moet zijn, die dat allemaal niet doet en toch archivaris is... nee, dat bestaat niet."

Enkele ontmoetingen in het Rijksarchief te Maastricht waar Albert Delahaye in 1941 in dienst trad: „Daar was 'Madame', de koffie- en poetsvrouw met een gouden hart en slechte koffie, maar dat lag aan de oorlog, en de legendarische amanuensis Kerpen, die tot ons aller vermaak iedereen, die niet het Maastrichts plat sprak, of dat nou een pastoor of een notaris was, bij de baas aandiende als 'ene boer van buiten'. En Lucy Wolfs, de lieve typiste uit Eijsden, het land van de herdershond, die altijd Nederlands sprak omdat zij niet geplaagd wilde worden met haar dialekt, dat wij trouwens moeilijk konden volgen. In het begin raakte zij altijd in paniek wanneer zij een brief van Panhuysen (de rijksarchivaris) moest tikken; dan riep zij de hulp in van de beste lezer van oud schrift onder ons."

Groeten

Zijn herinneringen aan Kerkrade, waar hij van 1943 tot 1946 archivaris was zijn gemengd. Albert Delahaye: „Kerkrade was (ik zal maar in 't verleden spreken, in de hoop dat 't inmiddels verbeterd is) een vreemd oord, waar je zelfs als Limburger, op korte afstand geboren en getogen, maar moeizaam werd geaccepteerd. De dorpse mentaliteit was niet te harden. Eens werd ik in een quasi-internationaal conflict gewikkeld omdat ik een wethouder op straat niet gegroet zou hebben. Wist ik veel? Panhuysen moest eraan te pas komen om het weer glad te strijken. Hij kon de heren aan het verstand brengen, dat ik 'in gedachten had gelopen' en dat er beslist geen opzet in het spel was geweest. Anders was ik gewipt geworden voor een nagelaten groet. 't Was de beste advocaat die ik had kunnen hebben, want om dat 'in gedachten lopen' konden wij elkaar een hand geven. Als iemand van het rijksarchief eens spijbelde en de baas in de stad tegenkwam, hoefde hij nergens bang voor te zijn: Panhuysen zag toch niemand. Geheel logisch is dan ook, dat ik al vlug na mijn komst naar Kerkrade het besluit nam daar niet mijn pensioen te halen. De gemeente was nog lang niet aan een archivaris toe; zij had geen notie van de functie, misschien ook enige onwil om de benoemde een kans te geven, zodat die het niet verder kon brengen dan krullenjongen voor de secretarie. Mijn opvolger, die er uiteindelijk toch kwam, heeft nog jaren met hetzelfde probleem moeten worstelen. Een zekere chef van een afdeling vroeg regelmatig dossiers op, die evenwel onvindbaar bleken. Toen ik in opdracht van de sekretaris zijn bureau en kasten uitmestte, kwamen er 350 boven water, waarnaar ik mij lam had gezocht."

In petto

De rest van de carrière van Albert Delahaye lag in Nijmegen en Brabant. Ook daarover weet hij boeiende dingen humoristisch te vertellen. Als Limburger nemen wij hier echter afscheid van hem. Waarschijnlijk niet voorgoed, want hij heeft nog enkele publicaties in petto.

Dier

Het edelhert



Het grootste zoogdier dat in ons land nog voorkomt is het edelhert. Een flink uit de kluiten gewassen, krachtig gespierd dier met een schouderhoogte van 1.20 tot 1.50 meter. Opvallend is de rijkdom der vertakkingen (enden) aan het gewei, bij sommige kapitaalherten (de mannelijke edelherten) een ware symfonie-vol-enden. De geweistangen zijn, in tegenstelling tot horen, massief en vallen elk jaar omstreeks maart af. Twee weken later verschijnen al weer knobbels en half juni is het bastgewei volgroeid. Nadat het hert langs een boompje de fluwelige huid (bast) eraf heeft geveegd, is het nieuwe gewei in augustus kant-en-klaar.

Jonge herten, spiesherten, hebben een nog onvertakt (spies)gewei dat in maart-april wordt afgeworpen. Kort daarna wordt een nieuw gewei opgezet, dat meestal één tak aan de stang heeft. De drager hiervan wordt dan niet meer met spies-, maar met gaffelhert aangesproken. Ook dit gaffelgewei wordt weer vervangen door een gewei met twee of meer zijtakken. Zulk hert wordt dan een zes-, acht-, tienender enz. genoemd. Is het aantal zijtakken ongelijk bijv. drie aan de ene en vier aan de andere stang, dan hebben we met een oneven achtender te maken. De onderste zijtak van het gewei is de oogtak; de tweede de ijstak; de derde de middentak en al de andere enden daarboven behoren tot de kroon.

In ons land leven zo'n 1500 edelherten en dat is zowat het maximum aantal wat we kunnen hebben. Oorspronkelijk leefde deze herkauwer in de vlakke gedeelten van ons land, maar is sedert de laatste eeuwen steeds meer teruggedrongen tot de hoge zandgronden. In de vrije wildbaan wordt het alleen nog op de Veluwe aangetroffen, waar echter door aanleg van snelwegen, spoorbanen, bos- en landbouwrasters enz. het eens zo grote leefgebied uiteen is gevallen in een aantal afzonderlijke gebieden. Een te grote recreatiedruk in het leefgebied kan het edelhert maar moeilijk verstouwen. Ongeveer zeven uur per dag besteedt het hert namelijk aan het herkauwen van voedsel en als het dier te vaak bij deze bezigheid wordt gestoord, wordt het ziek.

In de zomer ogen de herten, die dan een mannengemeenschap vormen, niet naar het vrouwelijk schoon. In de bronstijd (september-oktober) komt daarin stevig verandering en blijft het niet met ogen alleen. Opeens kunnen de herten, die het hele seizoen broederlijk met elkaar zijn opgetrokken, elkaar niet meer zien of luchten en gaan hun harem formeren. Dan breken de bronstgevechten, gepaard gaande met het machtige brullen, los en uiteindelijk zal het sterkste hert niet alleen de meeste maar ook de beste hinden krijgen. Lang van te voren heeft de harembezitter zich op deze tijd voorbereid en zich kogelrond gegeten. In de twee weken durende bronst krijgt hij amper gelegenheid om te laveien. De tijd wordt volledig besteed aan het veelvuldig beslaan van herteschonen en het verdrijven van rivalen. Na die vermoeiende weken heeft het uitgeputte hert zo'n tien tot twintig kilo aan gewicht verloren.

De hoog opgelaaide rivaliteit ebt nu weg en de herten hergroeperen zich en laten de hinden voor wat ze zijn. Ook deze laatsten trekken nu gezamenlijk op en in juni zondert de hoogdrachtige hinde zich van de groep af om op een rustig plekje te kalven. Deze isolatie heeft het grote voordeel, dat enkele individuen (moeder en kalf) minder opvallen dan een grote groep, waardoor de ontmoetingskans tussen verstoorder en kalf kleiner wordt. Dit is van groot belang voor de overlevingskansen van het kalf, dat de eerste dagen na de geboorte erg kwetsbaar is. Pas wanneer het kalf zich zelf voldoende kan beschermen door te vluchten, wordt het groepsleven weer opgevat.

Ger Oijen

OPEN DOEK

THEATER

door Theo Pasing

Operadeskundige Leo Riemens vol nieuwe initiatieven

'Niet prutsen aan oude opera's'

Kwiek en soepel als een operazanger op de toonladder beweegt Nederlands meest vermaarde operadeskundige Leo Riemens, onlangs zeventig jaar oud geworden, zich in zijn sfeervol huis aan de St.-Hubertuslaan te Maastricht. Hij torst zijn jaren geenszins mee. Hij steekt boordevol ideeën, die zeer arbeidsintensief klinken en die men van een jongeling in de bloei van zijn leven zou verwachten. „Ik geloof dat ik honderdvijftig jaar moet worden, wil ik nog alles doen wat ik van plan ben." Die plannen liggen op het vlak van het schrijven over opera en op het organisatorische terrein. Als voorzitter van de Limburgse Opera Vereniging is hij de bezielende en animerende kracht, die vele Limburgse operaliefhebbers naar de beste operauitvoeringen in het gebied tussen Antwerpen en Keulen brengt, met zelfs een uitloopje naar Verona. Zijn verbale expressie is van dien aard, dat hij een volslagen leek op muziekgebied binnen de kortste keren tot een fanatieke operaliefhebber weet om te turnen. Hij is een wandelende muziekencyclopedie. Strooit historische feiten en data als pepernoten om zich heen. Feiten, die hijzelf in zijn beroemde naslagwerk, Elseviers Groot Operaboek, en Unvergängliche Stimmen (dr. Kutsch is mede-auteur) heeft samengebracht. Na de vierde druk van zijn Groot Operaboek heeft Leo Riemens alle rechten van de uitgeverij teruggekregen. „Voor mij was het een grote teleurstelling dat Elsevier ondanks de vraag naar het boek geen nieuwe druk meer wil verzorgen. Ik kan nu zelf met het boek doen wat ik wil, maar ik ga er niet bij uitgeverijen mee leuren."

Leo Riemens is op 3 december 1910 in Zevenbergen geboren. Zijn moeder was zangeres, die een beroepscarrière liet schieten voor het huwelijk met een arts. De praktijk van zijn vader was in Amsterdam en daar klopten regelmatig operazangers voor hun kwaaltjes aan. Leo Riemens zat dus al vanaf zijn geboorte midden in het genre. Er is zelfs een periode geweest, dat zij bij operazangers op kamers hebben gewoond. Op zijn zevende jaar was Leo Riemens al helemaal in de operawereld ingeburgerd. Vanaf zijn tiende jaar interesseerde hij zich voor partituren, begon ze te lezen en te spelen.

Naast opera heeft de film zijn grote aandacht gehad. „Ik was een energieke filmfan. In mijn jonge jaren was ik iedere week in de bioscoop te vinden. IK heb ook een hele verzameling films uit de vroege periode van de filmindustrie. Ik verzamel films zonder geluid en grammofoonplaten zonder beeld."

Die grammofoonplaten vormen een hoofdstuk apart. Ik geloof dat er geen completere collectie operaplaten is dan die van Leo Riemens. Om ze nog eens allemaal te beluisteren legt hij dagelijks vijf tot zes LP's op de draaitafel. „Het zal nog even duren voordat ik ze weer allemaal gehoord heb."



● *Leo Riemens ....„Een kameroperafestival voor Maastricht erg belangrijk"...*

Leo Riemens studeerde aan het conservatorium te Amsterdam muziekgeschiedenis. „Ik ben ermee opgehouden omdat er geen speciale leraar voor was. Ik ben de studie toen autodidactisch gaan voortzetten." In 1935 kwam hij bij de AVRO terecht, voor welke omroep hij meer dan twintig jaar lang lezingen met platen over opera hield. Aanvankelijk gebeurde dat onregelmatig, daarna veertiendaags en uiteindelijk zelfs wekelijks. Een conflict met de AVRO in 1957 maakt een einde aan de lezingen. Leo Riemens trok naar de Telegraaf, waar hij achtereenvolgens operarecensent, televisierecensent en weer operarecensent werd. „Mijn televisieperiode is een hiaat in mijn operacarrière. Ik kon nergens naar toe, moest iedere avond televisie kijken. Omdat er in Maastricht meer televisiezenders te ontvangen waren dan in Den Haag ben ik zo'n achttien jaar geleden in Maastricht komen wonen. Dat had voor mij nog een groot voordeel. Maastricht ligt ook voor de opera erg centraal. In een wip ben je in Antwerpen, Luik, Brussel, Gent, Aken en Keulen. Alleen merkte ik tot mijn stomme verbazing dat niemand dat deed. Tot 1977. Toen werd de Limburgse Opera Vereniging opgericht. Ik was eerst artistiek adviseur, nu voorzitter. De leden van die vereniging trekken met bussen naar goede operavoorstellingen in de omtrek van Maastricht. Het is een bloeiende vereniging. We hebben nu 250 leden."

Het verdriet Leo Riemens dat uitgerekend in Maastricht op operagebied niets te doen is. „Voor grote operaproducties is de oudste en mooiste schouwburg van Nederland niet geschikt, maar voor kameropera's ideaal. Als we hier een kameroperagezelschap zouden hebben, zou een hele brok repertoire, dat nooit gespeeld wordt, opgevoerd kunnen worden. Ik denk in het kader van een kameroperafestival. Dat is uit toeristisch oogpunt voor Maastricht ook erg belangrijk. De hele internationale muziekpers strijkt dan in Maastricht neer. Dit festival is nu nog een droom van mij, maar de mogelijkheid zit erin. Ik zal me ervoor inzetten om dat voor elkaar te krijgen. De belangstelling in Limburg voor opera is erg groot, hij moet dan ook op de juiste manier gevoed worden."

Terugkijkend op zijn produktieve leven constateert Leo Riemens dat zijn trein op een gegeven moment op een verkeerd spoor is gelopen. „Mijn speciale illusie was operaregisseur worden. Er was toen echter niets te doen op operagebied. We hebben nu een stel regisseurs, die zich van het werk niets aantrekken, maar zichzelf met iets nieuws willen manifesteren. Charles Hamilton, die ook voor het LSO heeft geregisseerd, is een erg goede regisseur. Hij houdt zich aan het werk en heeft toch telkens nieuwe vondsten, die logisch zijn. In Keulen is het erg slecht gesteld met de operaregisseurs. De opera's daar beveel ik ook nauwelijks aan de leden van de operavereniging aan. Moderne opera's vind ik prima, maar aan de oude werken moet men niet prutsen, die moet men geven zoals ze oorspronkelijk bedoeld zijn."

Sigmund Freud

De Engelse tekenaar Ralph Steadman heeft het boek „Der Witz uns seine Beziehung zum Unbewussten" tot leidraad genomen voor een aantal tekeningen over Sigmund Freud en de grappen, die van hem afkomtig of over hem in omloop zijn. Hij schreef er een tekst bij, die door Liesbeth Swildens is vertaald. Het platenboek van 118 bladzijden verscheen bij Wouter Wagner BV te Baarn. Prijs ingenaaid *f* 35,– en ingebonden *f* 45,–. Steadman zegt er zelf over: „Als u nog van een goede mop kunt genieten is dit volgens mij een vrij onschuldige manier om wat te weten te komen over één van de grootste denkers, die deze griezelige planeet ooit heeft voortgebracht".

Spannende thriller

„Het Bourne bedrog" is de nieuwste in het Nederlands (door F.J. Bruning) vertaalde thriller van de Amerikaanse successchrijver Robert Ludlum. Het gaat over een uit de zee opgeviste drenkeling, die zijn geheugen kwijt is en die gemanipuleerd en achtervolgd wordt. Een huiveringwekkend, maar spannend, verhaal. Uitgever Veen te Utrecht maakte er een paperback van 480 pagina's van.

BOEK

Internationale keuken

Noorse vissoep, Westfaals rundvlees, Gugelhupf, Berber Platte, Brusselse wafels, Frans parelhoen met walnoten, pizza Napolitana, Andalusische gaspacho, Porterhouse steak, Russische blinis, Griekse mousaka, de cevapćići uit Joegoslavië, zwaardvis met gele amandelen uit Marokko, Turks bladerdeeggebak, okra's met rundergehakt uit Egypte, lamsspiesjes uit Zuid-Afrika, niersteakpie uit Australië, Japanse mosselsoep, Indiase kerrie-mango-chtuney, rendiersteaks uit Canada, Braziliaanse goudgele zoete pompoen, Mexicaanse tortilla's, het zijn enkele gerechten, waarvan in de Internatiole Keuken, een nieuwe Elsevier-uitgave, de bereidingswijze staat te lezen. Christine Schönherr, die voor de tekst (vertaald door Frans Hille) verantwoordelijk is, geeft alleen die recepten waarvan de beschreven kruiden, specerijen, allerhande ingrediënten enzovoort te koop zijn in onze supermarkten en delicatessenzaken. De culinaire ontdekkingsreis is verlucht met ruim 120 tongstrelende foto's. De prijs bedraagt *f* 65,–.

Over liefde

„Je kunt in dit boek feiten over sex leren. Het laat je zien hoe je lichaam in elkaar zit en wat je ermee kunt doen. Als je wilt genieten van je sexuele mogelijkheden heb je deze feitenkennis ook nodig", schrijft Mariëtte Moors-Mommers ter inleiding op haar vertaling van „The facts of love" door Alex en Jane Comfort. Ze gaf het de Nederlandse titel mee „Over liefde" met als ondertitel „Voorlichting en sex voor jongeren". Het boek is opgedragen aan de ouders, voor wie het niet meevalt kinderen groot te brengen. Dit boek kan voor hen een goede hulp zijn bij de sexuele voorlichting. Blijkens het voorwoord kunnen ze dit boek laten lezen aan vanaf ongeveer elf jaar. Het boek is voorzien van bij de tekst passende illustraties. Rostrum te Haarlem gaf het uit voor *f* 24,90.

Molens Mulders

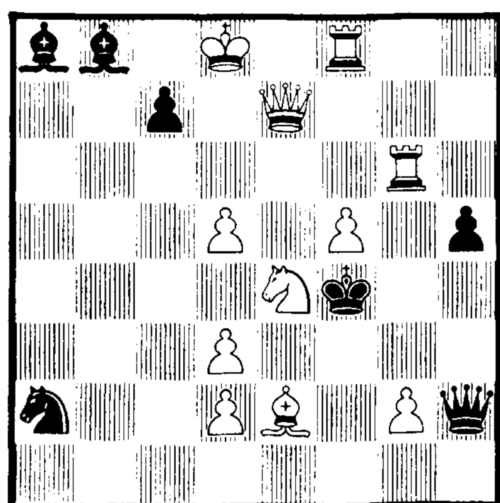
„Molens Meesters Mulders" is de titel van een boek, dat verlucht met foto's en tekeningen negen eeuwen watermolens in de Gelderse achterhoek, Salland en Twente beschrijft. Het is een diepgaande studie van Herman Hagens waarvoor ook molenliefhebbers in andere streken van ons land belangstelling zullen hebben. Het werd in groot formaat uitgegeven door Smit in Hengelo.

Jachtavonturen

„De jacht is een aangeboren passie, die soms enkele generaties overslaat maar zich dan weer onweerstaanbaar opdringt", schrijft de 84-jarige auteur en jager J. Craandijk ter aankondiging van zijn boek „Kruitlucht en buitengeuren". Hierin doet hij verslag van zestig jaar jacht- en natuurbelevenissen, constaterend, dat „jagen natuurbeheer en natuurbehoud tegelijk is". Juist zijn liefde voor de natuur maakte hem tot een gepassioneerd jager. In zijn lange leven heeft hij veel artikelen geschreven over zijn jachtavonturen in de meest uiteenlopende Europese landen. Thans ligt zijn boek, uitgegeven door Zomer en Keuning te Ede, voor *f* 29,90 in de boekhandel.

schaken door b. j. withuis

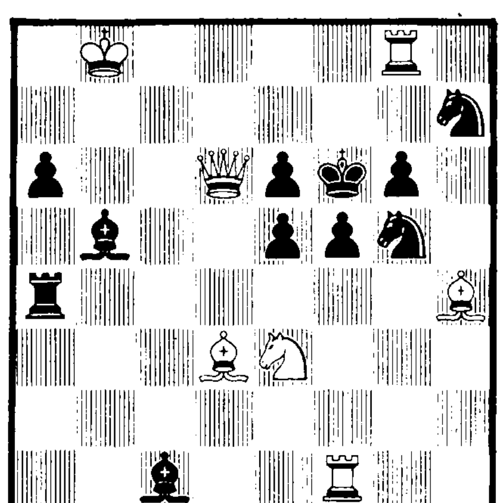
Er is opnieuw een drietal schakers winnaar geworden van geldprijzen van *f* 100,–, *f* 75,– en *f* 50,–. Ze lootten gelukkig als oplossers van de sleutelzetten van de Interpolis-tweeling (tweezetten), die enkele maanden geleden zijn gepubliceerd. We brengen nog eenmaal de stand in herinnering.



In bovenstaande stand luidt de sleutelzet 1. Pg5; De tweeling ontstond door het verplaatsen van het zwarte paard van a2 naar c1. In deze nieuwe tweezet diende u 1. Pf6, te vinden.

De winnaars – er waren honderden goede inzenders – zijn : M. v. Veenendaal, Lemmer; H. Dabekaussen, Tilburg en C. Blatný, Tsjechoslowakije.

We kunnen meteen doorgaan, want het (19e) Groningse Gasunie-toernooi kent natuurlijk ook zijn eigen actuele tweezet. Componist is per traditie probleemmeester Jac. Haring.



Onder inzenders van de sleutelzet worden 10 toernooiboeken verloot, adresseren aan: Joh. Zwanepol, Boerakkerweg 9, 9321 EL Peize. Er wordt u tijd gegeven tot 1 februari 1981.

Nu we toch bezig zijn – de vrije dagen lenen zich heerlijk voor speurwerk – nog maar een opgave; die is van gemiddelde moeilijkheidsgraad.

Wit kondigde mat aan in 8 zetten. Uit een correspondentiepartij Rasovsky-Mikyska 1908.

Het gasunie-toernooi, waarop we nog nader terugkomen, eindigt begin januari. Op 15 januari opent het 43e Hoogoven-toernooi, met als prettige bijzonderheid, dat de meestergroep in ere is hersteld.

In de grootmeestergroep ko Adorján, Andersson, Gheorgh Miles, Torre, Unzciker, Brow manow, Romanishin, Timman ko, Ree en Langeweg.

In de meestergroep spelen: Law, Lee, Povah, Sisniega, Paasse, Ligterink, v.d. Sterren Wiel.

De hoofdgroepen zijn (verm van de categorieën 12 en 7. De categorie wordt bekendgemaa Wereldschaakbond (FIDE) de rating-lijsten per 1 januari mengesteld.

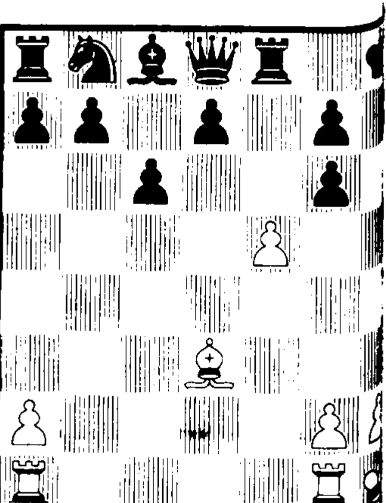


diagram III: 1. Dh7+:Kf8 2. ...
3. Df6:+Kf8 4. Dh6+:Kg8 5.
6. Lg6+:Kg8 7. Dh7+:Kf8 8.

EEUWIG S

dammen door l. de rooy

door l. de rooij

Met nog drie rondes te spelen in het toernooi om het wereldkampioenschap dammen is het doen van voorspellingen en het maken van conclusies aanzienlijk gemakkelijker dan twee weken geleden. Toch bestaat er weinig reden om de toen gemaakte prognoses te herzien. Gantwarg heeft in de eerste helft van deze wedstrijd een zodanige voorsprong opgebouwd, dat hij eenvoudig niet meer in te halen is, zelfs niet voor Wiersma, die halverwege het toernooi eindelijk weer zijn grote vorm te pakken had. Gantwarg zelf verkeerde namelijk ook in zeer grote vorm en hij hoefde niets meer op Wiersma toe te geven. Dat Van der Wal de tweede Nederlander zou zijn voor o.a. Clerc, (die wel vrijwel foutloos speelt, maar een te weinig produktieve stijl heeft en daardoor slechts twee partijen wist te winnen) en Mitsjanski de tweede Rus, hadden we u reeds voorspeld. N'Diaye heeft, volgens verwachting moeten afhaken, maar heeft voor eigen publiek de race verrassend lang kunnen volhouden. Hij hield tot heden alle Russen en Nederlanders van zijn lijf, maar moest vier rondes voor het einde een onverwachte en waarschijnlijk ook onnodige nederlaag incasseren tegen Issa uit Ivoorkust. Opvallend zijn verder het falen van de (overigens zieke) Jansen en het overeind blijven van de Belg Verpoest. Wist u trouwens dat de Belg sinds 1948 aan ieder toernooi om de wereldtitel heeft deelgenomen? Hij heeft nooit zijn prestatie van dat jaar verbeterd, toen werd hij vierde.

Nog steeds hebben we de partijen uit Mali niet ontvangen. We zijn, evenals alle nieuwsgierige Nederlanders, aangewezen op de dagelijkse verslagen van de ter plekke aanwezige Ton Sijbrands. Vandaag aandacht voor Van der Wal, die goed speelt, maar ongetwijfeld van zichzelf meer had verwacht. Het feit dat hij tegen Wiersma een remise-aanbod afsloeg om later te verliezen, bewijst zijn hoge aspiraties. Op het eerste diagram treft u de stand aan, waarin Jannes, met wit, zijn tegenstander Bassirou Ba te grazen neemt. Zwart had als laatste zet (8–13?) gespeeld, om zijn zwakke positie nog enigszins te fatsoeneren met het vervolg (2–7) en (18-22). Hij had beter eerst (2-7) en daarna (8-13) kunnen spelen, maar wilde en passant de dreiging (17-22, 9-14, 14x23, 20-x49) meepikken. Misschien komen we in de volgende rubriek terug op de mogelijkheden die ontstaan waren na (2-7). Nu kon Jannes de handen van de enthousiaste Malinese toeschouwers op elkaar krijgen door de fantastische slagzet: 38. 24-19; 13x24. 39. 28-22; 17x19. 40. 37-31;26x28. 41. 33x4;24x44. 42. 4-9!!21x32. 43. 43-39;44x33. 44. 34-30;25-x34. 45. 9x38, over 20, 34, 32, 12, 19 en 33, en wit won.

Dat Jannes zelfs Gantwarg wist te verrassen, toont de volgende cijferstand:

Zwart (v.d. Wal): 6, 8, 9, 12, 13, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 23, 24 en 26.
Wit: (Gantwarg): 25, 27, 28, 30, 32, 34, 35, 36, 37, 38, 40, 42, 43 en 50.

Wit speelde foutief 31 43-39? Hij zal de nu volgende slagzet ongetwijfeld hebben gezien, maar deze ten onrechte als duur hebben beoordeeld; 16-21. 32. 27x16; 18-22 33. 28x17;12x21. 34. 16x27;26-31. 35. 37x26;23-29. 36. 34x23;19x48. 37. 30x10;4 25x12;15x4 en het spel ging als vol 39. 26-21;45x7. 40. 21-17;13-18! werkelijk de enige. Op (7-11) ma remise door 27-22, 17-12(11x50)12 om: 41. ....;4-9. 42. 35-30;9-14. 7-2. 44. 27-22;18x27. 45. 17-12;6-1 7? wint zwart nu door (2-35, 35x3 40;11-16? Zonde hè? Zoals Sijbr toont, had zwart kunnen winnen do 40-35 (13-24), b.v. 38-33 (24x38, 31) 36-31(27x36) 12-8(36-41) 8-2(na het halen van een tweede dam door overmacht. In de partij ging met 47. 40-35;16-21. 48. 38-33;21-2 29;2-16, dreigt 27-31. 50. 12-7;16x 24 en hier werd tot remise beslote

Probleem nr. 39.

Auteur: H. van Es te Lelystad.
Van de oud-Limburger hebben we blemen in voorraad. Deze creat hij ons alweer twee jaar geleden. probleem. Eigenlijk zou schijf 12 nen maar dan kan wit zijn schijf w consolideren door 28-22 en 38-33. Oplossingen, liefst na plaatsing w insturen naar L. de Rooij, Eurend 6417 SC Heerlen.

bridge door ir. j. w. gielkens

De reacties op het vorige artikel, waarin de degradatie van onze beide vertegenwoordigers uit de promotieklasse moest worden bekend gegeven, liepen uiteen van „Wat een arrogante houding van de spelers om zonder gedegen voorbereiding de competitie in te gaan" tot „Het district is de grote zondebok, want zij laten de clubs en spelers maar aanmodderen". Hoe dit ook zij, schrijver dezes is slechts bridgepublicist en geen psycholoog, maar het komt hem voor dat de Limburgse spelers tijdens de wedstrijden duidelijk met een minderwaardigheidscomplex hadden te kampen. En dat geldt zowel voor de Heerlenaren alsook voor Maastrichtenaren, alhoewel van de laatsten nogal eens hooghartig gedrag wordt gerapporteerd. Maar daar bleef in de afgelopen bridgecompetitie dan in elk geval weinig van over.

Een van de kenmerken van dit minderwaardigheidsgevoel is dat men de tegenstanders te veel hun gang laat gaan; men kijkt tegen hen op en geeft dus al hun handelingen te veel gezag. Een van de zaken waar dit het duidelijkst uit blijkt is dat men tegen de Zuiderlingen rustig te hoog kon bieden, want er werd zelden gedoubleerd. En dit betekende niet alleen direct puntenverlies, het gaf de tegenstanders ook het gevoel dat ze zich best wat konden veroorloven, waardoor ze steeds vrijer gingen spelen in plaats van onder druk te moeten spelen en zo nu en dan aangeslagen te raken. Want dat laatste gebeurt automatisch wanneer je gedoubleerd een aantal down gaat; niet alleen ben je honderden punten kwijt hetgeen op zich onbehaaglijk aanvoelt, er is bovendien die tegenpartij die op zo'n moment even haar overwicht laat voelen.

Afgezien van goed bieden en spelen is een van de belangrijkste elementen van viertallenbridge dat je niet met je laat sollen, hetgeen o.a. inhoudt da je op tijd weet te doubleren. Wie dat niet kan of niet durft is een geboren verliezer. Veel te vaak kampt men met de angst dat deze tegenstander het contract misschien toch wel maakt, hoewel het gezonde verstand zegt dat het eigenlijk niet kan. Een zekere vorm van minderwaardigheid speelt hierbij zeker een rol; om u hier overheen te helpen wordt door vele schrijvers en bridgeleraren de volgende slogan gepropageerd: wees niet al te bang dat de tegenpartij nu en dan eens een gedoubleerd contract maakt; als dat nooit gebeurt doubleert u beslist veel te weinig!

Waarschijnlijk zou u deze slogan niet eens nodig hebben gehad om op het volgende spel voor uw team een lekker opstapje te scoren.

O gever; allen kwetsbaar

West	Noord	Oost
	♠ 763	
	♥ 8	
	♦ H8754	
	♣ AB73	
♠ 5		♠ V108
♥ HB10962	N	♥ AV743
♦ A10	W O	♦ V63
♣ HV82	Z	♣ 95
	♠ AHB942	
	♥ 5	
	♦ B92	
	♣ 1064	

Met Limburg OW ging het bied

Oost	Zuid	West
Pas	2Sch	3H
5H	en allen passen	

Dit 5H bod ging kwetsbaar 1 zaten gewoon één niveau te h heeft Oost goed geboden; met d ten immers is het onzinnig om 4S bleren, terwijl er misschien 5H o voor de eigen partij in zit. Die g sing kost dan wel geld, maar NZ h OW moeilijk gemaakt en aan de fel zullen ze het heus niet makk gen. En zo ging het dan aan die a met de Limburgers NZ

Oost	Zuid	West
Pas	2Sch	3H
6H	en allen passen(??)	

Zoals u ziet hoef je het deze te niet eens moeilijk te maken; ze g al veel te hoog. 6H is natuurlijk nig bod. En wat gebeurt er n Noord weet dat Zuid 1½ honneu (vereist voor een 2Sch-opening) zelf ook nog 1½ honneurtrek h er rond gepast. Maar 1½+1½ is dus moeten NZ 2 down volgens B gebeurde dan ook, alleen: er wer 200 i.p.v. 500 punten gescoord. genstanders niet voor hun fouten boeten worden ze even moeilijk als tegenstanders die geen fouten

Nog hoeft de Nederlander zich geen zorgen te maken maar ...

Is de vis straks nog te eten??

Met twee streken van het mes zijn de ingewanden uit de paling. De darmen blijven op de tafel achter; de paling verdwijnt in een plastic bak met roodachtig water. Beheerst en geroutineerd verzorgt Ab Tot op het achterdek van zijn schip de vangst. Dan stopt hij even. Hij pakt zijn stijf van het vet staande schipperspet van zijn getaande kop en haalt er een pakje sigaretten uit te voorschijn. Na behoedzaam een sigaret te hebben aangestoken, zegt de Helderse palingvisser: „Vrijdag had je moeten komen. Toen had ik wel twintig van die wrattenkoningen".

De wratten hadden soms wel de grootte van een knikker, duidt Tot aan. De meeste zieke paling trapt hij dood, „om te voorkomen dat het nageslacht ook de bloemkoolziekte krijgt". Hoewel, geeft hij toe, een lekker vet exemplaar wil er nog wel eens tussendoor glippen.
Twintig wrattenpalingen is geen record voor Tot. De vangst was slecht. 't Is geen weer: te warm en geen wind. Maar vangt hij over het geheel meer zieke paling dan vroeger? Tot: „Zolang als ik vis, zijn er wrattenkoningen. Ik geloof niet dat het met vervuiling te maken heeft".
Spreekt de palingvisser de waarheid? Zou hij zich niet later laten ontvallen: „Ik moet uitkijken met jou. Zo meteen eet er niemand nog paling". Zijn visserslui wel te vertrouwen als het om zieke vis gaat? Het is een gevoelige materie. Hun bestaan staat op het spel.
Want niet alleen de paling vertoont vaak merkwaardige ziekteverschijnselen. Ook onder schar, schol, tong, bot, kabeljauw, gul, wijting en haring heersen ziekten: gezwellen, zweren, rode plekken, blootliggende hersens en andere narigheid.

Onder in de kist

Zieke vis op uit Duitsland afkomstige foto's blijkt door de meeste vissers te worden herkend. De commentaren bij de visafslag van Den Helder verschillen echter. Slechts de heer Anker van het Productschap voor Vis weet van niets. Naar zijn beste weten wordt in Nieuwediep geen verminkte vis aangevoerd. Diverse vissers melden echter dat ze die dikwijls onder in de kist stoppen: „Iedereen doet 't".
In de afslag zien de vissen in de kisten er zo op het oog alle erg gezond uit. Om van te smullen. Bij de ingang vreten jonge zilvermeeuwen gretig van weggegooide schollekoppen. Even verder hangt bij de HD 202 een vissersman op het stuur van zijn fiets. Hij is klaar om naar huis te gaan. De foto's verbazen hem niet. „Dat soort vangen we wel eens. Vroeger meer dan nu. Die vis gaat over de muur, want ze zijn veel te mager". De ziekten hebben niets met de zeeverontreiniging te maken, denkt hij: „Vervuiling? Nou, vertel mij dan maar eens waar. Op zee merken we er niets van".
Frans Kraak ziet naar zijn zeggen ook nooit iets van vervuiling op zee. Hij komt regelmatig in de Duitse Bocht. Dit jaar had hij plotseling wel grote tong en tarbot op het dek gekregen. Dood en half verrot. Het waren vrij grote aantallen: veertig, vijftig per trek. Kraak was behoorlijk geschrokken. Inmiddels heeft hij een aanvaardbare verklaring: de vis was afkomstig uit netten die vissers tijdens slecht weer verspeeld hebben. Die spooknetten blijven doorvissen, eeuwig. De vis die er in komt, gaat dood en verteert.
Maar zieke vis als op de foto's heeft Kraak nog nooit gezien. Zijn schoonzoon, die bij hem vist, wél. Maar Kraak weet met zekerheid te vertellen dat die vis opdonders heeft gehad bij een ontsnapping uit andere netten. „Als er de week tevoren honderd schepen hebben gevist, kan je nagaan dat er wat rot spul tussen zit". Niemand zal Kraak of de andere vissers voor leugenaar durven uitmaken. Vaak zijn ze te goeder trouw, omdat ze geen aandacht aan de zieke exemplaren besteden. Anderzijds wekken ze wel de indruk zich gekker voor te doen dan ze zijn. Bang voor negatieve verhalen, zonder te beseffen dat de kwaliteit van de vis er niet bij gebaat is als zij geen alarm durven slaan.



● *Visser Ab Tot: „Wrattenkoningen zijn geen zeldzaamheid. Maar wat is de oorzaak: vervuiling óf mag een vis ook zo eens ziek worden?"*

Eerlijke zaak

Martinus Bais, een jonge vissersman van in de twintig, is een van de weinigen die dat wel degelijk in de gaten heeft. Openhartig vertelt hij over de zieke vis die hij en zijn vader aan dek halen. Zijn enige schroom is dat andere visserslui het hem kwalijk zullen nemen. Zijn vader: „Mart, vertel maar gerust. Het is een eerlijke zaak".

Vader en zoon Bais vissen met hun HD 94 meestal onder de Helderse kust. Het water is daar sterk vervuild als gevolg van de verontreiniging van de Rijn, die de stroming tot voorbij de Waddeneilanden voert. Het is Martinus opgevallen dat de gul er de laatste tijd nogal slecht aan toe is. „Bij het opensnijden zie je het meteen: pukkels en andere rottigheid. Zeg maar dat tien van de honderd gul is aangetast".
Martinus heeft het idee dat zieke bot dit jaar minder voorkomt. Drie op de honderd is niet in orde, schat hij. „Die bot is dan zo verschrikkelijk mager, afschuwelijk". Van één vangst heeft hij wat opzij gelegd: kabeljauw die er uitziet als een harmonika, schar met plekken en wijting zo dun als een vloeipapiertje. „Ik durf gerust te zeggen dat dit veel vaker in de netten komt dan vroeger".

Scharstudie

Aal met gezwellen, schar met rotte plekken, kabeljauw met een open kop, zijn het dramatische waarschuwingssignalen van de natuur? De wetenschap weet het nog niet. Er bestaan wel vermoedens. Zo heeft de Duitse bioloog Volkert Dethlefsen onlangs de resultaten van een onderzoek van schar in de Duitse Bocht bekendgemaakt. Schar leent zich goed voor een dergelijke studie, omdat de vis lange tijd op dezelfde plaats blijft.
Uit een inspectie van meer dan 100.000 scharren gedurende ruim twee jaar bleek dat twee tot zes en een half procent verminkt is. In geen ander deel van de Noordzee zijn vergelijkbare percentages geconstateerd. Dethlefsen legt een verband met de enorme lozingen van titaandioxyde-afval, de dumping van rioolslib en de uitstroming van de Elbe en de Weser.
De Duitse Bocht is een tamelijk stille hoek. Een vergelijking dringt zich op met de baai van New York waar de ook al smerige rivier Hudson in uitkomt. In 1976 daalde het zuurstofgehalte in sommige gedeelten van deze baai tot nul. Veel leven in het water stierf. De ramp ging gepaard met een stijgend aantal visziekten, vooral gezwellen en vinrot heersten. In deze dode hoek van de Atlantische Oceaan werden ook grote hoeveelheden titaandioxyde-afval en rioolslib gedumpt.


● *Heerlijk, zo'n hapklare brok zeebanket!*

Staat de Duitse Bocht een zelfde catastrofe te wachten als de baai van New York? In de rest van de Noordzee krijgt het rioolslib, dat vaak zware metalen bevat, geen kans om zich op de bodem te nestelen. Net als de geloosde chemicaliën wordt het snel verspreid. Onderzoek van het Rijksinstituut voor Visserij-onderzoek (RiVo) heeft aangetoond dat de gevolgen niet uitblijven.

Vergroeide wervelkolom

De biologen letten op de vergroeiingen van de wervelkolom van de haring. Het leidde tot de conclusie dat er mogelijk een relatie bestaat tussen het percentage geconstateerde afwijkingen in een deel van de Noordzee en de vervuilingsgraad. In de zuidelijke Noordzee werden de meeste vergroeide wervelkolommen aangetroffen: vier tot acht procent van de haring.
„De verontreiniging moet haast wel effect hebben op het leven in zee. Er zijn signalen die daarop wijzen. Het is ook onwaarschijnlijk dat het geen effect heeft. Maar er zijn geen keiharde bewijzen". Onderdirecteur P. Hagel van het RiVo, van huis uit chemicus, en bioloog S.J. de Groot zijn echte wetenschappers: niets is zeker, er is altijd een maar, een andere kant.
De twee heren, die zonder enige terughouding commentaar geven, vinden dat gewacht moet worden op een internationale werkgroep die reeds twee jaar bezig is een studie naar de effecten van de zeeverontreiniging op het leven in zee.
„Een moeilijke klus", zegt De Groot, „men moet heel voorzichtig zijn om de vervuiling overal de schuld van te geven. Vis kan tenslotte ook gewoon ziek worden. Een infectie kan ontstaan als de vis zich beschadigt aan een scherp voorwerp op de bodem. Vooral bot is snel besmet. Maar er kan ook een epidemie losbarsten, zoals bij ons pokken. Vis heeft geen medicijnen; die moet er zelf bovenop komen".

Temperatuurverhoging

Een bepaald soort verontreiniging kan de natuurlijke ziekten onder vis wel aanwakkeren. Koelwaterlozingen, bijvoorbeeld, verhogen de temperatuur van het water. Dat trekt vis aan. Normaal is 500 kilogram vis per hectare, maar in dat soort gebieden kan het oplopen tot 17.000 kg.
De kans op een epidemie is daar dan ook veel groter. Bij de Flevocentrale komt daarom vele malen meer vinrot en andere kwalen voor dan elders. Hetzelfde geldt voor viskwekerijen, waar veel vis bijeen is. De kwekers houden rekening met een visziekte-explosie, zo eens in de vijf jaar. Het vreemde is dat ook zo eenmaal in de vijf jaar de bliksem slaat in de koolvis langs de Noorse kust. Dat is dus gewoon de natuur.

De Groot: „Kortom, ziekten door vervuiling is heel goed mogelijk, maar is niet altijd het geval. Dat maakt het voor ons zo lastig. Maar zweren en wratten zijn weliswaar onsmakelijk, maar niet schadelijk voor de gezondheid. Ze verlagen alleen de marktwaarde van de vis".

Dan ongewoon fel: „Was het maar zo dat de vis die aangetast met PCB en pesticiden er zo uitzag. Want daar moeten we het over hebben. PCB en bepaalde soorten landbouwgif vervuilen de zee sluipend. Die maken dat de vis oneetbaar wordt".
PCB staat voor polychloorbifenylen en behoort tot de groep van de moeilijk afbreekbare chloorkoolwaterstoffen. Vanwege de kwaliteiten gebruikt de industrie, met name de fabrikanten van elektrische apparaten, de PCB's op grote schaal.
De PCB's komen op een gegeven moment als afvalstof in de natuur terecht en dus in zee. Hetzelfde verhaal geldt voor de landbouwbestrijdingsmiddelen en zware metalen. Mosselen op de Waddenzee, bijvoorbeeld, die dagelijks vele liters water door zich laten stromen, pakken de vuiligheid op. Zo komt de vervuiling in de voedselketen. Eenmaal in de voedselketen lost het goedje zich op in het vetweefsel en wordt pas gevaarlijk wanneer het vet wordt aangesproken, vooral ten tijde van ziekte.
Het is duidelijk dat hoog in de voedselketen de concentraties PCB's steeds groter worden. Het is volgens de deskundigen heel moeilijk te bewijzen dat het de oorzaak is van een eventuele dood van een vogel of zeehond. Op z'n minst mag worden gezegd dat de chemicaliën hen op den duur toch wel verzwakken.

Lever

Volgens bioloog De Groot van het RiVo kunnen mensen nog zonder gevaar vis eten. Een Nederlander eet ongeveer zes kilo vis per jaar. Dat kan geen kwaad. Toch raadt hij aan vooral voorzichtig te zijn met vette vis als paling. De Groot vindt de consumptie van lever van kabeljauw of schelvis al zeker niet zonder risico.

Zijn collega Hagel zegt zich ernstig zorgen te maken. Straks is ook de haring aan de beurt, vreest hij. „De zee fungeert als vergaarbak van deze gevaarlijke stoffen, zonder dat ze door afbraak onschadelijk worden gemaakt. Het in het zeemilieu voorkomen van pesticiden als dieldrin, DDT en HCB en de PCB's leiden er toe dat de visproducten op den duur ongeschikt worden voor menselijke consumptie".
Hagel windt zich op: „Het ongecontroleerd produceren van allerhande niet afbreekbare milieuvreemde stoffen, zoals nu gebeurt, betekent het einde van de visserij. Eerst worden de visserijproducten oneetbaar. Later verdwijnen de vissen". Er is naar zijn mening maar één alternatief: de productie van die gevaarlijke stoffen verbieden. Zo snel mogelijk.
De onderdirecteur van het RiVo maant tot spoed: „The point of no return is bijna bereikt. Het zal dan toch al vele tientallen jaren duren alvorens de toestand van de zee beter wordt, want het grootste gedeelte van het spul heeft de zee nog niet bereikt".
Het is opvallend dat de twee over het algemeen nuchtere wetenschappers met zoveel emoties over de gevaren van PCB's spreken. „De politici maken zich druk over de fosfaten en de olie in zee. Maar daar gaat het niet om. Dat kan de zee aan. Die PCB's en die pesticiden moeten worden aangepakt".

De Groot, bijtend: „Er zijn prachtige verdragen gemaakt om te voorkomen dat allerlei gevaarlijke stoffen in zee komen. Maar het maakt voor de vis geen donder uit als de zee op een andere manier nog veel ernstiger wordt verontreinigd. Of-ie nou met een hamer of een rotsblok wordt doodgeslagen ... ja, zo is het toch?"

Recht

Beroep aantekenen tegen beslissingen van ziekenfonds: hoe gaat dat?

De vorige keer hebben we het gehad over 1) de verplichte verzekering, 2) de bejaardenverzekering en 3) de vrijwillige verzekering. Deze week zullen we het hebben over de premies en hoe men tegen beslissingen van het ziekenfonds in beroep kan gaan.

De premie:

De premie is per soort verzekering verschillend. Verplicht verzekerden betalen 4,05% van hun loon en hun werkgever legt er eenzelfde percentage bij. Het deel dat de werknemer moet betalen, wordt door de werkgever op het loon ingehouden.

De premies van de bejaardenverzekering zijn gezinspremies, die afhankelijk zijn van het inkomen. Bejaarden moeten er rekening mee houden, dat bij vaststelling van hun inkomen niet alleen de Algemene Ouderdomswet (AOW) telt, maar ook hun inkomen uit vermogen (spaargeld, eigen woning enz.). Vrijwillig verzekerden betalen evenals de bejaarden de premie rechtstreeks aan het ziekenfonds. De premie van vrijwillige verzekering is niet in het gehele land gelijk.

Beroep van beslissingen:

Als u het niet eens bent met het ziekenfonds, dan kunt u bij dat ziekenfonds een zogenaamde voor beroep vatbare beslissing vragen, waarin dan de redenen van de beslissing staan. Aan de hand van die redenen stelt u dan een klaagschrift op, dat binnen de aangegeven tijd opgestuurd moet worden naar de Raad van Beroep (Swalmerstraat 51, 6041 CW Roermond). Dit geldt voor onenigheid over de vraag of uw vrouw (man) of kinderen wel of niet onder de verzekering vallen. Hebben uw bezwaren echter betrekking op het feit dat het ziekenfonds bepaalde verstrekkingen niet wil doen, dan geldt niet de bovenstaande beroepsprocedure, maar moet u enigszins anders te werk gaan. Nadat u de voor beroep vatbare beslissing heeft ontvangen moet u binnen dertig dagen een verzoek om advies indienen bij de Ziekenfondsraad (Prof. J.H. Bavincklaan 2, 1183 AT Amstelveen).

Als u dat advies hebt, kunt u weer binnen dertig dagen een klaagschrift bij de Raad van Beroep indienen, waarbij u dan het advies van de Ziekenfondsraad behoort in te sluiten. Dit alles geldt alleen voor verplicht verzekerden. Vrijwillig verzekerden en zij die onder een bejaarden verzekering vallen, kunnen de Ziekenfondsraad wel om bemiddeling vragen, maar als dit geen resultaat oplevert, is een beroep op de Raad van Beroep niet mogelijk. Zij moeten zich tot de burgerrechter wenden.

Verzekerden, die een pensioen of uitkering ontvangen op grond waarvan zij verzekerd zijn ingevolge de Ziekenfondswet en die met behoud van het pensioen of de uitkering naar het buitenland (België, Denemarken, Duitsland, Engeland, Frankrijk, Ierland, Italië, Joegoslavië, Luxemburg, Griekenland, Marokko, Oostenrijk, Portugal, Spanje, Turkije en (voorshands) de Kaapverdische Eilanden) verhuizen, blijven onder bepaalde voorwaarden verzekerd. Zij dienen zich bij een ziekenfonds in hun nieuwe woonplaats te laten inschrijven.

Reeds eerder in het Limburgs Dagblad gepubliceerde stukjes zijn door ons gebundeld. Deze bundel kunt u bestellen door overmaking van ƒ 8,– op giro 290612 ten name van Wetswinkel Geleen, onder vermelding van bundel LD. Informatie over dit en andere stukjes kunt u, alleen na telefonische afspraak inwinnen op ons spreekuur elke vrijdag van 17.30 tot 21.00 uur.

Wetswinkel Geleen
tel. 04494-43900.

GEBOREN

Gideon, zoon van Huub en Lenie Gilissen-van Gerwen. 6231 KK Meerssen. Synagogeplantsoen 62.

Het nieuwe jaar kon niet beter beginnen.
Van oud op nieuw, terwijl de wereld feest vierde, werd zij geboren:

ANOUK

Annet, Tjeu
en Jeroen Seeverens

Voorlopig adres:
De Weverziekenhuis Heerlen
Afd. 2. West. kamer 4.

Op zondag 4 januari as. hopen onze geliefde ouders en grootouders

Zef en To Lemmens-Stoffels

hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren. Op die dag wordt ter hunner intentie een h. mis opgedragen om 11.00 uur in de St.-Salviuskerk te Limbricht.

Hun dankbare
kinderen en kleinkinderen

Limbricht, januari 1981
Past. Janssenstraat 29, Limbricht

Op zóndich 4 jannewaarie 1981 viert

Maria Janssen-Schurgers

häöre 90ste verjaordaag

Om 10 oer danke veer Oozelivvenheer in 'n Zèngende Mes in de Sint Michielskirk oppe Mert in Zittert. Veer zoue 't fein vénje es geer mit ós allenei nao aafloup ein glaeske koumt drénke.
Veer treffe ós nao de Mës in Hotel-café de Limbourg oppe Mert 22

Annie en Louis Boesten-Janssen
Elly en Herman Janssen-Janssen
Wim en Mariëtte Janssen-Claessens
en al häör kleinkénjer en
aangetroute kleinkénjer

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden is van ons heengegaan

Cor de Laat

Gerda Haagmans
Familie de Laat
Familie Haagmans

6418 VN Heerlen, 31 december 1980
P. Schunckstraat 1276.

De crematie zal plaatsvinden maandag 5 januari 1981 om 10.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd maar dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede dat na een langdurige ziekte, zacht en kalm van ons is heengegaan in de leeftijd van 63 jaar, onze lieve zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Antonia Görtzen

weduwe van

Jan Hubertus Wijckmans

Wij bevelen haar in uw gebed aan:

Kinderen en kleinkinderen
Familie Görtzen
Familie Wijckmans

6372 JC Schaesberg, 1 januari 1981
Pastoor Schattenstraat 106

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op maandag 5 januari a.s. om 10.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg (Hoofdstraat).
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van zondag 4 januari a.s. om 18.00 uur in voornoemde dekenale kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van begr. ond. Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen. Bezoek van 18.30-18.45 uur.

---

†

Gesterkt door het sacrament der zieken ging heden van ons heen, in de ouderdom van 81 jaar, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Wilhelmus Hubertus Bonné

weduwnaar van

Anna Maria Catharina Reulen

Guttecoven: **Harry Bonné**
Mia Bonné-Mobers
kinderen en kleinkinderen
Einighausen: **Rosa Jetten-Bonné**
Leo Jetten
kinderen en kleinkinderen
Doetinchem: **Dina Kempers-Bonné**
Willy Kempers en kinderen
Munstergeleen: **Jac Bonné**
Wies Bonné-Pelzers
en kinderen
Limbricht: **Jo Bonné**
Mia Bonné-Vaessen en kind
Familie Bonné
Familie Reulen

6141 CC Limbricht, 1 januari 1981
Bovenstraat 47.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op dinsdag 6 januari as. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Salvius te Limbricht.
Geen condoleren.
De overledene zal worden herdacht tijdens de avondmis op maandag as. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Bezoek: mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30-19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een leven van hartelijke goedheid is vredig en in gelovige overgave van ons heengegaan in de leeftijd van 71 jaar, onze moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Johanna Paulina Maase

weduwe van

Pieter Nicolaas Janssen

Nuth: **Nic Janssen**
Tiny Janssen-Speetjens
Marlie, Peter
Kaatsheuvel: **Paul Janssen**
Nelly Janssen-Giesbertz
Saskia, Luuk
Spaubeek: **Marcel Janssen**
Martha Janssen-Pesch
Inge
Spaubeek: **Mieke Kerckhoffs-Janssen**
Leo Kerckhoffs
Angèle, Jean-Pierre
St.-Martens-Voeren: **Dominicus Janssen**
Margriet Janssen-Cranshof
Jenny, Nicole
Spaubeek: **Giel Janssen**
Ria Janssen-Harreman
Roger, Martijn, Pieter
Spaubeek: **Maria Maase**

Familie Maase
Familie Janssen

6176 AP Spaubeek, 30 december 1980
Kerkstraat 23

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden heden zaterdag 3 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Laurentius te Spaubeek, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van ons erelid

Paulina Janssen-Maase

Bestuur, ereleden en leden
fanfare Spaubeek

---

†

Vol dankbaarheid voor alles wat hij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 77 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Harie Habets

echtgenoot van

Trees Senden

Hulsberg: **T. Habets-Senden**
Hulsberg: **Math Habets**
Lies Habets-Hoen
Josette, Tresi
Geleen: **Fien Vrancken-Habets**
Charles Vrancken
Jos, Miriam
Sweikhuizen: **Mien Boyens-Habets**
Frans Boyens
Hulsberg: **Tiny Collaris-Habets**
Hub Collaris
Hulsberg: **Els Hoeksma-Habets**
Huub Hoeksma
Ilse
Familie Habets
Familie Senden

6336 AV Hulsberg, 2 januari 1981
Klimmenderweg 7

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben dinsdag 6 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg.
Geen condoleren.
Rozenkransgebed maandag om 18.45 uur, in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het bejaardencentrum Panhuys te Hulsberg. Bezoek dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.
Indien familie, vrienden en kennissen onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven zij deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Tot ons groot verdriet moesten wij voorgoed afscheid nemen van mijn dierbare man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager en oom

Giel Mengelers

echtgenoot van

Maria Verscharen

op de leeftijd van 67 jaar.

Treebeek: **M. Mengelers-Verscharen**
Kerkrade: **Mia Boltong-Mengelers**
Leur Boltong
Ronny
Kerkrade: **Marlene Sturm-Mengelers**
Rolf Sturm
Brigitte, Nadine
Familie Mengelers
Familie Verscharen

1 januari 1981.
Spoorstraat 72, 6421 TZ Treebeek-Heerlen.
Geen bezoek aan huis
De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden, dinsdag 6 januari 1981 om 10.00 uur in de parochiekerk St.-Barbara-Treebeek, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Imstenrade Heerlen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleance.
Avondwake, maandag 5 januari a.s. om 19.00 uur in de kapel van de zusters.
Vader is opgebaard in de rouwkamer van Begrafenis- en Crematievereniging Hoensbroek e.o., Nieuwstraat 118, Hoensbroek, gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, zondag van 15.00-16.00 uur.
Zij die geen bericht mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

OVERLEDEN

† **Victor Castro,** echtgenoot van Maria van Golde, oud 68 jaar, 6222 EK Maastricht, Sionsweg 40. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 5 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Jan de Doper te Limmel-Maastricht.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, is na een kortstondige ziekte zacht en kalm van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten in de leeftijd van 88 jaar, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonbroer, oom en neef

Karel Conraads

weduwnaar van

Anna van Loo

Gedenk hem in uw gebeden.

Gulpen: **zijn dierbare kinderen en kleinkinderen.**

Familie: Conraads
Familie: Van Loo

6271 PB Gulpen, 1 januari 1981
Pesaken 14.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal gehouden worden op dinsdag 6 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen.
Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren.
Rozenkransbidden voor de dierbare overledene maandag om 18.45 uur, waarna hij herdacht wordt in de avondmis om 19.00 uur.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel „Sjalom" te Mechelen, Hilleshagerweg 11, bezoek dagelijks van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 19.00 uur.
Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

---

†

Heden, op nieuwjaarsdag 1981, overleed toch nog vrij onverwacht, onze onvergetelijke lieve man, vader en opa

Rudolf Jacob van Wijngaarden

op 69-jarige leeftijd.
Iedereen die hem gekend heeft weet hoe erg wij hem zullen missen.

Heerlen: **M.L.G. van Wijngaarden-Briers**
Simpelveld: **I. v.d. Ster-van Wijngaarden**
R.R. v.d. Ster
Heerlen: **H. van Wijngaarden**
G. van Wijngaarden-Ossel
Heerlen: **R. van Wijngaarden**
J. van Wijngaarden-Oosterwerff
Heerlen: **F. van Wijngaarden**
Eindhoven: **J. van Wijngaarden**
Heerlen: **R. van Wijngaarden**
M. van Wijngaarden-Westerlink
Nieuwegein: **Th. van Wijngaarden**
E. van Wijngaarden-van Hemert
Eindhoven: **P.B. van Wijngaarden**
W. v.d. Linden
Ruudje, Hanneke, Petra
Robje, Hadewych, Benny

1 januari 1981
Hofdijkstraat 15, 6416 EJ Heerlen
Geen bezoek aan huis.
De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden, dinsdag 6 januari 1981 om 11.00 uur in de parochiekerk van Verschijning van de Onbevlekte Maagd te Molenberg, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Imstenrade-Heerlen.
Voor aanvang van de mis zal er gelegenheid tot schriftelijke condoleance worden gegeven, vanaf 10.40 uur.
Avondmis, maandag 5 januari as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Papa is opgebaard in het Rouwcentrum v.h. J.H. Crombach, Dr. Poelsstraat 26 te Heerlen, gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, maandag van 19.30 tot 20.00 uur.
Zij, die geen bericht mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd delen wij u mede, dat op nieuwjaarsdag van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken op de leeftijd van 78 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Josephine Bischops

echtgenote van wijlen

Joseph Herben

Wijlre: **Jan en Mia Herben-Baltus**
Voerendaal: **Lei en Mia Herben-Snackers**
Ubachsberg: **Hub en Mia Herben-Senden**
Heerlerheide: **Ger en Leny Herben-Hendriks**
Castricum: **Annie en Cor Kroonen-Herben**
Schinnen: **Tiny en Charel de la Haye-Herben**
Heerlerbaan: **Finy en Hub Hendrix-Herben**
Voerendaal: **Mia en Lei Boumans-Herben**
Heerlerheide: **Mien en Jac van Liere-Herben**
en al haar kleinkinderen
Familie Bischops
Familie Herben

Voerendaal, 1 januari 1981
Corr.adres: 6321 PE Wijlre-Stokhem 29.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 6 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Maandag zal er om 18.45 uur de rozenkrans worden gebeden met aansluitend avondmis mede tot haar intentie.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging Voerendaal aan de Looierstraat aldaar. Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Voor de vele blijken van belangstelling en medeleven ondervonden bij het overlijden en de crematie van

Willemina Baanders-Jonker

betuig ik aan u mijn oprechte dank.

E.A. Baanders

Heerlen, januari 1981
P. Schunckstraat 438.

Het is alweer een jaar geleden dat mijn man, onze vader en opa

Jan Mathijs Habets

overleden is.
De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zondag 4 januari om 11 uur in de Sint-Janskerk te Hoensbroek.

Mevrouw G. Habets-Hermkens
kinderen en kleinkinderen

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, zwager, oom en neef

Erich Willibrord Schlachta

echtgenoot van

Tiny Jansen

Hij overleed na een langdurige ziekte voor ons toch nog vrij onverwacht voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van bijna 62 jaar.

Chèvremont: **T. Schlachta-Jansen**
Familie Schlachta
Familie Jansen

6463 ED Kerkrade, 1 januari 1981
Schoutstraat 23

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 6 januari om 11 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Maria ten Hemelopneming te Chèvremont, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats te Spekholzerheide.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 5 januari as. om 19.00 uur in bovengenoemde parochiekerk.
Bezoekuren mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont van 18.15 tot 18.30 uur.
Voor vervoer is gezorgd.

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend we… door eenvoud, goedheid, opgewektheid en hulpvaard… heid, is heden na een kortstondige ziekte en gesterkt d… het h. sacrament der zieken op 79 jarige leeftijd van… heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vad… schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, scho… broer, oom en neef

Leo Hanssen

echtgenoot van

Anna Houben

Gedenk hem in uw gebed.

Geleen: **A.H. Hanssen-Houben**
Roggel: **Barbara Thijssen-Hanssen**
Jacques Thijssen
Reykjavik (IJsl.): **Willy Hanssen**
Gudlaug Hanssen-Oskarsdo…
Geleen: **Zef Hanssen**
Fia Hanssen-Honnef
Geleen: **Elly Feron-Hanssen**
Jo Feron

en al zijn dierbare klein-
en achterkleinkinderen

Familie Hanssen
Familie Houben

6164 JE Geleen, 2 januari 1981
Frans Erenslaan 69

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben dins… 6 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Chris… Koning (Kluis) Geleen, waarna de begrafenis op de… graafplaats Vouersveld.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen c… doleren.
Mede tot intentie van de dierbare overledene zal … avondmis worden opgedragen maandag 5 januari … 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het… ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren dagelijks van 17… 19.00 uur.

Volstrekt enige en algeme… kennisgeving

†

Heden is zacht en kalm, in de vrede van Ch… van ons heengegaan, in het De Weverziekenh… Heerlen, op de leeftijd van 56 jaar, onze … schoonvader, opa, zoon, broer, zwager, oom e…

Hein Hamers

Kinderen en kleinkind…
Familie Hamers

Heerlen, 1 januari 1981
Karel van de Oeverstraat 19

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op … dag 4 januari as. om 9.30 uur in het cremat… Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in het crematorium om 9.15 uu…

Monument voor een Europeaan

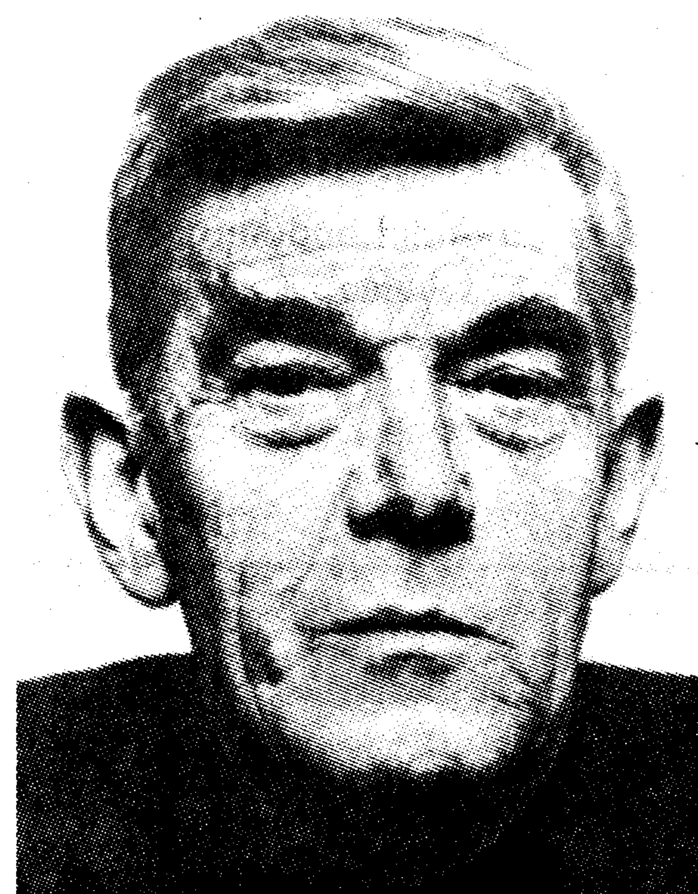
Alfred Mozer gastarbeider in Europa

De in 1979 overleden Alfred Mozer (1905-1979), een van de vaders van de Europese Beweging, is aan het schrijven van memoires nooit toegekomen. De actuele politiek hield hem zo geboeid, dat hij de tijd en de rust niet vond om zich alleen te concentreren op het verleden. In een voordracht over zijn leven zei hij daarover op 16 januari 1979 in Brussel: „Ik heb van verschillende uitgevers het verzoek gekregen mijn herinneringen te schrijven. Ik heb dat tot nu toe altijd geweigerd om twee redenen. De eerste reden is dat ik een schroom heb om mijn belangstelling voor dat wat morgen en wat overmorgen gebeurt, stop te zetten en men zal dat wel moeten doen als men zich alleen oriënteert op dat verleden. De tweede is dat ik natuurlijk ook minder behoefte heb dan mensen van wie de naam zeker in de geschiedenisboeken genoemd zal worden om herinneringen te schrijven. Herinneringen worden in de eerste plaats geschreven door hen die de politiek, die ze bedreven hebben en die op hun naam staat moeten verdedigen. U kunt bij bijna alle soorten van memoires die u in handen neemt vinden wat de uiteindelijke drijfkracht is. In de meeste gevallen is het een stuk verdediging en als het mogelijk is worden de feiten wel zo gesteld, dat ze met de verdediging in overeenstemming zijn."

Toch ligt er nu een boek voor ons, dat de titel draagt „Alfred Mozer, gastarbeider in Europa" en dat is samengesteld door zijn echtgenote A. Mozer-Ebbinge en R. Cohen. Het bevat een aantal artikelen, voordrachten en lezingen over Europa, aan de eenwording waarvan Mozer tot de laatste dag van zijn leven is blijven werken. Na zijn aftreden als Europees ambtenaar – hij was tot 1970 kabinetschef van dr. L.S. Mansholt, commissaris van de EEG-commissie in Brussel – zette hij zich als Achterhoeker nog met woord en daad in voor de Euregio, een van de instellingen die tot de Europese bewustwording daadwerkelijk zo veel kunnen bijdragen.



● Het grote EG-kantoor te Brussel waar Alfred 12 jaar als Europees topambtenaar werkte.



● Alfred Mozer... gastarbeider in Europa ...

Tomeloze energie

Alfred Mozer was de zoon van een Hongaarse vader en een Duitse moeder. Aanvankelijk onderdaan van de Habsburgse monarchie werd hij later Duitser totdat hij voor Hitler en zijn benden, die hij als hoofdredacteur van Der Volksbote fel had bestreden, moest vluchten, wilde hij niet in een concentratiekamp verzeild raken. Hij kwam zo in Nederland terecht, waar hij door de SDAP werd opgevangen, waar hij secreatis werd van Koos Vorrink, voor de oorlog voorzitter van de SDAP, waar hij tijdens de Duitse bezetting onderdook en waar hij na de oorlog met ere het Nederlanderschap verkreeg. Dat hij dit „gratis" verkreeg, heeft hij in het zuinige Nederland steeds als een bijzondere erkenning willen zien. Na de oorlog kon hij zijn tomeloze energie opnieuw kwijt nu als internationaal secretaris van de PvdA en van 1958 tot 1970 als Europees ambtenaar. In zijn leven en zijn werk hebben de Europese beweging en de Europese gemeenschap centraal gestaan. De bijdragen voor het boek zijn zo gekozen, dat Alfred Mozer voor ons oprijst als een politicus en ambtenaar van zeer groot formaat, als een mens, die juist om zijn menselijke bewogenheid de eenwording van Europa zo belangrijk vond, en als een rusteloze werker. Bij stukjes en beetjes, mede door het opnemen in het boek van het ego-document, waarin hij een boeiende terugblik op zijn veelbewogen leven geeft, rijst Alfred Mozer voor de lezers op als een man, die voor altijd als een der grondleggers van de Europese beweging en mogelijk nog eens de Europese eenwording, in de geschiedenis te boek zal staan.
Het boek verscheen De Walburgpers in Zutphen voor de prijs van ƒ 29,50.

COR LOMMERS

Johannes van der Wolk: hele uitdaging om direkteur te zijn

door mathieu waüben

Wanneer Johannes van der Wolk, direkteur van het rijksmuseum Vincent van Gogh in Amsterdam, bij iemand met wie hij slechts zijdelings iets te maken heeft een zweem van een zuidelijk accent opmerkt, kan hij niet nalaten om te vragen of deze persoon wellicht uit Limburg komt. In het bevestigende geval gaat hij dan nog wat dieper vragen.

Johannes van der Wolk kwam op 8 augustus 1945 in de befaamde Vroedvrouwenschool in Heerlen ter wereld, woont nu in de buurt van Utrecht, is getrouwd en heeft drie zoons van vijf, drie en een half jaar. Slechts een klein deel van zijn leven heeft zich in Limburg afgespeeld, maar zijn geboortestreek laat hem niet meer los.

„Wij waren een „Hollandse" Limburgse familie", vertelt de direkteur van het Van Gogh-museum. Mijn vader werkte als chemicus bij het SBB in Geleen en mijn grootvader van moederszijde werkte eveneens bij de Staatsmijnen. De hele familie kwam uit het Westen en is op de een of andere manier met Limburg vergroeid geraakt. Mijn ouders woonden eerst in Berg bij Urmond. Na een paar jaar in België kwamen we weer naar Nederland en woonden we een tijd in Stein, vlak naast het Steiner Bos. In 1949 al vertrokken we naar Scheveningen en werd Limburg een stuk uit het verleden. Wonderlijk is, dat je geboortestreek je toch zo blijft bezighouden.

Literair beeld

Voor mij is het beeld van Limburg dan ook vooral ontstaan door het lezen en kijken in boeken over de Staatsmijnen, in tijdschriften als „De mijnwerker" bijvoorbeeld, in jaarboeken van de Staatsmijnen. Er stonden ook altijd foto's van het landschap in, zodat ik al met al eigenlijk een vrij literair beeld van Limburg kreeg. Op de een of andere manier ben ik erg aan Limburg verknocht geraakt, hoewel ik er niet zo vaak meer ben teruggeweest. Ik heb bijzonder sterk het gevoel dat ik ervandaan kom. Je bent je ook bijna voortdurend van zoiets bewust. Ik heb een tijd in Krimpen aan de IJssel gewoond en de man naast ons kwam uit Heerlen. En op CRM heb ik contacten met een aantal mensen, die ook al uit Heerlen afkomstig zijn."
Hoe is hij museumdirekteur geworden?

Johannes van der Wolk: „Op de Rijksuniversiteit van Utrecht heb ik kunstgeschiedenis gestudeerd en daarna werd ik onmiddellijk benoemd tot conservator van het Museum Boymans-Van Beuningen in Rotterdam. Daar heb ik zeven en een half jaar gewerkt en vervolgens ben ik overgestapt naar Amsterdam."
Heeft hij een speciale studie van Vincent van Gogh gemaakt?

Johannes van der Wolk: „Nee, ik mocht zeker niet gerekend worden tot de Van Gogh-specialisten en dat had ik bij mijn sollicitatie ook duidelijk laten uitkomen. Maar in de jaren in Rotterdam had ik natuurlijk wel het klappen van de zweep geleerd. Boymans is een museum waar heel wat internationale activiteiten in allerlei richtingen in de moderne kunst plaatsvinden en daar heb ik erg veel van opgestoken. Daarbij komt dat ik behept ben met een behoefte om heel duidelijk uit te komen voor de mentaliteit, waarin ik een museum denk te runnen en dan is het natuurlijk een hele uitdaging om direkteur te zijn. Zeker van een museum als het Van Gogh-museum, waarvoor de publieke belangstelling zo groot is en je als het ware een enorme bezoekersstroom bij de hand kunt nemen en ze leren op de goede manier naar kunst te kijken."

Goede tweede

Afgezien van enkele schilderijen van meesters als Gauguin, Toulouse-Lautrec en Cézanne, hangt er in het Van Gogh-museum voornamelijk werk van Vincent van Gogh. Rechtvaardigt dat een zelfstandig bestaan?

Johannes van der Wolk: „Jazeker. Er komen ongeveer vijfhonderdduizend bezoekers per jaar, waarmee we het op één na drukst bezochte kunstmuseum van Nederland zijn. Aleen het Rijksmuseum trekt meer bezoekers, ongeveer het dubbele aantal. Maar wij zijn een goede tweede. De bezoekers komen uit het hele land. Mensen die een of meer dagen een uitstapje naar Amsterdam maken, wippen al gauw het Van Gogh-museum binnen. En het aardige is dat ze dat niet doen omdat het bijvoorbeeld tóch regent. Nee, ze passen hun schema aan om ons museum te kunnen bezoeken. Oók buitenlanders doen dat. Van het buitenlandse bezoek heb ik geen recente gegevens, maar de oudere cijfers die ik heb, maken duidelijk dat de buitenlanders zelfs in de meerderheid zijn. Er zijn ook mensen – uit binnen- en buitenland – die jaarlijks, of ook meermalen per jaar, terugkomen. Het grappige feit doet zich voor dat buitenlanders vaak een vastere klant zijn dan mensen uit de onmiddellijke omgeving, hoewel ik sterk de indruk heb dat zij ook steeds meer de weg weten te vinden."
Hoe is die niet aflatende belangstelling voor het werk van Vincent van Gogh te verklaren?



● Johannes van der Wolk: erg verknocht aan Limburg ...

Geboren Heerlenaar runt Van Gogh-museum in Amsterdam

Johannes van der Wolk: „In de eerste plaats is er zijn vakmanschap. En dan is de naam Vincent van Gogh een wereldwijd begrip. Bij dat laatste heeft ook meegespeeld dat zijn vele brieven bewaard zijn gebleven, in een vroeg stadium zijn gepubliceerd en de mensen belangstelling kregen door de onderwerpen die daarin aan de orde kwamen. Naar mijn gevoel heeft dat sterk bijgedragen aan de bekendheid en belangstelling van de mensen voor zijn kunst. Er is echter ook wel onbegrip ontstaan, doordat de mensen meer zaken rond de persoon Van Gogh in zich opnamen dan zijn kunst. Een van de dingen die ik in het museum wil bevorderen is, dat men weer echt naar de schilderijen gaat kijken. Een van de projecten waarmee ik bezig ben is het inlijsten van de schilderijen op een meer traditionele manier. Ik heb het gevoel dat de eenvoudige latjes bijna het effect van een reproductie geven."

Nederlander

Brengt de direkteur ook bepaalde facetten van de kunst van Van Gogh extra in de belangstelling?
Johannes van der Wolk: „Ja, bijvoorbeeld dat het werk uit zijn Nederlandse jaren heel anders is dan uit zijn Franse jaren. Zaterdag 13 december wordt bij ons dan ook een tentoonstelling geopend die als onderwerp heeft de betekenis van de Hollandse jaren voor Vincent van Gogh. We tonen daarbij ook werk van tijdgenoten en men kan duidelijk zien dat Van Gogh een kind van zijn tijd was, hoe hij de invloed van zijn tijd in zijn werk heeft geabsorbeerd en dat Van Gogh een typisch Nederlandse kunstenaar is geweest. Ik wil hier even bij zeggen dat men in veel encyclopedieën Van Gogh als een Franse kunstenaar tegenkomt, omdat de Franse periode voor veel mensen bekender is dan zijn Nederlandse. Met die tentoonstelling proberen we ook duidelijk te maken dat zelfs in zijn Franse jaren Van Gogh een Nederlands kunstenaar bleef. De kleuren en de manier van schilderen zijn toen weliswaar veranderd, maar zijn opvattingen over het kunstenaarschap en de keuze van voorstellingen niet. Een voorbeeld: als hij in Arrau werkt schildert hij ook een ophaalbrug. Hij bleef een Nederlander in hart en nieren: een Nederlander in het buitenland."

Deze speciale – internationaal belangrijke – tentoonstelling zal van 13 december tot 22 maart in het rijksmuseum Vincent van Gogh, aan de Paulus Potterstraat 7 te Amsterdam te bezichtigen zijn.

Recht

Bromfiets zonder achterlicht

Voetgangers en wielrijders beseffen maar al te weinig, hoe kwetsbaar zij zijn, wanneer zij in het donker op een rijbaan lopen, respectievelijk rijden. Zij zijn moeilijk te zien en worden vaak te laat opgemerkt door automobilisten.
Fietsers en bromfietsers zijn verplicht een achterlicht te voeren. Iedere automobilist zal wijs doen rekening te houden met de mogelijkheid, dat hij wielrijders zonder achterlicht zal aantreffen. Als hij dat niet doet, kan er licht een ongeluk gebeuren.
In de praktijk is de vraag gerezen, of een automobilist ter zake van zo'n ongeval gestraft kan worden wegens overtreding van artikel 36 van de Wegenverkeerswet (W.V.W.). Dit artikel bedreigt de bestuurder van een motorrijtuig met een gevangenisstraf of hechtenis van ten hoogste één jaar, indien door een aanrijding aan zijn schuld de dood van een ander te wijten is. Kan een automobilist nu op grond van art. 36 gestraft worden indien hij een bromfietser of wielrijder zonder achterlicht aangereden heeft?
Een automobilist reed buiten de bebouwde kom in het donker met een snelheid van 100 kilometer per uur over een rechte weg. De weg was niet verlicht en ongeveer 5,80 meter breed. Er was geen maan. Naast de weg liep geen fiets- of voetpad.
Toen de automobilist op een gegeven moment in verband met een tegemoetkomende bromfietser met gedimd licht reed, zag hij plotseling een bromfiets voor zich rijden, die hij niet meer kon ontwijken. De bromfiets werd door de auto geschept. De gevolgen waren rampzalig. De bromfietsrijder werd zwaar gewond en zijn duopassagier vond de dood.
De automobilist werd strafrechtelijk vervolgd wegens overtreding van art. 36 WVW. Voor de rechtbank te Alkmaar kwam vast te staan, dat de twee jongens (de bromfietsberijder en zijn passagier) onderweg ontdekt hadden, dat het achterlicht van de bromfiets niet brandde. Zij stapten af en trachten in de wegberm tevergeefs het licht te herstellen. Daarna reden zij weer langzaam verder.
De rechtbank zag de schuld van het ongeval bij de bromfietsberijder omdat deze verder reed, ofschoon hij wist, dat het achterlicht niet brandde. De automobilist werd vrijgesproken.
Maar dit vonnis werd in hoger beroep door het gerechtshof te Amsterdam vernietigd.
De automobilist had rekening moeten houden met de mogelijkheid, dat zich op zijn weg voetgangers of onverlichte objecten zouden bevinden. De snelheid van 100 kilometer per uur met gedimd licht was veel te hoog om tijdig voor de bromfiets te kunnen afremmen. Door die hoge snelheid was het evenmin mogelijk tijdig en voldoende naar links uit te wijken, waardoor de rijbaan voldoende ruimte bood.
Op deze gronden weet het Hof de fatale gevolgen van het ongeval aan de schuld van de automobilist. Deze werd veroordeeld tot een voorwaardelijke gevangenisstraf van twee weken en een geldboete van ƒ 1000,– met ontzegging van de rijbevoegdheid voor zes maanden.
In cassatie, stelde de automobilist zich voor de Hoge Raad op het standpunt, dat hij slechts met verkeersfouten van andere weggebruikers rekening behoefde te houden, voor zover het „normale" verkeersfouten betreft.
De advocaat-generaal zag de zaak als een grensgeval. Door te dimmen zonder snelheid te verminderen heeft de automobilist grof onvoorzichtig gereden met het oog op de mogelijkheid, dat hij een voetganger niet zou kunnen ontwijken. Een voetganger behoeft immers geen licht te voeren. De schuld van de automobilist zou dus vaststaan, indien hij een voetganger had aangereden.
Het feit, dat de automobilist zeer onvoorzichtig heeft gehandeld jegens eventuele voetgangers brengt nog niet zijn schuld mede bij het verongelukken van beide jongens. Aldus concludeerde de advocaat-generaal tot vernietiging van het arrest van het Hof.
Maar de Hoge Raad verwierp het cassatieberoep. De ervaring leert, dat er een niet te verwaarlozen kans bestaat, dat zich over weg fietsers en bromfietsers voortbewegen, die – door welke oorzaak ook – geen behoorlijk achterlicht voeren. Hierop moeten autobestuurders derhalve bedacht zijn, zo besliste de Hoge Raad.

Mr. C.A. Baron Bentinck

Dode bij brandstichting

Van onze correspondent

UTRECHT – Bij de nablussing van een door brand verwoest afbraakpand in Utrecht trof de brandweer bij de jaarwisseling het totaal verkoolde lijk van de 18-jarige M.F. aan. Volgens de politie is de jongen bij het in brand steken van het pand om het leven gekomen.

F. was met een jerrycan met benzine op het dak geklommen en door een zolderraam naar binnen gegaan. Nadat een steekvlam uit het raampje was geslagen, ging H.M., met wie hij de brand had willen stichten, ook het dak op. Hevige rookontwikkeling deed hem terugdeinzen.
Na een tijd door de wijk te hebben gedoold, ging M. naar het adres van zijn omgekomen vriend, waar de politie werd gebeld. Deze verbaliseerde M. wegens medeplichtigheid aan opzettelijke brandstichting.
F. moet volgens de politie al snel door verstikking om het leven zijn gekomen.

Licht gewon na aanrijdin

BORN – De 49-jarige D. uit Bo donderdagnacht – vermoedeli te hoge snelheid – met z'n aut een lantaarnpaal aan de Oud in Born. De man moest met verwondingen en voor nad disch onderzoek worden opg in het Sittardse ziekenhuis werd alsnog een bloedproe men, waaruit bleek dat D. on vloed verkeerde. Zijn auto ra de aanrijding zwaar beschadi

Kamp in schootsvel schietbaan

GELEEN – De aanleg van het pige woonwagenkamp in het se Daniken, heeft de politie baan in het nauw gedreven het schootsveld in de vrije blijft liggen, is de schietbaan den gedraaid. De kosten va 7.000 gukden komen voor re van het samenwerkingsorga het verleggen van de baan w verzoek van de politie een gr bied dan voorheen omheind voorkomen dat er teveel ruim blijft waar woonwagens illeg plaatst kunnen worden.

Noodkreet „Boerderij" had succes

GELEEN – Jongerencentrum „De Boerderij" heeft als eerste de vruchten geplukt van het verscherpte toezicht op gebouwen die gemeentelijk eigendom zijn. De eerste gaten in het voor de rest nog bouwvallige dak zijn gedicht en nieuwe poortdeuren hangen in de scharnieten. „De Boerderij" liet lang voordat het Jeugdplan Nederland vanwege de alarmerend slechte toestand van de bovenste verdiepingen in het Reüniegebouw op straat kwam te staan, al een noodkreet horen. Het dak lekte als grootmoeders vergiet, de voorgevel miste het nodige cement in de voegen, de toegangspoort hing op apegapen en de toiletten ademden de sfeer van de vroege middeleeuwen uit.

Voor wat betreft de voorgevel en de toiletten geldt dat nog steeds. Er is evenwel een voorlopige lijst opgemaakt van opknapwerkzaamheden, die op zijn vroegst in het voorjaar worden uitgevoerd. De totale kosten zullen rond de ton komen te liggen. Volgens Tjeu Speetgens, projectleider van „De Boerderij" het gevolg van het falend onderhoudsbeleid van gemeentegebouwen in Geleen.
Speetgens: „Wij hebben de gemeente de afgelopen drie jaar flink het vuur na aan de schenen gelegd. Ze hadden eerst zelf geen idee van de omvang van de onderhoudwerkzaamheden. Daarom is er vorig jaar gelukkig een gebouwencommissie in het leven geroepen die het onderhoud aan de verschillen de gebouwen in de gaten moet aan houden. De situatie is bij ons weliswaar niet zo desastreus als in het Reüniegebouw, maar toch. We willen beslist nog enkele jaren in „De Boerderij" blijven zitten".

Mercedes gestolen

GELEEN – Maandagavond de Penrisstraat in Geleen deaux-rode Mercedes 300D leendenaar F.M. gestolen. H tuig vertegenwoordigt een van 52.000 gulden en is voor het kenteken FY-21-PG. Kent rijbewijs van M. bevonden zi auto.

Inbraak in Ulestraten

ULESTRATEN – Enkele tapijt stereo-installatie en een on hoeveelheid geld verdwenen inbraak bij de familie S. aan nastraat in Ulestraten. De moet zijn gepleegd tussen 22.45 uur maandagavond to woners afwezig waren. Omda stolene waarschijnlijk met is vervoerd neemt de politie de inbrekers mogelijk door ten zijn gezien; getuigen wor zocht met de politie contact men.

Carstens: linkse ultra's vanuit buitenland geleid

BONN – Vanuit het buitenland worden linkse extremisten betaald en geleid om de Westduitse staat te ondermijnen. Dit heeft bondspresident Karl Carstens verklaard in een vraaggesprek met het conservatieve weekblad Rheinische Merkur/Christ und Welt".

Het christen-democratische staatshoofd wiens politieke rol zeer beperkt is, was van oordeel dat het linkse extremisme op lange termijn een groter gevaar voor de Westduitse democratie vormt dan het geweld van rechts. Vanwaar de steun voor het linkse extremisme komt, zei Carstens niet. Hij pleitte voor handhaving van het beginsel dat extremisten, zowel van links als van rechts, die het bestaande democratische stelsel afwijzen of bestrijden geen toegang moeten hebben tot de overheidsdienst.
De bondsregering verzachtte onlangs de bepalingen op grond waarvan alle overheidsfunctionarissen, onder wie onderwijzend personeel en treinbestuurders, moesten worden onderzocht op hun trouw aan de grondwet. De regeringen van diverse deelstaten hebben echter deze bepalingen onverkort gehandhaafd.

Tweede glascontain in Spaubee

SPAUBEEK – Na een proe met een glascontainer, waar bleken dat deze duidelijk in hoefte heeft voorzien, heeft he van B. en W. besloten om me van 1981 definitief over te ga plaatsing van een tweetal co En wel op het marktplein aan gerd en op de parkeerplaat hoek Irenestraat-Margrietstra

VOS-curs in Geleen

GELEEN – Woensdag 21 jar 10.00 uur vindt er in de Boer de Hofstraat in Geleen een in morgen plaats, die gehoude door de VOS uit Geleen.
Tijdens deze morgen kan me formatie verkrijgen over de cursus die in februari van s De „Vrouwen Oriënteren zi Samenleving" zal tijdens de de volgende punten beh vrouw en opvoeding, vrouw houden, vrouw en gezondh vrouw en recht en vrouw en heid. De VOS-cursus is bed vrouwen van alle leeftijden e uit 12 wekelijkse bijeenkom ongeveer twee uur, elke w morgen van 9.30 tot 11.30 Boerderij. Voor inlichtingen terecht bij Fien Boumans straat 1 in Geleen, tel. 40493 Mieke Reynders-de Vos, hoekstraat 8 in Geleen, tel. 4

Première „Delnoy, da's mooi" door Toneelgroep Geleen

GELEEN – Zondag 11 januari vindt er in het Hubertushuis aan de Pieterstraat in Geleen de première van het blijspel „Delnoy, da's mooi!" door de Toneelgroep Geleen plaats. De dialectbewerking is van Max de Bruin en het geheel staat onder regie van Gerard Heystée. De voorstelling begint om 20.30 uur.

Nieuwe cur in Banderth

ECHT – Op maandag 5 janua de „Banderthof" in Echt e nieuwe cursussen. De curs schikken die de afgelopen pe houden is, wordt verlengd me sen. Voor dit nieuwe gedeelt nog nieuwe cursisten aangen den. Ook kunnen zich nog ni sisten opgeven voor de curs tiel-objecten en batikken bij Jeanne Stakenborg, Hube 71, in Echt, tel. 04754-2095.

Paardenmarkt Den Bosch

DEN BOSCH – Aanvoer 176 stuks. Prijzen in guldens per stuk: luxe paarden 1750-3800; voljarige 1550-2500; luxe 2,5-jarige merries 1550-2450; luxe 2,5-jarige hengsten 1450-2400; luxe 1,5-jarige merries 1200-1850; luxe 1,5-jarige hengsten 1200-1850; veulens, luxe merries 500-1200; veulens, luxe hengsten 500-1150; hitten 550-1200; Shetlandse ponnies (ruins) 200-400; Shetlandse ponnies (merries) 250-550. Prijzen in guldens per kg: jonge slachtpaarden 5,30-6,35; oude slachtpaarden 5,10-6,10. De handel was vlot.

Poppenthea in Maastric

MAASTRICHT – Het popp van Pieke Dassen uit Maast gaardenstraat 40b, heeft maand januari enkele voor gepland die telkens om 14 u nen. De kassa is open vanaf De entree bedraagt 4.50 g persoon en groepjes boven nen betalen 4 gulden p.p. R gen zijn eveneens mogelijk gen van de voorstellingen tu 15 uur telefonisch 043-10193 kantooruren via nummer toestel 214.
Op 4, 6 en 7 januari brengt he theater Pieke Dassen het sneeuwman die praten kan 14, 18, 21 en 28 januari voer pentheater „Het ondeugen op. Zondag 11 januari speelt poppentheater Hasseltse Tij den apestaart" en zondag speciaal voor kleuters va „Het goud van de koning". ook van Hasseltse Tijl.

Ringlamp vermindert stroomverbruik met twee derde

Gasontladingslamp verdrijft gloeilamp


● De ringlamp kan in huis of bedrijf gewoon worden gebruikt.

Door door van der heem

Fabrikanten zijn voortdurend bezig om hun lampen zuiniger te maken. Dat loont natuurlijk ook in een tijd van energieschaarste. De gloeilamp legt daarbij het loodje. Als lichtbron is hij niet zuinig genoeg. Als vorm voldoet hij wel: het peertje is handig en klein. Diverse fabrikanten hebben daarom geprobeerd om de TL-lamp, de fluorescentiebuislamp zoals hij officieel heet, de verkleinen tot een peer. De lichtopbrengst van de TL-lamp is vele malen hoger door het betere rendement. Verder is de levensduur lang: 6000 uur.

Verschillende compacte fluorescentielampen zijn sindsdien geproduceerd. Opvallend daarbij is de lamp met een gewone schroefvoet, gecombineerd met een lichte, ringvormige gasontladingslamp. Het ontwerp is van Osram. Hij kan in een gewone schemerlamp worden gedraaid. De lamp weegt 200 gram omdat in plaats van een conventionele TL-starter, een modern startelement in de lamp is opgenomen. Dit voorschakelapparaat zorgt ook dat de lamp onmiddelijk aangaat. Ook treden geen „flikkeringen" meer op.

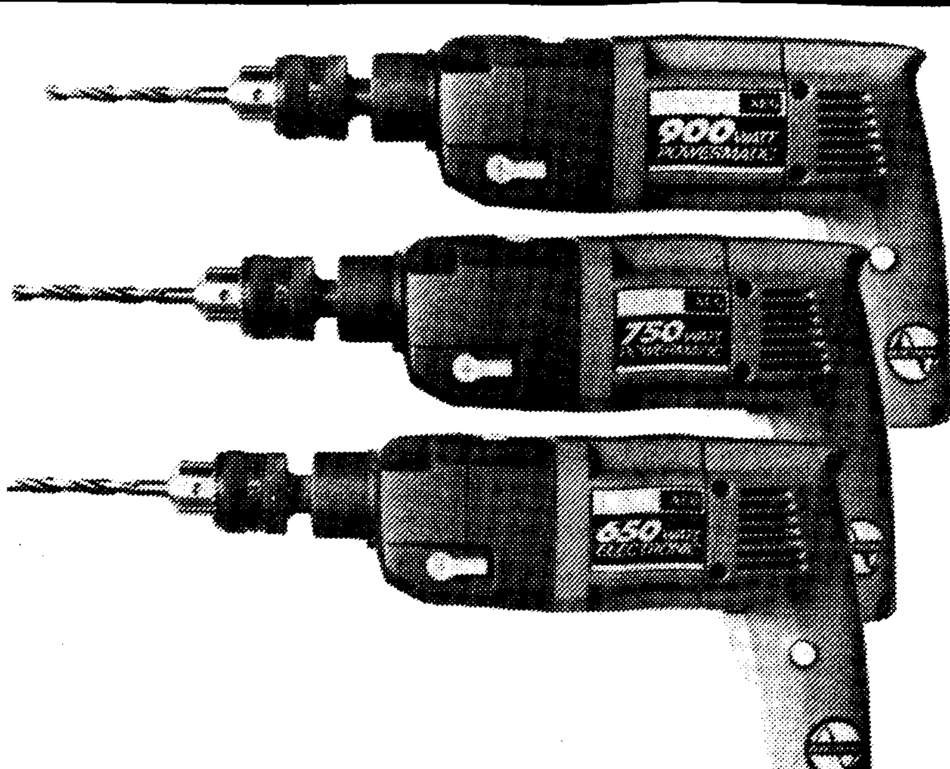
De ringlamp neemt 25 Watt energie op, maar straalt 1000 lumen uit, meer licht dan een conventionele 75 Watt gloeilamp. Daarmee is bij een gelijkblijvende hoeveelheid licht, het stroomverbruik met twee derde verminderd. De ringlamp kan in huis of in het bedrijf gewoon worden gebruikt.

Voordeel

Een bijkomend voordeel van de ring is het feit dat men minder zware slagschaduwen krijgt. Osram is nog bezig een 'peervormige' gasontladingslamp te maken. Die moet met 20 Watt evenveel licht geven als de huidige 75 Watt-lamp. De prijs van de ringlamp ligt rond de ƒ 30,–.

Boormachine-familie AEG nu voltallig

het afgelopen jaar heeft AEG
nieuwe generatie slagboorma-
nes geïntroduceerd die nu,
r de toevoeging van nog vijf
es, aan de vooravond van de
rs Karwei is gecompleteerd.
geheel vernieuwde program-
biedt de doe-het-zelver een
uitgebreide keuze.
is verdeeld in drie klassen:
ermatic, Electronic en Spe-
waarin machines met vermo-
van resp. 900 en 750 watt, 500,
en 400 Watt en 500 en 400 Watt.
ongste ontwikkelingen op het
ed van elektronische bestu-
zijn erin verwerkt. Diverse
s hebben een geheel geïsoleer-
andwielkast, in de „topklasse"
de machines voorzien van een
igheidskoppeling die bij vast-
n van de boor een „vrijloop"
hakelt, er zijn rechts- en links-
raaiende machines bij (als
vaardige machinale schroe-
raaier te gebruiken; niet ge-
t voor aandrijving van hulp-
ken). Aan alle, ook de meest
enlopende speciale eisen die
aan een boormachine kan
en, kan door dit thans volle-
„dekkende" programma wor-
voldaan.
jonge aanwinsten zijn vanaf
a half januari in de winkel te


● Drie van de vijf nieuwe types boormachines waarmee AEG u op de markt komt

Zoek eens op welke vogel in uw tuin komt pikken

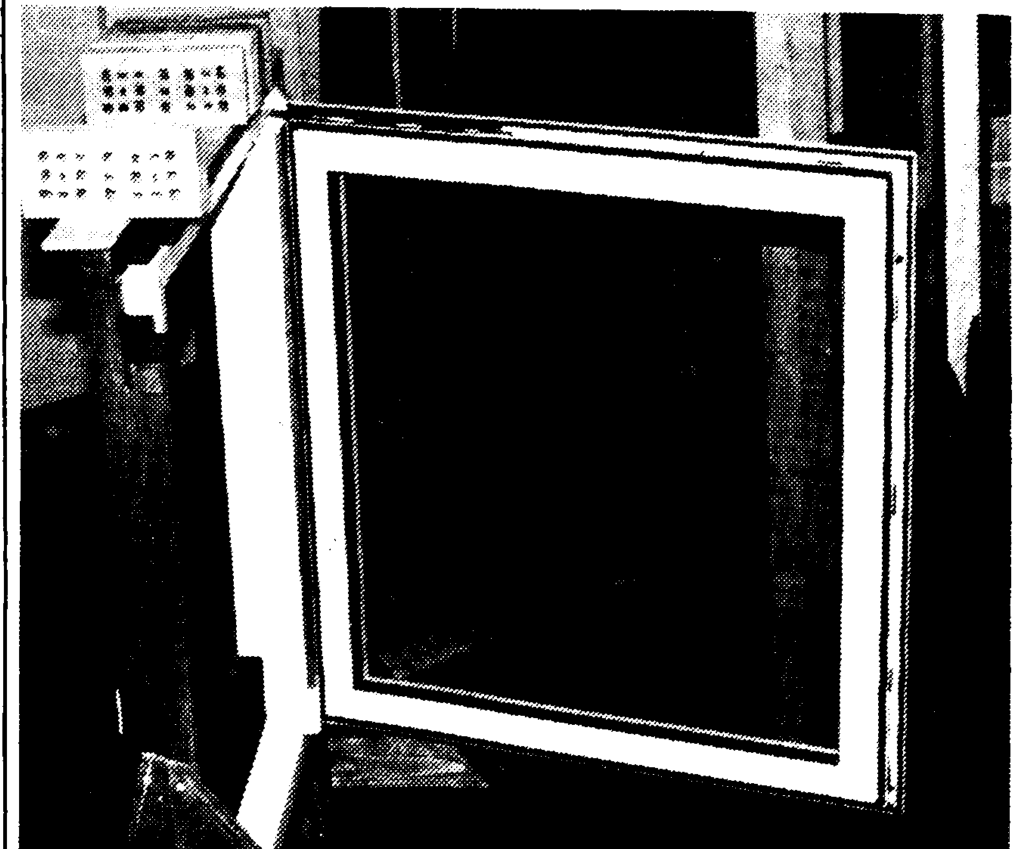
*winter is DE gelegen-
id om de vogels uit uw
n op naam te brengen.
g een eenvoudig vogel-
ekje klaar om daarin na
gaan wie er bij u op et
kon of in de tuin zit.
ms is dat opeens een heel
zondere piet, een pestvo-
. notekraker of een
epje goudhaantjes. Zoek
op!*

Nieuwe variant op thema „zuinige beglazing"

Nieuw op oud biedt blijvende besparingen

In deze tijd van zuinig zijn met energie en besparen op kosten van onderhoud gaat er nagenoeg geen week voorbij of er verschijnt wel een nieuw idee op de markt. Nieuw in zoverre dat het allemaal variaties zijn op een tamelijk beperkt thema. Nieuw vaak ook in de prijsstelling. De competitie speelt zich hoofdzakelijk af op het gebied van deuren en kozijnen en dubbel beglaasde vensters.

Iets „nieuws" op dit gebied importeert sinds enkele weken HTBH aan de Hommerterweg 35 in Hoensbroek. Het is een produkt van de firma Windor en het heeft hét grote voordeel dat de kozijnen behouden kunnen blijven en dat deze tevens permanent beschermd blijven tegen kwalijke invloeden van buiten. Het dubbelbeglaasde venster – want daar gaat het om – wordt namelijk bevestigd op de plaats van het oude, maar tegelijkertijd wordt het kozijn uitgerust met een kunststoffen ommanteling, die het beschermt tegen [illegible] wei derhalve dat in een minimum van tijd en met een minimum aan rommel door een handige doe-het-zelver kan worden geklaard. De prijzen liggen bovendien in de klasse die betaalbaar mag worden genoemd.
HTBH is verder gespecialiseerd in het importeren en leveren van ramen en deuren – zowel voor binnen als buiten – in kunststof en hardhout.


● Het oude venster eruit, het nieuwe erin en tegelijk het kozijn beschermd, dat zijn de eigenschappen van dit nieuwe kunststof raam.

Isolerende wandafwerking: twee vliegen in één klap

Er wordt bij het kiezen van wandafwerkingsmaterialen steeds meer aandacht besteed aan de isolerende eigenschappen. Wanneer men namelijk bij het aanbrengen van een nieuwe wandbekleding niet alleen verfraaiing van het interieur, maar ook nog een bijdrage tot een beter energiebeheer kan bereiken, slaat men twee vliegen in een klap. Bovendien wordt een stuk werk bespaard; eerst isolatie op een wand aanbrengen en daarna decoratief afwerken is dubbel werk.

In de sector van textielwandbekleding zien we steeds meer materialen met een isolerende ruglaag van kunststofschuim verschijnen. Ze hebben het bijkomende voordeel dat ze tevens kleine gaatjes en scheurtjes in de wand egaliseren.

Een ander, vrij nieuwe wandafwerkingsmateriaal met een zeer hoge isolatiewaarde is Decoriso. Het bestaat uit een enkele centimeters dikke vaste schuimlaag, waarop een decoratieve laag (linnnen of houtstructuur) is aangebracht. Het materiaal is in de vorm van grote (kamerhoge) panelen en in kleinere tegelvorm verkrijgbaar. De zijkanten zijn voorzien van in elkaar passende groeven, zodat de panelen of tegels exact in elkaar sluiten, zonder dat er „koudebruggen" kunnen ontstaan.
Hoe groot de isolatiewaarde van Decoriso is, blijkt uit de metingen die daarnaar verricht zijn. Een spouwmuur die met dit materiaal wordt bekleed isoleert zelfs nog iets beter dan wanneer de spouw met schuim wordt gevuld. In sommige gevallen is spouwvulling niet mogelijk; wie bijvoorbeeld in een flat woont, kan niet alleen zijn eigen stukje van de totale muur laten behandelen. Een minstens gelijk resultaat is wel individueel te bereiken met genoemd materiaal.
Het aanbrengen is erg gemakkelijk: op de achterkant worden regelmatige dotten montagekit aangebracht. Op maat snijden, uitsnijdingen maken enz. is heel simpel. Een scherp mes doet het hele werk.
Wegens de grote isolerende eigenschappen is (overigens onder de algemene voorwaarden die daaraan gesteld zijn) subsidie op de kosten van aanschaf mogelijk. Verkoopadressen zijn bekend bij VPI, Zwanenburg, tel. 02907-5641.

ypotheekrente per 3 januari 1981

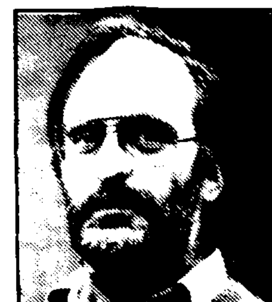
or de koper van een huis is de hypotheekrente-ontwikkeling 1980 onvoordelig geweest. Eind december 1979 stond het geddelde rentepeil nog op 10 à 10,5%. Eind februari 1980 liep de ate op tot maar liefst 12% en de hoogste stand werd bereikt in ril, nl. 12,5%. Eind juni noteerden wij een daling tot 10,5% (in zuidelijke provincies zelfs tot 10,1%). Maar begin september k de rente alweer aan. Wij hebben het jaar 1980 afgesloten et 10,75% bij de goedkoopste en 11,8% bij de duurste bank. oit eerder werd een jaar met een zo hoge rentestand afgeslo-n.

am bank:	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie Opgave bank	met gem.-garantie werkelijk	zonder gem.-garantie Opgave bank	zonder gem.-garantie werkelijk
N	1 jaar	1,5	11,0	11,67	11,0	11,67
	5 jaar	1,5	11,25	11,95	11,5	12,22
robank	variabel	1,5	11,0	11,51	11,25	11,77
	5 jaar	1,5	11,25	11,77	11,5	12,04
wfonds Limb. n., Geleen	2 jaar	1,5	–	–	–	–
	5 jaar	1,5	11,4	12,32	11,4	12,32
	10 jaar	1,5	11,4	12,32	11,4	12,32
l. Mid. Bank	1/3 jaar	1	11,5	12,27	11.5	12,27
	5 jaar	1	11,4	12,39	11,75	12,55
giro en kspostspaarb.	5 jaar	1	11,0	11,71	11,0	11,71
o (adviesrente)	variabel	1,25	10,75	11,47	10,75	11,47
o Hypotheekbank	5 jaar	1,5	11,3	12,12	11,3	12,12
arbank Limburg, stricht, Venlo	var./3/5 j.	1,5	11,0	11,51	11,0	11,51
-Pancratius, rlen	variabel	1,5	11,25	11,77	11,25	11,77
	5 jaar	1,5	11,25	11,77	11,25	11,77
tland Utrecht daard	5/10 jaar	2	11,3	12,43	11,5	12,66
ensverz. aangesl. NVL	5/10 jaar	–	11,1	11,57	11,1	11,57

wat doen we in de tuin?



door sante brun



Plotseling is het alweer Nieuwjaar geweest en zijn de dagen een paar minuten langer geworden. Vanaf heden geef ik de tropische kamerplanten weer geleidelijk wat meer mest, evenals andere planten die wat koeler staan in de kamer, zoals de kamerlinde, citroengeranium en dergelijke. In de koele kas moet het geven van mest nog een week of zes uitgesteld worden. Alleen langzaamwerkende producten kunnen nu al worden gegeven. Tropische kamerplanten kunnen vanaf nu trouwens ook verpot worden, als dat nodig is. Vooral als u de wortels erg beschadigd hebt goed vochtig en warm houden de eerste tijd. Geef de planten geen veel grotere pot; een pot die veel groter is, wordt net zo snel door de plant met wortels gevuld als een kleinere, en volgend jaar bent u evenver, alleen bent u veel sneller door de handzame maten heen...
Daarmee is het nieuwe seizoen dus eigenlijk alweer begonnen. Wanneer u beschikt over een koelkastje waarin geen andere planten staan kunt u beginnen met het zaaien van alpenplanten, zoals Primula's en dergelijke. Als u het iets warmer kunt stoken kunnen ook veel andere vaste planten al gezaaid worden. Met eenjarigen kunt u beter nog wat wachten, evenals met tomaten en dergelijke. Wel kunnen prei en uien nu gezaaid worden. Niet te warm! Vroege koolsoorten kunnen ook al worden gezaaid, bij voorkeur in turfpotjes zodat verplanten niet meer nodig is.
Wanneer het weer zacht blijft (ik kan daar niets over zeggen, deze rubriek schrijf ik op 18 december) kan over ongeveer een week of twee begonnen worden met de snoei van druiven die buiten staan. De snoei van kruis- en aalbessen moet nu wel gebeuren. Neem alle kromme en onvolgroeide takken weg, maak de kroon van de struik "open" en neem de overtollige takken weg. Bij kruisbessen mogen een stuk of vier takken per struik, bij aalbessen wel zes of zeven takken overblijven. Geef ze een goede bemesting van organische oorsprong. Ruim het snoeisel op. De kruisbessen kunnen langs een hek geleid worden, zodat de met vruchten beladen takken van de zomer niet op de grond gaan hangen.
Verschillende heesters zullen nu gaan bloeien. Hamamelis mollis, Cornus mas en Chimonanthus praecox horen tot de bekendste. In veld en beemd ziet men plotseling de vreemde bloei van de hazelaars – een bruinig groene franje die gracieus beweegt in de wind.

Ik zal het nu niet hebben over andere afzettingen rond de tuin. Die zijn te kust en te keur in de tuincentra te krijgen, en de meeste zijn nogal prijzig. Misschien dat men zelf ook nog ideeën heeft, aangepast bij de omgeving en de omstandigheden.

In die kleine tuin (waar we het dus nog steeds over hebben) is dus plaats voor een kleine heester of een kleine boom. De keus is toch nog verrassend groot: een kleinblijvende lijsterbes bijvoorbeeld, een meidoorn van het type Crataegus carlesii, een kleinblijvende Prunus. Wat zou u eigenlijk denken van een pruimeboom, Mirabelle de Nancy bijvoorbeeld? Die wordt wel groot, maar valt in bedwang te houden. Dat geldt ook voor een perzik.
Valt uw keuze op een heester, dan is de keus bijna onbeperkt. Een krenteboompje, een Cornus (bijvoorbeeld C. mas, of C. kousa, of een van de kornoeltjes met rode, gele, lichtgroene of witte takken), een Calycanthus floridus, Enkianthus campanulatus (herfstkleur), een of andere ouderwetse hortensia (vooral in een beschutte tuin). Kerria japonica, gouden regen, sering (let op wilde scheuten), jasmijn of Weigelia enzovoort, en vorige keer heb ik er ook al een paar genoemd.
Deze boom of deze heester wordt dus enigzins uit het midden (maar niet vlak langs de kant) van het gedeelte dat u nog over hebt gezet, waarna de overige ruimte verdeeld kan worden. Als u hekwerken of pergola's hebt geplaatst of uw tuin wordt omzoomd door muren dan valt er te denken aan een „muur bedekking" met klimmers. Er zijn vele ontzettend fraaie clematissen, maar natuurlijk ook kamperfoelie (laat die klimmen langs uw slaapkamerraam – hij geurt vooral 's-nachts), klimrozen enz. Tegen een noordmuur een wilde wingerd (herfstkleur) Hydrangea petiolaris of een bonte klimop. Bruidssluier (Bilderdijkia) hebben we nu zo langzamerhand wel gezien, het is een veel te wilde groeier voor een kleine tuin. Wat zou u zeggen van druiven tegen een muur die de hele dag zon krijgt? Of Actinidia sinensis (kiwivruchten) waarvan u dan wel een mannetje en een wijfje moet nemen, anders komen er geen vruchten (als ze al ooit komen). Tegen een noord-, oost- of westmuur kan een morel geleid worden.
Zo begint uw kale grondgebiedje er al aardig uit te zien, en nu eens anders dan van uw buren, denk ik. Op de overblijvende ruimte kunnen dus bloemen en bloembollen, ik zei dat vorige keer al. Volgende week zal ik daarover verder uitweiden, en een begin maken met mogelijkheden die er zijn in grotere tuinen.

GELEEN

Mr. A.H.G. Wagemans, kandidaat-notaris,

waarnemende het vacante kantoor van H.A.M. Mesters, notaris ter standplaats Geleen, zal op dinsdag 13 januari 1981 om 15.00 uur in café „De Paesjstal", Bloemenmarkt 39 te Geleen, ex artikel 1223 van het B.W. bij opbod in het openbaar verkopen:
woonhuis met verdere opstallen, een en ander met ondergrond erf en tuin, gelegen te Geleen aan de Begoniasingel 14, kad. bek. gem. Geleen, sectie G nummer 2068, groot 1.41 are.
Het woonhuis bestaat uit:
parterre: woonkamer, hal, keuken, douche en toilet;
1e verdieping: 3 slaapkamers.
Het pand is gedeeltelijk onderkelderd.
Aanvaarding van het pand na betaling van de koopprijs. Welke betaling dient te geschieden uiterlijk op 24 februari 1981.
Ontruiming van het pand kan bewerkstelligd worden krachtens de grosse der veilingsakte.
Bezichtiging op de maandagen 5 en 12 januari 1981 van 16.30 uur tot 17.30 uur en verder na afspraak met het notariskantoor.
Nadere inlichtingen bij genoemd notariskantoor, Kummenaedestraat 60, Geleen, tel. 04494-47175.

NOTARIS P.H. SLEVEN

zal op dinsdag 6 januari 1981 des namiddags om 15.00 uur in het café „Ejen Bouwerweij" (eig. W. Brauwers) Franciscanerstraat 44 te Kerkrade (Bleijerheide) in het openbaar en bij opbod o.g.v. art. 1223 lid 2 v.h. B.W. verkopen:

Gemeente Kerkrade:

Woonhuis met winkelruimte, ondergrond en tuin, staande en gelegen te Kerkrade, Franciscanerstraat 77, kad. gem. Kerkrade, sectie F nummer 2195 groot 1.33 aren.
Indeling: hal met gang, grote kamer met achterkamer, toilet. 1e verdieping: 1 kamer, 1 slaapkamer en keuken. 2e verdieping: 3 slaapkamers.
Aanvaarding: vrij van huur na voldoening van de koopsom uiterlijk 17 februari 1981.
Bezichtiging: maandag en dinsdag 29 december 1980 en 5 januari 1981 telkens des namiddags van 14.00-16.00 uur.
Nadere inlichtingen: ten kantore van voornoemde notaris te Heerlen, Kruisstraat 16, tel. 045-714428.

VRIJWILLIGE OPENBARE VERKOOP

Notaris J.C. Ritzen

ter standplaats Roermond zal op donderdag 8 januari 1981 om 15.00 uur in café-zaal Juliana, Hoofdstraat 109 te Posterholt, op verzoek van de eigenaren, overgaan tot de openbare verkoop bij opbod van:

VRIJSTAAND WOONHUIS MET SCHUUR EN TUIN

staande en gelegen te Posterholt aan de Hoofdstraat 46, kadastraal bekend als gemeente Posterholt, sectie B nummer 2691, groot vier aren negenenzestig centiaren. Aanvaarding: vrij van elk gebruik na betaling van koopsom en kosten, betaling der kooppenningen: uiterlijk op 16 februari 1981.
Bezichtiging:
vrijdag 2 januari 1981 en dinsdag 6 januari 1981 telkens van 14.00 tot 16.00 uur;
donderdag 8 januari 1981 van 14.00 tot 15.00 uur, alsmede na telefonische afspraak onder nummer 04750-29777.
Voor verdere inlichtingen wende men zich tot het kantoor van genoemde notaris, St.-Cornelisstraat 2 te Roermond, tel. 04750-17228.

BEDRIJFS-ONROEREND-GOED

HEERLEN
Beitel, halfvrijstaand woonhuis met garage en mogelijkheid bedrijfshal te bouwen van ca. 600 à 700 m2. Indeling o.a.: hal, woonhuis 32 m2 met open haard, keuken met complete installatie, bijkeuken, garage 6.00 x 6.50, oprit naast pad ca. 8 m. 1e verd. 3 slaapkamers, grote badkamer. 2e verd. grote zolder via vaste trap. Aanvaarding in overleg ca. 4 maanden. Vraagprijs f 275.000,-- k.k.

De Beitel, productiehal met kantoren, kantoor ca, 323 m2. Indeling: badgelegenheid, goed uitgevoerde kantine, fabriekshal ca. 1600 m2, hoogte 5.50 m. alles met c.v., vloerbelasting gedeeltelijk 3000 kg/m2, rondom fabriek asfalt. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 1.400.000,-- k.k.

KERKRADE
Winkel-woonhuis. Indeling: diverse kelders ca. 120 m2. Part.: verkoopoppervlakte ca. 400 m2, tuin. 1e Verdieping: compleet goed geoutilleerde woning met kantoorruimte. 2e Verdieping: 3 slaapkamers, badkamer. 3e Verdieping: 1 kamer, zolder. Aanvaarding vrijwel direkt. Koopprijs f 400.000,-- k.k. exclusief B.T.W.

VAALS
Bedrijfspand met woning, voorzien van c.v.-olie. Indeling o.a.: souterrain: kelder 42 m2, part.: kantoor, expeditieruimte, bedrijfsruimte 339 m2 met achter het pand aanvoer-mogelijkheid. 1e verd. compleet woonhuis met een kantine. Aanvaarding febr./mrt. Vraagprijs f 300.000,-- k.k.

Winkelhuis-slagerij met bovenwoning, werkruimte, slachtplaats, rookkamer, koelruimten en personeelsruimte. Voor vele doeleinden geschikt. Aanvaarding 3 maanden na koop. Vraagprijs f 270.000,-- k.k.

stienstra
STIENSTRA HEERLEN MAKELAARDIJ B.V.
Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
045-712255
Dhr. J.H.B. Ernens

sinds 1918

Penners & Schoenmakers
Makelaardij Heerlen B.V.
heerlen aarnoerstraat 27 te 045 718330

WONINGEN TE KOOP

VOERENDAAL
Ubachsberg, nieuw gebouwd woonhuis met ruime indeling, o.a. 4 slaapkamers en grote hobbyruimte met dakterras. Koopprijs ƒ 195.000,- v.o.n.

HEERLEN
Huskensweg, halfvrijstaand woonhuis met garage en grote tuin. Totale perceelsoppervlakte 456 m2. Aanvaarding op korte termijn. Koopprijs ƒ 129.000,- k.k.

HEERLEN
Douve Weien, luxe patiobungalows; prijzen vanaf ƒ 165.000,- v.o.n.

HEERLEN
Tuinstraat, riant halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v., tuin op het zuiden en luxe afwerking zoals parketvloeren.

HEERLEN
Röntgenstraat, leuk gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v. en tuin. Vraagprijs ƒ 142.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN
Op de grens van Nieuwenhagen en Schaesberg aan de Baanstraat, wordt het volgend jaar gestart met de bouw van acht premie-A-woningen met garage en ruime tuin. U kunt zich nu al bij ons aanmelden.

SITTARD
Rijksweg-Zuid, vrijstaand woonhuis met c.v., garage en grote tuin. Het pand verkeert in perfecte staat van onderhoud en is luxe afgewerkt. Vraagprijs ƒ 225.000,- k.k.

BERG EN TERBLIJT
Nieuw gebouwd riant landhuis met c.v., garage, tuin en ruime indeling. Koopprijs ƒ 225.000,- v.o.n.

BEDRIJFSPANDEN

HEERLEN
Te huur kantoorruimte v.a. 100 tot 2000 m2.

SUSTEREN
Te huur aan de Provincialeweg, nieuw gebouwd bedrijfsgebouw met showroom, kantoren en produktieruimten. Eventueel in gedeelten te huur.

ZUID-LIMBURG
Te koop aantrekkelijke beleggingsobjecten v.a. ƒ 400.000,- k.k.

KERKRADE
Bleijerheidestraat, te koop mooi winkel-woonhuis met ruime indeling, eventueel te huur.

Kerkrade
Te koop aantrekkelijk kantoorpand, zeer geschikt als bv. medische praktijk, totale perceelsoppervlakte ca. 150 m2. Koopprijs ƒ 200.000,- k.k.

HEERLEN
Diverse aantrekkelijke winkelruimten te huur.



Nadere informaties van maandag t/m vrijdag van 8.30-17.30 uur.
Zaterdags in ons kantoor gesloten.

Te koop prachtig gelegen
BOUWGROND
aan de Linde te
NIEUWSTADT
Frontbreedte 22,50 m.
Opp. ca. 560 m².
Geschikt voor royale 2-blok of vrijstaand herenhuis.
Brieven ond. nr. S 36 LD Sittard.

Auto's en motoren

Te k. 4 BANDEN 205 × 70 × 14 Pirelli CN 36 5000 km gelopen, Wilhelminastr. 144, Hoensbroek.

Te koop

BANHOLT ●●
Mooi gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, toilet, grote woonk. (38 m2) met open haard, dichte keuken. Eerste verd.: 4 slaapkamers, badk. met ligbad, v.w. en tweede toilet. Tweede verd.: zolder te bereiken via vliezotrap. Aanv.: i.o. Vraagprijs fl. 185.000,– k.k.

BEEK, Margrietstraat ●●
Rustig gelegen halfvrijst. woonhuis met garage en c.v. Ind.: o.a. kelder, hal, toilet, keuken, bijkeuken, woonk. m. serre, 4 slaapk. en doucheruimte. Aanv. in overleg. Prijs n.o.t.k.

BRUNSSUM ●
In centrum riant gelegen vrijst. split level landhuis met c.v. Ind.: kelder, c.v.-ruimte, hal, grote garage, 2 slaapk., woon-/eetkeuken met app., living met open haard, slaapk.-/kantoor met apart toilet, ouderslaapk., luxe badk. met ligb., douche, bidet, 2e toilet en dubb. v.w., zolderberging. E.e.a. goed en degelijk afgewerkt. Aanv.: i.o. Vraagprijs fl. 325.000,– k.k.

BRUNSSUM, Bolderik ●
Zeer fraai aan plantsoen gelegen halfvrijst. woonhuis met aanbouw, c.v., garage en tuin. Ind.: hal met parketvloer, woonkamer (ca. 36 m2) met parketvloer, keuken met tegelvloer. Alle wanden beg. gr. sierpleister, mooi afgewerkte hobbykamer met aparte berging. Verd.: overloop, 2 inbouwkasten, 4 slaapk., badk. met ligbad, 2e toilet en v.w. Het geheel is geïsoleerd. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs fl. 170.000,– k.k.

HEERLEN ●
Zeer riant gelegen vrijst. landhuis met praktijkruimte en mooi aangelegde tuin (optimale privacy). Inh.: 1125 m3. Opp. 1070 m2. Bouwj. 1978. Ind. souterrain: dubbele garage en div. kelders. Beg. grond: betegelde vloeren, ruime hal, praktijkruimte, speelkamer, sfeervolle living met niveau-verschil, open-haard-partij en vide, keuken met compl. app. Verd.: grotendeels parketvloer, overloop, badkamer met ligbad en 2 v.w., 4 slaapk., toilet, badk. met douche en 2 v.w., veel berg- en zolderruimte. Het geheel is zeer luxueus afgewerkt en in overleg te aanvaarden. Prijs op aanvraag (niet telefonisch).

HOENSBROEK, Opbraakstraat ●
Leuk gelegen woonhuis met niveauverschillen, c.v., inpandige garage, hobbyruimte (ca. 20 m2) en tuin (bouwjaar 1975). Ind.: betegelde hal met garderobe, betegelde ruime eetkamer, keuken (met direct tuincontact). Hoger gelegen living met mooie open haard, tegelvloer sierpleisterwanden. Overloop, 4 slaapkamers, toilet, badk. met douche en v.w., veel schoon metselwerk. Vliering. Aanv.: i.o. Vraagprijs fl. 136.000,– k.k.

HOENSBROEK, Kouvenderstraat ●
Winkelpand met aansluitende bedrijfsruimte, gemeenschappelijke bevoorradingsweg en twee verhuurde appartementen. Het winkelpand is direct leeg te aanvaarden. Door zijn optimale bereikbaarheid is het pand uitermate geschikt voor een bovenwijkse branche. Prijs fl. 275.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN, Hereweg ●
Vrijst. herenhuis, luxe afgewerkt, met garage en c.v. Ind.: hal met tegelvloer en toilet, woonk. (41 m2) met niveauverschil, open haard, schoon metselwerk en ged. parketvloer, compl. inger. luxe eiken keuken, bijkeuken, 4 slaapk. waarvan 1 met v.w., bergkast en balkon, badk. met ligbad, douche en 2e toilet, vliezotrap naar besch. zolder. Opp. 405 m2. Aanv. direct. Prijs fl. 240.000,– k.k. **Rente 9,2% vijf jaar vast.**

NIEUWENHAGEN, Achter de Heggen ●
Aan plantsoen gelegen halfvr. woonh. met niveauverschillen, C.V., carport, berging en tuin. Het geheel is geïsoleerd en heeft ged. dubbele beglazing. Ind.: hal en woonk. met leistenen vloer, eetkamer/keuken ged. betegeld. Verd.: overloop, badk. met ligbad, toilet en v.w., 3 ruime slaapk., bergruimte. Aanv.: spoedig. Prijs fl. 155.000,– k.k.

SCHINNEN, Europastraat ●
Mooi gelegen halfvrijst. woonh. met garage. Ind.: hal met m.k., toilet, keuken met schrootjesplafond. woonk., 3 slaapk., badk. met douche en v.w., binnenplaats. Opp.: 236 m2. Aanv.: in overleg. Prijs fl. 129.000,– k.k.

SCHINNEN, Nagelbeek ●
Zeer landelijk gelegen vrijst, bungalow (inh. 470 m3) met c.v., tuinhuisje/berging en grote tuin met optimale privacy (grondopp. ca. 2350 m2). Ind.: souterrain: garage, momenteel onderverdeeld in 2 x bergruimte, c.v.- en hobbyruimte. Beg. grond: ruime betegelde hal, L-vormige woonkamer met open haard, veel schoon metselwerk, keuken, toilet, werkkamertje, badkamer met zitbad en v.w., 3 slaapkamers. Aanv.: spoedig. Vraagprijs fl. 260.000,– k.k.

SITTARD ●
Uitstekend onderhouden halfvrijst. herenhuis met c.v., grote garage (16x3 m), car port en prachtig aangelegde tuin (ca. 22 m). Ind.: hal met parket, L-vorm. woonk. m. parketvloer, open luxe keuken m. parket, bijkeuken, verwarmde garage. Eerste verd.: 3 slaapk., luxe badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet. Tweede verd.: te ber. via vaste trap m. c.v.-ruimte/berging en grote 4e slaapk./ hobbyruimte. Aanv. i. o. Prijs fl. 189.000,– k.k.

● Inlichtingen Kantoor Sittard
●● Inlichtingen Kantoor Maastricht

SITTARD
Geheel gerenoveerd uitstekend afgewerkt w huis met c.v., berging en achteringang. Ind.: visiekelder, entree, doorzonkamer, keuken luxe app., berging. Eerste verd.: 3 slaapk badk. met douche en v.w. Tweede verd.: te b ken via vaste trap met hobbyruimte en c.v.-r te. Aanv.: in overleg. Prijs fl. 100.000,– k.k.

SITTARD, Haagstraat
Winkel/woonhuis met magazijn (gedeeltelijk huurd). Ind.: winkel, keuken, werkruimte 100 m2, magazijn ca. 250 m2. Bovenwoni kamers, toilet. Aanv.: direct. Prijs fl. 125.0 k.k.

SITTARD, Vijverweg
Vrijstaand landhuis met rieten dakbedek Bouwjaar 1958. Indeling: garage, c.v.-, wa provisiekelder. Beg. grond: ruime hal, L-k (55 m2) met open haard, kantoor (3,8x4,35 met aparte ingang, slaapkamer (4,35x4,45 Eerste verd.: 4 slaapkamers, badkamer, toilet en ruime overloop met kastenwand. Gr opp. 1326 m2. Aanvaarding: direct. Prijs fl. 595.000,– k.k.

VOERENDAAL, Strijthagenstraat
Zeer mooi, aan plantsoen gelegen halfvrijst. w huis met c.v., garage en tuin. Ind.: betegelde woonk. met parketvloer en open haard, bete keuken met luxe uitr. Verd.: overloop, 3 r slaapk., badk. met ligb., v.w. en toilet. Tw verd.: ruime vliering. Aanv. direct. Vraag fl. 190.000,– k.k.

VOERENDAAL, Valkenburgerweg
In 1973 verbouwd halfvrijst. degelijk woo met garage en mooie tuin op zuiden. Inh.: m3. Opp.: ca. 485 m2. Ind.: betegelde g woonk. met parketvloer en gashaard, keu badk. met douche en v.w., mooie hobbyru (ca. 22 m2) met schoon metselwerkwanden gashaard. Verd.: overloop, 3 ruime slaapk. Twe verd.: beplankte en beschoten zolder. Aa spoedig. Vraagprijs fl. 145.000,– k.k.

VOERENDAAL, Berlostraat
Prachtig afgewerkte moderne bungalow met g ge (geschikt voor 2 auto's) en mooi aange tuin. Bouwjaar 1978, volledig geïsoleerd. I hal met garderobe, living met open haard, keu met luxe app., slaapk., aansluitend badk. met bad en 2 v.w. Verd. overloop, 3 ruime sla badk. met douche, toilet en v.w., berging ruimte. Toegepaste materialen o.a. travertin v platen, schoon metselwerk en sierpleister, schr jes, gekleurd sanitair, hardhout en leipan Aanv.: direct. Vraagprijs fl. 330.000,– k.k.
Voor dit pand geldt een speciale rente van 8 5 jaar vast.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht venlo eindhoven 's-hertogenbosch
6131 AS sittard stationsplein 1 - tel 04490-19151*
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 - tel 043-18941*

taxaties verzekeringen hypotheken financieringe

OPENINGSTIJDEN SITTARD: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur. Zaterdag van 09.00-1
MAASTRICHT: Op werkdagen van 09.00-18.00 uur. Zaterdag van 11.00-13.00 uu

makelaars- en assurantiekantoor
van der Loo Limburg b.v.

KOOPJE:
Brunssum,
halfvrijstaand woonhuis met berging en c.v., pand is pas geheel verbouwd.
Vraagprijs ƒ 109.000,-k.k.

Brunssum,
halfvrijstaand landhuis nabij bossen gelegen.
Vraagprijs ƒ 169.000,-k.k.

Brunssum,
halfvrijstaand split-level woning met carport en c.v. Bouwjaar 1976, opp. 340 m².
Vraagprijs ƒ 139.500,-k.k.

Beek,
halfvrijstaand winkel-woonhuis met vrije achterom en c.v. Aanvaarding op korte termijn.
Vraagprijs ƒ 169.000,-k.k.

Sittard,
Op de Kollenberg gelegen halfvrijstaande patio-bungalow.
Vraagprijs ƒ 234.000,-k.k.

Sittard,
eksklusief vrijstaand herenhuis met garage en c.v.
Vraagprijs ƒ 275.000,-k.k.

KOOPJES:
Grevenbicht,
prachtige 2-slaapkamer appartementen, waarvan de maandlasten stukken lager zijn dan de hedendaagse huurlasten!! (hypotheek stijgt met 39,-p.mnd., huren stijgen met 8% p. jaar!) Max. subsidie. ƒ 129.300,-.
Koopsommen ƒ 128.900,- all-in. Netto maandlast 1e jaar v.a. ƒ 128,- p.mnd.

Grevenbicht,
vrijstaand vooroorlogs herenhuis met garage, geheel onderkelderd. Pand is geheel in originele vooroorlogse stijl ingericht. Opp. 1005 m². Inhoud 1500 m³.
Vraagprijs ƒ 340.000,-k.k.

Hulsberg,
uitstekend gelegen vrijstaand landhuis.
Prijs op aanvraag.

Oirsbeek,
vrijstaande bungalow met een magnifiek uitzicht op Oirsbeek. Bouwjaar 1970. Opp. 745 m².
Vraagprijs ƒ 395.000,-k.k.

Makelaardij in onroerende goederen-Taxaties-Assurantiën-Hypotheken-Financieringen

Rijksweg Noord 48 Sittard
Na kantooruren
Dhr. v.d. Hees Tel. 04759-1820
Dhr. van der Loo Tel. 04746-3249
Geopend ma. t/m vr. 9.00-17.30 uur
Zaterdags 10.00-13.00 uur

makelaars- en assurantiekantoor van der Loo Limburg b.v.
Tel. 04490-22323*
Kantoren Sittard, Roermond.

BRUNSSUM
Bodemplein, aan plantsoen gelegen herenhuis met c.v., berging en tuin. Indeling: kelder, vestibule en hal, dichte keuken met degelijke installatie, bijkeuken, woonkamer ensuite, op verdieping 3 royale slaapkamers en voormalige keuken. 2e verd. 2 mansardekamers en zolder. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 159.000,-- k.k.

BUCHTEN BORN
Halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v., royale hal met toilet, woonkamer met tegelvloer met oudhollands plafond, aansluitend eetkamer, keuken met inrichting: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet; via vliezotrap naar 2e verd. met slaapkamer, vaste wastafel, beplankte en beschoten plafond. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 169.000,-- k.k.

BUNDE
Vrijstaand herenhuis met fraaie architektuur. Indeling o.a. leefruimte 47 m2 bestaande uit eetkamer, verhoogde zitkamer met vide, open luxe keuken, 3 slaapkamers, badkamer en inpandige garage. Aanvaarding 2 à 3 maanden na koop. Vraagprijs f 255.000,-- k.k.

EYGELSHOVEN
Goed onderhouden woonhuis met c.v., garage, voor- en achtertuin. Indeling: hal met plavuizenvloer, keuken, woonkamer in L-vorm van 33 m2. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer en hobbykamer. Aanvaarding september 1981. Vraagprijs f 129.500,-- k.k.

HEERLEN
Grasbroekerweg, halfvrijstaand woonhuis met c.v., dubbele garage en tuin. Indeling o.a.: hal met marmermozaiek kantoor, living ca. 40 m2 met open haard, keuken met diverse apparatuur, toilet, ruime berging, schitterend natuurstenen trappenhuis. 1e verd. 3 grote slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. 2e verd. 3 slaapkamers, kleine keuken en douche. 3e verd. vliering. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 190.000,-- k.k.

Welten, drive-in woning met c.v. en tuin. Indeling o.a.: entree, garage, hal met trap naar verdieping, speelkamer, woonkamer met parketvloer, keuken met kunststof keukeninrichting, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding direkt. Koopprijs f 124.500,-- k.k.

Centrum, tussenwoning met c.v., Indeling: kelder, parterre hal, toilet. Woonkamer met open haard 30 m2. Keuken met eetkamer. Tuin ca. 10 m. diep. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. 2e verd. vaste trap naar zolder alwaar 1 slaapkamer en zolderruimte. Aanvaarding medio 1981. Vraagprijs f 142.000,-- k.k.

Musschemig, halfvrijstaand woonhuis met royale tuin. Indeling o.a.: woonkamer 7.70 x 4.60/3.60, keuken, doucheruimte, 3 slaapkamers, kelder, div. bergingen. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 89.000,-- k.k.

Rennemig, Schroetenstraat, halfvrijstaand voormalige mijnwerkerswoning. Indeling o.a.: woonkamer, eetkamer, keuken, doucheruimte, 2 slaapkamers, tuinberging en grote tuin. Oppervlakte 467 m2. Aanvaarding juli 1981. Vraagprijs f 77.500,-- k.k.

KERKRADE
Tussenliggend woonhuis met c.v., berging, voor- en achtertuin. Indeling o.a.: hal, ruime woonkeuken ca. 11 m2, woonkamer met plavuizenvloer, studeerkamer. 1e verd. 3 slaapkamers en 1 hobbykamer, badkamer met ligbad. Aanvaarding april 1981. Vraagprijs f 110.000,-- k.k.

MAASTRICHT
Halfvrijstaand herenhuis met garage en c.v.-gas. Indeling o.a.: entree met toilet en garderobenis geheel uitgevoerd in sierpleister, woonkamer met open luxe uitgevoerde keuken met eetbar. 1e verd. overloop met 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en vaste wastafel, via vaste trap naar zolder. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 299.000,-- k.k.

Halfvrijstaand herenhuis met c.v.-gas en achteringang. Indeling o.a.: royale entree met betegelde marmervloer, L-vormige woonkamer voorzien van parketvloer, open haard, luxe eiken keukeninrichting, mooi aangelegde tuin, garage, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en toilet. 2e verd. overloop met 2 ruime bergingen en de 4e slaapkamer. Aanvaarding in overleg. Onderhoud zeer goed. Vraagprijs f 319.000,-- k.k.

Daalhof, tussenwoning met c.v., garage, berging en tuin. Indeling o.a.: betegelde woonkamer met open haard, open keuken met luxe complete keukeninrichting, 3 slaapkamers, badkamer, via vaste trap naar zolder. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 169.000,-- k.k.

OIRSBEEK
Halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: betegelde hal, woonkamer, dichte keuken, badkamer met douche, vaste wastafel en toilet, bijkeuken. Op verdieping: 3 slaapkamers en vaste trap naar zolder. Aanvaarding april 1981. Vraagprijs f 150.000,-- k.k.

SCHAESBERG
Degelijk halfvrijstaand woonhuis. Uitstekend onderhouden, gelegen in het centrum. Ruime tuin. Indeling o.a.: provisiekelder, woonkamer ca. 28 m2 met erker, betegelde keuken. 1e Verd, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel. 2e Verd. zolder met vaste trap. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 139.000,- k.k.

Woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: kelder, entree/hal, woonkamer met parketvloer en open haard, schoonmetselwerkwand en balkenplafond, open keuken, berging. 1e verd. 2 slaapkamers en badkamer met ligbad en aparte douche. 2e verd. 2 zolderkamers. Aanvaarding ca. 3 maanden na koop. Vraagprijs f 99.000,-- k.k.

SITTARD
Vrijstaand herenhuis met c.v., garage en goed aangelegde tuin. Indeling o.a.: L-vormige woonkamer met open haard en Luxemburgse leistenenvloer, keuken met moderne inrichting met apparatuur. 1e verd. 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, gekleurd sanitair, vaste trap naar 2e verd. met ruime 4e slaapkamer, c.v.-zolder met boiler en bergzoldertje. Onderhoudstoestand zeer goed. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 283.000,-- k.k.

UBACH OVER WORMS
Oost, geschakelde bungalow met c.v., garage en tuin. Indeling: entree met toilet, woonkamer met parketvloer en open keuken met eetbar, doucheruimte met vaste wastafel, 2e toilet, 2 slaapkamers, leuke patio-tuin met gedeeltelijk moestuintje. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 139.000,-- k.k.

Makelaardij onroerendgoed - Hypotheken - Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, Tel. 045-712255*

NU IEDERE DAG TOT 21.00 UUR GEOPEND
Maandag t/m zaterdag van 9.00 tot 21.00 uur. Tijdens deze uren kunt u ons altijd bezoeken of telefonisch om informatie vragen.

Komfortabel wonen tege aantrekkelijke prijzen.....
..... met de mogelijkheid uw huidige woning in te ruilen!*

Bocholtz
o Uitpandige garage
o Leefruimte ca. 36 m2
o Bergruimte
o 3 Slaapkamers
o Zolder

Halfvrijstaande woningen in het nieuwbouwplan Centrum.
Verkoopprijs van f 153.046,- tot f 15 v.o.n. (exclusief renteverlies).

Hoensbroek
● Uitpandige garage
● Leefruimte ca. 36 m2
● Complete keuken met app
● 3 Slaapkamers
● Badkamer
● Hobby-zolder
● Bergruimte

Ruime woningen aan de Demstraat.
Verkoopprijzen van f 150.450,-- tot f 152.220,-- v.o.n. (excl. renteverlies).
Rijksbijdrage max. f 11.998,--

***SPECIALE INRUILAKTIE**

Stienstra koopt vanaf nu uw huidige woning tegen de nu geldende marktwaarde indien lager dan de nieuw te kopen woning, zodat u volkomen zorgeloos binnen enkele weken uw nieuwe bezit kunt betrekken. Is dat geen veilig gevoel ? Maak dus een afspraak met een van de Stienstra onroerend-goed-adviseurs. Hij zal u graag informeren over de mogelijkheden.

4808 LD 030181

Aluminiumfolie biedt tal van mogelijkheden

Hobbyist „ontdekt" graveren

De kunst van het graveren is de laatste tijd „ontdekt" door de hobbyist, die zich op verschillende manieren met deze techniek bezighoudt. In het voorjaar maakten we al melding van het zeer populaire glasgraveren, maar er zijn nog andere mogelijkheden. Dan denken we bijvoorbeeld aan het graveren op speciale graveerfolie. Het werken met dit materiaal is voor vrijwel iedereen weggelegd, dus ook voor de minder „artistiek-begaafden" onder ons.

De platen graveerfolie zijn verkrijgbaar in de afmetingen 24 bij 30 cm en 20 bij 25 cm. Elk plaatje bestaat uit een vel dik karton met daarop aluminiumfolie, dat helemaal zwart gemaakt is met drukinkt. Hierop is dan met grijze inkt een voorbeeld gedrukt. Wat dat laatste betreft, kunt u kiezen uit voorstellingen als paarden, poezen, honden, eenden en zwanen, zangvogeltjes, pandabeertjes, rozen en andere bloemen, (zeil)-schepen, auto's, gebouwen enzovoort. Voldoende keus dus, en als u helemaal naar eigen fantasie wilt werken, is er ook nog onbedrukt graveerfolie in de afmetingen 24 bij 30 cm.

Het graveren doet u met een speciaal pennetje. Eigenlijk is het een soort schraapmesje, waarmee de bovenste inktlaag als het ware wordt weggekrast. De voorbedrukte figuren dienen als „leidraad": met behulp van uw eigen fantasie worden de details uitgewerkt en verfijnd. Het graveren op deze folie is een boeiende bezigheid, die u snel onder de knie zult krijgen.

Toch is er voor het maken van het „betere werk" wel wat ervaring nodig. Om die reden wordt de graveerfolie geleverd in een compleet pakket, waar tevens een oefenblad inzit. Zo'n pakket bestaat uit een houder met een graveerpennetje, een oefenblad en drie voorbedrukte vellen van 20 bij 25 of 24 bij 30 cm. De voorbeelden op de vellen zijn gesorteerd volgens onderwerp. De adviesprijs per pakket bedraagt resp. ƒ 14.50 en ƒ 17,50. Voor vier blanco vellen betaalt u ƒ 17,50.

Graveerfolie is verkrijgbaar bij hobby- en handenarbeidzaken, speelgoedwinkels, en dergelijke. Mocht u bij u in de buurt geen verkooppunt kunnen vinden, bel dan even naar de importeur: de firma A. van Rooij te Oss, telefoon 04120-26891. Hij zal zeker een adres bij u in de omgeving weten.

Tips

Tenslotte nog een tip: als u in uw familie of kennissenkring een zieke heeft, verras hem of haar dan eens met zo'n graveerpakket. Deze creatieve techniek, die uitstekend in een zittende of liggende houding gedaan kan worden, is in zo'n geval een welkome afwisseling.



● *Behalve onbedrukte graveerfolie, is er ook folie voorzien van voorbeelden.*

Slangeboor nu ook voor boormachine

de komende beurs „Karwei" (januari, Jaarbeurs te recht), waar uiteraard weer de nodige nieuwtjes te zien n, kan de geïnteresseerde doe-het-zelver o.a. kennis maken t een nieuw soort slangeboor. Een slangeboor is een „gamaker" van het kurketrekkertype; wat de spiraalvorm reft, zijn er diverse types.

Sandvik heeft nu een nieuw soort slangeboor ontwikkeld, met een spiraal volgens het Levin-patent die het best met een „wormas" kan worden vergeleken. De open ruimte is maximaal, omdat de schacht als het ware in de spiraalvorm is geïntegreerd. Dat levert een optimale spaanafvoer op die ook bij het boren tot op grote diepte steeds „lossen" van de boor nagenoeg overbodig maakt.

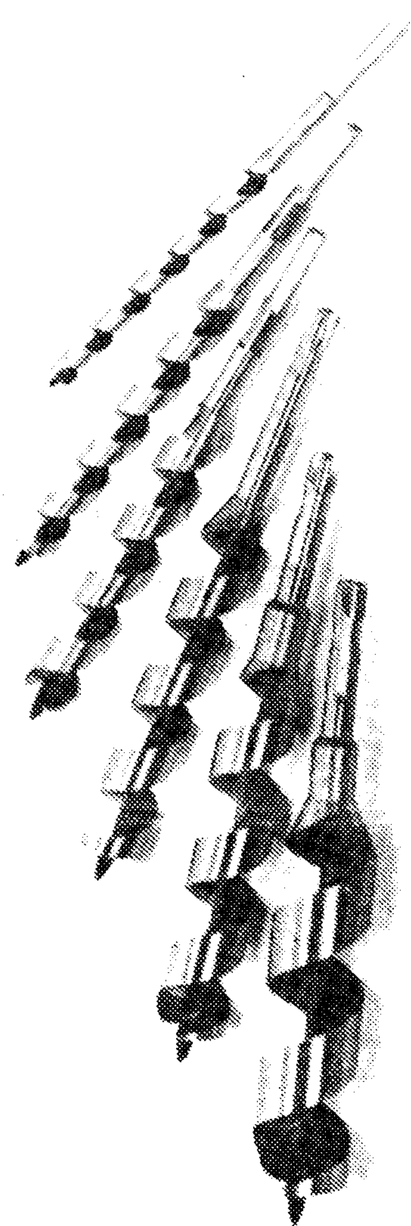
Opmerkelijk

Tot dusver werden slangeboren uitsluitend in een booromslag gebruikt, een gereedschap dat echter intussen wel grotendeels door de elektrische boormachine is verdrongen. Die nieuwe Sandvik-slangeboren zijn (en dat is een opmerkelijke nieuwigheid) echter ook geschikt voor gebruik in de boormachine. De kolf (het achterste deel van de schacht) heeft een zodanige vorm gekregen dat hij in boorhouders van zowel booromslag als boormachine past. Het machinaal werken met dit type boor wordt bovendien mogelijk gemaakt door de genoemde spiraalvorm, die zich niet te snel in het hout vreet en die een zeer vlotte spaanafvoer bewerkstelligt.

Overigens is het, om nauwkeurig te kunnen werken, wel aan te bevelen de boormachine op niet te hoge snelheid te laten draaien. De nieuwe boren zijn verkrijgbaar in diameters van 6 tot en met 32 mm; ze kosten vanaf ƒ 12,50.

Extra lang

Nog een borennieuwtje van Sandvik is de extra lange speedboor, voor het boren in hout (uitsluitend met een elektrische boormachine). De 40 cm lange schacht maakt het boren van zeer diepe gaten mogelijk, zonder dat daarvoor het speciale boorverlengstuk nodig is. De diameters lopen van 6 tot en met 20 mm; prijs vanaf ƒ 9,95 per stuk.



● *De nieuwe „gatenmakers" van het kurkentrekkertype van klein naar groot.*

Met restanten is nog best iets te doen

Gooi kapotte metaalzaagbladen niet weg

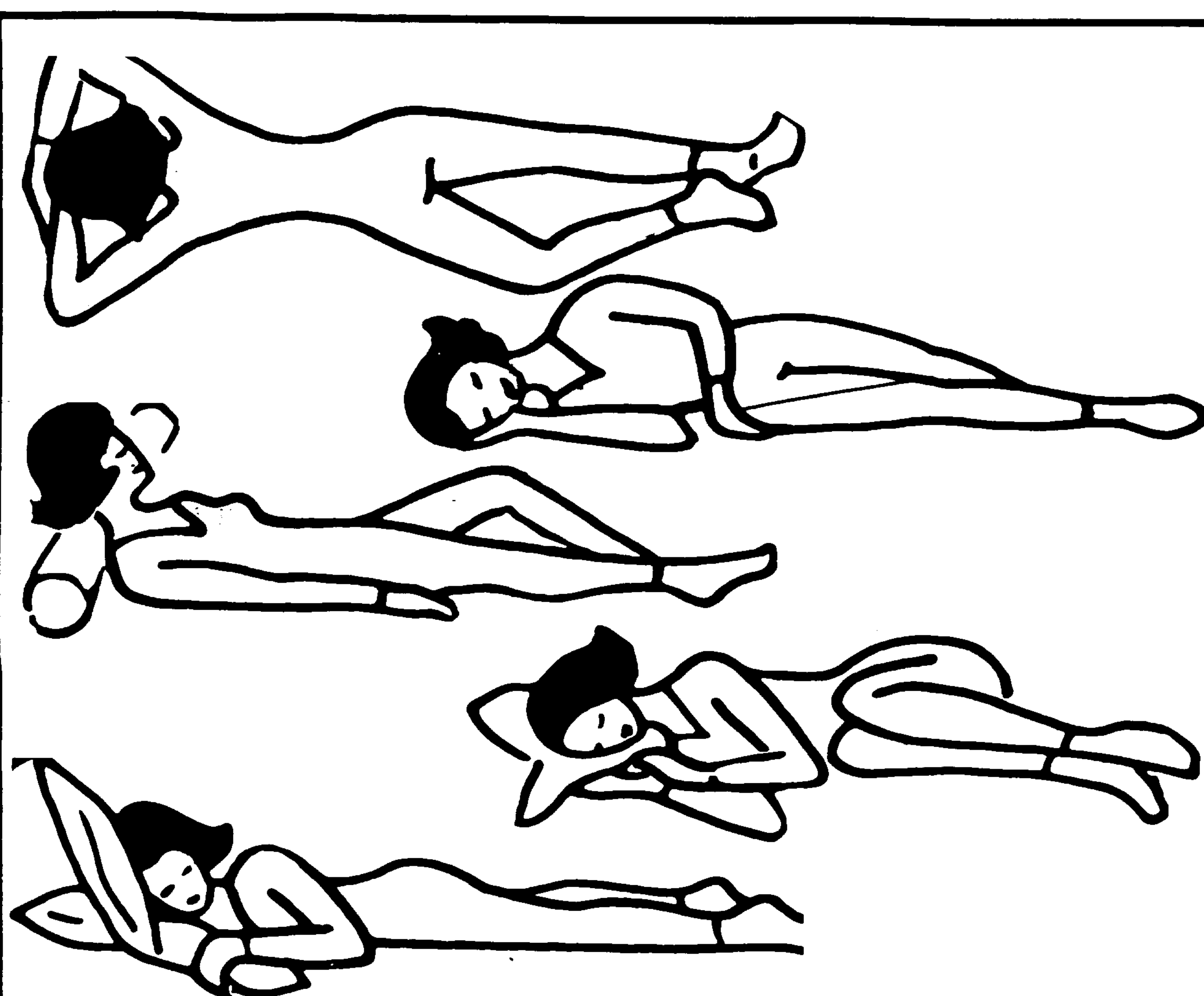
aagbladen van metaalbeugelza- hebben soms de onhebbelijkheid e breken. De oorzaak kan zijn dat blad niet strak genoeg is ingenen. Of een verkeerd gerichte beweging in een harde metaalsoort doet het blad spontaan in tweeën knappen.

De stukken worden dan gewoonlijk als waardeloos materiaal weggegooid. Dat is jammer, want er valt best nog iets mee te doen. In de eerste plaats kan een niet te kort stuk van het gebroken blad in een speciaal zaaghoudertje worden gezet, waarin het naar wens kort of wat langer kan uitsteken. Erg handig om op lastig bereikbare plaatsen te zagen, of het nu om metaal of ander materiaal gaat. Een andere mogelijkheid: spaar een aantal van die gebroken zaagbladen op, kort ze alle op gelijke lengte af, leg ze op elkaar, meet de totale dikte op, maakt een hardhouten blokje dat goed in de hand ligt, zaag daar aan de onderkant een groef van ca. 1 cm diep in en klem het „bosje" zaagbladrestanten daarin. Ze moeten er zeer vast in klemmen. Dit levert dan een gereedschapje op waarmee bijvoorbeeld roest kan worden verwijderd, of oude verf weggeschuurd.

Een aantal op elkaar bevestigde (aan de uiteinden met dun staaldraad samengebonden) bladrestanten zonder zo'n blokje vormt een handige zaag voor brede groeven, of een „uitdieper" en afwerker van de bodem van sleuven. sponningen enz.

Om het breken van metaalzaagbladen te beperken, kunnen in plaats van de gewone bladen de wat duurdere flexibele bladen worden gekozen. Die extra kosten komen er gauw uit aan besparing op dit gereedschap.

De „mini-hack" is een zaaghoudertje, waarin ook afgebroken stukken metaalzaagblad kunnen worden gebruikt.



● *Slapen kan men in vele houdingen; er is echter maar één juiste.*

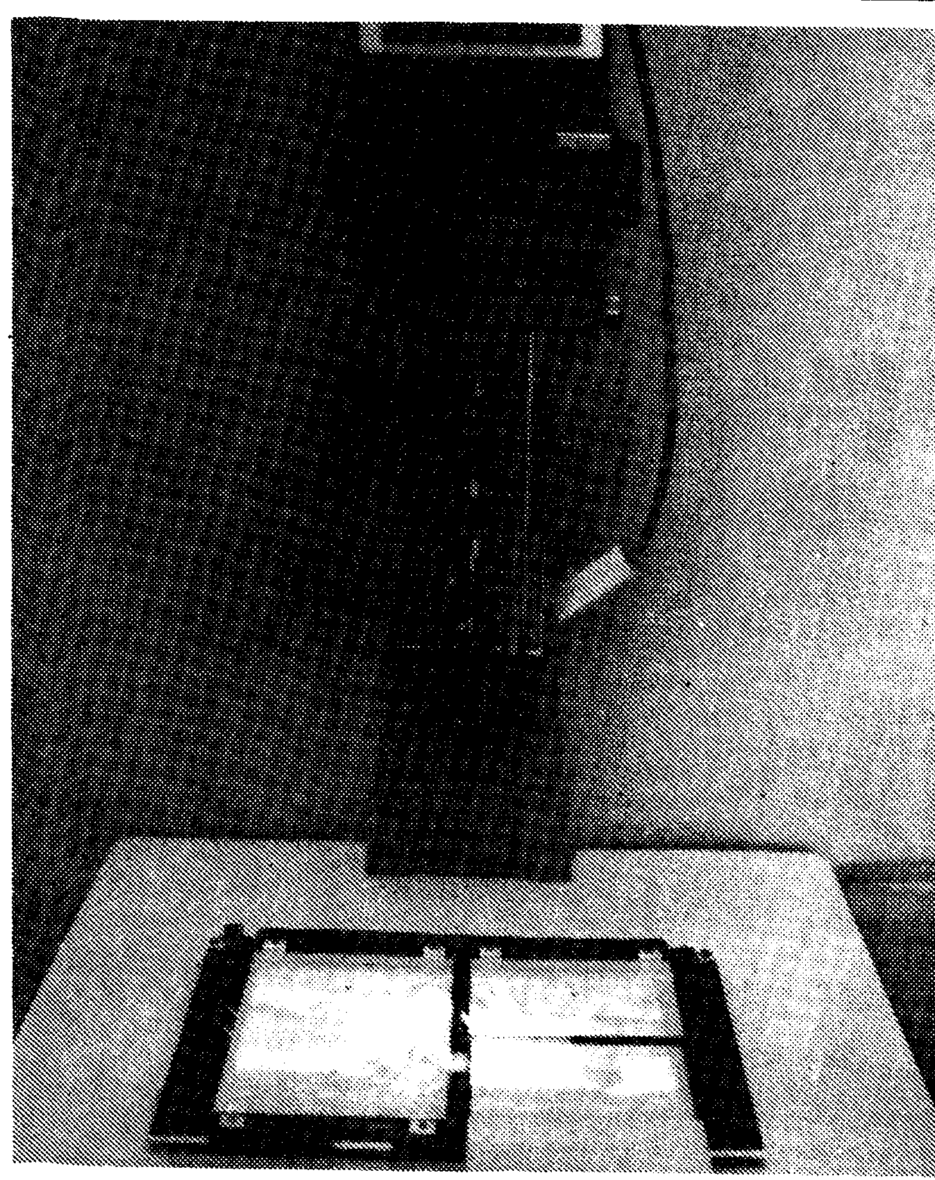
Wel te rusten op een Witschi kussen

Slapen is gelukkig voor veel mensen geen probleem. Zo gezond mogelijk slapen evenwel is iets waarover slechts weinigen zich problemen maken. Zij merken het verschil tussen een gezonde nachtrust en een ongezonde pas, wanneer ze het verschil ervaren hebben.

De Zwitserse arts dr. Witschi heeft een studie gemaakt over gezond slapen. Het resultaat is de produktie van een kussen, dat de mens tijdens zijn slaap te allen tijde de beste houding geeft. Iemand die op zijn rug ligt, houdt met behulp van dit kussen zijn hoofd automatisch zodanig, dat de ruggegraat recht ligt en volledig steunt op het matras. Bij het omdraaien naar links of naar rechts – hetgeen men gemiddeld 12 keer per nacht doet! – komt het hoofd zodanig te liggen, dat de schouders, de nek en zelfs de oren volledig ontlast worden. De ruggegraat heeft nog maar een geringe kromming en de bloeddoorstroming naar het hoofd blijft optimaal.

Het Witschi-kussen is anatomisch zo gevormd, dat er voor elke schouderbreedte de juiste ondersteuning is. Het wordt ten dien einde in zes verschillende maten geleverd.

Voordelen van het gebruik van een dergelijke speciaal kussen – dat verkrijgbaar is bij Medivak aan de Rijksweg Zuid 131 in Geleen – zijn dus: te allen tijde een juiste houding; optimale bloedtoevoer naar het hoofd; ontlasting van de rug- en van de nekwervels, een rustig slaappatroon en een uitkomst veelal voor mensen met rug- en nekklachten.



Noodzakelijke en aan te bevelen apparatuur

Wat u nodig hebt in de kleurendoka

Voor we de vraag beantwoorden wat u in de kleurendoka nodig hebt, eerst een advies over de plaats van een kleurendoka. In tegenstelling tot vroeger is een echter donkere kamer niet meer nodig. Alleen het korte moment van belichten en het „meten" van licht met de kleuranalyser vraagt om volledige duisternis. Veel mensen zetten hun vergrotingsapparaat en analyser daarom in een grote kast of in een andere kleine hoek of ruimte, die te verduisteren is. Het eigenlijke ontwikkelen kan bij normaal licht gebeuren in dezelfde of een andere ruimte.

Welke apparatuur?
Wat u aan apparatuur nodig hebt, hangt voor een deel af van wat u zelf wilt: een complete uitrusting, die kleurvergroten erg gemakkelijk maakt of voorlopig alleen een basis-assortiment met de mogelijkheid om deze in de loop van de tijd verder uit te bouwen. In 't eerste geval gaat het om:

● Het centrale element in de kleurendoka is het vergrotingsapparaat. Het vergrotingsbord heeft vier klepjes, die het mogelijk maken gedeelten van het papier te belichten.

Beslist noodzakelijk:

* een vergrotingsapparaat (als u dat al bezit, is het meestal mogelijk daar een zgn. kleurmengknop op te monteren), u kunt eventueel ook werken met:
* een set kleurkorrektiefilters in de kleuren geel, magenta en cyaan,
* een ontwikkelkoker, ook wel drum genoemd,
* een set chemicaliën en papier,
* een doka-klokje,
* enkele maatbekers,
* wat kleine flesjes voor de vloeistoffen en
* een thermometer.

Sterk aan te bevelen zijn:

* een vergrotingsraam voor het maken van proefbelichtingen,
* een belichtingsklokje,
* een kleuranalyser, die veel tijd en materiaal bespaart en op de wat langere duur zijn aanschafprijs zeker terug verdient,
* een roller-apparaat, waardoor het met de hand rollen van de ontwikkeldrum niet meer nodig is.

Dat was het! Wie al een uitrusting heeft voor een zwart/wit-doka zal enkele onderdelen van dit lijstje kunnen schrappen. Wie nog moet beginnen, doet er verstandig aan om, in overleg met de fotovakman een begroting op te stellen. Als het even kan, is het plezierig ook enkele artikelen uit het lijstje „sterk aan te bevelen" in uw begroting op te nemen. Het werken in de doka wordt er een stuk door vergemakkelijkt.

Onroerend goed

ELSLOO

St.-Hubertusstraat 12; nabij Julianakanaal in rustige woonwijk gelegen: halfvrijstaand woonhuis (bouwjr. '71) met c.v. (gas) en uitp. garage. Ind.: hal, woonk., ruime keuken; verd.: overl. 3 slpk. en badk. en 2e toilet, vaste trap naar: 2e verd. met 4e slpk., c.v.-ruimte en berging; mooie tuin o.h. zuiden met veel privacy; vrij uitz. Aanv. in overleg. Vr.pr. ƒ 169.000,- k.k. Tel. 04402-5156.

Taxaties binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Cornelis Brorens, **MAKELAAR** en taxateur o.g. Oranjelaan 211, 6166 BM Geleen. Tel. 04494-40030.

Te k. **FRITURE-SNACKBAR** + bovenwoning. Inventaris als nieuw. Br. o. nr. 1925 LD Heerlen.

Ruilen of kopen!! Wij willen kleiner wonen. Onze bungalow te k. van ƒ 350.000,– of te ruil tegen huis of bungalow van ± ƒ 250.000,– onze bungalow is inger. voor dubb. bewon. en biedt veel extra's. J.H. Orbons, Kemkensweg 27, Amstenrade, tel. 04492-1876.

KASTEEL Lemiers (gem. Vaals) te koop. Tel. 09-3211715926.

HYPOTHEEK? laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht: Geleen: dinsdag- en donderdagavond, Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond: maandag- en donderdagavond, St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

HEERLEN-BENZENRADE: ruim 6 ha landbouwgrond te koop. Vrij van pacht. Vraagprijs ƒ 4,– per m². Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

NIEUWSTADT te k. van part. gr. half vrijst. woning 680 m³ geïsol. c.v., mooie L-woonk. 40 m², ruime keuken m. mod. install., waskeuken. 3 slpks., mod. badk., vaste trap naar gr. hobby-logeerzolder. 4e slpk., gr. aanp. gar. werkpl. geh. onderkeld. m. zolder gesch. v. div. doeleinden. Tuin op zd. maxim. privacy. Om juiste indr. v. deze won. te krijgen is het noodz. deze te bez. Te k. tegen e.a.b., Hoordstr. 4, 04498-54059.

MESCH-EIJSDEN charmant gelegen huis met voor- en achtertuin, ind.: beg. gr.: hal, berging, keuken, woonkamer. 1e verd.: 3 slpks., badk. met ligbad. 2de verd.: zolder te bevr. In het Straatje 1, tel. 04409-2779 pr. ƒ 210.000,– k.k.

HOENSBROEK halfvrijst. woonh. Ridder Hoenstr. Goed gelegen met oprit en grote tuin ƒ 95.000,– k.k. Inl. tel. 045-713484.

Te ruil aangeb. tegen eengezinswoning. (huur ± ƒ 500,–) in Hrl. of omg.. **APPARTEMENT** met tuin, gelegen nabij centrum v. Hrl. huurpr. ƒ 400,– incl. service en stookkosten, met royale woonk. (4.20x7) 2 slaapk.. keuken (3x2.70) douche toilet en kelder (4.10x4.10) het geheel is luxueus afgewerkt. Inl. Mgr. Schrijnenstr. 43, Heerlen, tel. 045-712851.

WAUBACH Kerkstr. 73 te k. halfvrijst. woonhuis, gar., c.v., opp. 300 m2, voor- en achtertuin met veel privacy, ƒ 153.000,- k.k. Inl. na 19 uur, zat. na 14 uur.

Te koop Heerlen

Herenhuis, luxe uitv., L-vormige woonk., 4 slpk. Vraagpr. ƒ 289.000,– k.k.

Heerlen

Nieuwbouw landhuis. Ind.: woonk., circa 50 m2 met open haard, keuken met luxe eiken inr. Ind.: 3 slpk., badk. met ligb., aparte 2e toilet, hobbyzolder, geh. geïsoleerd. Vraagpr. ƒ 325.000,– k.k.

Brunssum

Op goede woonstand gelegen vrijst. woonh. met blijvend vrij uitzicht. 3 slpk., luxe uitvoering. Vraagpr. ƒ 239.000,– k.k.

Eygelshoven

4-slpk.-woning met gar., voorz. van c.v.-gas. Prijs ƒ 129.000,– k.k.

Hoensbroek

Uitstekend onderh. halfvrijst. woonh. Ind.: woonk. met open haard, luxe keuken, badk. met ligb. en douche, kelder; 1e verd.: 2 slpk. Perc.oppervl. 352 m2. Vraagpr. ƒ 139.000,– k.k.

Kerkrade

3-slpk.-woning met gar., voorz. van c.v.-gas. Vraagpr. ƒ 154.000,– k.k.

Oirsbeek

Halfvrijst. herenhuis met inpandige gar. en vrij uitzicht. Ind.: woonk. 41 m2, keuken met eetbar, 4 slpk., badk. met ligb. en 2e toilet, zolder. Vraagpr. ƒ 215.000,– k.k.

Oirsbeek

Uitst. onderh. halfvrijst. herenhuis. Ind.: L-vormige woonk. met open haard en open keuken, toilet, gar.; 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligb., aparte douche en 2e toilet, vaste trap naar 2e verd.; 4e slpk. en zolderberging, verwarming: c.v.-gas. Vraagpr. ƒ 189.000,– k.k.

Inlichtingen:
Naaykens Makelaardij
Hesselleplein 22
Heerlen
Tel. 045-717910

VAALS-RAREN: ruim 1 ha weiland te koop, gelegen langs de toeristenweg. Prijs ƒ 4,– per m². Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

Te koop Heerlen

Woonhuis gelegen op goede woonstand met uitzicht op groot plantsoen.
Ind.: ruime woonkamer, luxe keuken, kelder. 4 slpk., badk. met ligb. en 2de toilet, hobbykamer, zolder. Voorzien van c.v.-gas. Vraagpr. ƒ 149.000,– k.k.

Schaesberg

Halfvrijst. woonhuis met gar., voorzien van c.v.-gas. Ind.: woonk., keuken, toilet, kelder; 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligb. en 2e toilet, zolder. Vraagpr. ƒ 127.000,– k.k.

Rimburg

Bouwterrein groot 458 m2. Prijs n.o.t.k.

Inlichtingen:
Naaykens Makelaardij
Hesselleplein 22
Heerlen
Tel. 045-717910

Geleen te k. **WOONHUIS** met garage, 3 slpks., badk. + 2e toilet, zolder, c.v. vr.pr. ƒ 147.000,- k.k. Caumerbeek 24, tel. 49678.

Te koop Heerlen

Nabij centrum woonh. met achterom, 3 slpk. Vraagpr. ƒ 82.000,– k.k.

Heerlen

Halfvrijst. woonh. met garage, voorz. van c.v.-gas. Ind.: woonk. 8 x 4,30, keuken, kelder, toilet douche; 1e verd.: 2 slpk., zolder; oppervl. 462 m2. Vraagpr. ƒ 107.000,– k.k.

Brunssum

3 slpk.-woning voorzien van c.v.-gas met kelder en zolder. Vraagpr. ƒ 119.000,– k.k.

Brunssum

Nabij centrum halfvrijst. woonhuis met gar., voorz. van c.v.-gas. Ind.: woonk., serre, toilet, kelderkast; 1e verd.: 3 slpk., badk. Prijs ƒ 129.000,– k.k.

Inlichtingen:
Naaykens Makelaardij
Hesselleplein 22
Heerlen
Tel. 045-717910

KUNRADE: te k. aan plantsoen gel. halfvrijst. woonh. met gar., plm. 3 jr. oud. i.z.g.st., c.v., geïsol. Ind.: woonk. met o.keuken, bijkeuken, hal en toilet. 1e verd.: 3 ruime slpks., badk. en 2e toil., vaste trap naar zolder, overl., berging. 4e slpk., grote tuin, plm. 170 m² met zitkuil. Vr.pr. ƒ 159.000 k.k. Aanv. in overl. Br. o. nr. SH 181 LD Heerlen.

Spoedgeval. Een koper voor ons h. vrijst. huis met tuin 350 m². **Beek.** Pr. n.o.t.k., tel. 04402-4266.

Te k. vrijst. villa centrum **NUTH**, opp. 700 m². Inh. 1000 m³. Beg. grond: 2 grote kamers m. open haard, studeerk., grote keuken, bijkeuk., bad. garage, grote hal. berghok. 1e verd.: 4 slpk. (alle met vaste wast.), douche. groot zon- en zitbalcon. 2e verd.: grote beschoten zolder boven hele huis. 2 kelders, tuin om hele huis (aansluitend aan groot bospark). Pr. n.o.t.k. Te bevr. Stationsstr. 47, Nuth, tel. 04447-2075.

HEERLEN te k. tussenwoning, voor- en achtertuin c.v., badk. met ligbad, plm. 2 km van het centrum, vlakbij de hei ƒ 129.000,– k.k. Eekhoornstr. 13, tel. 223423.

Te k. bouwterrein te **VILT,** gem. Berg en Terblijt, opp. 551 m2, uniek gelegen. Br.ond.nr. Ma 186 LD Maastricht 6221 BN.

BRUNSSUM, te k. mooi, rustig gel. vrijst. woonh. event. ook koopr. m. woning te Kerkrade of omg. tel. 045-255297.

Te koop gevraagd voor diverse relaties met spoed woonhuizen tot ƒ 100.000,– in **ZUID-LIMBURG.** Geschikte objecten worden direkt aangekocht. Horstink-Brunssum BV, Bemiddelingsbureau in onroerend goed, Merkelbeekerstr. 4, 6441 KL Brunssum. Tel. 045-256161.

HEERLEN. Te k. ½ vrijst. woonhuis met c.v., kelder, 4 slpks.; aanv. spoedig; vraagprijs ƒ 147.500,– k.k. Hoensbroek: Te k. ½ vrijst. woonh. met gar. c.v., kelder, 5 slpks., aanv. spoedig, vraagprijs, ƒ 145.000,– k.k. de koper betaalt geen bemiddelingskosten) Inl. Horstink-Brunssum BV. Merkelbeekerstr. 4, Brunssum. Tel. 045-256161.

MUNSTERGELEEN: Margrietlaan 44, halfvrijst. won., ruime hal, L-vorm. woonk., met open haard, een excl. gr. keuken met alle app., dubbele gar., geh. onderkelderd, 4 slpk., douche m. vaste wast., c.v., luxe afw., voor- en achtertuin, 04490-19570.



Makelaars onroerend goed, ook voor alle verzekeringen, hypotheken en financieringen.

lid NBM

HULSBERG, Burg. Kengenstraat
[illegible] prijs *f* 159 000 - k.k.

HOENSBROEK, Kamerlingh Onnesstraat
Prima ondern. woonhuis met inpand ge gar. en c.v. Ind.: hal, garage, woonk. 24 m², L-vorm. keuken 5.20x2.40 m, 3 slaapk., badkamer met ligbad en v.w., berging. Plavuizen vloer in hal, overloop, woonk. en keuken. Bwj. 1973. Koopprijs fl. 127 500 - k.k. Aanv. evt. direkt.

BEEK, Erenfriedstraat
In mooie buurt gelegen ruim halfvrijstaand woonhuis met garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer (38 m²) met aansluitende [illegible] keuken met zeer luxe keukeninrichting, plavuizen vloer in hal, woonkamer en keuken. 3 royale slaapkamers. Badkamer met [illegible] dubbele vaste wastafel [illegible] zolder. Bouwjaar 1977. Voortuin en achtertuin met [illegible]. Koopprijs fl. [illegible] k.k. Aanv. in overleg.

ELSLOO, Burg. Maenenstraat
Goed gelegen halfvrijst. woonhuis met garage. Ind.: hal, toilet, keuken, woonk. [illegible] 3 slaapk., badkamer [illegible] vaste wastafel [illegible] voortuin en achtertuin op [illegible] k.k. Aanv. [illegible] direkt.

HOENSBROEK, Onderste Wehr
Uitst. gelegen geschakeld woonhuis met gar. en berging. Ind.: hal, toilet, woonk. 40 m² met plavuizenvloer, keuken m. app., 4 ruime slaapk., badk. met douche, v.w. en 2e toilet, kleine doka. Aluminium ramen en kozijnen, dus onderhoudsvrij. Vrij uitzicht op weilanden a.d. voorkant. Bwj. 1975. Aanv. evt. direkt. Koopprijs fl. 152.500,- k.k.

TE HUUR

GELEEN, Mauritslaan
Verkoopruimte met moderne voorpui en magazijn, op goede winkelstand gelegen met ruime parkeer-mogelijkheden en voor vele doeleinden geschikt, voorzien van cv-gas. Winkel-verkoopruimte ± 150 m² en aangrenzend magazijn ± 150 m² met achterinrij-poort. Spoedig te aanv. Huurprijs fl. 2.500,--per mnd.

GELEEN, Rijksweg Centrum
Kantoorruimte op 1e verd. ± 60 m² met kitchenette. 2e Verdieping: 4 kamers en wasgelegenheid met toilet. Grote archiefzolder, geheel gerenoveerd en voorzien van c.v.-gas, direkt te aanv. Huurprijs n.o.t.k.

GELEEN, Europalaan
Uitstekend gel. halfvrijst. woonh. met garage. Ind.: kelder, hal met vloer in noorse lei, toilet, woonk. met parketvloer, keuken m. inr., 3 slpk. met v.w. en div. kasten, luxe badk. met ligbad, douche, v.w. op zuil, prachtig tegelwerk. Aanv. jan. '81. Koopprijs fl. 145.000,- k.k.

BRUNSSUM, Kerkstraat
Naast V&D nog slechts 2 luxe nieuwbouw appartementen met grote living, open keuken, 3 grote slaapk., kompl. ingerichte badkamer met ligbad, douche, 2 vaste wastafels, luxe sanitair en tegelwerk. Geheel geïsoleerd, dubbele beglazing en hardhouten kozijnen. Direkt te aanv. Koopsom vanaf fl. 178.233 v.o.n.

OBBICHT, Past. Meulenersplein



Prachtig aan nieuw plein gelegen mooi vrijstaand nieuwbouw herenhuis met garage in spouwmuur, c.v.-gas en ruime tuin. Ind.: hal met hardhouten open trap en garderobe, L-vormige woonkamer 46 m², moderne woon-eetkeuken 3.70x2.70 m. 1e Verd.: 3 slaapkamers (21 m², 13 m², 11 m²), badkamer met ligbad, 2e toilet en v.w., ruime bergzolder. Afwerking o.a. alle kozijnen in hardhout, geheel geïsoleerd, dubbele beglazing, luxe keuken-tegelwerk en sanitair. Spoedig te aanv. Koopprijs vanaf fl. 203.840,- v.o.n.

HEERLEN - De Kissel
9 Nieuwbouw bedrijfshallen voor kleine en middelgrote bedrijven. De oppervlakten van deze zeer gunstig gelegen bedrijfshallen variëren van 155 m² tot 439 m². Aanpassingen en voorzieningen, welke voor Uw bedrijf noodzakelijk zijn, kunnen tijdens de bouw gerealiseerd worden. De koopsommen zijn vanaf f 120.000,- v.o.n. exkl. B.T.W. Voor dit projekt is niet alleen de W.I.R. van toepassing, maar ook een Extra Regionale Toeslag.

Voor diverse relaties zoeken wij woningen in de prijsklasse van fl. 80.000,- tot fl. 140.000,- in alle plaatsen.

KERKRADE-WEST
Rustig gelegen halfvrijst. woonhuis. Bouwjaar 1976. Z-vormige woonk. met parket, luxe keuken, 3 slaapkamers, zolder met vaste trap. Koopprijs *f* 159.000,- k.k.
Halfvrijst. woonhuis met kelder, woonk. met open haard, luxe keuken met eetkeuken, badk. met ligbad en douche, 4 slaapkamers, zolder. Vraagprijs *f* 179.500,- k.k.
Tussengel. woonhuis met berging, kelder, gas-c.v., 3 slaapkamers, badk. Vraagprijs *f* 115.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN
Goed gelegen vrijst. woonhuis met gas-c.v., garage, kelder, 3 slaapkamers. Bouwjaar 1968. Vraagprijs *f* 177.500,- k.k.

SCHAESBERG
Halfvrijst. woonhuis met garage bedrijfsruimte, kelder, woonk. met open haard en parket, grote keuken, 3 slaapkamers. Vraagprijs *f* 179.000,- k.k.
Tussengelegen woonhuis met o.a. kelder, 3 slaapkamers, badk. met ligbad, douche en 2e toilet. Vraagprijs *f* 99.000,- k.k.
Rustig gelegen halfvrijst. woonhuis. T-vormige woonk., 4 slaapkamers, zolder. Bouwjaar 1974. Vraagprijs *f* 159.000,- k.k.
Goed gelegen halfvrijst. woonhuis. L-vormige woonk. (ca. 45 m2) met open haard, 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder (4e slaapk.). Vraagprijs *f* 178.000,- k.k.

VOERENDAAL
Goed gel. halfvrijst. woonhuis met garage en c.v., L-vormige woonk. (41 m2), 5 slaapkamers. Bouwjaar 1969. Vraagprijs *f* 165.000,- k.k.

KANTOORRUIMTEN/WINKELS HEERLEN
Nabij het centrum van Heerlen, geheel gestoffeerd. Opp. vanaf ca. 100 m2 tot 800 m2. Huurprijs *f* 150,- per m2, excl. servicekosten.
Centrum van Heerlen, kantoorruimte met bovenwoning. Ook geschikt om geheel als kantoor praktijkruimte te gebruiken. Zeer goede staat van onderhoud. Vraagprijs *f* 295.000,- k.k.

SCHAESBERG
Winkelpand te huur in het centrum van Schaesberg (Nieuwbouw). Begane grond en souterrain. Opp. ca. 245 m2. Huurprijs op aanvraag.

Pickée makelaardij bv
Taxaties, Bemiddeling, Koop en verkoop, onroerend goed
van Itersonstraat 15 Schaesberg Telefoon: 045-414819
Postbus 31193 6370 AD Schaesberg

Te koop
HEERLEN, Navolaan
Mooi gelegen woonhuis (bouwjaar 1960). Ind.: hal entree, berging, woonkamer, eetkeuken, 4 slaapkamers en badkamer. Aanvaarding direct. Koopprijs fl. 95.500,– v.o.n. **Netto maandlast eerste jaar ca. fl. 550,–**

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo eindhoven 's-hertogenbosch
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151

CMK B.V. CENTRAAL MAKELAARS KANTOOR

Maastricht
Amby. Moderne **BEDRIJFSRUIMTE** (400 m²) op 1e verdieping. Voor diverse doeleinden geschikt. Momenteel in gebruik als gerenomeerd restaurant/cateringbedrijf. Indeling: restaurantruimte met bar, garderobe, toiletgroep, vouwwanden en personenlift. Moderne volledige keukên, koelcel, voorraadruimte, c.v.-ruimte. Bouwjaar 1979. Incl. de gehele inventaris. Aanvaarding in onderling overleg. Prijs: op aanvraag.

Meerssenerweg 59a **WINKELPAND** met **BOVENWONING** Perceelopp. 312 m². Winkelruimte (15x5,5), moderne keuken, toilet, berging, terras. 1e verd.: ruime woonkamer, badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers, c.v.-gas. Aanvaarding in overleg. Prijs: *f* 260.000,– k.k.

Brusselseweg 130. Goed onderhouden halfvrijstaand **WOONHUIS** met erf, 2 garages en bergingen, met grote inrijpoort. Indeling: kelder, hal, woonkamer, keuken, toilet, serre, 2 slaapkamers, badkamer. Vaste trap naar mansarde/slaapkamer en zolder. c.v.-gas incl. stoffering. Aanvaarding: direct. Prijs *f* 195.000,– k.k.

(De Heeg) Cuypersdaal 9. Vrijstaand **LANDHUIS** met garage en tuin. Indeling: hal, toilet, woonkamer met open haard, keuken, 3 ruime slaapkamers, royale complete badkamer. C.v.-ruimte. Vliering. Aanvaarding: direct. Prijs *f* 240.000,– k.k.

Epen
Beatrixweg. Landelijk gelegen groot **LANDHUIS** met kantoorruimten en inpandig zwembad. Perceelsopp. 3000 m². Indeling: souterrain: 3 kantoorruimten met buitentoegang, provisie- en wijnkelder, zwembad, sauna, douche en toilet. Parterre: hal, garderobe, toilet, living (105 m²) met toegang tot terras op het zuiden, keuken, bijkeuken, c.v.-ruimte, garage. 1e verd.: overloop, 4 ruime slaapkamers, 2 complete badkamers, 2de verd.: zolder. Onlangs gebouwd, moet nog deels afgewerkt worden. Aanvaarding direct. Prijs: *f* 490.000,– k.k.

Valkenburg
Spoorlaan 9. Vrijstaand ruim **HERENHUIS** op gunstige ligging, voor diverse doeleinden geschikt. Indeling in 4 nivo's. 2 kelderruimten, tuinkamer (9x6,5), woonkamer, eetkamer, keuken, 6 slaapkamers, ligbad, douche, 2 zolderbergingen. Garage, olie-c.v. Perc.opp. 587 m², bwj. 1961. Aanvaarding direct. Prijs *f* 310.000,– k.k.

Schinveld
Pastoor Greymanstraat 49, halfvrijstaand **WOONHUIS** met bedrijfsruimte. Perc.opp. 750 m². Indeling: hal, toilet, woonkamer, 4 slaapkamers, badkamer. Bedrijfsruimte: showroom, kantoor, kantine, werkplaats. Aanvaarding: in overleg evt. direct. Prijs: *f* 240.000,– k.k.

Eijsden
Groenstraat 2. Te midden van landerijen gelegen vrijstaand **WOONHUIS** met garage en tuin. Opp. 1665 m². Indeling: kelder, hal, toilet, woonkamer, keuken met aanbouwkeuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, complete badkamer. Vaste trap naar zolder. Olie-c.v., bouwjaar 1938, gerenoveerd 1972. Aanvaarding in overleg evt. direct. Prijs *f* 228.000,– k.k.

Echt-Pey
Clarastraat 34. Modern vrijstaand **HERENHUIS** met garage en tuin. Indeling: diverse kelderruimten, hal, toilet, woonkamer, open keuken met moderne aanbouwkeuken, bijkeuken, 3 ruime slaapkamers, complete badkamer. Vaste trap naar grote zolder. Geïsoleerd. Gas-c.v. Bouwjaar 1978. Aanvaarding in overleg. Prijs *f* 228.000,– k.k.

Nieuwstadt
Randenborgweg 56. Vrijgelegen halfvrijstaand **LANDHUIS** met garage en rondom tuin op 449 m² grond. Indeling: hal met garderobe, toilet, woonkamer met open haard, open keuken met moderne aanbouwkeuken, 4 slaapkamers, berging, complete badkamer. Zolder (vlizotrap), gas-c.v. Bwj. 1977. Volledig geïsoleerd. Goed onderhouden, aanvaarding i.o. event. direct. prijs *f* 215.000,– k.k.

Urmond
Ruys de Beerenbroucklaan 37. Vrijstaand **HERENHUIS** met mooie tuin op 539 m² grond. Indeling: hal, woonkamer, open keuken, bijkeuken, badkamer, garage, 4 slaapkamers, vaste trap naar zolder, c.v.-gas, bwj. '65. Aanvaarding direct. Prijs *f* 200.000,– k.k.

Geleen
Begoniasingel 73a. Vrijstaand nieuw **HERENHUIS** met garage en grote tuin op 649 m² grond. Indeling: ruime hal, toilet, woonkamer met open haard en overdekt terras, keuken met keukeninrichting, bijkeuken, tuinberging, 4 slaapkamers met muurkasten, complete badkamer. Grote mansarde slaapkamers, badkamer, hobbyruimte. Gas-c.v. Bwj. 1934. Pand is gerenoveerd. Aanvaarding i.o. event. direct. Prijs *f* 225.000,– k.k.

Laan Baron van Hövell tot Westerflier 6. Op rustige stand in het centrum gelegen **HERENHUIS**. Indeling: diverse kelder, entree, hal, toilet, woonkamer met parketvloer, keuken, 3 slaapkamers met div. vaste kasten, complete badkamer. 2 slaapkamers, zolder, berging. Gas-c.v. Thermopane beglazing. Voor- en achtertuin. Aanvaarding: direct. Prijs *f* 190.000,– k.k.

Brunssum
Ridder Thibaldstraat 18. Vrijstaand **WOONHUIS** met garage en tuin. Indeling: gang, toilet, woonkamer met open haard, keuken, 3 slaapkamers, complete badkamer. C.v.-gas. Aanvaarding in overleg. Prijs *f* 180.000,– k.k.

Lindeplein 33. Modern **APPARTEMENT** op 3e verdieping. Oppervlakte 67 m². Indeling: hal, woonkamer met balkon en open keuken, slaapkamer, badkamer, bergkast en berging. Gas-c.v. Aanvaarding i.o. event. direct. Prijs *f* 118.000,– k.k.

Kerkrade
Poststraat 31. Centraal gelegen **HOEKWONING** indeling: kelder, hal, toilet, woonkamer, studeerkamer, veranda, keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, 2 mansarde slaapkamers, zolder, gas-c.v. Bwj. 1930. Pand is o.a. geschikt als kantoor-praktijkpand. Aanvaarding direct. Prijs *f* 129.000,– k.k.

St.-Pieterstraat 273. **CAFE MET BOVENWONING** garage en tuin op 283 m² grond. Indeling: caféruimte toiletten, kelder met kegelbaan in aanbouw. 1e verd.: woonkamer, keuken, badkamer, slaapkamer, 2e verd.: mansarde slaapkamer, zolder, c.v. -gas. Aanvaarding direct. Prijs n.o.t.k.

VOOR DEZE OBJEKTEN BETAALT U ALS KOPER GEEN COURTAGE

17

CMK B.V. CENTRAAL MAKELAARS KANTOOR
Raadhuisplein 11, Heerlen, tel. 045-716231. J.C.J. Neven, privé: 04450-2037.

BENELUX OPEN HAARDEN VOOR SFEER EN ENERGIEBESPARING

...ALLESBRANDERS met centrale verwarmingsspiraal

...oor de steeds duurder wordende energieprijzen brengen wij nieuw op de markt: ...LLESBRANDERS: dit zijn vrijstaande kachels welke u kunt stoken met hout, ...olen, briketten, cokes en papierafval.
...e verwarmen ongeveer tussen 80 en 130 m² oppervlakte.
...n deze allesbranders kan een bijpassende centrale verwarmingsspiraal niet duur ...ijgeleverd worden.
...ffect: 8,2 kW = 159 liter water verwarmd in één uur van 15 graden °C tot 60 graden ...C.
...ijpassende pijpen en bochten kunnen gelijk meegeleverd worden. Bij alle typen is ...en aslade voorzien.
...arantie: 3 jaar op de allesbranders.

...RNOLD OPREIJ MAASTRICHT BV
...oofdkantoor en showroom: Will. Alexanderweg 4, Beatrixhaven Maastricht. ...el. 043-11661. Geopend van: maandag t/m vrijdag 8.00-17.30. Zaterdag van ...00-13.00.

...ealers: Rutters-Smits, Pleistraat 11, Simpelveld, A. Opreij Heerlen BV Heerlerbaan ...75, Heerlen, De Bramert BV, Heirstraat 32, Urmond, Fa. Dirix Stationsstraat 192, ...bo, Jan Opreij BV, Rijksweg 63-72 en Holstraat 41, Margraten.

TE KOOP
LANDHUIS te VOERENDAAL
Opp. 19 x 50 m, L-kamer, 52 m², 4 slaapkam., gr. keuken, hele huis parket, luxe afwerking, mooie tuin met verwarmd zwembad. *f* 400.000,– k.k. Geen mak.kosten. Tel. 04446-1715.

GEVRAAGD
VERKOOPSTER
VOOR PARFUMERIE
ZONDER ERVARING ON-NODIG TE SOLLICITEREN. BEKEND MET DE BETERE COSMETICAMERKEN. BR.ON.NR. GE 295 LD GELEEN 6161 GE

TOONAANGEVEND VOOR DE INTERNATIONALE BRILLENMODE BIJ:
BRILLEN speciaalzaak
P. Hoppenbrouwers
Emmaplein 11
Heerlen.
Telefoon: 711984
Bij de St. Pancratiuskerk t.o. Passage

Voor ziekenfondsleden gelden op recept de gebruikelijke vergoedingen voor montuur en glazen

Geleen bedrijfsruimte met kantoren te koop of te huur, tot. opp. 1000 m². Direct te aanvaarden. Te bevragen tel. 04494-46956.

In januari starten onze nieuwe kursussen

spreken in het openbaar
Spreekvaardigheid, gespreksdiscussie en vergadertechniek
Niet alleen voor nerveuze mensen, of niet alleen voor ondernemingsraden. Het gevolg van de kursus is een "frank en vrij" optreden onder álle omstandigheden.

verkoopkunde
Op de praktijk afgestemde kursus voor alle mensen die in hun dagelijks werk raakvlakken met verkoop hebben. Docenten zijn mensen uit de praktijk.

Leerzame kursus voor mensen die hogerop willen.

snellezen
Deze kursus leert u 3x sneller lezen zónder begripsverlies. Moderne, in Amerika ontwikkelde technieken zorgen er straks voor dat u die oneindig lijkende stroom van informatie kunt opnemen. Lees álles, maar hou tijd over!

bedrijfskursussen
Op maat gesneden kursussen voor bedrijven. Met als onderwerp één van onze boven vermelde kursussen, of een kompilatie-kursus.

Voor de individuele kursussen worden begin januari vrijblijvende kennismakings-, c.q. informatieavonden gehouden in vrijwel alle plaatsen van Nederland. Vraag informatie! Bel nu

078-130388
INSTITUUT RHETORICA
Burgemeester de Raadtsingel 21
Postbus 144 · 3300 AC Dordrecht
Telefoon 078 - 130388/137283

TE KOOP
DIR. OMG. HEERLEN
BEDRIJFSRUIMTE MET WOONHUIS
Zeer gunstig gesitueerd.
Opp. bedr. 450 m² aparte kantoren.
Tot. grondopp. 3400 m².
Het geh. verk. i.g.st.v. onderh. en is voor vele doeleinden geschikt.
Aanv. en prijs in overleg.
Br. ond. nr. 195 LD Hrl.

joop S massief parket
● specialist in eiken parket ● ook diverse tropische houtsoorten ● reparatie en onderhoud van oude vloeren ● verschillende soorten verhuisbaar parket ● verhuur schuurmachines
04494-41604 b.g.g. 04494-48100
agnes printhagenstr. 34 geleen (winkelcentrum)
showroom geopend van 9.00-17.00 uur verder volgens afspraak

Onderwijs

...ERZIENDE voor al uw ...men en toekomstvoor...gen. Tel. 043-73309.

...boksen (voor lichaams...keling en zelfverdedi...onder leiding van H. ... Nieuwenhagen, ge...OKSLERAAR (Nederl. ...nd).

Bell College, Oliemolenstraat 25, Heerlen, tel. 710707, b.g.g. 04405-1462 AVONDCOLLEGES Medisch Secretaresse, aanvang jan 1981, stenocursus Ned.-Eng.-Duits-Frans.

Jeugd-atletiek (de techniek van gaan lopen werpen en springen) onder leiding van H. Dreuw, Nieuwenhagen, gedipl. leraar in sport- en lich. opvoeding, gediplo. JEUGD-ATLETIEKLEIDER en gedipl. coach (K.N.A.U.).

BUSJES, BESTEL, COMBI'S
Opel Rekord bestel LPG, nieuwmodel '78
Ford Taunus combi autom., LPG '76
Ford personenbusje, LPG '77
Ford Escort combi, 3-drs. '76
Renault R12, bestel '78
Renault R4, bestel '77
Daf combi 3-drs '75
Citroën Dyane 4, bestel '77
Simca 1100, bestel, fourgunetta '78
Toyota Hi-ace, bestel, 6 pers. LPG '78
Mercedes Pick-up, open bak '77
VW LT, bestel verhoogd '78
VW-bus LPG '77
VW-bestel type '78
VW-bestel '77
VW-bestel LPG '75
VW-busje, personen '74
SRV-wagen met Opel-motor
Opel Caravan LPG '73, *f* 2500,–
BOVAG-garantie, 100% service
CROMBAG
RIJKSWEG-ZUID 236-240, GELEEN

OCCASION SHOW

...i Special 1100	
...l Kadett	78
...ca 1000 Raley I	76
...ca 1100 LS, GLS, Speciaal	76
...ca 1100 automaat	77, 78, 79
...ca Horizon 1.3GL	79
...ca 1307 GLS 1308 GT	78
	77

...UTOBEDRIJVEN BOS EN GEDO
Showroom Grasbroekerweg 9
Sittarderweg 34, Heerlen
Tel. 045-720800-724545
Doorlopend show van Suzuki

KOOP EN VERKOOP HUUR EN VERHUUR HYPOTHEKEN TAXATIES

BRUNSSUM, Uitst. onderh., lux, vrijst. herenh. (hoekp.) c.v. garage, vrij uitzicht, L-woonk., open haard, eetkeuken, royale entree, 3 gr. slpk. prachtige gr. badk. ligbad, 2e toilet, overloop, (6 muurk.), 2e verd.: vaste trap naar 2 sl.k., zolder-berging. Bwj.: 1976. Inh.: 630m³. Vraagprijs op aanvraag.

BRUNSSUM, KONINGSTRAAT halfvrijstaand woonhuis, garage, c.v., grote tuin, woonk.-open keuken (52m²), 3 sl.k., badk., ligbad, zolder, vlisotrap, houten plafonds, ged. alum. kozijnen, ged. thermopane begl. Opp.: 370m². Vraagprijs *f* 159.000,-.

EYGELHOVEN, WOLFSWEG, Moderne 4 sl.k. woning, c.v., garage (9×3), berging, woonk. (9.80×4.00), keuken, 4 sl.k., badk., douche, 2e toilet. Bwj.: 1975. Aanv. direct. Vraagprijs *f* 125.000,-.

HEERLEN, WAGENSCHUTSWEG, Halfvrijst. woonh., berging, behoorlijke tuin, kelder, woonk., keuken, 3 sl.k., badk., ligbad, zolder, vlisotrap. Bwj.: 1955. Aanv. direct. Vraagprijs *f* 109.000,-.

HOENSBROEK, EIKENWEG, Perceel bouwgrond, voor dubbelblok of vrijst. woonh. Opp.: 1260m². Koopprijs *f* 58.000,-.

HOENSBROEK, EMMASTRAAT, Groot woonh., c.v., inrit, div. bergingen, kelder, woonk., zitkamer, eetkeuken, bijkeuken, 4 sl.k., zolder, vaste trap, grote tuin. Opp.: 470m². Vraagprijs *f* 129.000,-.

HOENSBROEK, FRISOSTRAAT, Halfvrijst. woonh., c.v., zonnige tuin (grote), prov. kelder, L-woonk. (29m²), eetkeuken, eiken aanbouwk., 3 sl.k. (bijbouw), douche, zolder, vlisotrap. Opp.: 380m². Vraagprijs *f* 109.000,-.

KERKRADE, WINSELERHOFSTRAAT 18
Uitst. onderh. prachtig gelegen bungalow, c.v., garage, bijzondere tuin, L-woonk. (45 m²), open haard, eiken plafond, keuken, mod. install., bijkeuken, badk., ligb., douche, 2 gr. slpk., grote hobbyzolder, mogelijkh. meerdere slpk., lux. afgew. Inh.: 700 m³. Opp.: 700 m². Aanv. direct. Vraagprijs *f* 298.000,-.

HOENSBROEK, MONTFORTSTRAAT, Gemod. woonh., c.v., berging, grote tuin, kelder, L-woonk-open keuken (30m²) 3 sl.k., badk., douche, zolder. Aanv. direct. Vraagprijs *f* 105.000,-.

SCHAESBERG, CEINTUURSTRAAT, Halfvrijst. woonh., c.v., berging, tuin, grote kelder, woonk., eetkeuken, douche, 1e verd.: 2 sl.k. Aanv. 1-2-'81. Koopprijs *f* 99.500,-.

UBACH OVER WORMS, HOVENSTRAAT, Groot woonh., c.v., zij-ingang, grote tuin, kelder, woonk., eetkeuken, badk., ligbad, bergingen. 1e verd.: 3 sl.k., 2e verd.: 2 sl.k., zolder, vaste trap. Opp.: 330m². Vraagprijs *f* 125.000,-.

UBACH OVER WORMS, SLOTERSTRAAT, Modern woonh., c.v., garage, berging, tuin, hobbyruimte, c.q. 4e sl.k., 1e verd.: L-woonk. (45m²), open haard, keuken, toilet, 2e verd.: 3 sl.k., badk., douche, v.w., 2e toilet. Aanv. in overleg. Vraagprijs *f* 129.000,-.

UBACH OVER WORMS, PR. HENDRIKLAAN, Woonh., c.v., berging, serre, tuin op gunstige ligging, kelder, woonk., keuken, badruimte, 2 sl.k., zolder. Aanv. direct. Koopprijs *f* 89.000,-.

VOERENDAAL, BONGERD, Halfvrijst. middenst. woning, garage, grote tuin op goede stand, prov. kelder, woonk., keuken, serre (bijbouw), 3 sl.k., badk., douche. Opp.: 520m². Aanv. direct. Vraagprijs *f* 159.000,-

Bij alle objecten tot ± *f* 125.000,- is bij inkomen man en vrouw 100% financiering mogelijk!!!!!

N.M.W. QUADEN
Makelaar-taxateur o.g.
Mairestraat 14, 6151 GZ Munstergeleen
telefoon 04490-19644
Openingstijden: dagelijks van 9.00 tot 18.00 uur, 's zaterdags van 10.00 tot 13.00 uur.

Aangeb. betrekkingen

Goede bijverd. Fotobedrijf zkt. jonge mensen die kunnen FOTOGRAFEREN. 18 jr. of ouder. Tel. 04490-22211.

BICKY'S priveclub zoekt nog enkele leuke meisjes. Goede verdiensten en een prettige samenwerking, tel. 045-421879.

Voor dir. goed uitz. MEISJES gevr. voor midd. en of avonduren, intern mogelijk „Red Moon". O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade, tel. 045-452798.

Welke jonge VROUW van ± 30 jr kan huishouden en kinderen opvangen, ongeveer 30 uur per week. Tel. 04490-19309.

WERKSTER gevr. voor trappenhuis Pasweg 22D, Schaesberg, tel. 045-310541 of 311539 of 311754.

Wij zoeken colonne IJZERVLECHTERS, w.o. 1 voorman, 5 vlechters en 3 hulpvl. Goed loon en wekelijkse betaling van vac.geld. Vrij vervoer. Volledig verzekerd. Bel v. een afspraak 04750-26693. Ook enkelingen kunnen bellen.

Mora Snacks B.V. zoekt met spoed: all-round onderhoudsmonteur (m v) met minimaal LTS-elektro en ervaring als bankwerker storingsmonteur en ervaring op het gebied van elektriciteit. Zonder ervaring onnodig te solliciteren. Leeftijd tot 40 jaar. Het werk geschiedt in 2-ploegendienst: 5.00-13.45 uur en 13.45-22.30 uur. Voor sollicitaties gelieve een telefonische afspraak te maken: 043-17644. Mora Snacks B.V., Fregatweg 53, 6222 NZ Maastricht.

Mora Snacks B.V. zoekt met spoed: INVALHULPEN voor de produktie. Werktijden: 5.00-13.45 uur en 13.45-22.30 uur. Eigen vervoer en telefoon is noodzakelijk. Leeftijd: min. 18 jaar, max. 40 jaar. Heeft u belangstelling hiervoor, bel dan even 043-17644 en vraag naar afd. personeelszaken voor het maken van een afspraak. Mora Snacks B.V., Fregatweg 53, 6222 NZ Maastricht.

Restaurant vraagt parttime l. KELNERS of werkstudenten. Voor de weekends en halve dg. p. wk. Aanm. Stationstr. 19, Hrl., tussen 10-12 uur.

Voor hele of 5 halve dagen gevraagd ADMINISTRATIEVE KRACHT voor gevarieerde kantoorwerkzaamheden, w.o. bediening van hoofdtelefoontoestel, type-, tel- en archiefwerk. Ervaring is wel verlangd. Br. o. nr. SH 184 LD Hrl.

Bouwbedrijf in Heerlen vraagt administratief MEDEWERKST'ER plm. 20 jr. Br. o. nr. SH 185 LS Hrl.

Gepensioneerde biedt zich aan m. INVALIDE in rolstoel te gaan wandelen. Kerkstr. 45 Merkelbeek.

Met spoed BARMEISJES gevr. inwonen vrij. Club Pam-Pam, tel. 045-452929 of 458486.

Nette BARDAME gevraagd v.d. middag- en of avonduren, gunstige voorwaarden, vervoer vrij. Matahari-bar, Pr. Hendrikln. 68, Brunssum, tel. 270207.

Aktieve ONDERNEMERS. Voor moderne totale bedrijfsadministratie en begeleiding. Ook uw consulent voor belastingen, assurantiën, financieringen oprichting vennootschap enz., uw juiste beslissing voor 1981. Bel of schrijf: Advies en adm.kantoor 04490-12105, Postbus 215, 6130 AE Sittard.

Gevr. HULP i.d. huishouding 1 ochtend per week. Van 9-1 of 9-2 uur. Tel. 714033.

Groep zoekt dringend DRUMMER, geen dansmuziek. Tel. 04447-4076.

Ervaren BUFFETJUFFROUW gevr. v. vr. en zat. in dancing. Aanm. Uterweg 129, Heerlen, tel. 213350.

METSELAARS en colonnemetselaars, vakmensen met ervaring tel. 045-258781 na 18 uur.

Beeldend kunstenaar zoekt MODEL (vrl.), niet profess. Brieven ond. no. 1991 LD Heerlen.

DUO gevr. voor carnavalszaterdag voor bal in Hoensbroek. Tel. 045-215649.

Gevr. SLAGER. Slagerij Franssen, Hoofdstr. 388, H'broek, tel. 045-212932.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken, tel. 045-457961.

Alles in één hand! Bel dan Hans Lips b.v., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

STUCADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 045-459073.

Dakdekkersbedrijf HET ZUIDEN. 10% winterkorting t/m 31 maart '81. Voor al uw zinkwerken, platte of pannendaken, reparaties, vrijblijvende offerte, advies en schriftelijke garantie. Bereikbaar tot 20 uur, tel. 045-216151.

MODELLEN voor watergolf en perm. voor kappersvakschool voor de dinsdag 16.00 tot 19.00 uur. Tel. 045-225255.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, platte daken, pannen- en isolatiedaken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

10% WINTERKORTING vanaf 15-11-80 t/m 15-3-81. Zet nu uw datum vast! Dakdekkersbedrijf gebr. Markgraaf. Schoorsteen- en dakkapelbouw met de langste schriftelijke garantie. Voor al uw shingle-, lei- en pannendaken en platte daken. Isolatie, zink- en gootwerk. Wij werken door geheel Limburg. Bel voor vrijblijvende offerte tel. 045-222621.

Let op. Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

Te koop aangeboden

SHOWROOMKEUKEN en -kasten te koop RV.-Handelsmij., Daelderweg 16, Nuth. Tel. 04447-2602 (industrieterrein).

EIKEN BALKEN in div. breedte, dikte en lengte, eiken schoorsteenplaten in div. afmetingen en droge eiken planken in verschillende breedte, dikte en lengte. Houthandel C. J. van Thoor B.V., Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

HOUT, board, triplex, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schrootjes in div. soorten, anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, Porion, snelcement, anti-vochtmiddel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren. Valspar-verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl. plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart. Zachtboardplaten m. sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr.-Kuyperstr. 8a, Haansberg. JéWé-dealer.

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. f 1495,-; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf f 50,- per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. f 250,-. Zw.wit TV vanaf f 50,-. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880. b.g.g. 04405-2000.

AANHANGWAGENS te koop vanaf f 400,-. Tevens ook te huur. Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

WEEGSCHALEN – Kasregisters Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel Nuth tel. 04447-2880 b.g.g. 04498-2454.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante • buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

PRINS & raad van elf kopen hun hele uitdossing bij ons: prinsenpak of cape, capes voor de raad naar wens, steken, veren, strikken, sjaals, scepter, orden. Carnavalshop, Markt 74, Maastricht, tel. 043-13686.

BRANDHOUT. Voordelig af te halen in bundels van plm. 2 m³, à f 50,- per bundel. Van Thoor B.V., Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

Rijwiel Cash en Carry. Voor goedkope fietsen met volledige garantie. Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687.

PRINS & RAAD van elf kopen hun hele uitdossing bij ons: prinsenpak, of -cape, capes voor de raad naar wens, steken, veren, strikken, sjaals, scepter, orden. Carnaval-Shop, Markt 74, Maastricht, tel. 043-13686.

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occasions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en carrosseriën op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

PIANO'S goede gebruikte Duitse kruissnarige piano's te k. en te h. voor f 200,- p. jaar. Huren op zeer gunstige voorw. Zeer grote keuze. Tevens stemmen en reparaties. Peschstr. 50, Geleen. Geopend iedere dag v. 13.00 tot 18.00 uur. Donderdags de gehele dag. Zondag v. 14.00 tot 17.00 uur. Maandags gesloten. Tel. 045-410043.

FARBFERNSEHGERÄTE ab 198,-, 250,-, 350,- bis 1098,- mit Garantie. Kundendienst. Telefon 09-4924122231. Roth, Seilgraben 14, 5100 D-Aachen.

Kleuren T.V.'s. Meer dan 100 st. voorradig. Philips grootb. v.a. f 295,-. ook veel toest. in hogere prijsklasse. Alle toest. pr. spelend met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760-317662.

Te k. OPENHAARDHOUT eiken, beuken en berken of vruchtbomen. Ook in spec. plastic klein verpakking. Tel. 04402-4685.

Wegens omstandigheden te koop KLEUREN-TV. Nieuweweg 96, Valkenburg, tel. 04406-12875.

Ned. MUNTEN Jul., zilver Wilhelm. m. ink. verk. ruilendag v.a. 10.30 u. Groenstr. 109, Geleen.

Treinenspeciaalzaak. Alle bekende merken TREINEN, onderdelen, reparatie. Ook inruil. Kerkplein 15, Schin op Geul. 1 min. va. station. Tel. 04459-1261.

Te k. heren- en dames-, KINDERSCHOENEN, vanaf f 25,-, laarzen en sloffen. V. Geelen, Kampstr. 178. Heerlerheide.

AANHANGWAGENS te k. Ook op bestelling, met 25% korting. Tel. 04499-1615.

Allerlaatste uitgaves van 22-delige SUMMA en 25-delige Spectrum en 25-delige Larousse-encyclopedie. Franssen, Nieuweweg 96, Valkenburg, te. 04406-12875.

Te k. BRUIDSJURK, iets apart m. hoedje. Te bevr. tel. 045-223540.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt v.a. f 295,-, zwart/wit v.a. f 75,-, radio-TV Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Weg. omstandigh. te k. aangeb. enkele stuks antiek w.o. Louis XVI STOELTJES, grootm. spullen. Caumerweg 45, Heerlenbaan, tel. 045-422171.

Te k. YAMAHA crossmotor 80cc, als nieuw, aanhangwagen, damesbromfiets. Vossekuil 225, Heerlen, na 4 uur.

Dames-, heren-, jongens-, meisjes- en TRIMFIETSEN. Grond Schaesbergergstr. 51a, Terwinselen.

Te k. TAFELBILJART 160x80 kompl. Krauserkoffers voor de motor. Inl. Achter den Winkel 324, Schaesberg, tel. 045-316577.

Te k. AANHANGWAGEN 250-x145 geremd. J. v. Maerlantstr. 59 Hrl.

Prachtige VELOURSGORDIJNSTOF: winkelpr. f 35, nu v.a. f 20,95. Vele kleuren. Gratis opmeten. Pr. naaister f 12, per baan. Velourschop, Nobelstr. 32 C Heerlen. Tel. 045-714161.

Fiets f 259, compleet startklaar 3 versnellingen f 319. Gazelle, Batavus, Peugeot, Burgers, Cové, Rivel CROSSFIETSEN v.a. f 289. Inruil mogelijk. Renkens Dorpstraat 114-118 Brunssum, tel. 045-251225. Reeds 73 jaar tweewielers.

Te k. NAVELSINAASAPPELS 3 kg f 4,50, mandarijnen f 2,50 p. kg, witlof 2 kg v. f 2,95, spruiten f 1 p. kg p. kist, rode-, witte- en boerenkool f 0,50 p. kg p. kist. Prei f 8,50 p. kist, uien 5 kg voor f 2, tomaten f 2 p. kg. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k.a. electronisch orgel. Nieuwpr. f 11.500,-. Vr.pr. f 7500,-. Oud 1 jr. Tel. 04406-13528.

Te k. KEUKEN blank eiken, wegens verhuizing 285x285, pr. staat. Ind.: apparatuur f 3250,-, te bez. na tel. afspr. Valkenburg. 04406-40675.

Massief eiken EETHOEK met 6 stoelen + bijbeh. kast, z.g.a.n. Tel. 04451-1464.

Z.g.a.n. AUTOBANDEN te k. aangeb. 155 Sr 12 045-219450.

Te k. weg. overcompl. Leren bankstel, zilverkast en enkele Perzische TAPIJTEN (alles nieuw). Tel. 04750-18902.

Te koop zwart essen EETHOEK, pr. f 400. De Tichel 114. Heerlen, tel. 420702.

Te k. 5 electr. TREINEN met alle toebeh. T.e.a.b. Tiendstraat 16, Nuth.

Te k. 11 st. GASGEVELKACHELS in-een-koop f 500,-. Bouwbergstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Koopje! Kompleet RIJZADEL, tel. 045-258174.

Te k. KINDERWAGEN 2-in-1, merk Koelstra, babybox merk Kibofa. Brunssummerweg 76, Nieuwenhagen.

Te k. BANKSTEL 4-zits m 2 fauteuils, salontafel en kast, goedkoop! 045-319628.

Te k. 1 licht beige wollen mohair BANKSTEL pl. salontafel, 1 hanglamp, 2 electr. radiatoren. Kaalheidersteenweg 258, Kerkrade-W. Tel. 045-411607.

Dassen AANHANGWAGENS ook op maat gemaakt en te huur. Westfalia importeur voor geheel Limburg. Reeds 62 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen, alle losse onderdelen en reparatie. Erkend Focwabedrijf, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te k. 4-pits GASSTEL, Zaanse klok en 2 schilderijen, tel. 045-316852.

Te k. BABYKAMER Frans eiken. Te bevr. tel. 045-442663.

Te k. antiek BISCUITBEELDJES, vaasjes, borden, klokken enz. Hoge vitrinekast, eethoek, Zondagstr. 43, Molenberg, Hrl.

SIMUNT in- en verkoop van munten en antiek. Tevens geven wij de hoogste prijs voor goud, tegen contante betaling. Misboekstr. 2, Sittard. Achter de Wibra. Tel. 04490-21965.

Te k. compl. JULIANA-SERIE en vele andere munten, tel. 04745-312. Maaseikerweg 20, Susteren.

Te k. antieke noten EETHOEK, Franse stijl 6 stoelen en tafel. Europaweg 12a, Ubach o. Worms, na 17.00 uur.

Te k. bruine BONTJAS mt. 46-48. Te bevr. Eisenhowerstr. 9 Brunssum.

Te k. IMPERIAL voor best.bus, koelkastje voor caravan 04490-21526.

Te k. BAS-INSTALLATIE merk Peavy, pr. f 1150,-, tel. 045-456549.

Te k. AANHANGWAGEN 2.20x1.00 mtr., vr.pr. f 700,-, tel. 045-314282.

27 MC-APPARATUUR met toebehoren. Cypresstr. 96, Echt, tel. 04754-2821.

Cuypers ZONWERINGEN uw aanbevolen adres voor aluminium- en pvc-rolluiken. Voor vrijblijvend advies tel. 045-219346.

Te k. WELTEN-HEERLEN app. (ben.woning) grote woonk., voorzien van parket. 2 slpks., woonk., kelder, douche, toilet, aangel. tuin, gunstige parkeergel. Prijs n.o.t.k. Tel. van 9-17 uur 045-450283 na 18 uur zat., zond. 045-712388.

Te k. TEKENTAFEL 120x80 merk Pool excellant junior tekenmachine Pool, lamp en aflegbak 100 cm (3 mnd. gebr.) Br.o.nr. SH 186 LD Heerlen.

Te koop: pr. fabr. volgl. AQUARIUM, zeewater, 1.20-x40x50, met vis, koraal, licht en Eheimfilter, f 300,-. Tel. 045-442142.

Te k. Dru GASHAARD t.e.a.b. Pleijweg 37, Heerlen, 045-720404.

Te k. roestvrij stalen KWEEKBAK incl. verw., tel. 045-713899.

Te k. ruime drive-in woning voorzien van parketvl. Mergelsweg 14, WELTEN, vrpr. f 125.000,- k.k. Inl. 045-416117.

Te k. prachtig lederen BANKSTEL, barokstijl eetk. enkele Pers. tapijten, alles als nieuw, tel. 045-223094.

Te k. Chinese KIST 2 kl. kamferhout geh. handwerk, uitgesn., iets moois, vr.pr. f 875,-, mt. 105x55x60, zwaar koperen oliehanglamp + 9 kaarsen met stelgewicht, f 395,-. Tel. 04498-51853.

HANDCIRKELZAAG B&D 1020 watt, boormachine Bosch 2 toeren, boormachine AEG klopboorstatief, samen f 250,-. Wijngaardskamp 65, Born.

Te k. GITAARVERSTERKER 100 watt, Yamaha B212. Paardestr. 34, Sittard, van 18.00-19.00 uur.

Te k. complete IJSHOCKEY-UITRUSTING, f 350,-. Aquarium met Eheimpomp, planten, vissen en tafel, f 250,-. Tel. 04490-17773.

Te k. BRUIDSJURK m. sleep + sluier, mt. 36-38, en bruidsschoenen mt. 37-38, spec. v.d. winter. Alles in 1 koop, f 400,-, tevens lange leren motorjas, f 150,-. Tel. 045-320657 na 18 uur.

Te k. t.e.a.b. witte 5-drs. hoge KLEERKAST, mt. 2.40 h 2.50 br. + witte toilettafel, 4-pits butagasfornuis m. bakoven; kinderfiets. Heerenweg 324, Heerlen, na 11 uur, tel. 211606.

Te k. BLIDZZARDSKI'S, Geze-bindingen en skischoenen. Pr. in overleg. Tel. 045-411260.

Te k. hele of halve VARKENS. Slagerij-varkensmesterij W. Nelissen, Kerkstr. 158, Koningsbosch. Tel. 04743-1216.

Te k. originele Schotse DOEDELZAK, speelbaar. 04493-2843.

ACCORDEON te k. Parot, 120 bass, 13 reg. Tel. 04494-45498.

Te k. wegens emigratie DIEPVRIESKIST, Miele wasmachine, damesfiets, 2-p. slaapkamer. Rukkerweg 69, Heerlen. Tel. 415053.

Te k. SCHOENEN, in kwal. het beste, in prijs het laagste. Pracht collectie leren dameslaarzen f 119,- jongens- en meisjeslaarzen f 69,- plus groot assortiment pantoffels. Schoenenhal Van Rooy, Hoofdstraat 80, Hoensbroek, tel. 215058.

Te koop gevraagd

Contant geld v. alle Ned. MUNTEN, goud, zilver, m buitenland verzamel. Groenstr. 109, Geleen, dag. v.a. 10.30 uur.

Te koop gevraagd: CARAVANS ook beschadigde. Ireneweg 14, Borgharen, tel. 043-629557.

Te k. gevr. WEDSTRIJDBILJARD 115x230 tel. 045-253684.

Te k. gevr. oud GOUD, zilver, kleingoed, antiek. Maaseikerweg 20, Susteren, tel. 04745-312.

Te k. gevr. 1 C.V.-OLIEKETEL 20-25.000 cal. Tel. 04451-1812.

f 32,- per gram GOUD!!! Wij vragen te k. alle gouden en zilveren voorwerpen f 700,- per kilo zilver. Kontant geld!!! Rijksweg Zuid 193, Geleen, tel. 04494-49872.

Gevraagd KERSTBOMEN met kluit v. kinderboerderij. Haanrade, tel. 455144 of 451670.

Te k. gevr. C.V.-KETEL voor kolen, ± 25.000 calorieën. Ridder Bexstraat 23, Brunssum, na 18 uur.

Te k. gevr. Trix Express LOKS-WAGONS, rails enz. Defect geen bezwaar. Tel. 045-458448.

GASHAARDEN en inboedels te koop gevraagd. Tel. 045-312261.

Te k. gevr. z-w DOKA-UITRUSTING, tel. 045-250096.

Te k. gevr. TOURCARAVANS ook met schade. Br. met tel.nr. naar Op de Heugden 70, Schaesberg 6371 XN.

GOUD, goud. Wij geven de hoogste prijzen voor goud in elke vorm, zoals ringen, horloges, armbanden, etc., tegen contante betaling. Simunt inen verkoop van goud, munten en antiek. Misboekstr. 2, Sittard. Achter de Wibra. Tel. 04490-21965.

Te huur aangeboden

Pierre Boels VERHUURCENTRUM voor particulieren en industrie, meer dan 200 verschillende soorten machines, tevens steigers, schaft- en toiletwagens. Nu ook feestbenodigdheden zoals: tafels, stoelen, serviezen, bestek, enz. Sittard Industriepark-Noord. Dr. Nolenslaan 116, tel. 04490-23131. Ma. t/m zat. geopend van 8.00 tot 17.00 uur.

KAMER te huur met gezellig huiselijk verkeer, Nieuweweg 96, Valkenburg, tel. 04406-12875.

BESTELAUTOVERHUUR Auckel. Tel. 045-312261.

APPARTEMENTEN te huur in Valkenburg, f 500,- per maand. Tel. 04406-13545.

Te h. gem. KAMERS m. gebr. v. tel., keuk. en douche, te Kerkrade, tel. 045-452128.

Te huur in Z. Frankrijk Dordogne grote WONING van alle gem. voorzien. Beschikb. vóór 16 juli en na 15 aug. inl. 085-435602.

KAMERS te huur met voll. pension, Hoensbroek, tel. 045-214804.

Te h. gemeub. ZIT-SLAAPKAMER te Brunssum, tel. 720350.

Te huur vrijst. WONING m. grote garage, 4x8, te Doenrade. Huur f 850,- p. mnd. Te aanv. 1-1-81. Tel. 04492-2258.

Te h. APPARTEMENT. St.-Barbarastr. 31, Heerlen, tussen 1 en 3 uur.

Gemeub. KAMERS m. gebr. v. keuken, douche en w.c., tel. 045-723164.

Te huur 2-pers. ZOLDERWONING te Beek, tel. 04402-1789.

Te h. ruime drive-in WONING. Mergelsweg Welten, inl. 045-416117.

Te h. aangeb. centr. BEEK gem. kamer m. gebr. van badk. en keuk., aparte ingang, tel. 04402-8268.

Gem. KAMERS m. c.v. en alle comfort, in centrum v. Geleen. Agn. Printhagenstr. 25, na 12 uur.

Te huur per 1 febr. 1981 HERENHUIS gel. op pracht. stand te Stein. Ind.: ruime doorzonkamer met parket, keuken, hal, w.c., 2 kelders, 3 slaapkamers, badk. m. ligbad en w.c., gar., 300 m 2 siertuin, vitrage aanw. Het gehele huis voorzien van c.v. en warmw.-install. Huur f 900,- p.mnd. Br.ond.nr. GE 287 LD Geleen, 6161 GE.

Gem. KAMER te huur, direct te aanvaarden. Salmstr. 21, Geleen-Centrum. Tel. 04494-49165.

KAMER te huur met gez. gebr. van woonkam., keuken en berg. en kelders in H'broek. Tel. 045-220715.

CAFÉ ter overname te h. nog voor de carnaval. Tel. 045-458476.

Te h. gemeub. kamers te KERKRADE. Te bevr. Bleijerheiderstr. 52.

Te huur aangeb. gemeub. kamers in KERKRADE, met warm-koud water, verwarming, toilet en douche. Br. KE 4618 LD Kerkrade.

1-pers. goed gem. KAMER m. c.v., douche, keuken, Pannesheiderstr. 1 en 19, Bleijerheide.

Te h. KERKRADE-WEST: Akerstr. 84 (winkelerf), royaal zakenpand m. bovenwoning, voorzien v. alle comf. Ook apart te h., separate ingang aanwez. Huurpr. zakenpand f 700,-, p. mnd. Huurpr. woning f 600,- p. mnd. Te bevr. 045-410751.

KAMERS te huur. Kluis 3, Geleen. Tel. 04494-46174. Na 18.30 uur.

Te h. mooi vrijstaand WOONHUIS m. gar. voorzien van c.v. gel. te Schinveld. pr.n.o.t.k. te bevr. Bouwbergstraat 22a, Schinveld.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. woning of 3-KAMERAPPARTEMENT omg. K'rade, omg Vaals. pr. f 600,- p. mnd. Br.o.nr. SH 174 LD Hrl.

Te huur gevr. GARAGE omgeving zwembad Hoensbroek, tel. 045-223540.

Te h. gevr. woon- en of ATELIERRUIMTE in Maastricht. H. v.d. Heuvel, Tongersestr. 12, Maastricht.

Te huur gevr. gem. APPARTEMENT, huis of flat, pr. ± f 600,-. Br.o.nr. 776 LD Schaesberg.

KAMER gevraagd voor student MHS, alle weekenden naar huis. Tel. 010-181859.

Ruilen

Te ruil ruime EENGEZINSWONING te Middelburg tegen eengezinswoning in Limburg. Onverschillig waar. Tel. 01180-377710 of 04490-11546.

Mooie HOEKWONING huur f 104,- p. mnd. te ruilen tegen andere woning omg. Sittard-Echt-Roosteren. Postweg 60, Born.

Aangeb. 2 op 1 bovenwoning + 3 slpk. in SPEK'HEIDE gevr. benedenwon. met 3 slpk., tel. 045-420133.

WONINGRUIL. Heb huis (2 onder 1 kap) in Baarlo (bij Venlo), wil ruilen met huis in Heerlen e.o., tel. 04707-2584.

Te ruil aangeb. tegen eengezinswoning (huur ± f 500,-) in heerlen of omg., APPARTEMENT met tuin, gelegen nabij centrum v. Hrl. huurpr. f 400,-, incl. service- en stookkosten, met royale woonk. (4.20x7) 2 slaapk., keuken (3x2.70) douche toilet en kelder (4.10x4.10) het geheel is luxueus afgewerkt. Inl. Mgr. Schrijnenstr. 43, Heerlen, tel. 045-712851.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

BAKSTEENSTRIPPEN. 150 verschillende soorten baksteenstrippen. Bijp. bakstenen en hoekstenen e.d. nu vanaf f 18,50 p. m.2. Ook zaterdag geopend. Frepa Decoratie, Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

Fa. Straten KANTELDEUREN - Voerendaal, Teneienweg 8-10, tel. 04446-1387. Officieel Hormann-dealer voor part., handel en industrie. Opmeten gratis. Vak. pers. en de zo belangrijke service! Ook voor profieldeuren, stalen kozijnen etc. Alle stand.maten steeds voorradig.

Te k. aangeb. BOUWLIER, i.g.st. Tel. 04497-1280.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

Te k. gevr. Duitse HERDER of bouvier. Tel. 045-725271.

YORKSHIRE terriertjes, dw.poedeltjes, Engelse korthaarige foxterrier met st.b. Kennel van Manolito, Walem 11a, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Te k. jonge PEKINGEZEN ook witte, zeer mooie. Provweg-Zd 143. Oirsbeek.

Goede tehuizen gezocht voor mooi nest FOX TERRIERS. Tel. 04458-1362.

Goede tehuizen gezocht voor mooi nest hele kleine DWERGPINCHERTJES. Tel. 04458-1362.

Te k. DWERGPOEDELTJES alle kleuren, ingeent, tevens alle kleuren dekreutjes, beschikbaar, dwergpoedel. Kennel v. Klein Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-453264.

HONDENKAPPER Esculaap, Willemstraat 50, Heerlen, tel. 045-725468.

Te k. kleurkanaries, goudgeel. Te bevr. September-'44-str. 27, Heerlerbaan, tel. 418736.

Te k. Belg. HERDER, teef, 1½ jr. Spreeuwenstr. 7, Geleen, tel. 43208.

Te k. zwarte DWERGPOEDELTJES m. stamb. Hazenkampstr. 103, Brunssum-Langeberg.

Te k. 2 witte grote POEDELS met stamboom, tel. 04497-1362.

Te k. Duitse STAANDER pups met stamboom, iets moois. Thuli 17, Schinnen, tel. 1344.

PAPEGAAIEN te k., grijze roodst. voor de liefhebbers! Wagenaarstr. 41, Geleen, tel. 04494-49517.

Te k. COCKERSPANIEL 1½ jr. met papieren, tel. 04495-5939.

Te k. jonge TIJGERKATJES, Kunderberg 33, Kunrade.

Te koop KANARIES, zalm en rose-ivoor. Asterstraat 4, Valkenburg.

Mooie jonge AMAZONEPAPEGAAI met kooi en schrift. spraakgarantie, f 285,-. Japanse nachtegalen f 22,50. Flamingo, Meerssenerweg 15, M'str. Tel. 043-627280.

Te k. weg. omst. prachtige zilvergr. SCHNAUTZER (teef) pl. g. stamboom 2 jr. oud, zeer lief voor kinderen, g. waaks. Prov.weg Zuid 5, Oirsbeek.

Te k. SALUKIES 12 wk. oud m. stamb. Tel. 045-456745.

Te k. KLEURKANARIES or. ivoor, Pheaos, B + BR, M+P. Mariastr. 11, Nuth. 04447-3027.

HONDENKENNEL Hervé biedt aan: jonge chow chows, cocker spaniels, gestroomde boxers, Ierse setters, heidewachtels, teckels, witte en zwarte dwergpoedeltjes, beagles, dobermann, pinschers, witte keeshonden, dalmatische honden, pinschertjes, Mechelse herders en Yorkshire terriertjes, v.d. Ven Lochterweg 8 na de overweg 2e str. rechts in Budelschoot (achter Weert) tel. 04958-1851.

Te k. prachtige Yorkshire TERRIERTJES, geënt, ontwormd en stamboom. Heerstr.-Zuid 4, Stein.

Te k. tegen elk aannemelijk bod, Australische PARKIETEN, 1 blaskop, 1 geelbuik, 1 pauwhaan. Rukkerweg 69, Heerlen. Tel. 415053.

Auto's en motoren

PEUGEOT 604 v. particulier, eind '77, weinig gel., in st.v.nw., elk onderzoek toegest. f 10.000,-, tel. 04408-1373, na 18 uur.

MOTORBANDEN specialist, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Te huur en te koop SNEEUWBANDEN en sneeuwkettingen in alle maten. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Reserveer tijdig, tel. 045-725910.

DOE-HET-ZELF-GARAGE. Kruizinga met spuitcabine. Open van 9.00 tot 21.00 uur. Zaterdags van 9.00 tot 15.00 uur. Wagenschutsweg 41, Palemig-Heerlen, tel. 721848.

CADILLAC 1980 Eldorado Biarritz. Met alle denkbare extra's, Populierweg 33, M'str.

AUTO'S te k. gevr. Betaal beslist de hoogste prijs, ook schadeauto's tel. 045-452144.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V., Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

DOE-HET-ZELF-GARAGE. Kruizinga met spuitcabine. Open van 9 tot 21 uur. Zaterdags van 9 tot 15 uur. Wagenschutsweg 41, Palemig-Heerlen, tel. 721848.

Te k. ESCORT 1100 L. bwj. '76, zeer mooi t.e.a.b., Diamantstr. 13 Heerlen.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S tevens onderd. te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Hrl. Tel. 045-214929.

Te k. ALFA-MOTOR 2 l. f 800,-, tel. 04494-49389.

Te k. FORD Taunus 1600 Ghia (met schuifdak), i.z.g.st. bwj. '78, kmst. 45.000. Te bevr. Pierre Paland, Kempenweg 9, Obbicht.

Te k. PEUGEOT 505 grd. bwj. '80, pr. f 21.000,-, te bevr. 04494-40967.

TALBOT-DEALER Rob v. Ham auto's B.V., De Koumen 7 (nieuwe industrieterrein), Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met garantie te koop aan: Talbot 1510 GLS '79, Simca 1308 GT '78, Simca 1308 S '79 en '78, Simca 1308 GLS '79, '78 en '77, Horizon GLS '78, Horizon GL '78, Simca 1100 LX '77 en '76, Simca 1100 spec. '76 en '75, Simca 1100 ES '76 en '75, Simca 1000 Rally II '74, Simca 1501 spec. '74, Sunbeam 1600 GLS '78, Toyota Corolla 30 '76, Datsun Cherry '72, Morris Marina '76, Datsun Cherry FII '77. Inruil en financiering mogelijk. 's Zaterdags de gehele dag geopend.

Te k. auto ZASTAVA 1100 S, bj. ZUNDAPP 27.000 km. Vraagpr. f 5.800,-, Kerkplein 9, H'broek.

Te k. zeldz. mooie ALFA Romeo, typa Alfetta GTV coupé, '75, nw. model, km.st. 52.000, kl. groen, f 4500,-, inl. 043-17246.

VW GOLF GTI zwart, open dak, getinte ramen, alum. wielen, zeer mooi, '78 en '77; Chevrolet Corvette L 82, Targa automaat 8-cyl., met LPG duurste uitvoering, alle extra's nieuw '80; Audi 100 5E GL. '78; Sumbeam 1600 GLS '75; Peugeot 504 GL met LPG en schuifdak '79; Peugeot 504 diesel GL automaat en schuifdak, '77; Peugeot 304 GL met LPG en schuifdak '76; Mercedes 240 diesel 3.0, 5-cyl., met schuifdak enz., '76; VW Polo LS '78; Opel Mnata 1600 S '76; Datsun 120 Y de luxe, '76; VW Kever 1300, '74. Inruil en financiering mogelijk. Elke keuring toegestaan, garantie: 3 maanden of 10.000 kilometer. Autobedrijf John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-720536 - 720939.

Te k. FORD Escort 1600 sport, i.z.g.st., met licht met. velgen enz., km.st. 44.000, bj. '77. Heemskerkstr. 66, Heerlen.

Te k. SKODA S100, bj. 15-11-76, vr.pr. f 1250. 045-316466, K.-Doormanstr. 94, Ubach o. Worms.

Gesl. bestelwagen MERCEDES 206D, bj. 76, i.pr.st. f 6500, excl. btw. Tel. 045-459393.

OPEL Ascona 1,9 met schuifdak radio, lpg, bj. nov. 78, prijs f 8000. Tel. 045-414202.

Te k. CHEVROLET Camaro, 8 cil., bj. 74, vr.pr. f 5000. Tel. 045-254420.

Te k. OPEL Ascona '75 met LPG i.z.g.st. Tulpstr. 24, Heerlen-Heerlerheide.

Te k. SUZUKI GS 550 bwj. '77 en Ford Taunus 16 L, bwj. '71. Te bevr. E. Borger, Mgr. Feronstr. 2, Geleen, tel. 04494-47584.

Betaalbare INRUILAUTO'S. VW-bus v. pers.verv. '74 f 5000,-, Honda Civic 5-drs. '75 f 4500,-, Honda Civic 3-drs. zeer mooi '76 f 5500,-, Mini Clubman '77 m. radio f 4750,-, Opel Rekord 1700 combi pl. LPG '73 f 2500,-, Mitsubishi Lancer zeer mooi '77 f 6500,-, Citroën Diane 4, zeer mooi '75 f 2700,-, Citroën Dyane 4 bestel '77 f 4500,-, Daf 66 combi 3-drs. pr. st. '75 f 4000,-, Renault R16 TS '75 f 4250,-, Peugeot 504 TI aut. '73 f 4250,-, Peugeot 504 GL m. schuifd. '75 f 4500,-, Ford Granada 2000 L 4-drs. '76 f 5750,-, Ford Escort combi 3-drs. '76 f 4750,-, BMW 2002 M sport pl. LPG '75 f 7500,-, Peugeot 304 SLS nw. st. '77 f 7000,-, Peugeot 104 GL 5-drs. 29.000 km '78 f 7750,-, Renault R5 TL nw.st. type '78 f 7500,-, Renault R4 bestel '77 f 4500,-, Fiat 128 4-drs. '74 f 1740,-, Sunbeam 1300 S 4-drs. '76 f 1500,-, Simca 1301 spec. 4-drs. '73 f 500,-, Opel Rekord 1700 '72 f 500,-, Crombag auto's, Rijksweg Zd. 236-240, Geleen.

Aanbieding in Japanse auto's. TOYOTA Starlet DL 5-speed '78, Toyota bus Hiace 6-pers. pl. LPG '78, Toyota Corona combi 5-drs. '76, Mitsubishi Galant Sigma 4-drs. '78, Mitsubishi Lancer GL '77, Honda Civic de luxe 3-drs. '76, Honda Civic 5-drs. '75, Datsun 120Y de luxe coupé '77, Mazda 323 ES 13 M 5-drs. '78, allen met Bovaggarantie, iedere keuring toegestaan. Crombag auto's, Geleen. Rijksweg Zuid 236-240.

MERCEDES 280 '76, kl. bruin, aut., schuifd., sportvelgen, f 15.500,-; Citroën CX diesel stationcar, '77, kl. bruin, getint glas f 9250,-; Alfetta 2.0 '77 kl. ivoor i.st.v.nw. f 8000,-; BMW 320 Alpina-uitv. '76, kl. blauw, f 9000,-: BMW 320 '76 gas, kl. grijs, alle access., f 9500,-; Opel Kadett spec. '77 kl. blauw, schuifd. f 6000,-: Fiat 131 Combi '77, kl. geel f 4250,-; Peugeot 504 '77 kl. wit, stereo f 5250,-; Peugeot 605 '76 kl. bruin, echt leder f 6250,-; Ford Capri 2300 GTR '75 kl. geel f 5000,-; Ford Capri 1600 GT '75 kl. bruin f 4500,-; Chevrolet Malibu '77, gas, kl. met. rood f 6500,-; Ford Taunus 2.0 GL '77, kl. grijs f 6500,-; VW Golf L '75 kl. geel f 4500,-; Citroën CX 2200 '76, gas, kl. bruin f 4750,-; Citroën CX 2200 '75, kl. grijs f 4000,-; Opel Ascona 16S '75 gas, kl. rood f 3000,-; BMW 3.0 S '73 kl. groen f 2500,-; Daf 66 combi '75, kl. rood f 2500,-; BMW 2002 '74 kl. rood f 3250,-; BMW 1802 '73 kl. groen f 2500,-; BMW 1802 '73 gas, kl. beige f 2250,-; Ford Granada 3.0 GXL coupé '74 gas, kl. blauw f 2750,-; Volvo 245 DL combi '76, kl. groen i.st.v.nw. f 10.000,-; Ford 1600 combi '72, kl. blauw f 900,-; Chevrolet Camaro '70 apart, i.st.v.nw. f 2500,-. Bovagbedrijf BP-garage, Parallelweg 1, Spaubeek, tel. 04493-3921, direct aan de afrit snelweg.

Te k. MITSUBISHI Galant 2000 GLX aut., bl. met. bj. 1980, vr.pr. f 14.000,-. Elisabethstr. 30, Kerkrade.

Te k. KADETT type '75 f 2850,-, aanh.wagen Westfalia f 600,-. Tunnelweg 49, Kerkrade-West.

Te k. VOLKSWAGEN Golf LS kl. rood, bj. '75, tel. 045-315521, Rothkransln. 7, N'hagen.

Te k. FORD Taunus 1978 6-cil. automatic 2-litermotor, 1ste eigenaar, 4-deurs, nieuw LPG-install., 45.000 km. Tel. 045-253743.

Te k. ESCORT, diamant wit, uitgebouw + acc., motor defect. Burg. Kengenstr. 66, Hulsberg, tel. 04405-1480.

MINI Jubileum 75. Tel. 04450-1573.

Te k. VOLVO 144 bj. '70, kl. wit, lelijke eend, bj. '75, kmst. 41.000, tel. 04745-340.

Te k. FORD Granada GL 2 liter, 4 cyl., bj. '77, zeer mooi f 5500,-, tel. 04490-10846.

Te k. OPEL Rekord 1900, bj. '75, 1e eig. als nieuw, vraagprijs f 2850,-. Diamantstr. 7, Heerlen.

Te k. PEUGEOT type 104 '75, 4-drs. kl. groenzw. f 1950,-. Inl. 043-17246.

RENAULT-dealer biedt de volgende autmobielen te k. aan. Ren. 5 GTL bwj. 77 en 77, Ren. 12 TL bewj. 76, Ren. 12 TS bwjr. 75, Ren. 14 TL bwjr. 77, Ren. 14 TL bwjr. 77, Ren. 14 TL bwjr. 77 en 78, Ren. 16 TS bwjr. 73, Ren. 16 TL bwjr. 74, Ren. 16 TL bwjr. 78, Ren. 18 TL bwjr. 79, Ren. 18 TS bwjr 79, Ren. 18 Ts autom. bwjr. 78, Ren. 15 TL bwjr. 79, Ren. 20 L bwjr. 77, 20 Ts bwjr. 77, Alfasud bwjr. 78, Fiat 127 bwjr. 77, Ford Escort bwjr. 79, Honda Civic bwjr. 77, VW Derby bwjr. 77, VW Polo bwjr. 77, VW Polo bwjr. 77, Volvo 343 bwjr. 79, Toyota Tercel bwjr. 79. Autobedrijf Heijnen, Heerlen, Frankenlaan 1, Heerlen-Welten, tel. 045-713600. Iedere telef. afspraak op welk uur dan ook is ons welkom.

Te k. gevr. VOLVO 244/245 op LPG tot f 9000,-, tel. 04494-50647.

Te k. BMW 1502, eind '76, groen, i.z.g.st., tel. 04459-2631.

Te k. ALFA Romeo Alfetta, bj. nov. '77, veel extra's, get. glas, m. gas, vr.pr. f 6250,-. Event. inr. mog. Tel. 04490-10165.

Autoshop Geleen BV. Op de Vey 47-49, Geleen. (Bij sportpark). Te k. directieauto, MERCEDES 450 SEL, 6,9; Opel Diplomat, aut., '77; BMW 318 op gas, '78; BMW 520, '74; Opel Kadett City, '79; Ascona, aut., '73; Ascona, '71; Kadett LS, '70; VW Golf 1600, '76; VW Polo, '75; Audi 80, 4-drs., '76; Ford Fiesta 1100, '78; Daf 44, '74; VW kampeerbus met verhoogd dak, '74. Garantie, financiering en inruil.

Te k. LANDROVER legerjeep, bj. '75, vr.pr. f 6000,-. Pr. Clauslaan 2, Susteren, tel. 04499-2141.

Te k. MERCEDES 280 SE, bj. '74, vr.pr. f 9500,-. Of te ruil tegen Golf of Peugeot diesel, tel. 04498-53498.

Te k. AUSTIN Allegro tegen Zündapp te ruil. Amerstraat 1, Beersdal-Heerlen.

Te k. OPEL Kadett City, bj. '78, km.st. 30.000. Te bevr. Panhuisstr. 65, Voerendaal, zaterdag na 12 uur.

Te k. FORD Taunus, bj. '76, zuin. auto, verk. in st.v.nw., vr.pr. f 4200,-. Laurentiusplein 96, Voerendaal.

FORD Capri 1600, bj. '73, met brede banden, tel. 045-258781.

Te k. MINI Bestel, bj. '77, wit, vr.pr. f 3800,-. Kampstraat 12, Jabeek, tel. 04492-3407.

BMW 2500 '73, blauw m. sportvelgen, zeldzaam mooi f 3750,-, Heideveldweg 17, Heerlen-Heksenb.

MERCEDES 220 D '73, wit, geheel als nieuw f 4500,-. Heideveldweg 17, Heerlen-Heksenb.

PEUGEOT 504 TI '73 goud, met lederen bekl. i.z.g.st. f 2750,-, Heideveldweg 17, Heerlen-Heksenb.

TOYOTA Carina 1600 T '77 blauw, met gastinstall. f 3750,-, Heideveldweg 17, Heerlen-Heksenb.

Te k. a. CITROËN CX 2000 gasinstall., i.z.g.st., pr. f 4200,-. Tel. 045-218346.

Uniek in Nederland, BUGGY, vaste winterkap, Porsche-motor, vleugeldeuren, pr. f 5000,-. Tel. 043-641470.

Te k. PONTIAC Grand Le Mans, bj. '80, kmst. 7500, kleur wijnrood, wegens emigratie, nieuwprijs f 30.000,- voor f 15.000,-. Tel. 045-721285.

Te k. OPEL Kadett '70. Vr.pr. f 300,-. Stationsstr. 57, Schinnen. 04493-1351.

Te k. BMW 316 sportv. stereo LPG, bj. '75, Vaesrade 95, Nuth.

Te k. MINI bj. 1979 wegens omst. vertrek uit Nederland, Hazenkampstr. 60, Brunssum.

Automatic SIMCA 1502, bj. '75 f 1950,-, tel. 04454-2714.

Te k. RENAULT 5 TL, bj. '74, i.z.g.st. f 1250,-, Frans Halsstr. 63, Haanrade.

Te k. OPEL Kadett, motor loopt goed f 75,-, tel. 045-270434.

Te k. FORD Mustang Grandé, type '72, goedkoop! Mercury Monarch Ghia op gas, el. ramen, etc. bj. '75, type '76, tel. 270434, Jonker v. Weerstr. 31, Brunssum.

Te k. DATSUN 100 A, 4-drs. '75, i.z.g.st. Tel. 045-317684 b.g.g. 310777 pl. org. mijnwagen te k.

Te k. onder garantie PEUGEOT 305 GL '78, Opel Manta 1600 S '76, Ford Escort aut. '79, Mazda 818 coupé '76, Triumph Spitfire met zomer- en winterkap '78, Datsun FII coupé '77, Renault 5 TL '75 f 3000,-, Datsun 120Y '77, Ford Taunus XL '75, Opel Ascona 1900 N op gas '78, Opel Ascona 1600 '74 f 3000,-, Ford Taunus XL coupé '73 f 2500,-, Ford Capri II GT 1600 '75, Mercedes 200D '74 f 6500,-, Bedford bus, pers.-vervoer, bj. '79, nieuwpr. f 24.600,- nu f 12.000,- incl. BTW. Inruil, financiering. Auto Weber, Brugstr. 38 (bij markt). Schaesberg, tel. 045-314175.

Te k. mooie OPEL Ascona 12S, bj. '72, te bevr. Isidorusln. 13, Nieuwenhagen.

Weg. omst. te k. kleine zuinige SIMCA 1000 LS '75, i.z.g.st. Vr.prijs f 1250,-, Peter Verhoeven, Eymaelstr. 20, Heerlen.

AUDI 80 L bruin te k. i uitst. st. Bj. '74, te bevr. m. t/m vr. 6-8 uur. Zat. 2/6 uur. Jozefstr. 8, Wijnandsrade.

MINI S 1100, bj. '78, f 4800,-, tel. 04454-2714.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan: VW GOLF diesel LD '78, Scirocco GL '78, Alfa Romeo 1600 GT '77, Opel Rekord 1700 luxe 4-drs. okt. '75; Ford Capri II 1600 GTR '74; Citroën GS break '75; Renault 4 '75; VW-pers.bus '74, oranje. Inruil, garantie en financiering mogelijk. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

GRATIS, CO-test (zuinigheidsafstelling) bij aankoop van onze 1e klas occasions, schriftelijke garantie en onderhoud in eigen werkplaats! O.a. Honda Accord goudmet. '77, Peugeot 504 GL aut. nw. model, blauw metal. 'n fototje f 5950,-, Horizon Talbot laat '78 f 10.500,-, Golf '77, Range Rover Jeep, optisch, mechanisch splinternieuw, motor, versnel.bak enz. f 15.900,-. Stingray Targa aut., versnel.bak '78 (zéér aantr. prijs) Ford aut. Granada comfort, LPG, aircond., enz. '78 f 12.500,-. Opel Rekord nw. model '78, groen metall. f 10.500,-, Kever, schuifd. en ANWB-rapport, bj. '73, Skoda 110 luxe, bj. '75 f 500,-. Ruilen, financiering Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Te k. gevr. CHEVROLET Nova ± '76. Opknappen geen bezw., tel. 045-258972.

Te k. RENAULT 6 bwj. '74 f 1850,-. H. Dunantstr. 487, Brunssum, tel. 258972.

CITROËN GS te k. van 1e eig. kmst. 39.000, 3½ jr. f 6575,- (incl. trekhaak), tel. 04492-2271.

Van 1e eig. CITROËN GS, 1220 bwj. '74. Horizonstr. 37, Treebeek, tel. 045-216070.

Te k. ALFA Romeo Alfetta 1800, bwj. '73. Te bevr. Caumerbeeklaan 57, Heerlen, tel. 713198.

Te k. SIMCA 1308 GT, bwj. '77, f 4500,-. Jans Kamperweg 28, Sittard.

Te k. ALFA ROMEO Alfetta 1800 bwj. '73, te bevr. Caumerbeeklaan 57, Heerlen.

Fiat KOLENBURG biedt aan: Peugeot 104 GR '80 rood 5-drs. Ford Escort 1.3L groenmetall. '79, Lancia HPE 2000 '77 blauwmetall. echt lederen bekleding. Morris Marina coupé '78 groen, Vauxhall Chevette '77, bruin; Fiat 127 1050 CL 3-drs. '79, '77; Fiat 127 900L 2-drs. en 3-drs. rood en geel '77 en '78; Fiat 131 CL 600 2-drs. '79, groen; Fiat 131 1300 en 1600 Special '76 en '78; Fiat 132 2000 '78, grijsmetall. Fiat 132 200 '77, bronsmetall. Automobielbedrijf Kolenburg B.V., Kruisstraat 12, Heerlen, tel. 714524, t.o. Thermenmuseum.

Te k. OPEL Rekord 20N luxe met LPG '78, Ascona 16N LPG '78, Ascona 16S '78, Rekord 21D '77, Manta 19S luxe '76, Kadett City '77, Volkswagen Golf L .75, Automobiel bedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. OPEL Ascona 16S bwj. '75, met revisie-motor + LPG inst., spoilers sportstuur 4 verstr. Vr.pr. f 3900,-. Opel Ascona bwj. '73, vr.pr. f 1550,-, inr. mog. Jasmijnstr. 1, Valkenburg. (boven spoorlijn).

Te k. MERCEDES 280 S, elektr. schuifd. bwj. '69, exclus. st. f 4500,-. Inl. 04750-25567.

Te k. OPEL Rekord bwj. '73, 4-drs., z.g.st. f 1300,-. Inl. tel. 04750-17329 b.g.g. 25567.

Te koop van part. GOLF Diesel, '78, type LD. 61.000 km. Vrpr. f 12.100,-. Tel. 04752-3677.

Jan Banen Eurotimers Herten wenst een ieder een voorspoedig 1981. Ook deze week, ruime keuze in de populaire prijsklasse. PEUGEOT 504 GL '76, f 5400,-; Peugeot 104 '76 f 4200,-; VW Golf '75 f 4500,-; Renault 20 L '77, f 6200,-; Renault 5 L '74, f 3000,-; Citroën Break GS '75 f 2800,-; Citroën Dyane '75, f 2800,-; let op van f 1000,- tot f 2000,-: Fiat 127 3-drs. '74, f 1800,-; Fiat 127 '74, f 1400,-: Fiat 127 '73, f 1000,-; Lada 1200 '74 f 1500,-; Daf 44 '74, f 1700,-; Simca 100 '72, f 900,-; zoekt u een wat grotere auto? Taunus 1600 '73, f 1400,-; Taunus Coupé '73, f 1700,-; Renault 16 TL '74, f 2000,-; Volvo 144 IGS '69, f 1600,-; Simca 1100 '73 i.g.s. f 1500,-. Schoolstraat 20, Herten, tel. 04750-12934.

Te k. OPEL Manta GTE, sept. '74, weinig gel., verkeert i.st.v.nw., veel extra's en sport. Pr. f 4500,-, elke keuring toegest. Altaarstr. 73, Schinnen.

Te k. FIAT 127, bj. '72, met nieuwe gasinst., vr.pr. f 1500,-. Ook afzonderlijk te k. Limbrichterweg 47, Sittard. Tel. 04490-21198.

VOLVO 244 DL, LPG, type '77, schuifd., nw. banden, t.e.a.b. Tel. 043-625131.

Te k. zeer mooie RENAULT type 16 TL, bj. '77, met div. extra's, o.a. gasinstall., radio enz. Vr.pr. f 3850,-. Burg. Graverweg 7, Gulpen.

Z.g.a.n. GOLF GLS, bj. nov. '78, kl. metaliczilver, schadevrij, Holsterbeek 44, Geleen. Tel. 49084.

Te k. HONDA CX 500, bj. '79, kmst. 18.000, prijs f 4000,-. Tel. 04494-41827.

Te k. weg. omst. DAF 66, okt. '75, i.z.g.s.t., 22000 km., pr.n.o.t.k. Beatrixlaan 21, Sittard.

Te k. OPEL GT sportwagen, met nw. motor, org. racevelgen, bandenmaat 215, zeer veel access., bj. '72. Vraagpr. f 12.000. Schuttersweide 49, Hoensbroek.

Te k. SIMCA 1000, bwj. '72, vr.pr. f 500. Te bevragen tussen 18.00 en 19.00 uur. Tel. 04447-2864.

Te k. REV.MOTOR 6 mnd Dyane 4 + trekh. Datsun 120 Y. Hommerterweg 266, Amstenrade.

Te k. FORD Capri 2000 S 24-11-'74, vr.pr. f 2650,-, tel. 04490-21472.

Te k. BMW 318 mod. '80, bj. 11e mnd. '79, met gasinstall. Vr.pr. f 13.750,-, tel. 04490-10480.

Te k. ALFA Romeo GT coupé, magn. velg., gekl. glas, kl. paars, type '76, vr.pr. f 3850,-, inr. mog. Morgenstr. 39, Sittard, tel. 04490-11449.

Weg. omst.heden te k. FIAT 127, bj. '78, kmst. 24.000 m. stereo-radio-cassetterec. Vraagprijs f 6500,-, Feenstra, Heerlerweg 47, H'broek.

Alfa SUD '76, Daf 66 L en Combi '74, Renault 6 '75, f 1750,- p.st. R 12 TS f 1500,- Ascona S '75 f 2950,- e.d.inr. mog. 043-72150.

SAM-garage Sus[illegible] 14 dagen proefr[illegible] een auto kopen [illegible] vag-garantiebew[illegible] ze hebben uit 300 alle prijsklassen! de SAM-garage OLDSMOBILE Cutlass '76, Sal[illegible] Mustang II Ghia Monza 2+2 '76, Belair '75, Nova '75, '77, '78, Po[illegible] Esprit '73, '78, '78, spec. 1100 Estate 1100 '77, '74, Princess 1800 gro 1300 S '78, R[illegible] '78, BMW 1502 1600 Cabriolet '68 L '75, 316 '77, 320 520 '73, 520 aut. '7[illegible] 528 aut. '76, 633 C[illegible] Citroën GS '74, '78, Datsun 1000 '77, 120 A Cherry AFII coupé '77, Fiat 131 S Mira[illegible] '77, Seat 133 '74, Escort 1100 '76, '78, 1300 L '78, Consul 1700 Se[illegible] Sedan '74, '75, '77, Transit 100 1600 GL '77, II 2300 S '78, Taun[illegible] '77, '78, Honda Hondamatic '79, '76, 1300 Estate '75, '76, Mercede[illegible] diesel '75, 230 '74, '75, 250 C '73, '77, '78, Opel Rek[illegible] 1700 '75, 19N '78, '76, 19N '78, 20S 16S '76, 19 '78, M[illegible] '77, 16S '79, 19S Commodore '76, '72, Kadett '74, '75, '76, '77, Peugeot '74, '76, id. diesel '78, 504 '76, '78, 5[illegible] '78, Renault R5 T[illegible] '72, R16 TL '76, R[illegible] ler 180 aut. '72, '74, S '74, Toyota Cor[illegible] mic '74, Cor. 30 L '78, Volvo 642910 gen Kever '73, Golf GLD '78, Pa[illegible] '75. Diversen: Tri[illegible] re 1500 TC '76, Chevette '76, '79, Celeste 1600 ST lant 1600 Wagon lietta 1.6 '79, Audi '73, 100 GLS '77, D[illegible] ren. Showroom geopend van 9.00 's Zaterdags van [illegible] uur. 's Vrijdags [illegible] 20.00 uur. SAM-g[illegible] weg-Noord, Su[illegible] 04499-1919.

Te k. SIMCA 130[illegible] div. extra's, keu[illegible] f 5400,-. Tel. 044[illegible]

MERCEDES rui[illegible] D, 220-240 diesel stofpomp en ve[illegible] heel kompleet a[illegible] alle VW-motoren leveren wij alle ruilmotoren tegen prijzen met vo[illegible] garantie. Donny groothandel auto[illegible] motoren, Meerss[illegible] tel. 043-627354, M[illegible]

Te k. weg. mill. [illegible] Rally 1, bj. '74, i.z.g.st. Tel. 045-2[illegible]

Te k. RENAULT [illegible] 1978, i.z.g.st. Sl[illegible] Hoensbroek, na 1[illegible]

Te k. aangeb. MA[illegible] VW bus '75, Fiat '75, nieuwe en s[illegible] len van Skoda nieuwe Skoda uit verbaar. Garage Roy en Zn., Ho[illegible] Hoensbroek, tel. dealer van Skoda 125 P Wartburg.

Bij Donny kijken luxe auto's, busse[illegible] bakken, in alle ty[illegible] klassen, inr. dire[illegible] ring mogelijk oo[illegible] gen geld. Opel MA[illegible] '77, BMW 316 77-7[illegible] cord '77, Honda C[illegible] Kadett en City '76 der gas, Vauxhall VW Golf '76, Opel '77 met gas, Ren[illegible] '77, 5× stationcar 78-77-76-75 met stationcar 78 e[illegible] goedkope inruila[illegible] sen en bedrijfsau[illegible] sen 77-76-75, 3× V 77, 76, 3× V LT LT 28 met huif e[illegible] bak, 6× Ford Tra[illegible] diesels en benzin[illegible] korte open laadb[illegible] se Ford Transits b[illegible] des diesel en Benz[illegible] tioncar enz. Let Klassen B.V., inalleen. Meerssene[illegible] 043-627354, Maast[illegible]

Wilt u gaan TR[illegible] ons kunt u b[illegible] bruidsspecialisten Top" wordt uw flop. Classic-Car. (200 p.), fotogra[illegible] show. Dit alles f 3000,-. Bel voor informatie: 045-25[illegible] 310870.

Te k. FIAT 126, kl[illegible] bwjr. 1976. Nwe. f 1550,-. Verk. in staat. Te bevr. Ri[illegible] miers-Vaals.

AUTO'S. Wij bie[illegible] ANWB rapport - garantie. All-roun[illegible] onderhoud. Vlo[illegible] ring - inruil mo[illegible] bishi Galant E co[illegible] inst. grijsmetallic cona 16S de Lu[illegible] rood 1979 in pr. st dett City, rood 19[illegible] 504 Fam. 3-zits b[illegible] geot 504 GL Brea[illegible] geot 504 GL diesel cessoires 1978; 2x GL diesel 1975; GL 1978; Peugeot Ford Taunus 1.6 deurs met gasinst Taunus 2.0 L, 4-inst. 1977. Ford C[illegible] sportwielen enz. Fiesta 1.1 L 1978; da 2.3 GL coupé enz. 1977; Mazd[illegible] 15.000 km; Mazd[illegible] Hardtop automatic da type 929 Hardt[illegible] type 850 blauw Daf type 66 S de pr. staat. Volks[illegible] Golf Diesel 1978; Golf N 4-deurs, r[illegible] type Guillietta 1.6 Alfa type Sud 5[illegible] nault R 5 Alpine R 16 TX 1978; Re[illegible] 1976. Inruil: Mazd[illegible] Combi 1975; Volk[illegible] 1303 S 3x; Toyota St 1973; Daf type des type 220D 1501 Special 1[illegible] 120A F-II 1977; type 1.6 L 1976; Fo[illegible] pe 1300 1973; V[illegible] verhoogd dak 1975 na 16 N 1974. Peu[illegible] 1975; Simca Ra[illegible] Toyota type 1000 Peters B.V., Sch[illegible] Heerlen. Tel. 045-[illegible]

Vakantie en Rekreatie

ivo

CARAVANS

...aravan-centrum Beckers BV

...odellen reeds voorradig! Hoofddealer voor Zuid- ... van Corsar Toercaravans, Duitse kwaliteit, oer- ... perfecte afwerking, completer. Arizona Staca- ...7 tot 12 meter. Home-Car Toercaravans, 3.20 m. ... meter. Conway Engelse vouwwagen, licht in ... Nu complete serie. Steeds ruime wisselende ... gebruikte caravans. Grote sortering voorten- ...tertenten, luifels, onderdelen. Kachels, koelk., ...ok voor uw caravan werkzaamheden. Hoge in- ...de, gemakkelijke financ. P.L., verzekeringen, ...egelingen. Doorlopend geopend. Service, ... Hét adres voor al uw caravan gebeuren. Ver- ...rhuur-Inkoop. Veestraat 2, Sittard. Tel. 04490- ...Bij viaduct Rijksweg Sittard-Geleen.

DIVERSEN

... Schlagregens kennismakingsreizen voor al- ...enden Oostenrijk. Inl.: 01100-23450. Frankrijk: ...0-20222. Johanna Schlagregens Reizen, Roet- ...nstr. 2-4, D41-Duisburg 11, tel. 09-49-203-

...KANDER TOURS KERKRADE
...eciaal voor groepsreizen. Luxe touringcars.
Tel. 045-458087.

...NE, badpl. bij Rimini (It.), 300 vak.won. Juli v.a. ...p.w. Tot 4-7 na 22-8 60-70% korting. Rb. Adria ... tel. 085-335706.

...antie met goede banden van Auto Banden Centrale
SAMPERMANS
...Willemstraat 80, Heerlen, tel. 045-725910

...ntacten/clubs

...ngeman ontvangt he-... Postbus 616 6130 A-...d.

...stdagen staan weer ...deur. Breek dan eens ...dagelijkse sleur. Ver- ...zorgen voor een uur, ...erg goed en niet te ...MEGA CLUB, Bre- ... M'str., tel. 043-14485, ...t/m vrijd. 14 tot 24 uur.

...buro LIMBURG, pri- ... keuze d.m.v. naaktfo- ...n beroeps, ook v. p.r. ...ie thuis bijverdienste ...gel. te bellen, 11.00- ... Rijksweg Zuid 178b, ...el. 04494-46884.

...SERVICE! Charman- ...dame bezoekt u voor ...e of meerdere uren bij ...f in hotel. Bel voor af- ...45-225009.

... NACHTCLUB, nieu- ...jes, nieuw bestuur, ...systeem, beter dan ... Boschstr. 96, M'str. ...3485.

...bieding; te k. life VI- ...SSETTES v.a. ƒ 49,- ...tr. 31, Sittard.

... en discreet RELA- ... ongedwongen sfeer. ...vrij. Tel. 045-415432.

...INTIEM? ma. t/m vrij. ...32.

...SYLVIA. Tel. 045-

...ERONICA. Tel. 045-

...MANDY. Tel. 045-

...privé RELAXEN zon- ...boes!! Met video, ...ad. Gratis drankje. ...annerplein 5 (oude ... Heerlerheide (schuin ...tkantoor), tel. 045-

...27 jr. voor alle massa- ...tis drankje en film ...796.

...20 jr. lief en sexy, gra- ...kje en film, 04490-

...ij OLIVIA tel. 043-

...DAMES verwennen u ...feer. Tel. 043-31440.

...j TAMARA. Tel. 043-

...EOCLUB in Heerlen ...er leuke films. U kijkt ...rd alleen in privé- ... Drankje gratis. En- ...5,-. Parallelweg 71a, ... tel. 045-717996.

... PETRA en José. ...str. 18, M'str., tel. 043-

VIDEOPORNO-prijzenslag 2 uur cass. ƒ 89,– vraag gratis folder, intervideo box 9094 5000 HB Tilburg. Onze winkel: Lovensestr. 53, tel. 013-362779/360217.

JESSY, 18 jr. en slank. 045-419071.

MARGO, blond en mollig, 35 jr. 045-419071.

SHARON en Laila wensen al hun cliënten een gelukkig 1981. Bezoek ons relaxhome, klasse en stijl, zeer exclusief en discreet, hemelblauwe spiegelkamers, leuke all-in prijzen. Kom en overtuigt u, 045-224893.

Jongeman 24 jr. zkt. ser. bisex. VRIEND mag ook meisje ± 25 jr. Br. on. nr. B 1097 LD Brunssum.

Jong echtpaar midden 20 zkt ser. ECHTPAAR ± 25 jr. Br. on. nr. B 1096 LD Brunssum.

mWelke DAME, leeft onbel. wil zich eens uitleven op man van 36 jr. Geen fin. bed. Postbus 31127 Schaesberg.

DAMES of echtp. Heer 35 jr. bied zich aan voor alles wat u wenst. Geen fin. bed. Discreet. Brieven onder nr. 182 LD Heerlen.

Aantrekkelijk slank echtpaar, ± 30 jr., zkt. dito slank ECHTPAAR v. vriendschap en partnerruil. Alle br. m. foto's worden beantwoord en foto's op erewoord retour. Br.o.nr. 294, 6161 GE LD Geleen.

HEER, 54 jr. zoekt serieuze vriend, ca. 45 jr. Br. ond. SH 190 LD Heerlen.

PRIVE 043-18884, maandag, dinsdag en vrijdag van 11.00 tot 23.00 uur. Woensdag van 11.00 tot 20.00 uur, nieuw. Zaterdag van 11.00 tot 18.00 uur.

ATTENTION!! Monsieurs pour l'amour (Chantal). Voor al uw Franse wensen en S.M. vanaf 18.00 uur, tel. 045-721759.

Attentie! Heren nu vanaf 10.00 uur 's morgens sexy BRITITTA, sexy, Schaesbergerweg 130, Heerlen, tel. 045-721759.

Eerlijk goed privéadres bij JOZEFIENE, 35 jr. Bel voor afspraak, tel. 045-714006.

Alleenst. heer (57), zoekt KOSTHUIS met gezellig huislijk verkeer bij vrouw van gelijk leeft. wed. of gesch. geen bezw. Br. on. nr. 189.

Nette alleenst. MAN, 48 jr., schuldloos gesch., groot en sport., vaste betrekk., zkt. k.m. m. nette vrouw (lfst. gr.) tot 47 jr. om samen mooie relatie op te bouwen. Br.o.nr. S 39 LD Std.

ANNIE, 30 jr. en blond. Tel. 045-419071.

...d lenen is een zaak van vertrouwen

assurantie & adviesburo
j. janssen
hereweg 73 postbus 30088
6390 zh nieuwenhagen

...nel geld nodig!

...eldleningen zonder gezeur, zonder rompslomp, voor alle doeleinden. een telefoontje is voldoende.

bel nu **045-316161**

...s kan telefonisch afgehandeld worden. ... hieronder volgen enige tarieven

...ag	termijn	p.l.	bedrag	termijn	2e hyp.
...000	36 m	ƒ 184	ƒ 10.000	60 m	ƒ 241
...000	48 m	ƒ 285	ƒ 15.000	60 m	ƒ 356
...000	60 m	ƒ 359	ƒ 15.000	96 m	ƒ 267
...000	60 m	ƒ 475	ƒ 20.000	120 m	ƒ 318
...000	96 m	ƒ 349	ƒ 25.000	180 m	ƒ 331
...000	96 m	ƒ 517	ƒ 30.000	240 m	ƒ 370

...tussenliggende bedragen zijn uiteraard ...ogelijk. **specialiteit:** hoge leningen op ...96 maanden zonder onderpand

jarino rekreatie

BOEK NU VOOR CARNAVAL EN CROCUSVAKANTIE

BUNGALOW-PARKEN De Koog op Texel, Andijk aan het IJsselmeer, Yerseke Zeeland, Voorthuizen Veluwe en bij Elburg, Veluwemeer.

REKREATIE-VILLA'S Texel, Bergen NH, Otterlo, Voorthuizen, Diever, Leek, Garnwerd, Gieten.

25% korting in voor- en naseizoen voor 60-plussers en WAO-ers.

Vraag het gratis Jarino Vakantie-ideeënboek aan

Ja Jarino, zend mij het gratis Vakantie-ideeënboek.
Naam
Adres
Postcode
Plaats
Zenden aan Jarino Rekreatie, Antwoordnummer 3, 9300 XA Roden (geen postzegel)
LD

Jarino Rekreatie
Antwoordnummer 3, 9300 XA Roden (geen postzegel)
Tel. 05908-16866. Na kantoortijd 05908-19598

Polyester dakverhogingen voor bestelwagens
Uit voorraad leverbaar.
Montage 1 dag
HARRY MOSTARD
Carrosseriebouw B.V.
Industrieweg 2, 6114 KP Susteren, tel. 04490-3100.

Hé! 500 B.fr. korting op alle reizen * bij SUNAIR als ik nú bestel! Vlug 'ns kijken!

sunair vakantiegids

Geldig tot en met 31 1 81

reisburo van hulst bv
vliegreizen / treinreizen / touringcarreizen / bootreizen / privé-reizen / passages
Maastricht / Grote Staat 21 / Tel. (043) 12741*
Heerlen / Oranje Nassaustraat 15 / Tel. (045) 71 55 55
Geleen / Marktpad 14 / Tel. (04494) 4 97 55
Sittard / Markt 37 / Tel. (04490) 129 60

SUPER STUNTREIS NAAR DE WINTER

8 dgn. Schwarzach/Goldegg
18 t/m 25 januari
ƒ 398,–
incl. af uw huis
excursies
half pension
reisleiding
reis p. touringcar
afscheidsdiner

Voor automobilisten:
8 dgn. ƒ 215,–

Reservering bij:
REISBURO VAN HULST

MAASTRICHT	Grote Staat 21
HEERLEN	O.N.-str. 15
GELEEN	Marktpad 14
SITTARD	Markt 37

Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek
045-739382
045-739384
Telefonische advertentieverkoop

TUINHUISJES
Aluminium of gegalvaniseerde stalen tuinhuisjes voor zelfbouw, voorzien van een spec. coatlaag aan binnen- en buitenkant.
Leverbaar in diverse afmetingen. Prijzen va. ƒ 450,– franco thuis.
Vrijblijvend bezoek aan onze showterrein dagelijks mogelijk.

Mechanisatiebedrijf
L. COLLÉ
Handelsweg 9
SUSTEREN
Tel. 04499-3030.
Vert. H. Huynen, Eijsden, tel. 04409-2976.

Dierenhotel Abdissenbosch
Een dag uit, een weekend of vakantie. Uw hond of kat bij ons ondergebracht. Deskundige verzorging. Centraal verwarmd. Tijdig reserveren.
Vogelzankweg 230 045-317217 Ubach over Worms.

DIERENHOTEL 'T HAAFLAND
Zeer modern voor al uw huisdieren, met grote binnen- en buitenkennels.
Grote speelweide, geïsoleerd, betegeld en centr. verwarmd.
TIJDIG RESERVEREN!
Haefland 10 - Brunssum - Tel. 045-255289.

Helemaal nieuw! Hostessservice, charmant jong VROUWTJE brengt op zeer discrete wijze bezoek bij u aan huis of in hotel voor een of meerdere uurtjes. Bel voor afspraak 045-225803.

BICKY'S privé-club een goed en zeer discreet adres, leuke gastvrouwen aanwezig. Zeer goede service. Za. en zo. gesloten. Agathagracht 3, Kerkrade-W., 045-421879.

Vakantie

Sneeuwkettingen, SNEEUWBANDEN, kopen, te duur! Wij hebben ze ook te huur. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Reserveer tijdig, tel. 045-725910.

Te h. 6 pers. nw. STACARAVAN in de Ardennen (Amblève) compl. ingericht met o.a. douche, w.c., keuken, verwarming enz. Inl. tussen 19.00-21.00 uur 04459-1827.

Gebruikte CARAVANS en vouwwagens te k. o.a. Sprite Ariel, Eifelland 450 lader, Graciele 340, L-Wilk Star 400, vouwwagens Walker, Viva, Andre, Jamet, Florida, La Boheme, Maxi. Langs de Hey 7, Sittard. 04490-13634.

All-in LANGLAUFARRANGEMENT voor zowel beginners als gevorderden. 10-daagse reis, kompleet met: vervoer per luxe touringcar, verblijf op basis van half pension in hotel Seehof of Bierführer in Goldegg, gedurende uw verblijf komplete langlaufuitrusting en kursus. Prijs all-in vanaf ƒ 499,–. Reisburo Paul Crombach, O.N.-straat 45, Heerlen, tel. 045-710000.

Vakantie in Z.-FRANKRIJK, ½ uur van zee, bij Narbonne, dorpshuisje, 4 pers., te huur v.a. 2 mei tot 11 juli en na 8 aug. 1981. Huurprijs per week ƒ 290,–. Inl. 04494-48352.

Te h. 6 pers. STACARAVAN in Belgische Ardennen m. toilet + douche. Inl. 045-216246.

JACHTWERF Snijders, Markt 36A, accessoires motoren. Korvetweg 14, werkplaats boten, Maastricht, tel. 043-14652/629530. Speciale aanbieding Johnson-Yamaha-motoren. Dufour surfplank en kleding. Pegatrailers, dekzeilen. Motor winterbeurtservice. Alles voor uw boot!

OOSTENRIJK HITTISAU VORARLBERG
HOTEL SCHIFF
WINTERSPORT: van 21-2 t/m 28-2 — ƒ 490,–
ZOMERVAKANTIE: van 16-6 t/m 27-6, van 30-7 t/m 10-8 en 11-8 t/m 22-8, 23-8 t/m 3-9, 3-9 t/m 14-9 — ƒ 755,–
ZILLERTAL: van 3-6 t/m 14-6, 22-6 t/m 7-7, 8-7 t/m 19-7 — ƒ 690,–
Alle kamers voorzien van douche/WC, volledig verzorgd, dagtochten, reisverzekering. Luxe touringcars met 50 en 54 personen, luchtvering, airconditioning, koelkast, verstelbare stoelen.
TOURINGCARBEDRIJF BOOSTEN
Verl. Klinkertstraat 26, Hoensbroek
Tel. 045-213218

Met de Bijbel als leiddraad naar: Israël/Jordanië Sinai/Egypte Rome/Assisië Lourdes/Lisieux

Als U onder kundige leiding wilt pelgrimeren naar heilige plaatsen, waar de ontmoeting tussen God en mens gemakkelijker kan gebeuren, teken dan in op de geheel verzorgde vlieg-, bus- of treinreizen, die Montfort Tochten voor U heeft uitgezocht.

ISRAËL, JORDANIË, SINAI, EGYPTE

Vertrekdata:
Israël (9 dg): 6/3, 28/4 en 17/10
Israël (15 dg): 17/3, 7/4, 28/4, 19/5, 8/9 en 29/9
Israël/Jordanië (16 dg): 24/3, 21/4, 14/7, 28/7, 1/9, 22/9 en 13/10
Egypte/Sinaï/Israël (17 dg): 12/5

23 daagse katechetenreis naar Egypte, Sinaï, Israël op 14/7

EXTRA: 16 dagen ISRAËL/SINAI. Op deze reis wordt het hele land bezocht, maar zal extra aandacht worden besteed aan de Sinaï woestijn met het St. Catharinaklooster aan de voet van de Mozesberg. **Vertrek: Dinsdag 21 Juli.** (Juli is in Israël een rustige vakantiemaand met een warm, maar droog klimaat).

ROME en ASSISIË

10 daagse vliegreis naar Rome en Assisië. **Vertrekdata:** 12/4, 22/5 en 16/10

LOURDES en LISIEUX

Ook dit jaar weer veel mogelijkheden per bus, trein, bus/trein en vliegtuig.
Vertrekdata: per trein (9 dg.): 2/6 en (8 dg.): 27/7
per trein/bus (10 dg.): 1/6, 25/7 en 27/7; (11 dg.): 2/6
per bus (12 dg): 19/9 **per vliegtuig** (6 dg.): 24/7, 29/7, 3/8 en 8/8

EXTRA: Met de bedevaart van 27/7 (trein) kunnen ook gehandicapten mee. Vrijwilliger(ster)s kunnen zich opgeven, om hen op deze reis behulpzaam te zijn.

BON Ik wil graag inlichtingen over Uw reis naar: ● Israël ● Israël/Jordanië ● Israël/Sinaï ● Egypte/Sinaï/Israël ● Rome/Assisië ● Lourdes/Lisieux* LD

Montfort Tochten
Postbus 5
6570 AA BERG EN DAL
Tel. 08895 - 3333

Naam ....
Adres ....
Plaats ....

*) doorhalen wat niet wordt verlangd.

Een paar dagen heerlijk in de Vulkaaneifel

In de Vulkaaneifel, snel te bereiken via de autosnelweg, ligt bij het plaatsje Gunderath bij Daun het nieuwe bungalowpark Heilbachsee. Midden in de prachtige natuur van de vulkanische Eifel. De bungalows zijn zeer luxueus ingericht met o.a. een kleuren-TV, wekkerradio, koelkast, koffiezetautomaat e.d.

Het bungalowpark beschikt over een verwarmd en overdekt zwembad en sauna (vrij toegankelijk), solarium, bowling- en kegelbanen, restaurant, English pub, snackbar, voor de jeugd een discotheek en nog vele andere mogelijkheden tot sport en ontspanning, o.a. tennisbanen en minigolf.

Kortom alles is aanwezig voor een geslaagd lang weekend of week(je) relaxen.

RESERVERINGSBON

Deze bon zo spoedig mogelijk inzenden aan Limburgs Dagblad, afd. P.R., postbus 14, 6400 AA Heerlen.

Ondergetekende,

naam ....

adres ....

postcode .... plaats ....

tel. ....

reserveert hiermee een 2/ 3/ 5/ 6* persoons bungalow voor de lang-weekend/ midweek/ week-periode *

van .... t/m .... Prijs: ....

Handtekening: ....

Let op!
Dit is nog geen bewijs dat u geboekt staat. Na inzending van deze bon krijgt u de boekingsbevestiging en betalingsbescheiden toegezonden van het bungalowpark in Duitsland.

* doorhalen wat niet van toepassing is

VRIENDEN VAN HET **Limburgs Dagblad**

de speciale, extra voordelige prijzen voor onze lezers zijn:

	lang weekend vrijdag 16.00 uur maandag 10.00 uur	midweek maandag 16.00 uur vrijdag 10.00 uur	week zaterdag 16.00 uur zaterdag 10.00 uur
periode	31/10 t/m 12/12 02/01 t/m 20/02 06/03 t/m 03/04	27/10 t/m 15/12 05/01 t/m 23/02 09/03 t/m 06/04	25/10 t/m 13/12 03/01 t/m 21/02 07/03 t/m 04/04
2-pers. bung.	ƒ 160,–	ƒ 175,–	ƒ 290,–
3-pers. bung.	ƒ 185,–	ƒ 200,–	ƒ 345,–
5/6-pers. bung.	ƒ 265,–	ƒ 260,–	ƒ 400,–

Deze prijzen betekenen voor onze lezers een voordeel van ƒ 50,– tot ƒ 150,– op de normaal geldende tarieven.

In de prijs is inbegrepen:
toegang en gebruik van het overdekt en verwarmd zwembad, sauna, verlichting en verwarming, water, gebruik van kleuren-TV, beddegoed en het schoonmaken van de bungalow bij vertrek.

Niet inbegrepen:
gebruik van solarium, bowling- en kegelbanen, maaltijden en drankjes.

Hoe moet u boeken?
Nevenstaande bon volledig invullen en opsturen. Binnen twee weken ontvangt u dan uw boekingsbevestiging en betalingsbescheiden. Daarbij ontvangt u tevens een beschrijving van de route naar het bungalowpark Heilbachsee bij Gunderath.

UW GARANTIE VOOR UW VAKANTIE

REISBURO EN TOURWAGENBEDRIJF
HUBERTUS-ALAD REIZEN
NIEUWENHAGEN, a/d Voegelsjtang 27, tel. 045-312857
VOOR BETER VERZORGDE EN EXCLUSIEVE REIZEN

Doorgaans zijn al onze reizen volledig verzorgd vanaf de eerste dag met een avondeten, tot en met de laatste dag met het afscheidsdiner, inclusief gratis busexcursies. Onze hotels hebben overwegend kamers met douche, toilet en balkon alsmede een lift.

WINTERSPORT
CARNAVALSREIZEN NAAR OOSTENRIJK
Bad Dürnberg, vertrek 27/2, 10 dg. — 685,–
Hittisau, vertrek 28/2 en 8/3, 8 en 9 dg. — v.a. 545,–
Lingenau, vertrek 1/3, 8 dg. — 545,–
Parijs, vertrek 28/2, 5 dg. op basis van halfpension — 370,–

PAASREIS
NAAR LINGENAU IN OOSTENRIJK. Vertrek 18/4, 8 dg. — 525,–

ZOMERREIZEN
Duitsland:
Zwarte Woud in het Simonswald, 8 en 10 dg. Vertrek 9/5, 24/8, 2/9 en 19/9. — v.a. 535,–
Oostenrijk:
Hittisau, 8, 10 en 12 dg., vertrek 23/5, 27/6, 7/7 en 17/10 — v.a. 535,–
Lingenau, 10 en 12 dg., vertrek 27/6, 11/7 en 13/9 — v.a. 660,–
Bürs, 8, 10, 12 en 14 dg., vertrek 6/6, 20/6, 4/7, 18/7 en 17/10 — v.a. 535,–
Velden/Kärnten, 12 dg., vertrek 20/6, 9/7 en 22/8 — 810,–
Berwang, 8, 10, 12 en 14 dg., vertrek 20/6, 4/7, 18/7, 15/8 en 6/9 — v.a. 560,–
Oberndorf, 10, 12 en 14 dg., vertrek 2/5, 23/5, 4/7, 20/7 en 12/9 — v.a. 595,–
Mayerhofen, 10, 12 en 14 dg., vertrek 23/5, 6/6, 21/7 en 29/8 — v.a. 650,–
Saalbach, 12 en 14 dg., vertrek 23/5, 6/6, 3/7, 19/7, 1/8, 28/8 en 11/9 — v.a. 840,–
Wenen, 10 dg., vertrek 15/8 — 895,–
Wenen-Budapest, 12 dg., vertrek 19/9 — 1115,–
Zwitserland: Sarnen, 10 dg., vertrek 20/6 en 3/8 — 720,–
Italië:
Nago, 12 dg., vertrek 13/6 en 8/8 — 810,–
Riva, 12 dg., vertrek 11/7 en 28/8 — 870,–
Joegoslavië: Opatija, 12 dg., vertrek 16/5, 26/6, 15/8 en 16/9 — v.a. 695,–
Spanje: Lloret de Mar, Costa Brava, 17 dg., vertrek 27/6 en 16/8 — 1260,–
LONDEN, 4 dg. op basis van halfpension, vertrek 2/10 — 510,–
PARIJS, 5 dg. op basis van halfpension, vertrek 25/10 — 378,–

VRAAG VRIJBLIJVEND ONZE REISGIDS
TEL. 045-312857

Als u 't ergens goedkope kunt krijgen, zeg 't ons da

U weet waarschijnlijk al dat de dagelijkse boodschappen bij Albert Heijn een stuk goedkoper zijn geworden.

En u kunt zich misschien voorstellen dat als 's lands grootste kruidenier zo'n maatregel neemt, andere grote kruideniers daar fel op zullen reageren.

Die gaan u vertellen dat, laten we zeggen, een pak Dash of 'n half pondje roomboter bij hen dubbeltjes goedkoper zijn dan bij ons.

Nou zal dat af en toe best wel eens kloppen.

Want er is in Nederland iedere week wel iemand die een partijtje boter dat-ie kwijt wil, tijdelijk in de aanbieding doet.

U moet daarom goed onthouden dat de nieuwe prijzen van Albert Heijn niet tijdelijk zijn. Die prijzen blijven laag.

Maar stel nou dat u de komende maanden bij toeval toch op een boodschap stuit, die blijvend goedkoper is dan bij ons (we hopen natuurlijk van niet, want we letten iedere week scherp op wat de anderen doen, maar het kan gebeuren).

In dat geval verzoeken wij u vriendelijk ons dat even in de winkel te zeggen. Dan kunt u die boodschap tegen datzelfde bedrag meteen meenemen. Om welke boodschappen het precies gaat, ziet u op het lijstje. Hou het bij de hand, dan raakt u niet in de war.

Wij rekenen op uw medewerking. En verzekeren u dat al dat gedoe met centen en dubbeltjes (echt iets voor kruideniers, vindt u niet?) niet ten koste zal gaan van de kwaliteit en de ruime keus die u van ons gewend bent.

's Lands grootste kruidenier gaat op de kleintjes letten.

Heineken Bier, krat 24 flesjes à 0.3 liter □ Coca-Cola, fles 1 liter □ Seven Up, fles 1 liter □ Pepsi-Cola, fles 1 liter □ Spa bronwater, koolzuurhoudend, fles 1 liter □ Cinzano vermouth, rood of wit, fles 0.75 liter □ Verkade San Francisco, rol 230 gram □ Duyvis zoute pinda's, zak 250 gram □ Venz hagelslag, melk of puur, pak 400 gram □ Choca vlokken, pak 200 gram □ Calvé pindakaas, pot 350 gram □ Royco soep, kip of groente, zakje □ Bonzo voordeelvriend, blik 1 kilo □ Catty, blik 405 gram □ Douwe Egberts Roodmerk, snelfilter-, normale maling of bonen, pak 250 gram □ Gala snelfiltermaling, pak 250 gram □ Douwe Egberts Pickwick thee Engelse mélange, doos 20 zakjes en pakje 100 gram □ Van Houten instant cacao, bus 800 gram □ Bambix, pak 180 gram □ Brinta, pak 500 gram □ Kellog's cornflakes, pak 375 gram □ Oryza snelkookrijst, pak 400 gram □ Lassie toverrijst, pak 400 gram □ Kotex damesverband maxi, pak 20 stuks □ Zendium tandpasta, tube 50 gram □ Roosvicee vruchtenmix, fles 0.6 liter □ Zwitsal shampoo, flacon 300 ml. □ Zwitsal zeep, pak 2 stuks □ Fa badschuim, flacon 500 ml. □ Almiron A/B, blik 900 gram □ Almiron M2, blik 900 gram □ Zwitsal bijdehandjes, pak 50 stuks □ Robijn wasverzachter, flacon 1.45 liter □ Dash, draagkarton 2 kilo en vat 4.5 kilo □ Pampers luiers, in draagkarton □ Dreft, pak 460 gram en vaatje 2 kilo □ Lux afwasmiddel, flacon 400 gram □ Jif vloeibaar schuurmiddel, flacon 750 gram □ Modess damesverband maxi, pak 20 stuks □ All, vat 4.5 kilo □ Biotex groen, pak 500 gram en draagkarton 2 kilo □ Biotex blauw, pak 500 gram en draagkarton 2 kilo □ Dixan, draagkarton 2 kilo en vat 4 kilo □ Friesche Vlag goudband koffiemelk, fles 0.5 liter □ Blue Band margarine, pakje 250 gram □ Becel margarine, kuipje 250 gram □ Bona margarine, kuip 500 gram □ California soep, kip, groente of tomaat, zakje □ California aroma no. 3, flesje 0.2 l □ California extra gevulde soep, kip, groente, tomaat of erwten, blik 800 cc □ California geconcentreerde soep, kip, groente of tomaat, blik 0.46 liter □ Luxor toiletpapier, pak 4 rollen □ Unox geconcentreerde soep, kip, groente of tomaat, blik 0.46 liter □ Olvarit blauw, rood of oranje □ Calvé mayonaise, pot 350 ml.

albert heijn